

Travaux évalués à 2 millions \$

La Mennais devient le Centre culturel d'Alma

10



MÉTÉO

MAX: 4 à 6
CIEL
VARIABLE

30% DE PROBABILITÉS
D'AVERSES DE PLUIE



le QUOTIDIEN



du Saguenay - Lac-Saint-Jean

www.lequotidien.com

27^e ANNÉE N° 154

LE SAMEDI 1^{er} AVRIL 2000

56 PAGES

Dépôt: 81¢ taxes incluses -
Camelot 4,03 \$/semaine taxes incluses

LES ENFANTS,
L'ANGLAIS
ET LE PLAISIR!

Camp

ANGLOFUN

1-877-777-7FUN

www.anglofun.qc.ca

La prime pourrait doubler



Trop d'absentéisme . au goût de l'assureur

4

Arts de la scène Jonquière change son règlement d'emprunt

6

Gestes disgracieux Canale suspendu pour 16 parties

55

SOEUR LANDRY,
ÉCONOME...



Au restaurant



2 pour 1

**Veillez présenter cette annonce
avant de commander.**

Limite d'un bon par client et par visite.
Cette offre ne peut être jumelée à
aucune autre promotion.
Offre valable jusqu'au
30 avril 2000

OBTENEZ GRATUITEMENT
UN SPAGHETTI, LINGUINI OU FETTUCINI AVEC VOTRE CHOIX DE SAUCE
À L'ACHAT D'UN SECOND DE VALEUR ÉGALE OU SUPÉRIEURE

545-8326

Le
NOUVEL HÔTEL



La Saguenéenne

00446223

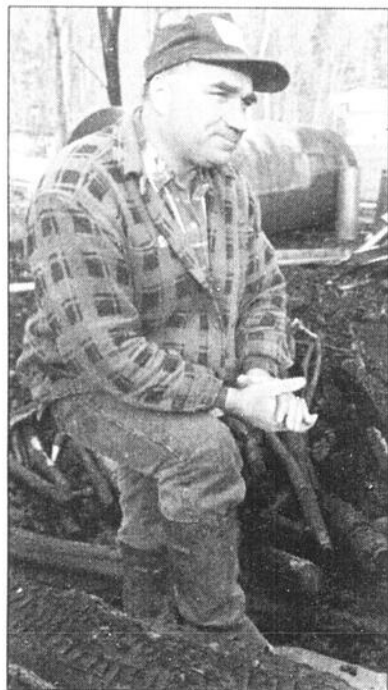
Grosse naissance à la ferme Lajoie et fils

À 186 livres, il vaut le déplacement!

SAINT-BRUNO (IL) - Les propriétaires de la ferme Lajoie et fils de Saint-Bruno ont eu la surprise de leur vie, mercredi matin, lorsqu'une vache a mis bas. Ils ont en effet vu apparaître un véritable veau «sumo» qui pesait, tenez-vous bien, 186 livres!

Éric Lajoie et sa conjointe Lisette Harvey n'en revenaient tout simplement pas lorsqu'ils ont vu sortir ce géant. Pour donner une idée, le poids moyen d'un veau à la naissance est d'environ 100 livres.

«La vache a accouché naturellement, sans complications. Je trouvais qu'elle était grosse et je pensais qu'elle portait des jumeaux», explique Éric Lajoie.



PIERRE LEMIEUX... a été la cible de vandales qui ont incendié son érablière.

(Photo PC)

L'horaire d'été

Dans la nuit de samedi à dimanche nous avancerons nos montres et horloges d'une heure.



Michèle Lecavalier-- (PC)

SOMMAIRE

Arts	32 à 35
Bandes dessinées	26-31
Bourse	40-41
Détente	30
Décès	47-48
Finances	39
Horoscope	30
Petites annonces	42 à 46
Sports	49 à 55
Télévision	26-31

Les gens à qui il a montré ce véritable phénomène, c'est-à-dire un vétérinaire et des inséminateurs, ont tous confirmé qu'il n'avait jamais vu une bête de cette taille à la naissance.

Selon Éric Lajoie, il n'y a pas de causes connues qui pourraient expliquer un tel phénomène, si ce n'est la nature. La vache a été

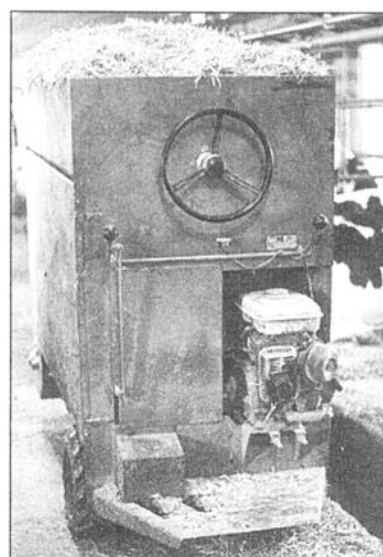
inséminée comme toutes les autres par un taureau nommé Outsider, qui a la réputation d'engendrer de gros veaux. Mais quand même pas un de 186 livres...

«Nous l'avons placé à côté d'un veau de six semaines et ce dernier a l'air d'un nain comparativement au nouveau-né», conclut Éric Lajoie.



CHARLES-HUBERT LAJOIE... prend bien soin du nouveau bébé de la famille.

(Photo Chantale Hamel)



AIDE - On a dû utiliser cet appareil pour sortir le veau du ventre de sa mère à l'aide d'un câble.

(Photo Chantale Hamel)



GÉANT - Alexandre, Charles-Hubert et Rémi Lajoie posent avec le veau de 186 livres (à gauche). En comparaison, le veau de droite est né le 1er février dernier.

(Photo Chantale Hamel)

Acériculteurs

Un climat de crainte s'installe

QUEBEC (PC) - Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Rémy Trudel, s'est entretenu hier avec le président de l'Union des producteurs agricoles (UPA) du Québec, Laurent Pellerin, et des représentants de la Fédération des acériculteurs, au sujet de la situation tendue qui prévaut dans le marché du sirop d'érable.

«Il y a de la peur chez les membres des familles des producteurs acéricoles du Québec et ça, dans une société comme la nôtre, c'est inacceptable», a déclaré le ministre peu après avoir participé au lancement d'un guide de pratiques de conservation des sols préparé par la Fédération des producteurs de cultures commerciales du Québec.

«Tout ceux qui pensaient que la menace ferait reculer les producteurs de sirop d'érable et le gouvernement s'aperçoivent maintenant que la tactique ne fonctionnera pas», a tranché le ministre.

L'intervention du ministre survient après les actes de vandalisme qui ont été commis dans trois érablières appartenant à des administrateurs de la Fédération

des acériculteurs du Québec, incluant celle du président, Pierre Lemieux, de Cap-Saint-Ignace.

Tout indique que ces incidents sont liés à la croisade que mène l'organisme pour imposer des normes de qualité plus sévères à

ses membres. Selon l'UPA, neuf producteurs de sirop d'érable sur dix se conforment aux règlements. «Nous allons continuer le mouvement d'assainissement», a promis, hier, Rémy Trudel.

Le ministre se réjouit de l'intervention rapide de la Sûreté du Québec dans cette affaire. «Les délinquants sont identifiés, a assuré M. Trudel. Nous connaissons ceux qui produisent et ceux qui se conforment aux règlements.»

PAS POSSIBLE

Évêques à l'école du sexe

OSLO (AP) - Parce qu'il entend être «plus en contact avec le monde réel», le Conseil des évêques luthériens de Norvège entend renvoyer onze des siens sur les bancs de l'école pour suivre quelques cours d'éducation sexuelle.

Au cours d'une série de trois séminaires qui devraient commencer en décembre, les évêques évoqueront avec des spécialistes une large gamme de sujets liés à la sexualité.

Le clergé de l'église luthérienne espère ainsi mieux comprendre les relations qu'entretiennent aujourd'hui les Norvégiens avec le sexe, et en particulier lorsqu'il s'agit d'homosexualité, le sujet ayant provoqué de profondes divisions parmi les fidèles.

«Nous voulons être plus en contact avec le monde réel», a expliqué vendredi Odd Bondevik, président du Conseil des évêques, cité par le journal «Verdens Gang». «Le débat sur l'homosexualité pourrait facilement tourner à la guerre de tranchées. Nous avons besoin de voir (ce) débat avec une plus large perspective», a-t-il ajouté.

Une récente polémique sur l'opportunité d'autoriser des homosexuels à occuper des postes religieux a en effet suscité d'importantes divisions au sein de l'église norvégienne.

MÉTÉO

MAX: 4 à 6

CIEL VARIABLE

30% DE PROBABILITÉS D'AVERSERES DE PLUIE



Aujourd'hui - Ciel variable avec 30% de probabilité d'averses de pluie. Maximum de 4 à 6. Vents d'ouest de 15 à 30 km/h.

Dimanche - Nuageux. 70% de probabilité d'averses de pluie ou neige. Minimum près de 1. Maximum près de 6.

Lundi - Pluie possiblement mêlée de neige fondante. Minimum près de moins 1. Maximum près de 6. Probabilité de précipitations 80 pour cent.



Lever: 5h21
Coucher: 18h16

LA MARÉE

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 1h (3m5) et basse à 7h25 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 13h (4m1) et basse à 20h20 (1m0).

LA BAIE - La marée sera haute à 00h45 (3m9) et basse à 6h40 (1m5). Elle sera à nouveau haute à 12h55 (4m5) et basse à 19h20 (1m1).

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie
UniMedia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes -
contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2^e semestre



Recyclez
ce journal



30 564
abonnés

Président-éditeur:
Claude Gagnon
Éditeur adjoint:
Bertrand Genest
Contrôleur:
Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:
Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:
Richard Banford
Chef des nouvelles:
Gilles Lalancette
Chef de pupitre:
Pierre Bourdon
Directeur du marketing:
Jean Tremblay
Directeur de la publicité:
Yvon Girard
Directeur du tirage:
Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:
Jean Béland
Directeur des opérations:
Jean Simard
Représentant publicité nationale:
Probec 5 Ltée
Montreal: 514-285-7308
Toronto: 416-967-1814

Culture et transport de marijuana

Jacques Caron évite une peine de prison

CHICOUTIMI (SL) - Pour avoir cultivé 501 plants de marijuana au nord du cinquantième parallèle et piloté un hydravion pour transporter une cargaison de cent plants de marijuana, Jacques Caron, 54 ans, de Chicoutimi a été condamné à deux ans moins une journée de prison «dans la collectivité», à effectuer 240 heures de travail communautaire et à faire des dons à divers organismes pour une somme de 5000 \$.



SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

réalité que le temps compris entre le jour de son arrestation à sa descente d'hydravion le 19 septembre 1999 et celui de sa sentence. Caron a séjourné derrière les barreaux un peu plus de six mois, parce qu'il s'était fait refuser par le juge Louis-Charles Fournier, de la Cour du Québec, sa liberté en attendant son procès.

Motifs

Le juge Jean-Yves Tremblay, de la Chambre criminelle de la Cour du Québec, a pris soin hier au Palais de justice de Chicoutimi de motiver le choix d'une sentence sans prison réelle par la rédaction d'un document s'étalant sur 32 pages. L'essentiel de son propos consigne la volonté du législateur de favoriser ce genre de sentence par rapport à la prison réelle.

Le juge Tremblay y rappelle aussi les arrêts de la Cour suprême du Canada et convient que «la détention dans la collectivité vise d'abord la réduction des coûts carcéraux». Cette voie pose cependant un dilemme : comment «surveiller» les «détenus dans la collectivité» sans augmenter les budgets du personnel dont la responsabilité est de le faire.

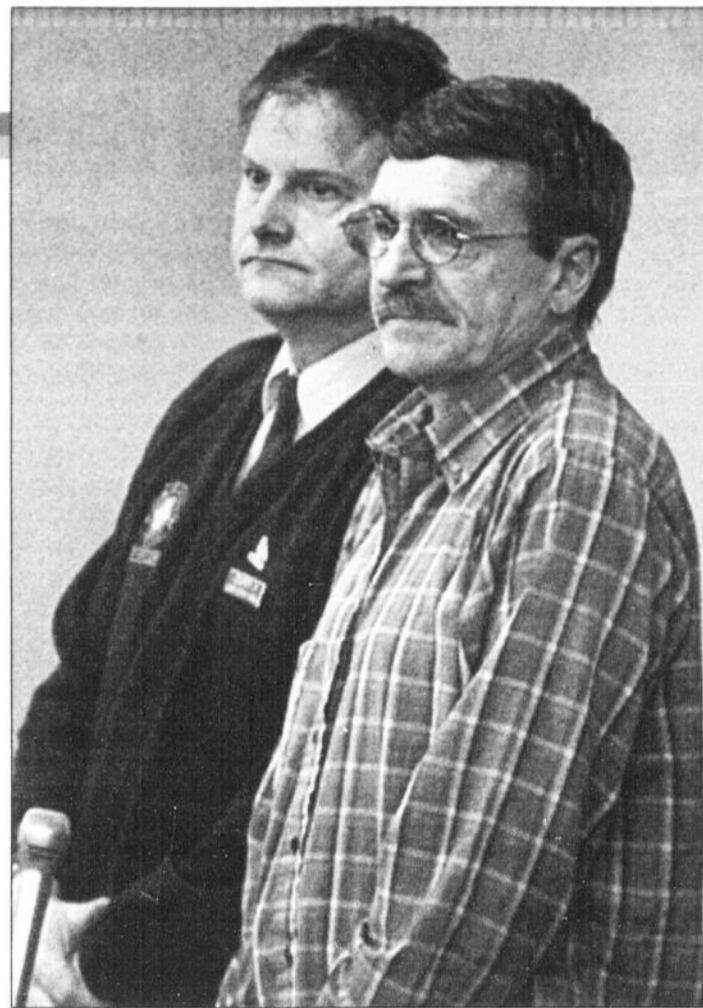
Le magistrat admet aussi qu'en raison de l'état actuel des choses, dans certains districts, «on hésiterait à imposer le sursis, faute de surveillance adéquate». Il mentionne au passage les grandes lignes d'un reportage de Radio-Canada où on y voit un agent de surveillance admettre qu'il supervise 115 personnes en détention dans la collectivité.

En dépit de ces critiques, le juge Tremblay établit que Jacques Caron est éligible à ce genre de sentence puisque il rencontre les quatre critères généraux de base : une sentence de moins de deux ans; aucun des crimes punis ne requiert de séjour minimum en prison; le délinquant ne représente pas un danger pour la sécurité de la société; les principes généraux d'application des sentences sont respectés.

Contraintes

Le juge prévoit que Jacques Caron devra garder la paix et avoir une bonne conduite pendant les deux prochaines années. Il l'assigne à domicile entre 19 h et 7 h, sauf pour l'exécution de son travail. Il ne pourra pas se retrouver en présence de personnes qui ont un casier judiciaire, ni consommer d'alcool ou de drogue.

À plus long terme, une ordonnance de garder la paix et d'avoir une bonne conduite pour trois



SENTENCE - Jacques Caron pourra purger sa peine «dans la collectivité». Il devra aussi exécuter 240 heures de travail communautaire et verser des dons totalisant 5000 \$.

années supplémentaires prendra le relais de la période de temps «dans la collectivité».

Caron ne pourra pas non plus être en possession légale d'une arme avant l'an 2010 et se voit privé de toute possession d'arme à autorisation restreinte prohibée à perpétuité.

Complice

Rappelons que le complice de Jacques Caron, Richard Dufour, du 3830 rue de l'Avignon à Jonquières, a profité lui aussi d'un séjour «dans la collectivité» pour une période de 18 mois, par le même juge. Richard Dufour avait

accompagné Caron en hydravion pour faire au chalet de ce dernier une récolte partielle de 101 plants le 19 septembre; il n'avait pas été relié au reste de la plantation nordique et était décrit par les policiers comme un exécutant de Caron qui avait tout organisé. Le substitut du Procureur général, Pascal Painchaud, avait contesté le caractère «déraisonnable» de la sentence de Dufour, mais trois juges de la Cour d'appel du Québec l'avaient maintenue.

Me Painchaud dispose de trente jours pour décider s'il porte la sentence de Jacques Caron en appel.

Techniciens de laboratoire

Le retard s'annonce difficile à rattraper

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - Les techniciens de laboratoire ont suspendu leur grève jusqu'à ce que leurs délégués se prononcent sur une entente intervenue mercredi soir. Ils ont repris le travail normalement, en attendant que leurs employeurs mettent sur pied des mesures permettant l'analyse des spécimens congelés qui s'amoncellent dans les établissements de santé.

Durant la grève qui a duré plus de cinq semaines, plus de 18 000 spécimens n'ont pu être analysés au Saguenay-Lac-Saint-Jean en raison des heures de travail

réduites des techniciens de laboratoire. Ils ont été placés dans des congélateurs. Cette grève a également considérablement allongé les délais d'attente pour obtenir un rendez-vous dans les centres de prélèvement des hôpitaux. Les gens doivent maintenant attendre jusqu'à huit semaines pour avoir une place, alors qu'auparavant, le temps d'attente variait entre une et deux semaines.

«Nous avons repris le travail normalement, mais ça ne nous permet pas d'éliminer le travail accumulé au cours des dernières semaines. Il va falloir ajouter du

personnel et mettre les bouchées doubles pour que la situation revienne à la normale», explique le directeur régional de l'Association professionnelle des technologues médicaux du Québec, Réal Lajoie.

Ce dernier croit qu'il revient aux employeurs de prendre les mesures nécessaires pour combler ces retards, entre autre en utilisant les heures de grève qu'ils ont en banque : «Lorsqu'il y a règlement d'un conflit, les employeurs disent toujours qu'ils vont tenter de rattraper le temps perdu le plus rapidement possible».

Entente

Le conseil central va recommander aux délégués d'accepter le terme de l'entente intervenue avec le gouvernement. Selon Réal Lajoie, dans une négociation, on ne peut pas tout obtenir, mais les techniciens ont fait des gains importants, plus particulièrement en ce qui a trait aux mesures de correction des salaires. «Ça fait 18 mois qu'on demande une reconnaissance du problème de la relativité salariale. On espère maintenant que les études vont être faites de bonne foi», explique-t-il. Parmi les points importants de l'entente, il y a, du

point de vue normatif, la reconnaissance des études post-secondaires et la titularisation de postes. Du point de vue salarial, les techniciens de laboratoire obtiennent un redressement pouvant atteindre 2,6 % selon l'échelon, rétroactif au 1er avril 1999. On leur a également offert les mêmes augmentations salariales que les autres centrales, c'est-à-dire 1,5 % la première année, et 2,5 % les trois années suivantes. Si les offres sont acceptées par les délégués mercredi prochain, les membres seront appelés à se prononcer au cours de jours qui suivent.

Le monument régional du millénaire!



DERNIÈRE chance pour la PYRAMIDE...

1-418-697-7827

date limite : 15 avril!

447658

Assurance collective des employés chicoutimiens

La Sun Life veut doubler la prime

CHICOUTIMI (DB) - Sous prétexte que le taux d'absentéisme est très élevé et que le coût des médicaments a connu une hausse hors du commun, la compagnie qui a le contrat de l'assurance collective des employés municipaux de Chicoutimi veut doubler la prime dès juillet prochain.

Le Quotidien a appris, au cours des derniers jours, que la compagnie d'assurance de la municipalité, la Sun Life, a avisé le conseil qu'il y aura des ajustements au moment du renouvellement de la police en juillet, ce qui ferait passer la prime du simple au double. Il reste encore trois années à faire à un contrat de cinq ans.



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Interrogé sur cette affaire, le président du comité des ressources humaines, le conseiller Marcel Jean, n'a confirmé ni infirmé l'information. C'est cette commission qui traite l'avis de la Sun Life et elle devrait la soumettre au conseil lundi. Ce dernier devrait en débattre lundi soir à l'occasion d'une séance régulière. Le dossier

pourrait être référé au service du contentieux qui aura à vérifier si une telle hausse est conforme au contrat d'une durée de cinq ans qui lie les deux parties.

Il semble, selon une information, que le contrat encore valide pour trois ans, ne laisserait pas tant de latitude à l'assureur. Il lui serait possible, selon le taux

d'absentéisme, d'ajuster les primes dans une certaine mesure. Le plafond d'augmentation s'établirait à 30 pour cent.

Si elle se croit dans son droit, a indiqué un informateur digne de foi, la ville pourrait mettre fin à l'entente pour non-respect des engagements et procéder à la recherche d'une autre compagnie.

Soumission

La Sun Life a obtenu le contrat de protection des employés municipaux (sauf quelques hauts cadres) l'an dernier, après avoir présenté la plus basse soumission. La compagnie a présenté un tarif global de protection (maladie, médicaments, chiro, physio, etc.) de 750 000 \$, alors que l'année précédente, la ville a payé 1,1 million de dollars.

La Sun Life signifierait dans

l'avis qu'elle fixe le nouveau tarif à 1,4 million de dollars, une hausse que contestera la ville.

Depuis quelques années, l'absentéisme chez les employés municipaux interroge énormément les autorités. Des statistiques officielles ont effectivement révélé que les cols bleus et blancs, cadres, pompiers et policiers ont manqué beaucoup de travail pour cause de maladie.

Les fonctionnaires ont traversé des périodes mouvementées au cours de la dernière décennie, étant concernés soit par des diminutions ou des gels de salaires ou encore par un alourdissement de leurs tâches. Ils ont souvent été privés de leur droit de négociation, étant régi par un décret.

Ils ont aussi fait les frais de la réforme Trudel, qui consistait à réduire la masse salariale des

fonctionnaires municipaux de six pour cent.

Cette décision s'est traduite par un apport de 356 millions \$ annuellement dans les coffres du gouvernement. Le sujet fait d'ailleurs encore l'objet de négociations entre les unions municipales et Québec.

La facture sera annulée en 2001, a annoncé le ministre des Finances, Bernard Landry, à l'occasion de la présentation du budget. Les municipalités souhaitaient la levée de la mesure dès cette année.

D'autre part, depuis l'arrivée du maire Jean Tremblay à l'hôtel de ville, les fonctionnaires se sont souvent retrouvés sur la sellette. Le climat a culminé récemment, quand des fonctionnaires ont été directement menacés, dont une fois par un individu armé.



ACTIVITE - Corinne Mac Donald est le professeur responsable du jeûne au profit de Vision mondiale. Ils sont 86 étudiants à participer à l'activité.

(Photo Rocket Lavoie)

École Riverside

Près de 90 étudiants entreprennent un jeûne

par Catherine Delisle

JONQUIÈRE (CD) - Depuis hier midi, 86 élèves de secondaire I à V de l'école Riverside Regional de Jonquière ont entrepris un jeûne qui se terminera à 18 h, ce soir. Ils ont seulement droit à du jus et de l'eau. L'idée est d'amasser des fonds au profit de Vision mondiale. Tous les jeunes ont d'ailleurs trouvé des commanditaires et ils ont réussi à recueillir 2164 \$. Même qu'une élève, Cyn-die Tremblay, a amassé 220 \$ à elle seule.

Ces 30 heures de jeûne ont vraiment une valeur symbolique, comme l'explique le professeur responsable du projet, Corinne Mac Donald. C'est que les élèves, dans les pays du Tiers-Monde, ne mangent qu'une fois aux 30 heu-

res. Par cette activité, les jeunes veulent aider l'organisation Vision mondiale dans son combat contre la pauvreté.

Ce projet de l'école Riverside Regional School en est à sa 7e édition. Au tout début, rappelle Corinne Mac Donald, 30 élèves avaient participé à l'événement. Ils avaient alors recueilli 600 \$. D'année en année, l'activité remporte toujours plus de succès. Pour cette édition, c'est quasi la moitié des élèves qui participe. L'école anglophone compte 200 étudiants.

Évidemment, la sécurité des élèves est assurée. D'abord, les parents doivent donner leur approbation, mais aussi une infirmière du CLSC de La Jonquière voit à ce que chaque participant

ait définitivement la condition physique nécessaire pour pouvoir participer à une telle activité.

Quatre professeurs ont passé la nuit avec les étudiants. Également, pendant toute la durée du jeûne, l'école peut compter sur la présence de l'infirmière et sur une douzaine de parents bénévoles et de profs pour superviser l'événement. Quelques profs ont aussi jeûné avec leurs étudiants. Ce soir, tout le monde fraternisera en partageant, à l'école, un souper composé de pâtes.

Mentionnons que le jus fournit à l'école pendant l'activité est une gracieuseté du dépanneur Le Relais de Jonquière, alors que l'eau vient de la compagnie Labrador.



EFFERVESCENCE - Le Festival de jazz et blues L'Heritage de Chicoutimi se poursuit de plus belle aujourd'hui et demain dans une ambiance bien appréciée des amateurs de musique. Cette semaine, la chanteuse Dawn Taylor et le guitariste John McGale (photo du bas) ont soulevé leur auditoire par une prestation intense. Le spectacle du groupe jonquois Mojo Blues Band (en haut) a aussi fait plaisir à entendre.

(Photos Roger Gagnon)



Des citoyens montrent leur appui à la mairesse

par Yvon Bernier



Rita Bergeron-Gaudreault

CHICOUTIMI (YB) - Un groupe de citoyens anjeannois désireux de marquer leur entière confiance à la mairesse de L'Anse-Saint-Jean, Rita Bergeron-Gaudreault, ont recueilli récemment 1100 \$ auprès de quelque 145 familles de la municipalité qui tiennent à ce que cette dernière n'ait pas à écopier, au plan personnel, de la «pratique douteuse» qui était appliquée jusqu'à il y a quelques mois concernant le remboursement de son salaire.

«Une partie de la somme d'argent récoltée sera remise à la mairesse au cours des prochains jours et vise à compenser le déboursé de 529,10 \$ qu'elle a eu à verser récemment à la municipalité à la suite de la plainte d'un citoyen qui avait fait ressortir que le remboursement du salaire de la mairesse n'était pas conforme à la «Loi sur le traitement des élus municipaux», fait valoir Normand Dagenais, l'un des porte-parole du groupe mis sur pied.

Le reste de la somme sera utilisé pour payer Mme Bergeron-Gaudreault lorsque cette dernière aura, le cas échéant, à faire de la représentation auprès de diverses instances et organismes. Quant au propriétaire du magasin d'alimentation employeur de Mme Bergeron-Gaudreault, il n'aura qu'à réclamer de la municipalité les sommes dues lorsque celle-ci devra s'absenter, résume Normand Dagenais.

Le même porte-parole tient à préciser par ailleurs que les familles rencontrées ont donné très spontanément quelques dollars lors de la sollicitation qui a été faite, estimant que la communau-

té doit continuer de soutenir les gens qu'elle a élus démocratiquement.

«Des donateurs nous ont confié par ailleurs qu'ils apprécieraient beaucoup que les trois conseillers qui ont demandé la destitution de la mairesse changent d'attitude.

À ce que je sache, les élus doivent dans toute la mesure du possible travailler dans le même sens et non pas chercher constamment des poux comme cela a été fait par ici, il y a quelque temps», commente par ailleurs Normand Dagenais.



EN BREF

Nouvelle économie

SAINT-FÉLICIEN (IL) - Le Carrefour de la nouvelle économie (CNE) de Saint-Félicien sera situé au 559, boulevard Sacré-Coeur et il occupera une superficie de 500 mètres carrés.

Le député de Roberval, Benoît Laprise, a fait cette annonce hier au nom du vice-premier ministre et ministre d'État à l'Économie et aux Finances, Bernard Landry.

«Ce CNE permettra à des entreprises de la région de créer plus de 35 emplois dans des secteurs en émergence de l'économie du savoir, soit les technologies d'application générale et plus particulièrement dans les technologies de production. Ces entreprises pourront aussi initier de nouveaux projets en recherche et développement», a déclaré M. Laprise.

Les professionnels de l'enseignement de l'anglais langue seconde à

L'ÉCOLE SAGUENAY VALLEY RIVERSIDE REGIONAL SCHOOL

Conversation ANGLAISE

Cours axés sur la conversation anglaise donnés par des professeurs qualifiés et d'expérience et adaptés à votre niveau de connaissance de l'anglais.

(Débutant 1-2) (Intermédiaire 1-2-3-4) (Avancé 1-2-3)

HORAIRE

60 heures
Durée: 8 1/2 semaines
2 options

Coût: 295 \$

Incluant test de classement à l'inscription et les notes de cours

1. Lundi et mercredi

8 h 30 à 11 h 30

+ 1 fin de semaine
15 et 16 avril 2000 de 8 h 30 à 16 h

2. Lundi et mercredi

19 h à 22 h

+ 1 fin de semaine
29 et 30 avril 2000 de 8 h 30 à 16 h

INFORMEZ-VOUS SUR NOS COURS PRIVÉS ET EN ENTREPRISE

Début des cours 10 avril 2000

Inscriptions: 3, 4 et 5 avril 2000,

de 18 h 30 à 21 h, à l'École Saguenay

Valley/Riverside Regional School, 1770, rue Joule, Jonquières (secteur Arvida)

Centre de langues secondes - Saguenay (93-09-606)

Pour plus amples informations contactez:

Mme Valerie Wieler (directrice du Centre) au

548-9514

(Accréditée Emploi Québec)

00446829

Dons spontanés

Le même porte-parole tient à préciser par ailleurs que les familles rencontrées ont donné très spontanément quelques dollars lors de la sollicitation qui a été faite, estimant que la communau-

té doit continuer de soutenir les gens qu'elle a élus démocratiquement.

«Des donateurs nous ont confié par ailleurs qu'ils apprécieraient beaucoup que les trois conseillers qui ont demandé la destitution de la mairesse changent d'attitude.

À ce que je sache, les élus doivent dans toute la mesure du possible travailler dans le même sens et non pas chercher constamment des poux comme cela a été fait par ici, il y a quelque temps», commente par ailleurs Normand Dagenais.

LA FONTAINE DE Trevi

LE N°1 DE LA PISCINE

Nagez dans le bonheur!

- À chaque achat, demandez votre coupon
- Donnez le montant que vous croyez dans la fontaine de Trevi et déposez dans le baril CKRS
- Samedi le 20 mai le montant juste gagnera:
 - Piscine valeur de 2500 \$
 - Parmi les participants nous ferons l'attribution:
 - D'un ensemble patio valeur de 500 \$

- ✓ AUCUN VERSEMENT
- ✓ AUCUN DÉBOURSÉ
- ✓ AUCUN INTÉRÊT

AVANT 2001*

GRAND CHOIX

Ameublements de patio

Balancoires

* Photo à titre indicatif. Sous réserve de l'acceptation du service du crédit. Détails en magasin.

1333, boul. St-Paul
CHICOUTIMI
549-7933

OUVERT 7 jours sur 7

Trevi

LE N°1 DE LA PISCINE

Les élus ne tiendront pas de référendum

JONQUIÈRE (CD) - Le conseil de ville de Jonquière choisit de ne pas soumettre son projet de Centre de production et de diffusion des arts de la scène en référendum. Il présente plutôt un nouveau projet de règlement d'emprunt assorti d'une proposition de financement améliorée. L'avis de motion sera présenté, lundi après-midi, à l'occasion d'une séance publique spéciale.

C'est ce qu'a annoncé le maire Daniel Giguère, lors d'un point de presse organisé, hier après-midi, au Centre culturel du Mont-Jacob.

La subvention de 4,8 millions\$ du ministère de la Culture est toujours sur la table. La ministre Agnès Maltais a informé, hier, les élus qu'elle prolongeait le délai d'un an. La ville devra encore emprunter cette somme, au nom du gouvernement, mais elle n'aura rien à payer ni en capital ni en intérêts. Quant à la portion de la ville, qui s'élevait à 1,3 million\$ dans l'ancien règlement d'emprunt, elle diminuera dans le nouveau montage financier concocté par les élus. Plus encore, il n'est plus question de financer sur 20 ans la part de la ville. Le maire promet que ce nouveau projet financier, qui ne sera dévoilé en totalité que lundi, fera économiser des centaines de milliers de dollars.

Daniel Giguère ajoute que le conseil est unanime dans cette décision. «Même le conseiller Jean-Joseph Gauthier, un ancien du Mouvement des contribuables de Jonquière», fait-il savoir. Selon lui, le conseiller Gauthier, membre de la commission des finances, a même bonifié la proposition financière.

Grâce au nouveau règlement d'emprunt, le maire est persuadé que les contribuables y trouveront leur compte. «On a maintenant la garantie que les taxes n'augmenteront pas, que la dette ne sera pas affectée de façon significative sans compter que

Jonquière réalise une bonne affaire sur le plan financier», affirme-t-il. Sur le plan technique, le projet de Centre de production et de diffusion des arts de la scène reste le même.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Mouvement versus référendum

Si les élus refusent d'aller en référendum, c'est parce qu'ils considèrent qu'il s'agit d'un outil de dernière ligne. «Si le président du Mouvement, Sylvain Néron, a 175 000\$ à nous donner pour l'organiser, alors on le fera», lance le maire. Selon lui, le moment n'est pas opportun. Il rappelle qu'il y a eu une élection, il y a six mois, à Jonquière, qui a coûté plus de 200 000\$ et que ce ne serait pas forcément une bonne idée d'organiser un référendum qui ferait dépenser encore 175 000\$ aux contribuables. Cela dit, cette option reste toujours sur la table... au cas où... Car l'administration municipale tient encore mordicus à réaliser le projet de Centre de production et de diffusion des arts de la scène.

Le maire est confiant de ne pas en arriver là. Car cette fois-ci, le projet sera expliqué en long et en large aux citoyens. Il compte aussi sur les organismes culturels et économiques du milieu pour informer les gens et recueillir des appuis favorables. «On va tous prendre le bâton du pèlerin pour expliquer le projet», promet-il.

Daniel Giguère dit avoir parlé au premier ministre, hier matin, à ce sujet, et il semble qu'il ait bien reçu cette nouvelle proposition des élus. Même que le premier ministre devrait encore mousser le projet à l'occasion de sa prochaine visite dans la région.

D'autres débats

Au cours des prochains mois, Daniel Giguère mentionne que Jonquière devra s'impliquer de façon importante dans un autre débat. Effectivement, la ministre Louise Harel doit déposer, pro-



REFERENDUM - Le maire Daniel Giguère n'ira pas en référendum. Son conseil choisit plutôt de présenter un projet amélioré dans le dossier du Centre de production et de diffusion des arts de la scène.

(Photo Sylvain Dufour)

chainement, son Livre blanc sur la réforme municipale. Le maire soutient que Jonquière doit être à l'avant-scène pour influencer cette réforme de façon à ne pas se faire imposer un choix. «Je siège au conseil d'administration de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), dit-il, je serai aux premières loges pour suivre tout cela de près au congrès des municipalités.» Selon lui, Jonquière est bien placée pour ne pas se faire

imposer une fusion. «Il faut être là pour influencer un nouveau modèle de fonctionnement municipal au Saguenay, enchaîne-t-il. «Contrairement au Mouvement des contribuables, ajoute le maire, on n'a pas qu'un dossier à s'occuper.» Selon lui, le dossier du Mont-Jacob et la réforme municipale sont deux projets d'importance pour Jonquière. Dans le premier cas, il rappelle que ce projet est essentiel si l'on veut

envoyer aux jeunes le message qu'ils peuvent faire carrière à Jonquière.

Présent au point de presse, Benoit Lagrandeur, directeur général et artistique du théâtre La Rubrique, a dit être heureux de la décision des élus. Selon lui, l'important, pour les organisations culturelles, c'est d'avoir la chance de donner l'heure juste aux contribuables concernant ce projet.

École secondaire Kénogami

La culture occupera une place spéciale en avril

par Serge Émond

JONQUIÈRE (SE) - L'école secondaire Kénogami de Jonquière accordera une place spéciale à la culture, du 14 au 20 avril.

En présentant la semaine culturelle «Opti-Multi-Talents», en collaboration avec le club Optimiste de Jonquière, elle donnera à ses élèves l'occasion de montrer leur savoir-faire.

Différentes manifestations culturelles ont été inscrites au programme de la semaine. Elle débutera en soirée, le 14 avril, par la présentation d'une pièce de théâtre appelée «Le homard et les plaideurs».

Le lendemain, un souper théâtre «Comédie policière» sera présenté au profit de La Chambrée. Des étudiants de l'école offriront des extraits des pièces Le Banc et Les Femmes Savantes, le 17 avril. La soirée du mardi sera consacrée à une autre pièce de théâtre, «Album de famille».

Un concours d'improvisation et un défilé de mode sont au programme du 19 avril. La semaine prendra fin le 20 avril avec un souper multi-talents où se côtoieront chanteurs, musiciens et danseurs.

Toutes les activités inscrites à l'intérieur de la semaine culturelle seront préparées et présentées par des étudiants de l'école Kénogami.

La semaine a été rendue possible grâce à une association entre la Vie étudiante de l'école et le club Optimiste de Jonquière.

«Nous étions à la recherche d'un partenaire et le club Optimiste était lui aussi à la recherche d'une cause à aider, explique Janick Langlois, responsable de la Vie étudiante. En unissant nos forces, nous avons plus de moyens pour réaliser nos activités.»

«Le club Optimiste de Jonquière cherche à aider les jeunes de différentes façons, signale pour

sa part Ghyslain Fallu, directeur culturel de l'organisme. Nous cherchions une activité qui nous permettrait d'aider différents talents. Nous croyons en la jeunesse...»

Le club Optimiste a accordé 2500 \$ à la semaine culturelle. Cette contribution permettra de louer un système de son, de réaliser et monter les deux scènes qui seront utilisées et de remettre des certificats aux étudiants. Il s'est aussi occupé de la publication de pamphlets. A ce coup de pouce financier s'ajoutera l'aide de plusieurs bénévoles.

Les deux scènes utilisées pendant le festival demeureront la propriété de l'école.

Toutes les activités inscrites au programme de la semaine «Opti-Multi-Talents» seront ouvertes au grand public. A coût modique, les billets seront disponibles à l'école secondaire Kénogami dans les prochains jours.



SEMAINE CULTURELLE - Janick Langlois, de la Vie étudiante, et Ghyslain Fallu, du club Optimiste de Jonquière, ont uni leurs efforts dans la préparation de la semaine culturelle «Opti-Multi-Talents» de l'école secondaire Kénogami.

(Photo Sylvain Dufour)

Sanctions contre les maîtres électriciens

La Cour d'appel donne raison à Prowatt

CHICOUTIMI (SL) - La Cour d'appel du Québec vient de déclarer invalides les articles 93 à 97 du Règlement des maîtres électriciens régissant le processus de sanctions de la Corporation des maîtres électriciens du Québec.



SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

lien d'autorité sur l'avocat qui plaide devant lui et, ainsi, il donne tous les mandats et les instructions nécessaires à la conduite des auditions qui sont tenues devant lui; enfin, il statue sur la plainte dont il est l'une des parties.»

Prowatt

La Cour d'appel conclut, sous la plume de la juge France Thibault, que le fait que le comité exécutif de la corporation soit le lieu désigné pour examiner les appels des décisions du Comité de discipline peut susciter une crainte raisonnable de partialité.

La juge Thibault, appuyée en cela par les juges Jean-Louis Beaudoin et Michel Robert, déclare qu'il est manifeste qu'en s'octroyant le statut d'instance d'appel pour toutes les décisions du comité de discipline, le comité exécutif, qui est également le noyau décisif de la Corporation des maîtres électriciens du Québec (CMEQ) est, du moins en apparence, dans une position de conflit d'intérêts.

«La corporation est l'adversaire du contrevenant, explique-t-elle, le comité exécutif administre la corporation et il participe à toutes les décisions qui la concernent, il exerce un

L'examen par la Cour d'appel du processus des sanctions de la CMEQ a été fait à l'occasion de trois sanctions prononcées à l'endroit de la compagnie Prowatt inc. qui avait décroché un contrat de plusieurs centaines de milliers de dollars à l'aluminerie Alouette de Sept-Iles en 1992.

Le processus des soumissions avait été fait avec le Bureau des soumissions déposées (BSDQ) mis sur pied par la CMEQ pour régir les dépôts de soumissions.

Prowatt a remporté le contrat à l'aluminerie.

Un compétiteur de Prowatt avait porté une plainte devant le directeur du bureau qui fit enquête et saisit le Comité de discipline de la CMEQ pour entendre les plaintes.

Le comité imposa trois sanctions à Prowatt, totalisant 7000 \$.

Insatisfaite, Prowatt interjeta appel devant le bureau exé-

cutif comme le prévoyait la procédure interne de la CMEQ aux articles 93 à 97 et la condamnation fut maintenue.

L'avocat de l'entrepreneur, Me Steeve Reimnitz, porta l'affaire devant la Cour supérieure, invoquant les droits de son client prévus dans l'article 23 de la Charte québécoise des droits et libertés de la personne qui prévoit une audition publique et impartiale de sa cause.

Le juge Gaston Harvey de la Cour supérieure avait débouté Prowatt de ses prétentions le 24 octobre 1994 en s'appuyant principalement sur le fait qu'une décision de ce niveau de tribunal ne peut être révisée que si elle est «manifestement déraisonnable».

Le magistrat n'avait pas vu de caractère déraisonnable dans la décision du comité exécutif de la CMEQ et avait refusé de la modifier.

Effet

La décision de la Cour d'appel qui vient bouleverser toutes les décisions des tribunaux inférieurs aura plus d'un effet.

Au premier chef, Prowatt inc est relevée des trois sanctions et n'aura pas à payer les amendes de 7000 \$.

En second lieu, les avocats du compétiteur déçu qui avait intenté une action en dommages de plusieurs centaines de

milliers de dollars, examineront sans aucun doute les conclusions de la Cour d'appel sur la portée du processus de surveillance des soumissions à la CMEQ.

Tertio, toutes les causes pendantes en appel devant le comité exécutif de la CMEQ devront être réexaminées à la lumière de l'invalidation d'une partie du processus de sanction.

Rappel

La Cour d'appel indique une voie d'issue pour remplacer les articles 93 à 97 et offrir un tri-

bunal d'appel impartial à la CMEQ qui pourrait remplacer son comité exécutif.

La juge Thibault fait référence dans la décision aux mécanismes éprouvés d'autres corporations pour y trouver une solution.

«Cette situation pourrait être évitée en modifiant le Règlement de manière à dépouiller le Comité exécutif de son rôle de tribunal d'appel en matière disciplinaire pour le confier à un autre comité, à l'instar des autres professionnels régis par le Code des professions.»



MAXIMA
2000

389\$ PAR MOIS*
LOCATION 48 MOIS
OU FINANCEMENT À PARTIR DE 2,8%**



- MEILLEURE BERLINE SPORTIVE SELON L'AJAC*
- MOTEUR V6 DE 222 CHEVAUX
- CLIMATISEUR AVEC RÉGULATEUR AUTOMATIQUE DE L'AIR AMBIANT
- RADIO AM/FM/CD 6 HAUT-PARLEURS
- SYSTÈME ANTIVOL ET ANTIDÉMARRAGE
- SYSTÈME DE FREINS ABS
- SIÈGES AVANT CHAUFFANTS
- JANTES EN ALLIAGE
- TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

SOURIEZ!
VOUS EN AVEZ
TOUJOURS
PLUS
AVEC LA
MAXIMA
2000



TOUJOURS PLUS LOIN.

*Location de 48 mois pour la Maxima GXE (U4RG70 CK00). Acompte ou échange équivalent de 4595\$. Limite de 24000 km par année avec 0,08\$/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit par NCFI.
**Taux de financement de 2,8% à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois, 4,8% pour 48 mois et 6,8% pour 60 mois. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. (Meilleure berline sportive selon l'Association des Journalistes Automobile du Canada. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement.)
www.souriez-avec-nissan.com 1 800 387-0122

«ENTREPOSEZ VOTRE FOURRURE EN TOUTE SÉCURITÉ»

DEMANDEZ À VOIR NOTRE VOÛTE!

CONSEILS D'ENTRETIEN:

- Nettoyage-lustrage régulier aux 2 ans
- Inspection pour réparations mineures
- Transformation complète au goût du jour
- Couverture d'assurance incluant l'entreposage
- Estimation gratuite
- Cueillette et livraison

Dépositaire au Lac-Saint-Jean: P.E. Légaré Nouveautés, 1311, boul. Wallberg, Dolbeau • 276-1991



Agneau renversé À PARTIR DE:

1195\$

SUPER PRIX FIN DE SAISON
Lots de manteaux

- Pelisse **595\$**
- Chat sauvage **1995\$**
- Rat musqué **2295\$**
- Castor rasé **3295\$**
- Vison **3395\$**

Collection CUIR ET CASHMERE printemps 2000



Profitez de notre plan «Mise de côté» sans intérêts

- RÉPARATION • REMODELAGE EXCLUSIF • ENTREPOSAGE • NETTOYAGE



Faucher & Bergeron Fourrures inc.
«La qualité qui distingue»

JONQUIÈRE
2377, Saint-Hubert
Tél.: 695-0536

CHICOUTIMI
1385, des Champs-Élysées
Tél.: 543-4600

00446221

00447151

La région n'a pas attendu l'aide de l'État avant d'agir

Depuis que l'État multiplie les initiatives pour stimuler l'économie, les agglomérations métropolitaines de Montréal, de Québec et de l'Outaouais, connaissent une vigoureuse croissance pendant que les régions périphériques et excentriques, à l'exception de l'Estrie, font du surplace.



BERTRAND TREMBLAY
bertrand.tr@videotron.ca

Le gouvernement péquiste y investit néanmoins davantage de ressources que partout ailleurs. D'abord parce qu'il considère Québec comme la capitale d'un éventuel État souverain. Il faut en outre, considère-t-il, un Montréal fort pour que le Canada français survive dans la mer anglo-saxonne nord-américaine. Et enfin, il veut fournir à l'Outaouais les moyens d'afficher fièrement notre identité, surtout en face d'une capitale nationale qui veut se métamorphoser en ville unilingue. Ce sont donc dans ces trois pôles majeurs que le Québec politique et économique concentre toujours davantage les services et les emplois qui en découlent.

Montréal étouffe

Depuis un quart de siècle donc, l'État s'inquiète de voir Montréal subir le double péril de la domination financière croissante de Toronto et l'étalement urbain. La métropole est siphonnée par sa banlieue. Comme le pouvoir politique n'aura jamais eu la capacité ou le courage de contrer le mouvement en fixant le garrot nécessaire, il a conçu de nouveaux programmes pour repeupler les quartiers désertés. Le plus efficace, c'est celui des avantages fiscaux accordés aux promoteurs des technologies de l'information.

Attirées par le crédit d'impôt équivalent à 40% du salaire versé ou 15 000 \$ annuellement par employé jusqu'à 2010, une multitude d'entreprises sont venues d'un peu partout à travers le monde peupler, avec leur savoir, la Cité du multimédia dans le Vieux-Montréal. Quelque 4000 techniciens y travaillent déjà. Ils seront plus de 10 000, prévoient les spécialistes, avant la fin de la décennie... soit davantage que toutes les activités canadiennes d'Alcan.

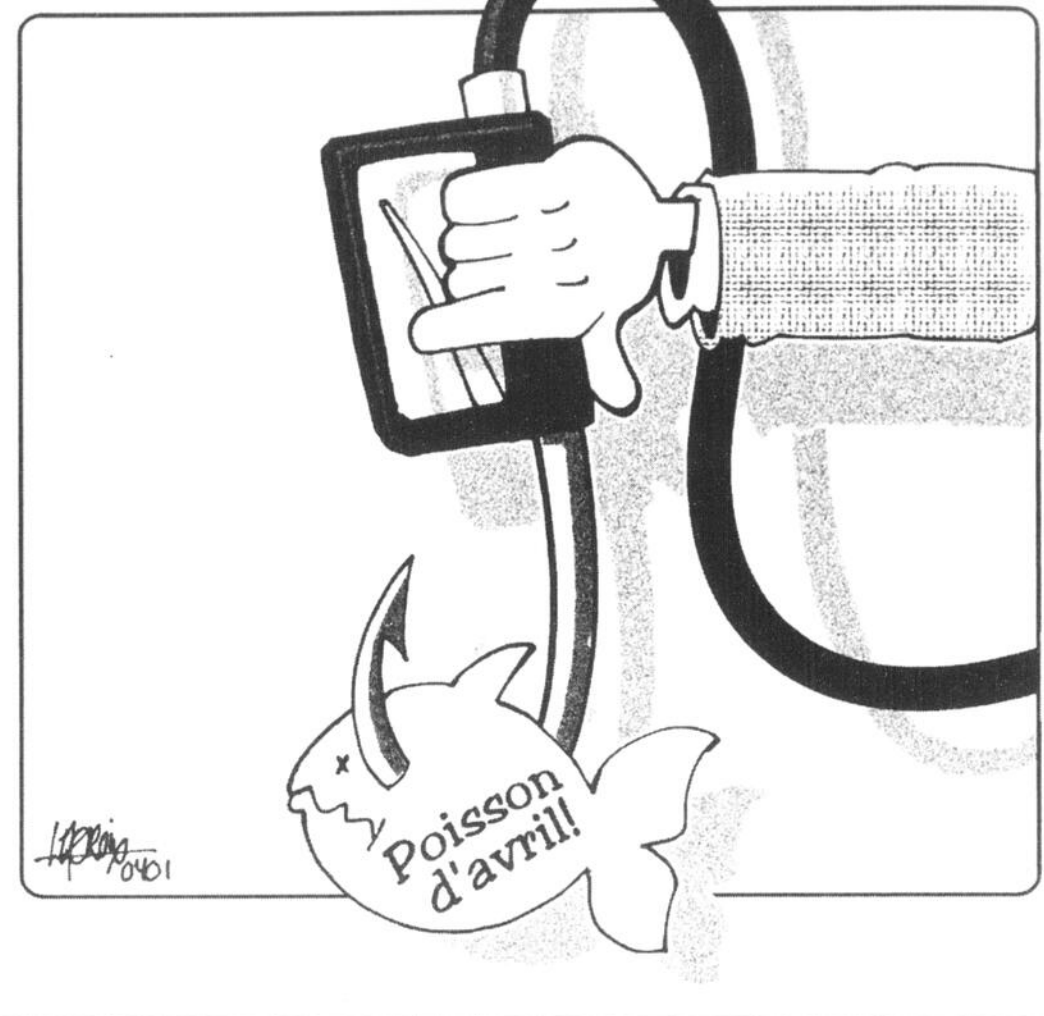
Le ministre Bernard Landry a imaginé plusieurs autres mesures pour aider l'est de Montréal et les agglomérations les plus affectées par le chômage. Seule celle pourtant relativement modeste de quelques millions de dollars accordée à la « Vallée de l'aluminium » a suscité des réactions défavorables. Il s'agit d'un crédit d'impôt égal à 40% des salaires versés aux employés affectés à la production et à la commercialisation de produits finis en aluminium pendant l'année qui suivra leur embauche. Les leaders de la Côte-Nord crient à la discrimination, tandis que Jean Charest est venu, chez nous, exprimer son étonnement scandalisé après avoir reproché au Premier ministre, à la face de l'Assemblée nationale, de favoriser sa région aux dépens de la Côte-Nord.

L'aide d'Hydro et de la SGF

Le chef libéral semblait avoir oublié que c'est grâce au partenariat de la Société générale de financement (SGF) et aux contrats en bas du prix coûtant dictés par le gouvernement Bourassa dans les années 80 que la française A.B.I. et le consortium allemand-japonais ont construit des alumineries géantes en Maurice et à Sept-Iles pendant qu'Alcan soustrayait plus de 2000 emplois dans la modernisation de son complexe industriel du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Jean Charest devrait savoir que la région n'a pas bénéficié de traitement spécial dans ses efforts pour stopper sa décroissance et l'exode de ses jeunes. Il devrait choisir comme livres de chevet les deux essais de Charles Côté et plus précisément le dernier rédigé en collaboration avec Daniel Larouche sur le mode de redistribution des fonds publics préjudiciable aux régions ressources pour s'en convaincre.

On ne s'indignerait pas, ici, de voir la Côte-Nord profiter de l'avantage fiscal offert à la « Vallée de l'aluminium » pourvu que tout le Québec sache que le Saguenay-Lac-Saint-Jean a façonné, sans l'aide de l'État et la SGF, ses propres instruments pour survivre à la mutation industrielle. Après avoir appliqué la maxime voulant que le Ciel aide ceux qui s'aident, Pluri-Capital (Socercem) et le club des jeunes entrepreneurs ont déjà fait surgir une cinquantaine de PME et plus de 2000 emplois.

BASSE DU PRIX DE L'ESSENCE...



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Oui, la culture est payante sous nos latitudes

M. Carol Néron.

En introduction à votre « Commentaire » du mercredi 15 mars, vous écrivez que la « culture n'est pas rentable... et ne le sera sans doute jamais, du moins sous nos latitudes ». Cette déprimante affirmation est toutefois contredite par un autre article paru dans Le Quotidien qui affirme que George Lucas a empoché 400 M \$ en 1999, Oprah Winfrey 150 millions \$ et Tom Hanks 71 millions \$, etc. Le même article aurait pu faire une place à l'industrie culturelle québécoise et mentionner CINAR, par exemple, dont les déboires nous ont appris l'énorme valeur (plus du milliard de dollars) ou Luc Plamondon dont les revenus annuels tournent autour de dix millions \$.

Bref, comment peut-on écrire une pareille énormité quand on connaît l'importance de l'industrie culturelle américaine aux États-Unis d'abord et dans tout l'univers ensuite. Le gouvernement américain a compris depuis longtemps l'extrême importance de la diffusion de ses productions dans le monde entier.

La culture est non seulement extrêmement payante, mais dans le cas des Américains, elle est le vecteur majeur d'expansion de leur puissance et de leur

influence. C'est par elle et par ses productions que les chars sont vendus, les ordinateurs, les vêtements, les espadrilles, le mode de vie quoi ! L'ignorer, c'est s'exposer à ne rien comprendre de la place démente qu'occupe actuellement l'industrie du multimédia dans l'expansion industrielle mondiale. Et cette industrie est culturelle en toryeu !

Vous devriez rectifier votre affirmation dans un autre « Commentaire » ou vous feriez bien aussi de vous étonner de cette propension irrésistible à démolir

le Centre culturel de Jonquière pour reconstruire sur ses ruines plus grand, plus beau. Vous oubliez que cet édifice est patrimonial et constitue un beau témoin de l'architecture des années soixante.

C'est une autre histoire peut-être mais elle est aussi typique d'un manque de compréhension de pas mal d'éléments régulièrement touchés par la culture, les arts et leur développement.

Au plaisir de vous lire bientôt.

Bastien Gilbert,
Montréal.

Porcherries: pas de cachettes!

M. Carol Néron.

Je trouve que votre « Commentaire » du 24 mars dernier sur les fermes porcines a bien du « bon sens ». Vous avez su montrer les deux côtés de la médaille et même le côté qui sent mauvais même si on dit que l'argent n'a pas d'odeur.

Effectivement, Nutrinor a commencé de traverser son projet d'implantation de la filière porcine. Gaston Lajoie s'est présenté à notre assemblée publique et il n'avait pas une seule petite feuille avec des chiffres à nous mettre sous les yeux. Quand on veut informer, on ne fait pas de cachet-

tes. D'autant plus qu'il avait entre ses mains à ce moment-là son rapport fait par la région-laboratoire de développement durable qui nous montre un bon portrait de cette filière porcine.

Dans le même ordre d'idées, je voudrais dire à M. Jean Maltais, producteur impliqué dans la pouponnière de pores, qu'il ne respecte pas les gens avec le langage qu'il a utilisé dans une lettre aux lecteurs publiée le dimanche le 9 mars dernier. Ce n'est pas en insultant les gens qu'on nous fera aimer ce projet.

Denis Maltais
Hébertville-Station

La Fondation espère recueillir 10 000 \$

par Paul-Émile Thériault

ALMA (PÉT) — La Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma prévoit récolter 10 000 \$, cette année, grâce à un projet original de cueillette de cannettes en aluminium, sur le chantier de la nouvelle aluminerie Alcan. Elle

a en effet entrepris, en décembre, de récupérer ces cannettes, une forme de financement qui rapporte actuellement des revenus nets moyens de 400 \$ aux 15 jours.

Avec la belle saison, on prévoit un tel bénéfice de façon hebdomadaire. Ce nouveau mode de financement a vu le jour grâce à l'initiative d'un travailleur, Claude Murray, et l'engagement de l'entreprise Multisodas ainsi que la collaboration des travailleurs et d'Alcan. L'entente est valable pour toute la durée de la construction. En conférence de presse hier, les représentants de la Fondation ont exprimé l'espoir qu'un mode de collecte se perpétue dans l'usine, une fois en fonction.

«Actuellement, nous faisons nos classes et bien. Nous voulons prouver que nous pouvons bien gérer un tel projet», de résumer la directrice générale, Suzanne Pelletier. Elle a rapporté les propos de représentants des travailleurs à l'effet que des ouvriers du chantier, provenant de la région et de l'extérieur, tiennent à supporter l'hôpital local. Les travailleurs se passent le mot, dit-elle. Partie en décembre avec 25 bacs de récupération de cannettes dans les roulottes, la fondation en dénombre 100... «et la saison chaude n'est pas arrivée!»



Suzanne Pelletier, directrice générale de la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma.

Ermitage Saint-Antoine du Lac Bouchette

Louis Gagné succède à Denis Lebel comme directeur des opérations

par Roger Tremblay

LAC-BOUCHETTE (RT) - Depuis le 15 mars dernier, l'Ermitage Saint-Antoine du Lac Bouchette, ce haut-lieu de pèlerinage, compte sur les services d'un nouveau directeur des opérations. Ainsi donc Louis Gagné, qui agissait auparavant comme directeur de la Corporation de Développement de Lac-Bouchette, remplace Denis Lebel qui, depuis quelques jours, occupe le poste de directeur au village historique de Val-Jalbert.

Selon le père Jean-Marc Bérubé, le choix de Louis Gagné s'est fait tout naturellement, sans aller en appel d'offres pour ce poste. «Avec le départ de Denis Lebel après six ans, nous avons décidé de changer quelque peu notre organigramme, ce qui confère à notre nouveau directeur des opérations toutes les responsabilités en ce qui concerne l'Ermitage et aussi l'Hôtel de la Grotte. Nous lui adjoindrons une autre personne qui sera nommée dans quelques jours puisque deux candidats se retrouvent actuelle-

ment sur les rangs. Gagné est déjà en fonction avec nous. Au départ, quand nous voulions engager un directeur aux opérations, nous avions déjà une banque de candidats contenant 83 curriculum vitae. Nous avons donc misé sur Louis Gagné qui avait obtenu le meilleur résultat des tests effectués par la firme GP-Personnel», de raconter le Père Bérubé très heureux de ce choix.

Le départ de Denis Lebel

Le Père Jean-Marc Bérubé estime que le départ de son ex-directeur demeure une lourde perte pour l'Ermitage. «Denis était avec nous depuis six ans et il a accompli un travail colossal. Il restera avec nous jusqu'au 10 avril et par la suite, viendra passer quelques heures avec notre nouveau directeur jusqu'en juin. Il ne s'agit pas d'un congé sans solde mais bel et bien d'un départ définitif. Nous respectons son choix de partir mais il a eu beaucoup de pression politique pour qu'il accepte le poste à Val-Jalbert», de conclure le père Bérubé.

Ce nouvel apport tombe bien, pour la Fondation de l'Hôtel-Dieu, car elle doit rivaliser d'ingéniosité pour tendre à nouveau vers l'atteinte de son objectif de 160 000 \$ par an. En 1999, elle n'a pu atteindre cette somme: avec une baisse de 9818 \$ par rapport à 1998; elle a donc

atteint le plafond de 151 300 \$, l'an passé.

Les activités populaires qu'elle a tenues à son bénéfice, en 1999, ont en effet rapporté 7563 \$ de moins qu'en 1998, une année jusqu'à maintenant exceptionnelle (51 446 \$), de rappeler le président réélu pour

un quatrième mandat, Roch Harvey. Elles ont tout de même rapporté la somme appréciable de 43 883 \$, ce qui avait été visé, en début d'année. Des nouveautés comme la récolte de cannettes au chantier Alcan pourraient faire en sorte d'atteindre annuellement les 50 000 \$.



PRÉSENTENT

Le Salon du Commerce et de l'Habitation

Du 30 mars au 2 avril 2000 au Centre Mario Tremblay d'Alma

GAGNER un bon d'achat d'une valeur de 50000\$

MAGASINABLE PARMIS LES EXPOSANTS PARTICIPANTS

PRÈS DE 100 EXPOSANTS

À UTILISER!

Service de garderie **GRATUIT**

SUR PLACE!

Un magnifique aménagement paysager réalisé par:



COÛT D'ENTRÉE: 5\$/PERS.

Gratuit pour les moins de 12 ans accompagnés d'un adulte

En collaboration avec:





HORAIRE D'ENTRÉE:

Judi 30 mars	18 h à 22 h
Vendredi 31 mars	13 h à 22 h
Samedi 1 ^{er} avril	10 h à 22 h
Dimanche 2 avril	10 h à 18 h

Un dossier difficile mené à terme

Alma se dote de son centre culturel

par Paul-Émile Thériault

ALMA (PÉT)— Le Centre La Mennais d'Alma est officiellement devenu, hier soir, le Centre culturel d'Alma. On a officiellement changé la dénomination de la bâtisse, lors de l'inauguration des travaux majeurs de réfection des derniers mois. Les bases historiques sont préservées, puisque la grande salle multifonctionnelle portera la dénomination de Salle La Mennais. En effet, la bâtisse avait été construite, à l'origine, par les frères de l'instruction chrétienne. Devenue ensuite propriété de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, elle a permis à plusieurs citoyens d'Alma d'y faire leurs classes.

Le dossier d'un possible centre culturel pour Alma ne date pas d'hier. Le maire Jean-Maurice Harvey rappelle qu'il faut reculer jusqu'en 1995, pour situer le premier projet de rénovations majeures du Centre La Mennais. Le dossier a connu des rebondissements. «Enfin nous y voilà!», a lancé spontanément le maire, en début d'allocution. Plutôt que

municipal Art et culture, le conseiller Claude Garneau juge d'autant plus intéressante l'inauguration que cela a été un dossier difficile, depuis des années. Comme le maire, il a rappelé la détérioration de la bâtisse. Il souligne aussi qu'il y a toujours, sur la table, le projet d'un centre en arts visuels.

Sa première tâche officielle de président de ce comité municipal était l'inauguration d'hier, une façon idéale de débiter un mandat, convient-il spontanément. Après avoir rappelé le cheminement d'une quinzaine d'années, son prédécesseur à ce comité, le conseiller Roger Lajoie, a situé l'inauguration comme une étape très importante, «dans la conquête progressive de la reconnaissance, par le conseil municipal, de la présence du rôle primordial du milieu des arts et de la culture, à Alma».

Déménager et rester là

Les organismes, en majorité culturels, qui y logent, profitent d'une bâtisse méconnaissable, après des travaux évalués à près de 2 000 000 \$. Il y a eu démo-



INAUGURATION- Marlène Simard, du Théâtre populaire, Fabien Tremblay, de Alma Aquarelle en ville, Doris Bellemarre, du TPA et Sylvain Bouchard, de Photofocus, assistaient à l'inauguration du Centre culturel d'Alma.

(Photo Steeve Tremblay)



FIERTÉ- Le maire d'Alma, Jean-Maurice Harvey, ne cachait pas sa fierté. Il est entouré de Francine Côté, de l'École de formation musicale et de Louise Villeneuve, de l'Atelier d'art.

(Photo Steeve Tremblay)

d'une cure de rajeunissement de la bâtisse, il a parlé d'une renaissance.

Dans son discours, il s'est amusé à faire le parallèle entre la transformation de la bâtisse et les organismes modifiés génétiquement: «C'est une renaissance transgénique. L'embryon était malade, rachitique, perdait des morceaux de son enveloppe extérieure et intérieure. On avait mis, sans succès, des cataplasmes sur ses plaies et prévoyait sa fin inévitable... L'ADN provenant d'une douzaine d'organismes culturels a tôt fait de recréer un tout nouveau centre de culture... La mutation a été complète. Le Centre culturel nous introduit dans le nouveau millénaire!»

Pensera-t-on maintenant à un centre en arts visuels? Le maire répond en entrevue que d'éventuels projets en ce sens seront examinés comme les autres, en fonction des circonstances et de la municipalité en développement qu'est Alma.

Nouveau président du comité

populaire d'Alma, ainsi que les Fermières Saint-Joseph.

Un pas important

Le Service des loisirs d'Alma présente le projet comme respectant à la fois l'histoire et l'avenir. Son directeur Pierre Bourdeau témoigne des réactions positives des organismes: «Nous sommes assurés que tous les objectifs recherchés sont atteints.»

Représentante des organismes, Francine Côté, ancienne présidente de l'ÉFM, a rappelé l'action du regroupement des organismes culturels, pour l'aboutissement de ce dossier, «pour un centre destiné à devenir le lieu de rassemblement de toutes formes d'art». Cinq organismes avaient pris l'initiative de ce regroupement et exercé des pressions.

Éléments techniques

La firme almaïsoise Boudreault,

TEL-AIDE

004-5941

695-AIDE - 698-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit

Levasseur a eu la responsabilité de l'architecture. L'architecte Christine Levasseur et son équipe, entre autres Sylvain Dumont, ont marié le passé et l'avenir. L'ingénierie était sous la responsabilité de la firme d'ingénieurs-conseils Génivel B.P.R., bureaux de Jonquière et Alma. La partie civile et structure est passée dans les mains de l'ingénieur Robert

Tremblay, tandis que les ingénieurs Jean-Guy Bonneau et Dominique Desmeules ont supervisé l'électrique et le mécanique. Construction Technipro a été l'entrepreneur général, tandis que Christian Munger et Martin Simard ont pris en main la réalisation et l'exécution du projet, appuyés par le contremaître au chantier Marc Munger.

loto-québec

NUMÉROS	LOTS	résultats				
919095	50 000 \$	01	02	08	10	14
19095	5 000 \$	17	24	26	31	34
9095	250 \$	36	41	44	47	50
095	25 \$	57	59	62	67	69
95	5 \$					
91909	1 000 \$					
9190	100 \$					
919	10 \$					

NUMÉRO	NUMÉRO	NUMÉRO	NUMÉRO
3	4	16	20
727	7521	21	25
		26	36
		46	
		Numéro complémentaire 18	

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

10 - LE QUOTIDIEN, le Samedi 1er Avril 2000

1^{ER} au classement, et pour longtemps!

LE NATIONAL DE QUÉBEC DE L'ORDINATEUR

DES MARQUES RECONNUES AU PRIX DES CLONES

ACHÉTEZ MAINTENANT ET PAYEZ EN JUIN 2000 SANS FRAIS, SANS INTÉRÊT*

SERVICE DE RÉPARATION À DOMICILE POUR TOUTES MARQUES D'ORDINATEURS ET PÉRIPHÉRIQUES

MAINTENANT 5 MAGASINS AU QUÉBEC POUR VOUS SERVIR

PRÊT ÉTUDIANT DE 3000 \$ ACCEPTÉ!

intel Pentium III 600MHz

CETTE SEMAINE SEULEMENT

QUANTITÉ LIMITÉE

- Intel Pentium III 600MHz
- 128Mo SDRAM PC-100
- Disque dur 20Go
- Windows 98 / CD 2^e édition - inclus
- Moniteur 17" .27
- Carte vidéo 32Mo AGP
- Boîtier Mid-Tour ATX
- Lecteur disquette 3,5"
- CD Rom 52X
- Fax-Modem 56 K V90 PCI
- Carte de son 3D
- Clavier bilingue PS/2
- Souris 2 boutons
- Haut-parleurs 120 W
- 1 mois gratuit à Internet
- Garantie 2 ans pièces et main d'œuvre

1465\$

ou 50.24 / 36 mois*

AMD Athlon K-7 700MHz

PUISSANCE EXTRÊME

QUANTITÉ LIMITÉE

1996\$

ou 68.45 / 36 mois*

- AMD Athlon K-7 700MHz
- BUS A 200MHZ
- 128Mo SDRAM PC-100
- DISQUE DUR 20GO
- 7200 RPM UDMA 66
- Moniteur 17" .25mm / Tube Hitachi
- Carte vidéo Vooodoo III
- 3000 16Mo AGP
- Boîtier Mid-Tour ATX
- Lecteur disquette 3,5"
- CD Rom 52X
- Fax-Modem AOpen 56 K V90 PCI
- Carte de son AOpen 128 PCI
- Clavier bilingue PS/2
- Souris 2 boutons PS/2
- Haut-parleurs 120 W
- 1 mois gratuit à Internet
- Garantie 2 ans pièces et main d'œuvre

NOUVELLE TECHNOLOGIE

* Sous acceptation du crédit

Carrefour Chicoutimi • 1915 boul. Talbot (418) 549-ORDD(6734) • www.lenationaldequebec.com

Un cours de soudage-montage pour femmes

par Catherine Delisle

JONQUIERE (CD) - Une formation en soudage-montage sera donnée à compter du mois d'août à 15 femmes, prioritairement monoparentales, et qui démontrent un intérêt évident pour les métiers non traditionnels.

C'est la première fois qu'Accès-travail-femmes et la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, en collaboration avec Emploi-Québec et le ministère de l'Éducation, s'unissent pour offrir une formation professionnelle dans un secteur d'avenir à des femmes ayant une problématique d'intégration au marché du travail.

Roger Hallé, responsable de la coordination au service d'éducation des adultes à la commission scolaire, affirme que les besoins sont immenses dans ce domaine. Selon lui, les industries de la région ont un urgent besoin d'au moins 200 soudeurs. Plus encore, les femmes sont très recherchées dans ce secteur d'activités particulièrement en raison de leurs qualités de précision et de minutie.

Dès maintenant, les femmes peuvent s'inscrire au bureau du centre non traditionnel d'Accès-travail-femmes situé sur la rue Davis à Jonquière. D'abord, un questionnaire mesurera leur intérêt, leur motivation et leur disponibilité après qu'elles aient eu des entrevues individuelles et des tests psychométriques ainsi qu'une évaluation du profil non tradi-



NON TRADITIONNEL - Graciela Arrayo, conseillère en main-d'oeuvre pour le CLE de Chicoutimi, Lucie Godin, conseillère en formation au centre Accès-travail-femme, et Roger Hallé, du service de l'éducation des adultes de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, invitent les femmes à s'inscrire au programme en soudage-montage.

(Photo Jeannot Lévesque)

tionnel compléteront le processus de sélection.

La particularité du programme, explique Lucie Godin, conseillère en formation au centre, c'est que les femmes choisies pour entreprendre le programme bénéficieront d'abord d'une formation préparatoire aux études non traditionnelles. Plus encore, pendant toute la durée de leurs études, elles profiteront d'un tutorat exercé par Accès-travail-femmes et elles seront même encadrées pendant leur stage d'intégration en entreprise ainsi

que pendant leurs quatre premières semaines d'emploi. L'objectif, souligne Graciela Arrayo, conseillère en main-d'oeuvre pour le centre local d'emploi de Chicoutimi, est de permettre à ces femmes d'obtenir leur diplôme avec succès, mais aussi de se trouver un emploi après leurs études et de le conserver.

Le cours se donnera au nouveau centre de métallurgie à l'école Laure-Conan de Chicoutimi à compter du mois d'août. Le programme, d'une durée de 1800 heures, se donnera à raison de 35

heures par semaine pendant deux ans. Les femmes auront aussi la chance d'aller en entreprise pour faire des stages. Après leur formation, elles seront aptes à exécuter les travaux préparatoires, à réaliser des projets de soudage-montage d'éléments de base, d'éléments de structure, des montages industriels et de structures métalliques. Elles deviendront des spécialistes capables de lire des plans industriels et d'interpréter des devis ainsi que des procédures de soudage.

Pour s'inscrire, les femmes doivent avoir complété leur quatrième secondaire ou détenir un diplôme d'études secondaires (DES). Elles doivent avoir quitté

les études depuis deux ans. Évidemment, il est nécessaire qu'elles présentent le profil de la travailleuse recherchée. Aussi, elles doivent vouloir travailler physiquement et accepter de manipuler des instruments. Elles doivent savoir qu'elles travailleront dans un milieu masculin. Les femmes présenteront également certaines aptitudes comme une bonne acuité visuelle et une bonne résistance physique. On leur demande, en plus, d'avoir des habiletés manuelles et d'être capables de visualiser des formes géométriques et des objets dans l'espace. Pendant la durée du programme, elles seront financièrement soutenues.



Brunch de Pâques musical

LE 23 AVRIL DE 10 H À 14 H



Violonistes

BRUNCH À VOLONTÉ

15⁹⁵\$
par personne
Service et taxes en sus

SPÉCIAL
Enfants de moins de 12 ans à **6,95 \$**
GRATUIT moins de 3 ans

P.S.: Le client doit apporter sa chaise haute au besoin.



BON APPÉTIT!

Velouté San Sebastian
Suggestion de jus de fruits
Pyramide de fruits frais du marché
Œuf brouillé à la benedictine
Œuf poché, sauce florentine
Bacon fumé à saveur de nos érables
Jambon à la mode du chef
Saucisse poêlée au beurre maître d'hôtel
Pommes de terre noisette aux aromates du jardin
Fèves au lard à l'érable
Pain doré au coulis d'érable
Crêpe au coulis de fruits sauvages
Rôties au pain blanc et au ble entier
Confiture et marmelade
Pain et beurre
Croissant nature

Multis assortis
Danoise aux framboises
Miroir de pâte, creton et biscotte
Tomates sur verdure
Salade délices du Grand Manitou
Fromage régional jardinière
Plateau de pointe d'asperges, vinaigrette au parfum de thym
Miroir de saumon en pièce montée
Sandwichs assortis
Roastbeef à l'hôtelière
Petit pâté à la viande cuisinée

Dessert
Salade de fruits maison
Méli-mélo de chocolat au lait
Pâtisseries en pièce montée
Yogourt aux fruits des bois et des sous-bois
Café, thé, tisane, chocolat chaud, servi dans sa noble fonction

À la **SALLE de BAL «La Montagnaise»**

RÉSERVEZ AU:
543-1521



LE MONTAGNAIS
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
HÔTEL ET CENTRE DE CONGRÈS

SPANNER

Toute notre collection

PRINTEMPS

ÉTÉ

2000

est en magasin



OUVERT LE DIMANCHE

Mises de côté acceptées

BOUTIQUE

le Verchèères

Place du Royaume, Chicoutimi / 549-0011

LE QUOTIDIEN Le Samedi 1er Avril 2000 - 11

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com



Printemps...

* Aucun doute possible, ces quelques photos parlent avec éloquence du printemps qui, tout en entraînant ses corvées, draine tout autant la merveilleuse certitude du beau temps revenu!



(Photos Chantale Hamel)



Loge M'entraide

* Loge M'entraide, un organisme qui vise à promouvoir le logement social et vient en aide aux locataires à faible revenu, est à la recherche de bénévoles en marketing pour mettre sur pied un comité de financement. Pour informations: 543-1893.

Soutien à domicile

* Le Centre de soutien à domicile de JONQUIÈRE offre maintenant un nouveau service dont le but est de soutenir une personne en perte d'autonomie dans l'accomplissement et le maintien d'une activité de loisir, ou d'une course de la vie quotidienne. Les personnes désireuses de partager des temps libres au sein d'une équipe de bénévoles oeuvrant dans ce secteur peuvent se renseigner au 542-1625.

Brunch musical

* Un brunch musical au profit de DÉVELOPPEMENT et PAIX est prévu pour le dimanche 9 avril, à 10 h 30, au sous-sol de l'église St-Philippe de Jonquière, secteur Arvida. Cette activité s'inscrit dans le cadre de la campagne Carême de partage. Après le repas, il y aura une conférence sur les travailleurs saisonniers du Chili donnée par Claire Lavoie, qui y a travaillé trois ans. Les billets (8 \$) sont en vente dans les presbytères d'Arvida, ou en téléphonant au 548-3746 (Anne-Marie Chapleau).

Graphologie

* Une conférence sur la graphologie se tiendra à la bibliothèque municipale de Normandin, le lundi 3 avril, à 19 h. Vital Ménard y traitera d'observations effectuées à partir de l'écriture. Il faut s'inscrire au 274-2241.

Les Gagnon

* Les familles Gagnon et Belzile célébreront leur 15e anniversaire par un grand rassemblement, le samedi 3 juin, à Château-Richer. Pour informations: 418-666-4335 (Thérèse Gagnon) ou 418-653-0773 (Jacqueline Fortier).

Gala Prime Thibeault

* À la liste (Quotidien du 30 mars) des gagnants du 4e gala Prime Thibeault tenu à Roberval, il faudrait ajouter les noms de L.S. Turcotte (réparation électronique ou mécanique), L.G. automobile (vente et réparation de voitures), Lisanne Tremblay (services financiers) et Yves Pageau (catégorie médecin).

Poisson d'avril... à longueur d'année

(AR) — Tiens, premier avril, quins utilisant ces produits de aujourd'hui, jour des tours pois- son d'avril! Et si nous choissions, justement aujourd'hui, de parler du sujet des produits miracle anti-rides pro-jeunesse, cela ne serait-il pastout à fait indiqué? Cela ne rappellerait-il pas que c'est à longueur d'année, et pas seulement en poisson du 1er avril, que tous ces fabricants et vendeurs de rêve nous jouent le tour de nous faire croire à la jeunesse éternelle via les crèmes et enduits effaceurs des marques de l'âge?

Hé! Quand même, on n'est pas des valises! D'autant plus que pour ces annonces, les manne-

beauté n'ont pas l'âge des rides, laissant imaginer aux crédules que les rides ont disparu...

Ouais. S'il était si facile d'effacer les marques de l'âge à coups de petites crèmes, tout le monde

aurait le visage lisse jusqu'à cent ans... Ce qui, avouons-le, n'est vraiment pas le cas. Et heureusement, serions-nous tentés d'ajouter car de quoi aurions-nous l'air, lisses visages de poupée greffés sur des corps sexagénaires et septuagénaires —non pas d'à peine deux et trois décennies d'âge comme suggéré dans ces annonces pour appâter les poissons—.

Tu parles d'une société où l'âge est devenu une tare, et où la vie devrait se terminer avec l'apparition des rides! Quand on pense que pour le cerveau, les complexes et nombreuses circonvolutions sont plutôt apparentées à du développement...

Et lent poison...

* Quelques personnes m'ont fait savoir qu'elles n'avaient nullement trouvée édifiante la dernière édition des Métrostar, du moins les portions où on a encore une fois rabâché la chicanerie Brathwaite/Pinard, qui avait pourtant déjà été assez mise en évidence au Gala des Olivier. Le tout avec langage ordurier, comme s'il n'y avait que ça de drôle, l'humour issu de la culotte.

Décidément, on n'en sort pas. Un vrai poison à effet lent...



ANDRÉE RAINVILLE arainville@lequotidien.com



Pour l'École de formation musicale d'Alma

* Les organisateurs et participants du concert-brunch de l'École de formation musicale d'Alma étaient fiers, et pour cause, de la récente édition de l'événement, marqué du sceau du succès. Ces quelques photos témoignent bien de l'atmosphère qui avait envahi pour l'occasion le Complexe Jacques-Gagnon, où se tenait l'activité. EN HAUT: Jeannette Trottier, Diane Bouchard, présidente du c.a., Julie Sauvageau et Michèle Lessard, au kiosque d'entrée; ainsi que Robin Gaudreault, dans un numéro de guitare. EN BAS, Pierre Corneau, un participant, qui a gentiment rempli une assiette pour Doris! ainsi que les deux Marcel: Marcel Guérin, directeur de l'auditorium et du Centre Lamennais, et Marcel Bergeron, directeur technique à l'auditorium.



(Photos Steeve Tremblay)

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance

Inscription : (418) 698-2777

- Inscription **GRATUITE** dans le journal
- Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
- Récupération **GRATUITE** des messages

Demande d'accréditation syndicale

Industrie Piekouagame retire sa contestation

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - Le propriétaire de la scierie Industrie Piekouagame de Mashteuiatsh a décidé de retirer la contestation d'accréditation syndicale, pour des motifs raciaux, qu'il avait déposée au Commissaire général du travail.

L'avocate Françoise Gauthier,

qui agit comme procureure des employés dans ce dossier d'accréditation syndicale, a mentionné hier que tous les employés se réjouissaient de cette décision qui permettra aux deux parties de poursuivre normalement les étapes en vue de l'accréditation syndicale: «Je pense que la justification, à la

base, ne reposait sur rien et qu'elle n'aurait jamais été acceptée. Il s'agissait selon moi d'un prétexte pour gagner du temps et retarder la syndicalisation».

Me Gauthier croit que la médiatisation du dossier a mis de la pression sur le propriétaire, qui avait, selon les dires de l'avocate, une motivation carrément

raciale. Rappelons que plus tôt cette semaine, dans un avis de contestation envoyé au Commissaire du travail Vincent Lachance, le mandataire de la scierie a écrit qu'il y a «absence de communauté d'intérêts au plan des relations de travail entre les deux groupes distincts que forment, d'un côté les autochtones, et de l'autre, les non autochtones».

Plus encore, le mandataire invoquait le paragraphe 24 de l'article 91 de la Loi constitutionnelle de 1867 qui confère une compétence exclusive au parlement fédéral à l'endroit des Indiens.

Il affirmait que cette notion est encore plus forte puisque la scierie visée par l'accréditation syndicale est située sur une réserve indienne.



PROCEURE - Françoise Gauthier agit comme procureure des employés de la scierie Industrie Piekouagame de Mashteuiatsh.

Une année en dents de scie pour Transport adapté Maria-Chapdelaine

Par Dominique Rivard

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) - Mille neuf cent quatre-vingt-dix-neuf a été une année en dents de scie pour le Transport adapté Maria-Chapdelaine. Le nombre d'usagers a augmenté, passant de 359 à 404 clients. En revanche les 29 947 transports effectués par les trois véhicules de l'organisme représentent une légère diminution d'environ deux pour cent par rapport à l'année précédente.

Conséquemment le nombre de kilomètres parcourus a chuté mais les autobus ont tout de même roulé sur une distance de 181 000 kilomètres, un recul de 6600 kilomètres comparativement à l'année 98. Le malheur s'est acharné sur au moins un véhicule de transports dont la mécanique a souvent flanché au cours de la dernière année. Ce qui a obligé la location d'un petit autobus moins performant et pouvant transporter moins de

personnes handicapées à la fois. C'est ce qui explique la diminution d'achalandage de la dernière année. Dans le Nord du Lac les usagers utilisent le Transport adapté surtout pour se rendre au travail (31%) et profiter des services en général qu'offre la collectivité (20%).

La réduction des activités de transports a également diminué les revenus provenant des usagers (44 633\$) et le gouvernement du Québec a aussi réduit sa contribution de l'ordre de 22 000\$.

Malgré tout le Transport adapté, Maria-Chapdelaine boucle son exercice financier avec un surplus de 11 213\$ en raison principalement d'une importante diminution des dépenses en immobilisations.

L'organisme jouit d'une bonne santé financière avec un surplus accumulé de 89 000\$. Ce qui lui a permis de geler le tarif des usagers, toujours à 1,50\$ par trans-

port, et la quote-part des municipalités demeure à 1,60\$ per capita. Le conseiller municipal Daniel Lambert a été réélu à la présidence de Transport adapté Maria-Chapdelaine pour une deuxième année.

C'est le

Printemps

chez...

LAURENT LAPOINTE

CONSTRUCTION
RENOVATION

"Quincaillier, c'est notre métier!"

On a tout ce qu'il vous faut, pour vos petits et gros travaux de la fondation à la finition!

Découvrez le confort des planchers flottants en bois laminé, en liège ou en stratifié.

Investissez sur un produit durable pratique et original.



PLANCHERS
PASSO FLOOR

La chaleur et la beauté du bois.
La résistance du granite.

PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE

LAURENT LAPOINTE

1 150, boul. Saint-Paul, Chicoutimi • 543-3391

Servant & Gauthier
SPÉCIALISTE NETTOYAGE de hotte-restaurant
Estimation gratuite: T l.: **693-4715**
T l avertisseur: **820-4387**

Solde du printemps
temps limité

25% Sur tout en magasin y compris: montres, horloges, perles	50% Sur lot de colliers de perles
25% sur toutes les créations en comptoir	30.40.50% sur cadeaux

«Aussi beau que ce que vous imaginez et moins cher que ce que vous croyez»

Jacques Lacroix
JOAILLIER
327, rue Racine - Chicoutimi

543-9358

Les villes-centres réitèrent leur appui

MONTREAL (PC)-Réunis hier à Montréal, les représentants des six villes-centres du Québec et de 25 villes d'agglomération ont réitéré leur appui à la réforme municipale, critiquée par les deux grandes unions municipales et les élus de la banlieue.

Les maires de Montréal, Québec, Chicoutimi, Hull, Sherbrooke et Trois-Rivières et leurs homologues des villes jouant un

rôle régional ont signé une déclaration qui demande au gouvernement de suivre ses propres orientations et de mener à terme sa réforme selon l'échéancier prévu.

Pourtant, selon le maire de Montréal, rien ne laisse croire que la réforme est compromise. Au contraire, Pierre Bourque se réjouit que le premier ministre ait affirmé récemment l'importance des regroupements et

appuyé la démarche de la ministre des Affaires municipales, Louise Harel.

Alors pourquoi une telle déclaration? Ne rien dire dans le contexte actuel affaiblirait notre position, a expliqué le maire de Québec, Jean-Paul L'Allier. «Compte tenu de la population et de l'économie qu'on représente, on accepterait très mal que le gouvernement recule sur son

échéancier et surtout qu'il arrête en chemin par des réformes de demi-mesure.

«C'est le rêve de beaucoup de municipalités de pousser le gouvernement dans le corridor (menant à une année préélectorale)», note M. L'Allier.

Tout comme le gouvernement, les villes-centres favorisent des regroupements de municipalités, et n'hésitent pas à demander à

Québec de forcer la main aux récalcitrants. «Le gouvernement a la responsabilité d'agir», a répété M. Bourque.

«Je ne pense pas qu'on peut compter sur le volontariat, a indiqué le maire de Saint-Hyacinthe, Claude Bernier. Il faudra qu'il y ait des éléments de fusions pour l'ensemble des villes d'agglomération du Québec.»

Les représentants de la banlieue boudent les comités consultatifs chargés de faire des recommandations sur les équipements régionaux et les fusions en préparation des futures communautés urbaines de Montréal, Québec et de l'Outaouais.

A Montréal, seuls les maires de Montréal et Laval ainsi que le représentant de l'Union des municipalités de banlieue sur l'île participent toujours au comité, en l'absence des représentants de Longueuil, de la Rive-Sud et de la couronne nord. La Rive-Sud attend le livre blanc, qui doit être publié dans les prochaines semaines, a rappelé le maire Bourque, qui préférerait une solution négociée. Les maires de villes-centres et d'agglomération ont convenu d'appuyer leurs propositions sur des fusions dans leurs régions respectives, comme le projet d'«Une île, une ville» de Pierre Bourque et les «deux villes, une municipalité» de Jean-Paul L'Allier.

La FPCCQ et ses partenaires lancent un guide

QUEBEC (PC) La Fédération des producteurs de cultures commerciales du Québec (FPCCQ) et ses partenaires ont lancé, hier, le «Guide des pratiques de conservation en grandes cultures».

Le ministre de l'Agriculture,



Rémi Trudel, ministre de l'Agriculture, des pêcheries et de l'alimentation (MAPAQ).

des pêcheries et de l'alimentation (MAPAQ), Rémi Trudel, présent au lancement, a signalé le virage «intelligent» pris par le ministère de l'Environnement, qui fait en sorte qu'on mise maintenant sur la volonté des producteurs d'agir sans y être nécessairement contraints. «Ce n'est pas habituel, a-t-il dit, que les ministères de l'Agriculture et de l'Environnement se retrouvent côte à côte et souriants.

«On est là aujourd'hui, a-t-il poursuivi, parce que le ministère de l'environnement est exigeant, demande des résultats et que tout le monde est d'accord autant dans la société agricole que civile en général.»

Pour le ministre, le guide de 482 pages qui sera distribué gratuitement aux 4500 producteurs de grandes cultures (maïs, soya, canola, blé, orge et avoine) démontre «qu'on commence à marquer des points extrêmement déterminants».

Étaient aussi présents au lancement Denis Couture, président de la Fédération des producteurs de cultures commerciales du Québec (FPCCQ), Robert Lemieux, sous-ministre adjoint à la Direction générale des politiques environnementales et du développement durable au ministère de l'Environnement du Québec (MENV), Roger Dionne, responsable à la Direction des politiques pour Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC), et Jacques Dion, vice-

président du Conseil des productions végétales du Québec (CPVQ), l'organisme responsable de l'édition du Guide.

«Diffusé à la suite de la publication du portrait agroenvironnemental réalisé par l'UPA en 1999, ce document de référence deviendra un incontournable pour tous les producteurs désireux d'améliorer leurs techniques de production», a commenté M. Couture.

Le guide offre aux producteurs plusieurs méthodes parmi lesquelles ils peuvent choisir en fonction des particularités et de la situation de leur ferme.

Les pratiques culturales ont été validées par des producteurs en étroite collaboration avec la FPCCQ, le MAPAQ et le ministère de l'Environnement.

Mille cinq cents entreprises agricoles québécoises produisent des céréales et 4500 d'entre elles sont spécialisées dans les grandes cultures, c'est-à-dire qu'elles tirent 80 % de leur revenu de la vente des grains. L'alimentation animale représente 95 % de leurs ventes.

La plupart des entreprises sont situées à proximité de la grande région de Montréal. Le Québec est autosuffisant au chapitre de l'alimentation animale mais pas pour l'alimentation humaine.

Ce dernier marché représente donc une ouverture de choix pour les producteurs québécois. Au cours des 25 dernières années, la production de grains et céréales a quintuplé, passant de 840 000 tonnes en 1975 à quatre millions de tonnes en 1999.

Sclérose en plaques

La campagne approche

par Dominique Rivard
DOLBEAU-MISTASSINI (DR) - La Société canadienne de la sclérose en plaques, section Lac-Saint-Jean, se prépare fébrilement à sa campagne de financement dont l'objectif est de récolter 16 000 \$ cette année.

Pour y parvenir l'organisme tient deux activités bénéfiques majeures. Un Quill-O-Thon, le 15 avril, au Salon de quilles de Dolbeau, suivi en mai par la campagne de l'oeillet qui se déroulera durant le week-end de la Fête des mères, du 11 au 14 mai. Cette dernière activité devrait rapporter la part du lion, soit 10 000 \$.

Hugo Besson et Guylaine Goulet, administrateurs de la Bras-

serie chez Noël de Dolbeau et avantageusement connus dans leur milieu, assument conjointement la présidence d'honneur de la campagne 2000.

Au moins 250 personnes sont atteintes de la sclérose en plaques au Saguenay/Lac-Saint-Jean, dont 140 sont membres de la section régionale. La sclérose en plaques est une maladie dégénérative qui se déclare chez les jeunes adultes âgés entre 20 et 40 ans.

À l'heure actuelle, on ne peut ni la prévenir, ni la guérir. Maurice Bordes, de Dolbeau-Mistassini, est le président de la section jeannoise de la Société canadienne de la sclérose en plaques.

L'AUTOGARE se refait une beauté

Du 27 mars à la fin mai

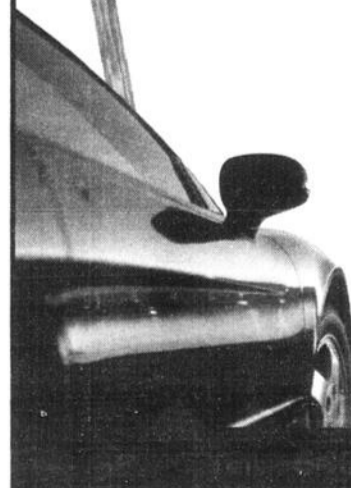
Pour assurer sa longévité, l'autogare n'a d'autres choix que de subir des rénovations.

Voulant minimiser les inconvénients de ces travaux, nous avons expressément relocalisé ces stationnements sur la zone ferroviaire, entre l'autogare et le boulevard du Saguenay.

Mais ce n'est pas tout ! Vous pourrez également occuper les emplacements de la zone portuaire. Les heures d'ouverture du stationnement au Carrefour Racine sont prolongées jusqu'à 3h00 de la nuit les jeudis, vendredis et samedis. De plus, aux mêmes heures, vous pourrez emprunter l'ascenseur et les escaliers de l'autogare pour faciliter vos déplacements.

Des panneaux de signalisation vous orienteront convenablement à partir des artères principales. En fait, tout a été orchestré pour vous permettre de fréquenter, comme à l'habitude, nos entreprises et commerces du Centre-ville.

AUTOGARE FERMÉE



GMC

SIERRA

• Moteur V6 4300 Vortec de 200 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée et mode « REMORQUAGE » • Système antiblocage à disques aux 4 roues • Pont arrière autobloquant • Grille, pare-chocs et roues chromés • Siège avant divisé avec appuie-bras central • Climatiseur (cabine allongée seulement) • Radiocassette AM/FM stéréo



Cabine régulière

278\$ /mois* Location 36 mois	Options de paiement	
	Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
	0 \$	378 \$
	2 054 \$	318 \$
	3 368 \$	278 \$

2,9 % à l'achat sur 48 mois

Cabine allongée

358\$ /mois* Location 36 mois	Options de paiement	
	Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
	0 \$	428 \$
	1 322 \$	388 \$
	2 307 \$	358 \$

2,9 % à l'achat sur 48 mois

LE RETOUR DES GÉANTS

L'ÉVÈNEMENT CAMIONS GMC



JIMMY

- Moteur Vortec V6 4300 de 190 HP
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Système antiblocage à disques aux 4 roues
- Climatiseur
- Portes, vitres et rétroviseurs à commande électrique
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de disques compacts
- Pont arrière autobloquant

2 portes

278\$ /mois* Location 36 mois	Options de paiement	
	Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
	0 \$	415 \$
	2 589 \$	338 \$
	4 645 \$	278 \$

1,9 % à l'achat sur 48 mois

4 portes

348\$ /mois* Location 36 mois	Options de paiement	
	Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
	0 \$	486 \$
	2 673 \$	408 \$
	4 729 \$	348 \$

1,9 % à l'achat sur 48 mois



SONOMA Cabine allongée, 3 portes

- Moteur V6 SFI 4,3 L
- Système antiblocage aux 4 roues
- Climatiseur
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de disques compacts
- Pont arrière autobloquant
- Boîte automatique 4 vitesses (modèle 4x4 seulement)

Le Sonoma de GMC offre la meilleure économie d'essence dans sa catégorie.***

4x2

268\$ /mois* Location 36 mois 21 998 \$ à l'achat**	Options de paiement	
	Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
	0 \$	336 \$
	1 271 \$	298 \$
	2 271 \$	268 \$

3,9 % à l'achat sur 48 mois

4x4

308\$ /mois* Location 36 mois 26 298 \$ à l'achat**	Options de paiement	
	Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
	0 \$	409 \$
	1 688 \$	358 \$
	3 354 \$	308 \$

3,9 % à l'achat sur 48 mois

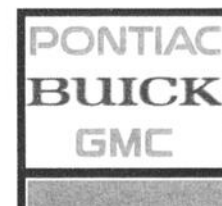


Billette



L'association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2000 en stock tels que décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement.

Sujet à l'approbation du crédit. * Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (voir tableaux de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 575 \$ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km. Possibilité d'acheter les véhicules à la fin du bail pour 14 723,50 \$ (Sierra cabine régulière), 17 385,20 \$ (Sierra cabine allongée), 19 206,15 \$ (Jimmy 2 portes), 21 023,75 \$ (Jimmy 4 portes), 13 782,65 \$ (Sonoma 4x2) et 15 940,60 \$ (Sonoma 4x4), taxes applicables en sus. ** À l'achat, préparation incluse, transport (Sonoma : 785 \$) et taxes en sus. *** Donnée fournie par le ministère des Ressources naturelles dans le Guide de la consommation de carburant 2000. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemple de financement de 25 000 \$ à 3,9 % : 48 versements de 563,36 \$, coût en intérêts 2 041,28 \$, coût total 27 041,28 \$. * Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD usager agréé. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant, appelez au 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com



Contre les excès de la mondialisation

La souveraineté servira de rempart selon Parizeau

par Mario GILBERT

MONTREAL (PC)-La souveraineté servira de rempart contre les «mammouths apatrides» de la mondialisation des marchés, et le Québec souverain servira de modèle dans le monde pour sa façon de gérer ainsi l'exception culturelle, a soutenu hier l'ex-premier ministre Jacques Parizeau.

«De nouvelles lois internationales sont en train de s'établir (...) et chacun doit défendre ses intérêts. Le Québec doit être là», a lancé M. Parizeau dans une conférence sur la souveraineté en marge du colloque «La Révolution tranquille, 40 ans plus tard», à l'UQAM. Près de 400 étudiants étaient venus entendre l'ancien premier ministre du Québec, toujours aussi populaire auprès des jeunes.

«Dans ce débat (de la mondialisation), le Canada est, pour le Québec, un cul-de-sac (...) Et le Québec est un précurseur dans ce contexte de mondialisation.» Après avoir rappelé la naissance et les grands moments de la Révolution tranquille, à laquelle il a participé activement, M. Parizeau a expliqué les deux échecs référendaires d'un point de vue économique, à sa façon «c'est un regard, ça vaut simplement ça», a-t-il prévenu.

Dans les années 1970, M. Parizeau a compris que les tarifs douaniers pratiqués au Canada allaient servir d'armes aux fédéralistes après une victoire du Oui. «Le Québec était coincé entre deux barrières douanières (avec celles des Etats-Unis) qui allaient le ruiner, a-t-il dit. On s'est cuits nous-mêmes. Nous étions terriblement vulnérables.»

C'est pourquoi René Lévesque, pour rassurer la population, a ajouté un trait d'union à l'idée d'indépendance. Mais en 1980, «le piège de la souveraineté-association se referme sur nous (...) Les leçons de

Dure semaine pour l'ADQ

QUÉBEC (PC)-Malgré une semaine éprouvante, l'Action démocratique du Québec (ADQ) compte se doter d'un programme politique d'envergure lors de son 3e congrès général, qui s'ouvre aujourd'hui à St-Hyacinthe. L'avenir s'annonçait prometteur pour la formation politique dirigée par Mario Dumont jusqu'à ce que la dernière semaine mette en évidence les faiblesses d'une organisation encore jeune et inexpérimentée.

Les plus récents sondages donnaient à l'ADQ jusqu'à 18 pour cent des intentions de vote et plaçait cette formation politique fondée il y a sept ans bonne troisième dans le cœur des électeurs québécois.

Mais la semaine dernière, une pluie d'accusations est tombée sur cinq militants de l'ADQ. Deux anciens candidats dont le vice-président du parti et trois autres organisateurs sont accusés par la Directrice des élections de manoeuvres illégales de financement.

Le chef du parti, Mario Dumont, député de Rivière-du-Loup et seul représentant de l'ADQ à l'Assemblée nationale, a du longuement défendre l'intégrité des siens devant la presse.

1980, c'est qu'il ne faut pas laisser de 'poignées' commerciales ou monétaires au Canada anglais».

Puis, le libre-échange, avancé par les conservateurs de Brian Mulroney, constituera «une occasion inespérée pour les souverainistes». Le Québec ne sera plus jamais face à face avec le Canada anglais, a indiqué M. Parizeau. Si Ottawa refusait

de négocier avec un Québec souverain, on pourrait toujours se référer aux traités, a-t-il soutenu.

La mondialisation, elle, a démontré l'obligation pour les pays de protéger ce qui les définit fondamentalement: la langue et la culture, a expliqué l'ancien professeur à l'École des HEC, qui a avoué que les militants du Salami (contre l'Accord

multilatéral sur les investissements) lui avaient «ouvert les yeux».

Là-dessus et contrairement à ce que laissent croire certains adversaires de la souveraineté, le Québec n'est pas attardé mais en avance sur les autres nations.

Quant au rôle de l'Etat dans ce contexte de mondialisation, l'ancien

ministre des Finances estime qu'il «ne faut pas se protéger contre tout (les acquisitions étrangères, par exemple), mais s'assurer des leviers» essentiels.

Il faut aussi «assurer la redistribution des revenus et l'égalité des chances: c'est comme ça qu'une société se mérite une place dans la civilisation d'aujourd'hui».

GRAND AM de Pontiac. Elle en donne plus qu'elle en demande.



Elle n'a pas juste l'air sportif, elle vous met aux commandes.

Options de paiement

Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 \$	342 \$
1 882 \$	288 \$
3 253 \$	248 \$

248 \$/mois*
Location 36 mois
Transport et préparation inclus

20 798 \$
à l'achat**

2,9 %
de financement à l'achat***

- Moteur Twin Cam 2,4 L de 150 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie • Siège arrière à dossier divisé rabattable
- Système antiblocage aux 4 roues • Sacs gonflables côtés conducteur et passager • Suspension indépendante aux 4 roues
- Climatiseur • Verrouillage automatique des portes • Radiocassette AM/FM stéréo • Volant inclinable • Dispositif antivol PASSLock



Grand Am. La passion de conduire.



L'Association Marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec vous suggère de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2000 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. * Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (voir tableau de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 400 \$ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12¢ du km après 60 000 km. Possibilité d'acheter le véhicule à la fin du bail pour 10 956 \$. ** À l'achat, préparation incluse, transport (750 \$) et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. *** Taux de financement à l'achat de 2,9 % disponible jusqu'à 48 mois. Exemple de financement de 25 000 \$ à 2,9 % : 48 versements de 552,25 \$, coût en intérêts de 1 508 \$, coût total de 26 508 \$. **** Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com



u
e qu'il
etout
s, par
r des
distribri-
é des
u'une
ans la



DE NOMBREUX VOYAGES À GAGNER EN AVRIL

Abonnez-vous aux quatre nouveaux canaux de Vidéotron pour seulement 3,49 \$* par mois. Contactez Vidéotron sans tarder pour conserver les quatre nouvelles chaînes et courez la chance de gagner l'un des nombreux voyages au Québec ou ailleurs dans le monde, dans le cadre de la promotion «Premier arrivé, premier parti».

SÉRIES+

HiSToRiA



ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT:

1 800 950-7609



Vidéotron

L'incomparable puissance du câble,
à votre service.

*Taxes en sus. Le prix et l'assemblage des canaux peuvent varier dans certaines régions. Aucun achat requis. 18 ans et plus. Règlements disponibles chez Vidéotron. Le concours prend fin le 30 avril 2000.



Jean Charest

Au dernier rang

Jean Charest ne croit pas au sondage

par Michel HÉBERT

QUEBEC (PC) — Le chef libéral Jean Charest n'accorde pas de crédibilité au sondage Léger & Léger, qui le place au dernier rang dans les intentions de vote des Québécois francophones.

Celui en qui les fédéralistes ont placé leur espoir de voir régler la question souverainiste ne croit pas être boudé par l'électorat francophone, qui semble pourtant lui préférer Lucien Bouchard et Mario Dumont.

«Je ne crois pas à ce sondage», a répété M. Charest, cinglant, lors d'un bref point de presse à la sortie

du caucus des députés libéraux de l'Estrie, à Sherbrooke, hier.

Il a rappelé qu'en 1998, quatre jours avant le scrutin, un sondage SOM plaçaient les libéraux 10 points derrière les péquistes. Finalement, le PLQ et le PQ terminèrent au coude à coude.

Un sondage Léger & Léger diffusé hier indique que le Parti québécois obtient 50,2 pour cent des intentions de vote chez les francophones, contre seulement 35,9 pour cent pour le Parti libéral.

Lorsque l'on pondère ces résultats avec ceux présumés chez les Anglo-Québécois et les commu-

nautés ethniques, le PLQ augmente son score à 44,3 pour cent, suivi de près par le PQ qui, avec 42,9 pour cent des votes, formerait à nouveau un gouvernement majoritaire.

Lorsqu'on demande aux francophones qui ferait le meilleur premier ministre, ils choisissent Lucien Bouchard dans une proportion de 44,9 pour cent. Mario Dumont obtient un score de 26,4 pour cent tandis que Jean Charest est bon dernier avec 16,2 pour cent des appuis.

Le sondage montre aussi que, pour la première fois, le PLQ est plus populaire que son chef. Jean

Chrétien est dans une situation similaire. Pourtant, les Québécois sont actuellement fédéralistes: 57 pour cent voteraient Non à un référendum sur la souveraineté.

«Ce n'est donc pas un problème d'option mais de leadership», affirmait hier à la Presse canadienne, le président de Léger & Léger, Jean-Marc Léger.

Jean Charest a de graves problèmes, soutient-il, parce que «les Québécois le soupçonnent de préférer le Canada au Québec, son message sur la santé ne passe pas et il n'a pas su donner une personnalité au PLQ». Mais ni Pierre Paradis, ni Claude Bécharard ne croient que le leadership de Jean Charest sera remis en question. Le premier affirme que la popularité du gouvernement résulte du budget Landry et sera éphémère tandis que le second affirme que son chef est populaire en région.

«Les gens veulent le connaître davantage, on le constate dans nos tournées. Aux prochaines élections, il sera premier ministre», prédit le député Bécharard.

Le Bloc québécois ne craint pas Paul Martin

Par Alexandre SIROIS

OTTAWA (PC) — Le Bloc québécois ne craint pas la venue éventuelle du ministre fédéral des Finances, Paul Martin, à la tête du Parti libéral du Canada.

C'est ce qu'a affirmé hier la députée bloquiste de Rimouski-Mitis, Suzanne Tremblay, invitée à commenter un récent sondage indiquant que les libéraux pourraient rafler une majorité de comtés au Québec avec Paul Martin à leur tête.

Ce sondage révélait qu'avec Martin comme chef, les libéraux récolteraient 54,3 pour cent des votes au Québec, contre 35,2 pour cent pour le Bloc. L'avance des libéraux serait nettement plus mince si M. Chrétien reste en poste, tel que prévu. Les libéraux obtiendraient alors 45,4 pour cent des voix au Québec, contre 41 pour cent pour les bloquistes.

Réalisé par la firme Léger & Léger pour le compte du Journal de

Montréal et du quotidien torontois The Globe and Mail, le sondage a été rendu public hier.

«Si M. Martin devient le chef, ça ne nous fait absolument pas peur. On l'attend de pied ferme. On a de très bons dossiers pour faire comprendre à la population que Martin, Chrétien, ou n'importe qui... le bilan du Parti libéral est tellement mauvais qu'il va avoir à en payer le prix, quel que soit le chef», a dit Mme Tremblay.

«Notre équipe de députés est extraordinairement prête à prendre le terrain (...) pour aller expliquer le plus possible aux entrepreneurs, à la population, aux pauvres, aux démunis, aux femmes, aux jeunes... à tout le monde que le parti libéral a massacré depuis 1993», a ajouté la députée.

Mme Tremblay a par ailleurs indiqué qu'il fallait se méfier des sondages. «Rappelez-vous le capitaine Canada, Jean Charest, qu'on avait envoyés auver le Québec. Il avait 20

points d'avance (à l'époque). Le sondage (Léger & Léger) le met 16 points derrière monsieur Bouchard!», a lancé la députée.

«C'est une chose d'être un ministre quelque part dans un Parlement, c'en est une autre d'être un chef et de faire une campagne électorale», a-t-elle déclaré, soulignant que l'arrivée de Paul Martin à la tête des libéraux était purement hypothétique: «Paul Martin est toujours ministre des Finances au moment où on se parle.»

Le ministre fédéral des Transports, David Collenette, reconnu pour être un allié de M. Chrétien, a pour sa part rappelé que d'autres sondages, publiés récemment, ne donnaient pas le même son de cloche. «Le fait est que M. Chrétien est très populaire, que le Parti libéral est assez populaire, et je ne suis pas prêt à (comparer) un sondage à un autre. Mais comme vous le savez, au congrès libéral, nous avons appuyé fortement (le leadership de notre

chef), a-t-il dit.

«Nous avons un grand chef, M. Chrétien, qui est très populaire à travers le Canada, y compris au Québec, a soutenu M. Collenette. Et je suis sûr qu'il y a aura une autre victoire dans la prochaine élection fédérale, surtout dans la province de Québec.»

À LOUER
ESPACE COMMERCIAL, 5000 pi. car.
CENTRE-VILLE, CHICOUTIMI
2^e ÉTAGE TERMINUS INTERCAR
• FIBRE OPTIQUE ET GÉNÉRATRICE
• STATIONNEMENTS
POUR INFORMATION:
543-3357 (Heures d'affaires)

Libre-service

Ordinaire **77.9**

Beau temps pour les TDI

Grâce au moteur turbo diesel à injection directe, les Volkswagen TDI 2000 sont les voitures à énergie unique qui consomment le moins de carburant au Canada.*

Voilà enfin une bonne nouvelle.

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

quebec.vw.com

*Manuelle 5 vitesses, 4,4 L/100 km sur route, 5,6 L/100 km en ville. Guide de consommation de carburant de Transports Canada. Le prix indiqué sur l'affiche n'est pas nécessairement celui en vigueur présentement.

L'espérance de vie des hommes augmente

OTTAWA (PC) - L'espérance de vie des hommes a crû de 2,5 années entre 1986 et 1996 au Canada, alors que celle des femmes a progressé de 1,5 année, rapporte Statistique Canada.

Ainsi, un garçon et une fille nés en 1996 peuvent s'attendre à vivre respectivement 75,7 et 81,4 années, alors que, dix ans plus tôt, leur espérance de vie aurait été de 73,3 et 80,0 années.

La mortalité infantile a, elle, reculé à 5,5 décès par 1000 naissances en 1997, alors que ce taux était de 135 pour 1000 en 1901. Néanmoins, elle frappe encore les milieux défavorisés.

«Si les progrès du Canada en ce qui concerne la mortalité infantile sont encourageants vus sous l'angle de l'Amérique du Nord, ils sont moins impressionnants si on les compare à la situation en Europe», dit le rapport de l'agence fédérale.

À l'heure actuelle, le taux observé au Canada pour les quartiers les plus riches est à peine inférieur au taux national enregistré en Suède.

Les disparités liées au revenu persistent aussi en ce qui concerne les taux de bébés présentant un faible poids à la naissance.

De 1991 à 1996, chez les mères adolescentes, le taux de bébés présentant un faible poids à la

Espérance de vie

L'espérance de vie chez les Canadiens nés en 1996 était de 75,7 années pour les hommes et 81,4 années pour les femmes.

Région	Total	Homme	Femme
CANADA	78,6	75,7	81,4
St-Jean, T.-N.	77,6	74,2	80,8
Halifax	78,1	75,2	80,8
Sydney	77,7	74,9	80,6
I.-P.-É.	78,0	74,5	81,5
Moncton	78,8	75,3	82,3
St-Jean, N.-B.	77,5	74,7	80,3
Frédéricton	77,9	74,9	80,9
Québec	78,1	74,4	81,5
Montréal	78,1	74,8	81,0
Ottawa	79,6	77,1	81,8
Peterborough	78,5	76,0	80,9
Toronto	79,3	76,3	82,1
Hamilton	78,0	75,3	80,6
Niagara Falls	78,4	75,7	80,9
London	78,4	75,4	81,4
Windsor	77,9	75,0	80,7
Thunder Bay	76,9	74,4	79,4
Winnipeg	78,1	75,3	80,5
Regina	78,1	74,8	81,3
Saskatoon	78,9	76,0	81,8
Edmonton	79,1	76,3	81,6
Calgary	79,2	76,7	81,6
Vancouver	78,5	74,6	82,5
Victoria	79,7	77,2	82,0

Source: Statistique Canada

- PC

naissance est passé de 6 pour cent à plus de 7 pour cent. Cette augmentation est survenue parallèlement à la hausse de 23 à 29 pour cent du taux d'usage du tabac chez les adolescentes.

Par ailleurs, les personnes de 45 à 64 ans sont généralement en meilleure santé que celles qui fai-

saient partie de ce groupe d'âge il y a 20 ans.

La prévalence de l'arthrite ou du rhumatisme, de l'hypertension, de la maladie du coeur, ainsi que de la bronchite ou de l'emphysème a diminué chez les personnes de ce groupe d'âge.

Une proportion plus faible de personnes de 65 à 74 ans disent être limitées dans leurs activités, tandis que le taux demeure stable pour les personnes de 75 ans et plus. En outre, la proportion de personnes de 75 ans et plus placées en établissement de santé a diminué.

Cependant, la prévalence du diabète a augmenté chez les hommes. Cette observation est préoccupante, car cette maladie augmente le risque de maladie du coeur, d'accident vasculaire cérébral, de cécité, d'affection rénale,

d'incapacité et de décès. Chez les femmes, la migraine est devenue plus courante.

Le rapport met aussi en lumière les relations entre les niveaux de revenus et d'éducation et la demande de soins de santé.

Les personnes défavorisées et n'ayant pas de diplôme d'études secondaires vont à l'hôpital plus souvent que les autres, tout comme le font les fumeurs, les gens souffrant d'embonpoint et les inactifs.

Par ailleurs, il n'y aurait pas de liens entre l'inégalité des revenus et le taux de mortalité dans les grandes villes canadiennes.

«Le fait qu'au Canada, les systèmes de santé et d'éducation sont financés par les deniers publics et que l'accès à ces systèmes est universel pourrait expliquer cette situation, avance Statistique

Canada. Selon une autre théorie, la différence tiendrait au fait que, dans les villes américaines, les régions d'affluence et de pauvreté sont beaucoup plus concentrées que dans les villes canadiennes.»

Avec une espérance de vie moyenne de 78,6 années, le Canada a beau offrir parmi les meilleures perspectives de santé au monde, il reste qu'elles varient énormément d'une région socio-sanitaire à l'autre et que ce sont encore les autochtones qui écopent.

En 1996, dans 13 régions socio-sanitaires situées principalement dans le sud du pays, l'espérance de vie atteignait 79,5 années alors que dans 12 régions socio-sanitaires du nord du pays, principalement peuplées d'autochtones, elle n'était que de 75,7 années.

VÊTEMENTS CHICS OU SPORTS
LE N° 1 DE LA MODE MASCULINE

Mercerie
 (maîtres tailleurs)

aflamme Inc.
 Roch Delisle, prop.

419, Racine, Chicoutimi
 (en haut de la côte)
549-2255

Cuir 3/4

NOUS HABILLONS TOUTES LES TAILLES



Internet du Royaume • Internet du Royaume • Internet du Royaume

ACCÈS INTERNET
 Enfin disponible à Jonquière, Chicoutimi et La Baie

Et oui!... chez Internet du Royaume on a des lignes téléphoniques numériques 56K V-90 sans frais supplémentaire. **Exigez-le de votre fournisseur!**

Taux de transfert jusqu'à 40 % supérieur Nuits gratuites

NOS PRIX

	Coût mensuel	Heures/mois	Accès
	9,95 \$	15 h	28.8/33.6/56K V-90
NOUVEAU	12,95 \$	30 h	28.8/33.6/56K V-90
NOUVEAU	18,95 \$	100 h	28.8/33.6/56K V-90
NOUVEAU	26,95 \$	Illimitée	28.8/33.6/56K V-90

INTERNET DU ROYAUME
 Vidéo Déry Itée
544-3358

TECHNOLOGIE NUMÉRIQUE SUR FIBRE OPTIQUE

Internet du Royaume • Internet du Royaume • Internet du Royaume

POISSONS D'AVRIL

chez **animalerie Jonas**


le samedi 1^{er} avril

2 POUR 1

sur tous les poissons en magasin

Jonas
 l'animalerie GRANDE surface

1600, boul. Talbot - CHICOUTIMI (édifice Aubaines Choc) - 693-1994



Les provinces partent bredouilles de la réunion

par Jules RICHER

MARKHAM, Ont. (PC)-Les ministres de la Santé des provinces sont repartis les mains vides, hier, après une rencontre de deux jours avec leur homologue fédéral, Allan Rock.

Ottawa a refusé d'acquiescer à leur demande de hausser immédiatement le financement de la santé de 4,2 milliards \$ par année.

Les provinces exigent maintenant une réunion des premiers ministres le plus rapidement possible pour régler la question. Une telle réunion ne devait pas avoir lieu avant l'automne prochain.

«Il est clair que M. Rock n'avait pas de mandat pour restaurer le financement de la santé», a affirmé la ministre ontarienne Elizabeth Witmer, en point de presse.

De passage à Sydney, en Nouvelle-Ecosse, le premier ministre Jean Chrétien a répondu un «non» catégorique quand on lui a demandé s'il tiendrait compte de la demande des ministres. «Je leur ai dit que j'attendais un rapport en juin avant de rencontrer les premiers ministres», a-t-il déclaré.

Les ministres de la Santé devraient continuer à préparer leur rapport tel que prévu, a ajouté

M. Chrétien. «Si certaines provinces ont une meilleure façon de le faire que les autres, nous proposerons un projet. Nous souhaitons trouver une solution.»

Les provinces voulaient que le fédéral restaure le niveau de ses paiements de transferts sociaux en espèces à celui de 1994-95.

Pendant la réunion, le ministre Rock a tenté sans succès d'amener ses homologues à discuter des grandes orientations du système de la santé face aux défis que représente notamment le vieillissement de la population.

Selon Mme Witmer, c'est maintenant au premier ministre Jean Chrétien et au ministre des Finances, Paul Martin, de prendre une décision au sujet du financement de la santé. «Il est donc nécessaire que les discussions entre les premiers ministres aient lieu le plus vite possible», a-t-elle souligné.

La ministre québécoise Pauline Marois s'est réjouie, quant à elle, que les provinces aient été en mesure de maintenir une position commune. «Ce qui est assez extraordinaire, c'est que ce front commun a tenu. (Sinon) nous aurions eu l'impression d'avoir perdu notre temps, a-t-elle expliqué.



Jean Chrétien



Allan Rock

«Tous mes collègues ont mentionné l'urgence d'un rétablissement (du financement et, pour nous, c'est la base de la poursuite des discussions et des échanges», a-t-elle ajouté.

Mme Marois estime que le fédéral comprend mal les enjeux de la situation actuelle. Les provinces, a-t-elle noté, se sont déjà lancées dans des réformes importantes et elles n'ont pas besoin d'Ottawa pour leur indiquer la marche à suivre.

«Nous avons vécu au Québec

une réforme majeure, a-t-elle affirmé. Le vrai problème actuellement, c'est que nous n'avons pas les sommes nécessaires pour soutenir ces changements que nous avons apportés.»

Mal à l'aise

A la fin de la réunion, le ministre Rock ne pouvait répéter que ce qu'il avait dit jeudi au début des discussions, à savoir qu'il ne s'attendait pas à des résultats concrets tout de suite.

«C'est seulement le début d'un

processus, qui prendra du temps et du travail acharné. Mais je crois que le processus est enclenché», a-t-il fait valoir.

Il avait peu à dire au sujet d'une rencontre immédiate des premiers ministres. «C'est aux premiers ministres à décider. Mais pour ma part, le premier ministre Chrétien m'a demandé de travailler avec mes homologues.»

M. Rock s'est défendu d'avoir tenté de s'ingérer dans les affaires des provinces. «Je n'ai pas l'intention de micro-gérer la façon dont les provinces offrent les services. Je veux plutôt développer un cadre de priorités communes à l'égard du système de santé.»

La rencontre d'hier devait constituer la première étape d'un processus qui aurait abouti, cet automne, à une conférence fédérale-provinciale des premiers ministres. En fait, c'est ce que M. Chrétien avait proposé.

Selon cet échéancier, la prochaine réunion des ministres de la Santé devrait avoir lieu au mois de mai.

Dans ses deux derniers budgets, Ottawa a offert des sommes importantes aux provinces pour les aider à financer la santé et les programmes sociaux: 11,5 milliards \$ en 1999 et 2,5 milliards \$ cette année. Toutefois, il s'agissait de montants forfaitaires. Les provinces voudraient plutôt un financement stable.

Organismes génétiquement modifiés

Les députés fédéraux évalueront les risques

par Alexandre SIROIS

OTTAWA (PC)-Les députés fédéraux évalueront les risques potentiels des organismes génétiquement modifiés (OGM) d'ici à quelques semaines.

Le comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire de la Chambre des communes se penchera sur le dossier des OGM à partir du 16 mai, à la suite de l'adoption, jeudi, d'une motion déposée en ce sens par la députée bloquiste de Louis-Hébert, Hélène Alarie.

Les députés entendront les témoignages de plusieurs spécialistes de la question, deux jours par semaine, jusqu'à la fin de la session parlementaire, en juin.

«L'étude sur les OGM nous permettra d'analyser les conséquences de l'étiquetage sur le commerce international, de connaître les avantages ou les inconvénients des OGM pour l'agriculture et leurs effets à long terme pour la santé humaine et pour l'environnement», a estimé hier Mme Alarie.

«On est dans le temps des semences, présentement, et les agriculteurs se demandent quoi semer. (Ils se demandent): Est-ce qu'on va semer du transgénique? Est-ce que ça a un impact sur mon sol? Sur l'environnement? Est-ce que je vais pouvoir le vendre? Ce sont des questions fondamentales», a ajouté la députée bloquiste, lors d'une conférence de presse dans l'enceinte du Parlement.

Mme Alarie, porte-parole de son parti en matière d'Agriculture et

d'Agroalimentaire, était accompagnée du député bloquiste de Lotbinière, Odina Desrochers, dont la circonscription compte de nombreux agriculteurs.

«Toute cette question-là inquiète le monde agricole, a souligné M. Desrochers. Parce qu'on sait qu'actuellement, il y a plusieurs pays qui se positionnent face aux OGM et que ça pourrait signifier, à court terme, qu'il y ait des productions agricoles québécoises ou canadiennes qui ne soient plus acceptées, soit au Japon, soit en Europe, parce qu'ils (les agriculteurs) auront utilisé des OGM. (. . .) Alors, c'est toute l'économie agricole qui est en jeu.»

Car les agriculteurs québécois adoptent peu à peu les OGM, a indiqué Mme Alarie. La députée précise que jusqu'à 45 pour cent de certaines cultures sont transgéniques au Québec, dont le maïs-grain, qui sert à nourrir les animaux.

En juin dernier, le Bloc québécois avait pris position pour l'étiquetage obligatoire des aliments transgéniques. Ils réclament également, depuis, des études fédérales «sur les effets des OGM à court et à long terme, sur l'agriculture, la santé et l'environnement et la distribution d'information» aux Canadiens, a expliqué Mme Alarie.

«Les consommateurs sont inquiets et se posent des questions», a-t-elle ajouté, rappelant qu'une pétition pour l'étiquetage obligatoire des OGM, qui circule au Québec, avait jusqu'à maintenant récolté 43 000 signatures.

UNE CONFIANCE RENOUVELÉE



L'entreprise Potvin & Bouchard opérant à Alma, Jonquière, Chicoutimi et Ville de La Baie, réitère sa confiance à l'endroit du Progrès du Saguenay.

Tout récemment, M. Pierre Bouchard, directeur général adjoint opérations chez Potvin & Bouchard, procédait à la signature du renouvellement du contrat d'impression, de la distribution des encarts publicitaires de même que de la publicité dans le Quotidien et le Progrès-Dimanche pour l'année en cours.



Jonquière, Chicoutimi, Alma, La Baie

Nous reconnaissons sur la photo, de gauche à droite: Mme Louise Paquet, représentante au Progrès-Dimanche, M. Pierre Bouchard, directeur général adjoint opérations chez Potvin & Bouchard, M. Jean Simard, directeur des opérations au Progrès du Saguenay et M. Jean Tremblay, directeur du marketing au Progrès du Saguenay, filiale du Groupe Unimédia inc.

Les tribunaux entendent des causes criminelles complexes

OTTAWA (PC)— Les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes entendent chaque année un moins grand nombre de causes, mais comme elles sont de plus en plus complexes, le système judiciaire doit faire face à une demande croissante de ressources.

Une étude que Statistique Canada a rendu publique hier indique que les tribunaux de juridiction criminelle dans tous les secteurs de compétence, à l'exception de la Colombie-Britannique, le Nouveau-Brunswick et le Manitoba, ont traité l'an dernier 394 884 causes, une baisse de 11,5 pour cent par rapport à 1994-1995. Ces causes comportaient 840 539 accusations, un chiffre en baisse de 4,3 pour cent pour la même période. Les données démontrent que

les causes sont cependant devenues plus complexes. En 1998-1999, environ 30 pour cent des causes ont nécessité au moins six audiences avant d'être réglées, comparativement à 23 pour cent cinq ans plus tôt.

L'an dernier, les causes comportant plus d'une accusation représentaient 47 pour cent de toutes les causes, comparativement à 44 pour cent en 1994-1995. Elles ont demandé 5,2 audiences devant un tribunal avant d'être réglées, par rapport à 4,3 cinq ans plus tôt.

«Ces changements en ce qui a trait à la complexité des causes portent à croire (...) que la demande de ressources judiciaires s'est accrue», indique l'agence fédérale.

La durée médiane des peines d'emprisonnement est passée de

30 jours en 1994-1995 à 45 jours en 1998-1999. Les plus fortes augmentations ont été observées pour les voies de fait, l'agression sexuelle, le viol et l'homicide involontaire.

Les crimes contre les biens, comme le vol, ont représenté l'an dernier 26 pour cent de toutes les causes, et ont été commis en grande partie par des personnes âgées de 18 à 24 ans. Les personnes âgées de 25 à 34 ans représentaient la proportion la plus élevée des causes de crimes contre la personne, qui comptaient pour 21 pour cent des causes.

Les tribunaux ont imposé une peine de probation dans 42 pour cent des condamnations, une amende dans 40 pour cent et une peine d'emprisonnement dans 35 pour cent des cas.

T E N D A N C E S

MODE

PAR CLAUDINE GAGNON

L'IMPERMÉABLE

Espionnage. Mystère. Drame. Intrigue. Depuis sa création durant la première guerre mondiale, l'imperméable est presque devenu un emblème du cinéma. Souvenez-vous de Humphrey Bogart dans le film *Casablanca* d'Orsen Wells; de l'inspecteur Clouseau - Peter Sellers - dans le film *La panthère rose*, et le très populaire *Colombo*, pour ne nommer que ceux-là.

Depuis des décennies, nous portons l'imperméable pour nous protéger du vent, de la pluie, de la neige. En lainage, il nous protège du froid. En caoutchouc, il nous protège de la pluie et nous garde au sec. Aujourd'hui, les micro-fibres jouent les deux rôles. De cette façon, nous gardons notre style, au chaud et au sec...

L'idée de l'imperméable nous vient de l'anglais Thomas Burberry, l'un des premiers techniciens des tissus imperméables. Thomas Burberry ouvrit son premier commerce de sports en Angleterre en 1856. À l'époque, celui-ci dessina l'imperméable comme étant une alternative aux manteaux de pluie conventionnels. Un manteau qui respire mieux, d'allure plus sport, et de toutes les occasions.

Depuis sa création, à chaque printemps, avec l'arrivée du beau temps, nous sortons nos imperméables de la garde-robe...

Nous retrouvons l'imperméable sous diverses interprétations. Selon sa texture - satin noir ou lamé - selon sa longueur: très long, trois quart, sept huitième - selon qu'il sera plus *casual*, pour tous les jours, ou encore plus chic, pour nos soirées fraîches.

L'imperméable classique a connu de nombreuses déclinaisons: il peut choquer et provoquer s'il est court et sexy. Il peut aussi attirer l'attention avec une couleur plus provocante: léopard, zébré, doré ou pourquoi pas, argenté!



Quand le progrès saute aux yeux!

Au Canada seulement, plus de 300 000 personnes ont déjà bénéficié du traitement de la vue par laser, et pas moins de 20 000 dans la seule région de Québec.

Jamais la correction de la vue par laser n'aura été aussi accessible !

- Choisissez votre ophtalmologiste
- Choisissez votre rendez-vous selon votre horaire
- Choisissez votre plan de financement

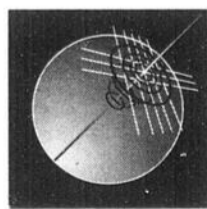
Une relation de confiance établie sur l'expertise et la présence du chirurgien.

À l'Institut, le chirurgien lui-même assure l'évaluation préopératoire, la microchirurgie par laser et le suivi postopératoire. Un médecin de garde est disponible sur appel en tout temps.

Tous les médecins ont une pratique chirurgicale importante et régulière. Ils sont membres du Centre Hospitalier Universitaire de Québec (CHUQ) ou d'un centre affilié.

Séance d'information le mardi 4 avril

LASER VISUEL GILLES LAFOND ET ASSOCIÉS
COMPLEXE LE DELTA
2875, boulevard Laurier, bureau 200
Sainte-Foy (Québec) G1V 2M2
Téléphone : (418) 658-6345 (6345)
Sans frais : 1 888 658-6345



INSTITUT
DE MICROCHIRURGIE OCULAIRE
ET DE LASER

Séance d'information le mercredi 5 avril

LASER-CHIRURGIE DE LA VISION
PLACE DE LA CITÉ
2600, boulevard Laurier, bureau 010
Sainte-Foy (Québec) G1V 4T3
Téléphone : (418) 650-1270
Sans frais : 1 888 248-2600



PLACE
du
Saguenay

Les conservateurs protègent leur nom

par Alexandre SIROIS

OTTAWA (PC)-Le Parti progressiste-conservateur du Canada a demandé hier au directeur général des élections fédérales, Jean-Pierre Kingsley, d'empêcher les militants réformistes d'ajouter le mot «conservateur» au nom de leur nouveau parti.

M. Kingsley doit se prononcer sur la question dès demain (dimanche).

C'est que le nom complet de l'Alliance canadienne, le nouveau parti politique fédéral de droite, est en fait l'Alliance réformiste-conservatrice canadienne. Une appellation qui choque les membres du Parti conservateur de Joe Clark.

«Il n'y a qu'un seul parti progressiste-conservateur, un parti conservateur: c'est le

nôtre. Un parti qui a une histoire, une perspective nationale et un parti doté d'une vision pour le futur. C'est le parti auquel je me suis joint, c'est le parti dont je suis fier et c'est le parti que je continue à supporter», a déclaré hier le leader parlementaire des conservateurs, Peter McKay, lors d'une conférence de presse.

Le député a expliqué que le directeur général des élections du Canada (DGE) devait s'assurer, selon la Loi électorale fédérale, que le nom d'un nouveau parti «ne doit pas ressembler de trop près au nom d'un parti déjà existant d'une façon telle qu'il pourrait être confondu avec cet autre parti».

Mémoire soumis

Les conservateurs ont soumis hier un mémoire de près de 30

pages au DGE, dans lequel ils l'exhortent à refuser la demande de changement d'appellation du Parti réformiste, sous sa forme actuelle. «Nous soutenons, dans notre mémoire, que les déclarations des organisateurs réformistes démontrent que non seulement leur nom cause la confusion avec le Parti progressiste-conservateur, mais qu'en fait, c'était ce qu'ils recherchaient», a dit M. McKay.

Un avis partagé par le vice-président exécutif du parti, Jacques Léger. «Ils (les réformistes) ont voulu faire croire à leurs membres que le nom pouvait être utilisé à toutes les sauces, a-t-il soutenu. Alors notre intention est de s'assurer (. . .) que la franchise conservatrice soit associée à une seule entité: la nôtre.»

D'autant plus que les conser-

vateurs affirment qu'il n'y a pas d'alliance des forces conservatrices sur le plan fédéral. Mais ils ne souhaitent pas se servir de cet argument pour contester le nom du nouveau parti de droite, ni se pencher sur la légitimité de qualifier les ex-réformistes de «conservateurs».

«Le débat devant le directeur des élections n'est pas de savoir qui a raison au niveau de l'idéologie, mais plutôt de savoir si le nom conservateur est associé à un seul groupe. Et notre prétention est que ce groupe est le Parti conservateur du Canada», a indiqué M. Léger.

Kingsley tranchera

M. Kingsley fera connaître sa décision sur la requête des conservateurs dès demain, à Calgary. Il annoncera aussi comment il entend traiter une

seconde plainte contre le nom du nouveau parti de droite, déposée par le Parti action canadienne.

L'alliance canadienne soutient pour sa part qu'elle représente «vraiment une alliance d'anciens réformistes et d'anciens conservateurs fédéraux». Un membre du conseil national de l'Alliance canadienne, Rod Love, a dit hier souhaiter que le DGE prenne une décision en leur faveur.

«Nous pensons que, quand des Canadiens sensés examineront les plates-formes, les candidats et les chefs des partis, ils verront des différences considérables entre notre parti et les progressistes-conservateurs de Joe Clark», a expliqué M. Love dans un communiqué, précisant que son parti agissait «en toute bonne foi».



PLUS DE MUSCLES PLUS D'AVENTURE
PLUS DE VACANCES

SOURIEZ ! VOUS EN AVEZ
TOUJOURS PLUS AVEC
LE **PATHFINDER**
2001

409\$
PAR MOIS*
LOCATION 36 MOIS

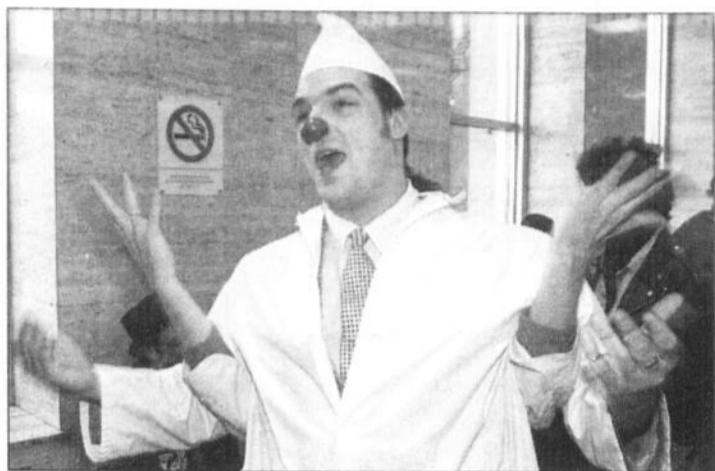
- PUISSANT NOUVEAU MOTEUR V6 3,5 L DE 250 CHEVAUX
- GROUPE ÉLECTRIQUE
- CLIMATISEUR
- JANTES EN ALLIAGE
- SYSTÈME ANTIVOL AVEC CLÉ À PUCE
- RADIO AM/FM/CD 6 HAUT-PARLEURS

Acompte	Mensualité
4 995 \$	- 409 \$
3 995 \$	439 \$
2 995 \$	469 \$
0 \$	559 \$

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



TOUJOURS PLUS LOIN.



TARTE — Patrick «Pop Tart» Robert a reçu l'aide de Benoit «Tartanigan» Foisy pour s'expliquer auprès des journalistes après avoir lancé une tarte à la figure de Stéphane Dion.

Stéphane Dion entarté

Le ministre atteint dans son intégrité

Par Lia LEVESQUE

MONTREAL (PC) — Au procès pour voies de fait de Benoit Foisy et Patrick Robert, accusés d'avoir entarté le ministre Stéphane Dion, ce dernier a dit avoir été atteint dans son intégrité physique et avoir senti un coup, même deux, avant d'avoir constaté qu'il s'agissait de tartes à la crème.

Le ministre des Affaires intergouvernementales Stéphane Dion avait été entarté le 7 mai 1999, alors qu'il s'apprêtait à servir un dessert aux démunis qui se trouvaient au Chic Resto-Pop, un organisme communautaire de l'est de Montréal.

MM. Foisy et Robert sont accusés de voies de fait en rapport avec cet incident et se défendent sans avocat.

C'est M. Robert qui a interrogé le ministre Dion, arrivé escorté de gardes du corps à la Cour municipale de Montréal.

M. Robert a demandé à M. Dion s'il avait eu mal, s'il avait éprouvé de la douleur en recevant ces tartes, ce à quoi le ministre Dion a répliqué qu'il s'était senti menacé, qu'il avait eu «une intense réaction d'autodéfense» et qu'il avait flairé une situation de danger. Il a affirmé avoir senti un coup, puis deux, un à l'épaule, l'autre au visage, avant de constater qu'il s'agissait de tartes à la crème.

Hormis M. Dion, les autres témoins appelés par la Couronne ont été son attaché de presse André Lamarre et la responsable des relations publiques au Chic Resto-Pop Mme Christine Fortin.

La Défense a fait venir M. Noël Grondin, qu'elle désignait comme expert, parce qu'il se disait responsable d'une «quarantaine d'attentats pâtisseries» en France et en Belgique. Celui-ci a décrit l'entartage comme «une tradition pacifique et burlesque qui ne s'apparente pas à une voie de fait».

Témoignant dans sa propre cause, M. Robert, qui a lancé la deuxième tarte à M. Dion, celle qui a atterri au visage du politicien, a affirmé lui avoir même soutenu le cou de son autre main pour ne pas qu'il éprouve de la douleur au cou.

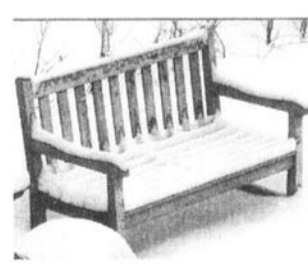
«Nous avons une éthique», a dit M. Robert au juge, déposant en

preuve une sorte de code d'éthique de l'entartage, où il est spécifié que la crème doit être de bonne qualité et que les assiettes doivent être en carton mou, afin de ne pas risquer de blesser quelqu'un. «Nous nous engageons à être joyeux, jamais agressifs.»

DE VRAIES TROUVAILLES



MEUBLES EN TECK



POTVIN TREMBLAY MEUBLES

1685, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI • 545-4667

00447569

DERNIÈRE CHANCE

d'inscrire votre nom dans la pyramide des Ha! Ha!

FAITES-VITE :

la date limite est le

15 avril

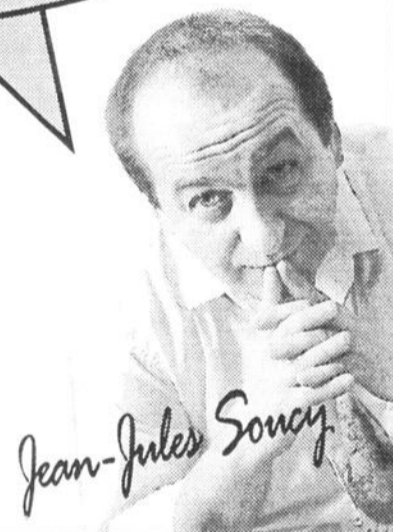
10\$ seulement par inscription



Immortalisez votre famille dans le monument du millénaire du Saguenay-Lac-St-Jean!

Inscriptions disponibles aux Hôtels de ville de :

Alma	La Baie
Roberval	St-Félicien
Chicoutimi	Dolbeau-
Jonquière	Mistassini



Inauguration officielle le 11 juin 2000, jour de notre Fête régionale!



Information :

La Corporation de La Restauration des Ha! Ha!
3111, Mgr-Dufour, La Baie, Qc G7B 4H5
Téléphone : 697-7827 Télécopieur : 544-0257
courriel : corporation@restaurationdaa.com

site internet : www.restaurationdaa.com

00447660

Le Mont Usu sort de son sommeil de 22 ans

DATE, Japon (AP) — Pas de tremblement de terre, aucune explosion, pas même de cris de panique: c'est dans le plus grand silence, à peine troublé par les sirènes de quelques voitures de police, que le Mont Usu est entré en éruption vendredi au Japon, après 22 ans de sommeil.

Haut de 732 mètres et situé à 770 km au nord de Tokyo sur l'île d'Hokkaido, le volcan a commencé à projeter vendredi en début d'après-midi gaz, roches et fumées sur la région enneigée de la principale île du nord de l'archipel nippon.

En deux heures, la colonne de fumée avait atteint une hauteur de 3200 mètres, selon l'Observatoire voisin de Muroran. En fin d'après-midi, le phénomène semblait baisser - au moins temporairement - d'intensité.

Quelque 51 000 personnes vivent à Date et deux villes voisines autour du Mont Usu. Les experts japonais qui contrôlent l'activité sismique dans l'archipel ayant prévu cette éruption, les autorités avaient ordonné dès mercredi l'évacuation de plus de 11 000 habitants vivant directement au pied du volcan.

Pour l'heure, on ne signalait aucun dégât ni victime. Les responsables japonais ont cependant souligné que tout danger était loin d'être écarté. «Il est possible que cette éruption provoque de gros dégâts», a affirmé un porte-parole du gouvernement, Mikio Aoki. Le Premier ministre Keizo Obuchi s'est d'ailleurs rendu dans les locaux des services d'urgence à Tokyo pour suivre l'évolution de



OBSERVATION— Des journalistes et des observateurs ont stationné leur voiture sur la berge du lac Toya afin de pouvoir mieux observer le volcan sorti de son long sommeil de 22 ans.

la situation.

Les autorités craignent en particulier de possibles glissements de terrain dus au brusque réchauffement des 30 centimètres de neige qui recouvrent les pentes du volcan.

Gardes-côtes, militaires et policiers ont donc été mobilisés dès le début de l'éruption pour évacuer Abuta, selon le porte-parole des garde-côtes Hirotaka Mikubo. Coïncé entre le Mont Usu et l'océan, cette commune a environ 13 000 habitants.

La population locale semble cependant considérer cette éruption avec la plus grande décontraction. «J'en ai rien senti, ni entendu», explique ainsi Norimichi Nagao, employée municipale à Date. «J'en savais même pas qu'il y avait une éruption avant de la voir à la télévision.»

De nombreux villageois sont sortis dans les rues ou ont grimpé sur les toits pour observer le phénomène, parfaitement visible à plusieurs kilomètres à la ronde.

Le Japon est l'un des pays du monde où l'activité volcanique est la plus importante, avec 86 volcans en activité, selon l'agence japonaise de météorologie.

Deux personnes avaient été tuées et 200 maisons détruites par des coulées de boue lors de la dernière éruption du Mont Usu en 1977, qui avait duré plusieurs mois.

Le Japon n'a pas connu d'éruption mortelle depuis 1991. Il y a neuf ans, une éruption du Mont Unzen - 1359 mètres - avait provoqué des avalanches de roches en fusion qui avaient balayé la banlieue de Shimabara, dans le sud du Japon, tuant 43 personnes et faisant près de 2300 sans-abri.



ÉRUPTION— C'est dans le plus grand silence, à peine troublé par les sirènes de quelques voitures de police, que le Mont Usu est entré en éruption vendredi au Japon.

Un officier français à Mitrovica tué par un soldat

PRISTINA, Yougoslavie (AP) — Un lieutenant français de la KFOR a été tué jeudi soir par un soldat dans leur cantonnement de Kosovska Mitrovica, ville divisée entre Serbes et Albanophones en secteur français, a fait savoir la KFOR vendredi. Le soldat auteur des faits a été rapatrié en France pour raisons psychiatriques, précisait-on à Paris.

L'officier âgé de 29 ans, dont l'identité n'a pas été révélée dans un premier temps, a été tué de plusieurs balles, a expliqué le lieutenant Fabrice Turco de la KFOR.

Les deux hommes, qui appartenaient au 3ème RPIMA, basé à

Carcassonne, avaient rejoint Kosovska Mitrovica le 20 mars, en renfort, précisait-on à Paris, au SIRPA-Terre.

L'officier, chef de section au 3ème RPIMA, était célibataire et le soldat, engagé volontaire, était engagé depuis deux ans et avait déjà servi sur des opérations extérieures, a expliqué le lieutenant-colonel Charles de Kersabiec, du SIRPA-Terre.

Le drame a eu lieu vers 20H30, dans l'enceinte du cantonnement français. Les deux hommes avaient eu un aparté à l'abri des regards, lorsque les autres soldats ont entendu des coups de feu et se sont

précipités. Le soldat auteur des faits les a immédiatement reconnus.

Il a été rapatrié pour raisons psychiatriques vendredi dans un établissement militaire non précisé en France, a ajouté le lieutenant-colonel de Kersabiec.

L'enquête a été confiée au détachement de gendarmerie prévôtale française sur place. Le SIRPA-Terre n'était pas en mesure d'expliquer ce geste et ne signalait aucun fait majeur dans les relations entre les deux hommes avant le drame. Il semblerait ne pas avoir de rapport avec les activités militaires du détachement à Mitrovica.

QUOTIDIEN
progrès dimanche

CARNET

MONDAIN



EH NON nous ne t'avons pas oublié car tu fais maintenant partie des encadrés de la famille. Bonne fête pour tes 19 ans. De maman, ton chum Fred ainsi que ta soeur Julie et André-Jean. Qui sera notre prochaine victime?

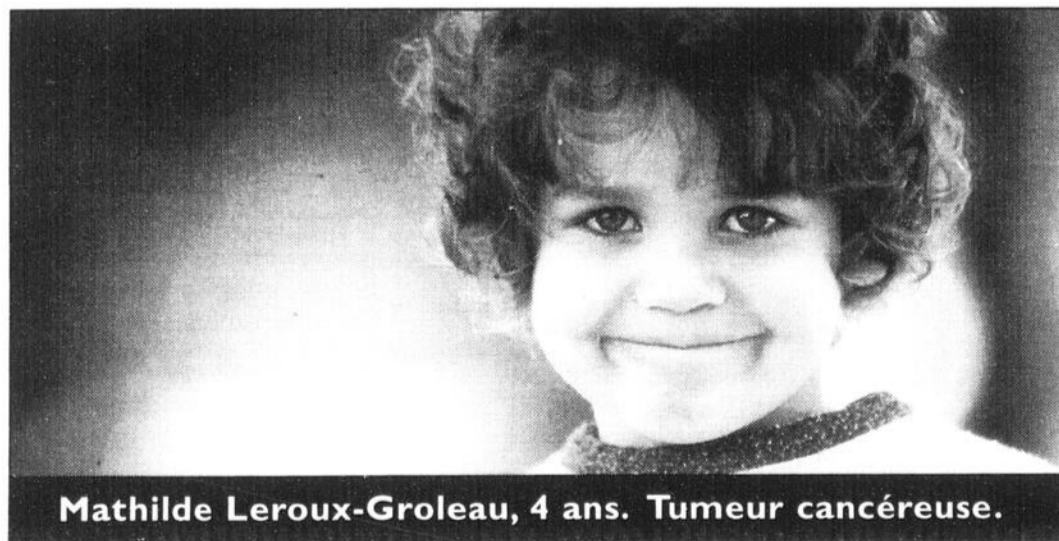
ANNONCE AVEC PHOTO
15,95\$ SUR UNE COLONNE
29,95\$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7\$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

- ✦ MESSAGE PERSONNEL
- ✦ NAISSANCE
- ✦ POÈME
- ✦ PROMPT RÉTABLISSMENT
- ✦ VŒUX
- ✦ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ✦ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- ✦ FIANÇAILLES
- ✦ GÉNÉRATIONS
- ✦ MARIAGE

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

POUR INFORMATIONS: 545-4014



Mathilde Leroux-Groleau, 4 ans. Tumeur cancéreuse.

Transfusée 21 fois

Donner du sang, une question de vie.



HÉMA-QUÉBEC

UN SIÈGE D'AUTO POUR ENFANTS

1 Mal installé danger!

La Société de l'assurance automobile du Québec tient à rappeler que :

- Toutes les personnes de 5 ans et plus doivent porter la ceinture de sécurité, à l'avant comme à l'arrière ;
- Le nombre maximal d'occupants d'un véhicule de promenade doit être égal au nombre de ceintures de sécurité dans le véhicule ;
- En tout temps, les jeunes passagers de moins de 5 ans doivent être installés dans un siège d'auto ;
- Il est extrêmement important de bien lire le manuel d'instructions fourni avec le siège d'auto ;
- Les enfants de moins de 12 ans devraient toujours être assis sur la banquette arrière, car c'est l'endroit le plus sécuritaire.

Le siège d'enfant

pour les enfants de 9 à 18 kg (20 à 40 lb) ou de 66 cm à 102 cm (26 po à 40 po)



- Le siège devrait être placé sur la banquette arrière ;
- La base du siège doit être fixée à la banquette de l'auto avec la ceinture de sécurité ;
- Le haut du siège doit être retenu à l'aide de la courroie d'ancrage. Cette courroie doit être solidement attachée au boulon d'ancrage vissé à une partie métallique du véhicule ;
- Le harnais doit passer au-dessus de la tête de l'enfant et être bien bouclé. Assurez-vous de bien entendre le « clic » ;
- L'attache du harnais qui relie les courroies doit être remontée jusqu'au milieu de la poitrine de l'enfant ;
- Il faut laisser un jeu de deux doigts entre les courroies et le corps de l'enfant (environ 3 cm).

Le siège pour nouveau-né

pour les enfants de moins de 9 kg (20 lb) ou de moins de 66 cm (26 po)



- Le siège devrait être placé sur la banquette arrière surtout lorsqu'il y a un coussin gonflable du côté du passager ;
- Le siège doit être placé dans le sens contraire de la circulation ;
- Le siège doit être à l'horizontal afin que la tête et le dos du bébé soient bien appuyés ;
- Le siège doit être fixé à la banquette de l'auto avec la ceinture de sécurité en la passant dans les encoches situées sur le siège ;
- Le baudrier (partie de la ceinture qui passe sur l'épaule) ajoute peu de choses à la sécurité de l'enfant ; on peut le placer derrière le siège s'il est assez long ;
- Le harnais doit passer au-dessus de la tête du bébé et être bien bouclé. Assurez-vous de bien entendre le « clic » ;
- L'attache du harnais (petite boucle en plastique) qui relie les courroies doit être remontée jusqu'au milieu de la poitrine de l'enfant ;
- Il faut laisser un jeu de deux doigts entre les courroies et le corps de l'enfant (environ 3 cm).

Le siège d'appoint

pour les enfants de plus de 18 kg (40 lb) ou dont le milieu de l'oreille dépasse le haut du siège d'enfant



- Le siège devrait être placé sur la banquette arrière ;
- Si le dossier de la banquette du véhicule est trop bas, il faut utiliser un siège d'appoint avec un dossier intégré pour que la tête de l'enfant soit bien appuyée ;
- La partie ventrale de la ceinture de sécurité doit reposer sur les hanches de l'enfant (ou par-dessus le protecteur d'abdomen) ;
- Le baudrier doit passer sur l'épaule de l'enfant (et non pas dans son cou !). Il ne faut jamais placer le baudrier sous le bras de l'enfant. Si le baudrier passe sur son cou, il faut utiliser un siège d'appoint avec un dossier intégré ;
- Le siège d'appoint devrait être utilisé aussi longtemps que nécessaire (au besoin jusqu'à l'âge de 7 ou 8 ans).



La Société participera à quelque 75 cliniques de vérification de sièges d'auto au cours des prochaines semaines à travers le Québec en collaboration avec les CLSC et les services policiers. Surveillez bien vos médias locaux.

Pour en savoir davantage :

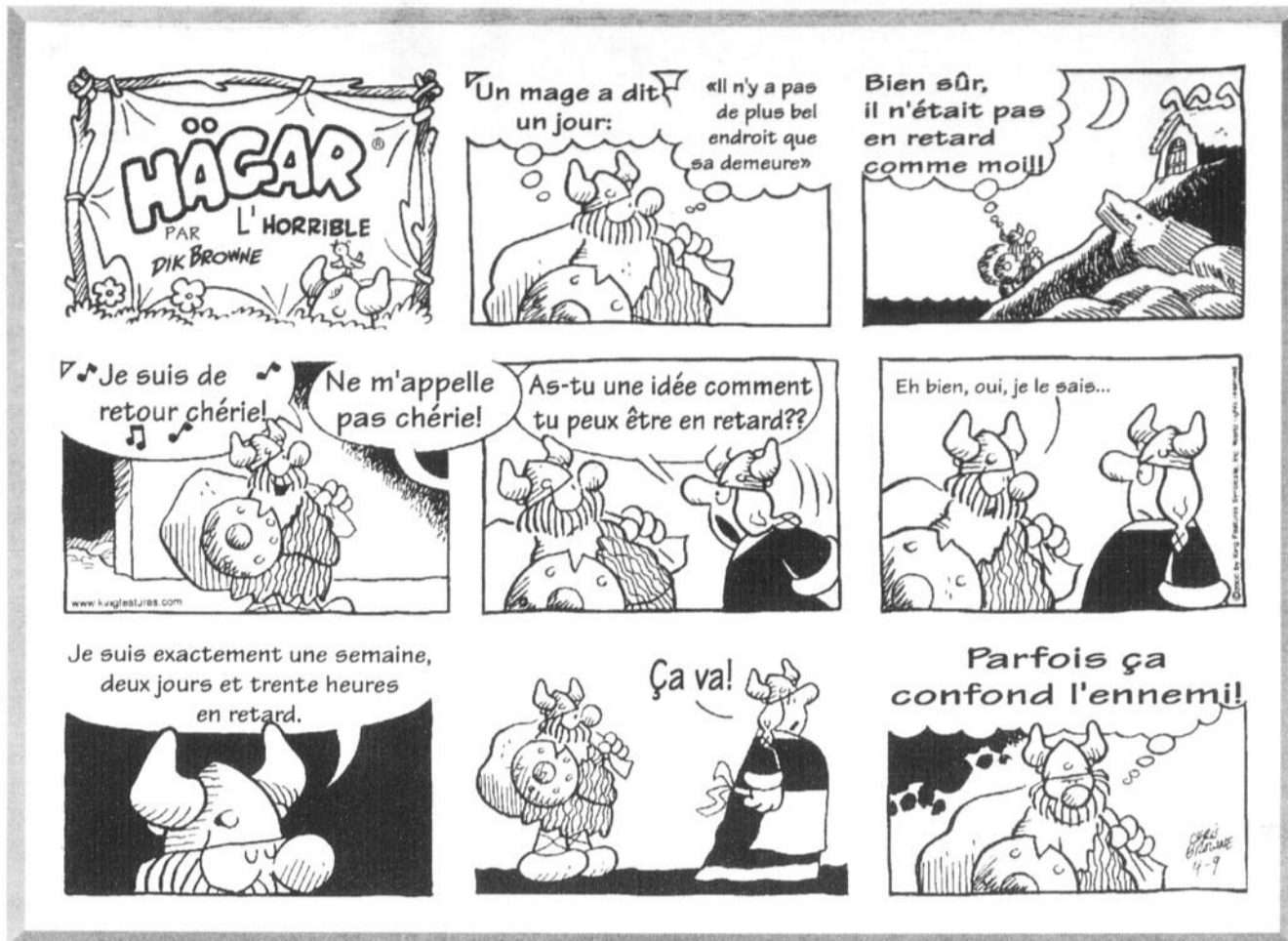
Consultez notre site Internet au www.saaq.gouv.qc.ca

ou communiquez avec nous :
Québec (418) 643-7620
Montréal (514) 873-7620

Ailleurs au Québec 1-800-361-7620 (sans frais)

Vous pouvez également consulter le site Internet du CAA-Québec www.caa-quebec.com ou les joindre : Montréal (514) 861-7575
Ailleurs au Québec 1-800-686-9243 (sans frais)

Québec 
Société de l'assurance
automobile du Québec



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Bazar (7h30) / 101... (8h05)	Hercule (8h35)	La Bande à Ovide (9h05)	Couacs en vrac (9h35)	Et voici... Lulu (10h05)	Mon ami Willy (10h35)	Franc-Croisé	Robinson suisse	Le Midi	Cinéma / LES AVENTURES DE DAVID BALFOUR avec Armand Assante, Brian McCordie (1/2)	Au poste!	On aura tout vu!	L'Accent francophone	Parents d'aujourd'hui	L'Arche de Noé	Culture-choc	Branche			
TQS	Bibi et Geneviève	Vision mondiale	Auto Stop	Code d'accès	Pub	Les Pierafeu	Le Petit Journal	Double Clic!	Aventures en nord	Coupe... de ski	Habitation	Pub	Cinéma / BRILLANTINE 2 (5) avec Maxwell Caulfield, Michelle Pfeiffer	Le Grand Journal						
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)	Quoi de neuf bugs?	Cyberclub	Le Goût de chez nous	Vins et Fromages	Fleurs et Jardins	Pub	Les Ailes / I. Boualy	Boutique TVA	Pub	Challenge Automobile sur glace Canada-Québec	Cinéma / DANGER SOUS LE SOLEIL (6) avec Terry "Hulk" Hogan, Chris Lemmon								
TQc	Teletub-bies	Les Bar-botons	Simba	...Croquerise	Martin l'enchanteur	Alix	Molly	Shirley Holmes	Zone X	Fais-en ton affaire!	Attendez que je vous raconte	J'aime / Dieu	Cultivé et bien élevé	Taxi pour l'Amérique	Exploration / Un gratte-ciel dans la mer					

VOTRE SOIRÉE

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

SAMEDI 1 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00	
CKTV	Le Téléjournal	Franc Jeu	Hockey / Sabres - Canadiens					Le Téléjournal	Les Nouvelles du sport	Cinéma / SOMMERSBY (4) avec Richard Gere, Jodie Foster (22h55)				
TQS	Les Simpson	Cinéma / LA LÉGENDE DE LA TOMBE PERDUE (6) avec Rick Rossovich, Stacy Keach					Cinéma / JOHNNY MNÉMONIQUE (5) avec Keanu Reeves, Dolph Lundgren					Le Grand Journal	Cinéma / CONCERTO POUR AMANTS (6) avec Shelly Michelle, Ted Monte	
CJPM	Le TVA	Cinéma / BILLY MADISON (6) avec Adam Sandler, Bridgette Wilson					Cinéma / LE GARS DU CÂBLE (6) avec Jim Carrey, Matthew Broderick					Le TVA	TVA Sports (22h54) / Loteries (23h13)	Cinéma / LE COBAYE (5) avec Jeff Fahey, Pierce Brosnan (23h22)
TQc	Les Règles du jeu / Les petits actionnaires prennent la Bourse d'assaut		Cinéma / MARIUS ET JEANNETTE (3) avec Ariane Ascaride, Gérard Meylan					Cinéma / LE CASANOVA DE FELLINI (3) avec Donald Sutherland, Tina Aumont					Cinéma / LA FEMME ASSASSIN (5) avec Najwa Nimri, Alfredo Villa (23h42)	
TV5	Faut pas rêver (17h00)		Journal FR2	Le Plus Grand Cabaret du monde			Union libre (21h40)		Journal belge (22h45)	Journal suisse (23h10)	Soir 3 (23h35) / Questions (23h45)		Journal TV5 / Cinéma (0h15)	
CANAL D	Contact Animal / Le Koala	Juste pour rire: remise en question	Le Goût du monde / Crête et Chypre		Couples légendaires	Scandales! / Un scandale en ville	Biographies / Gilles Latulippe		Les Enquêtes d'Hetty / La Loi des séries		Cinéma / LE CRIME D'OVIDE PLOUFFE (4) avec Gabriel Arcand, Jean Carmet			
RDI	Un Canadien en France	Culture-choc	Le Monde ce soir	Médias	Les OGM	Le Journal RDI	Entrée des artistes	Un Canadien en France	Franc Jeu	Zone libre	Le Téléjournal			
RDS	Sports 30 Mag	Entre les lignes...	Patinage artistique: Championnat du Monde					Sports 30 Mag	Hors-jeu avec Paul Buisson	Boxe / Vitaly Klitschko - Chris Byrd				
S.E.	Couples à la dérive (17h10)			Carton jaune (19h15)			La Momie		Un autre jour sans paradis (23h10)					
VIE	Grandeur Nature / Aventure en kayak	L'Hôpital des enfants	Dos Ado / Le Look		Trauma / Jacksonville: de chair et de sang		Éros et Compagnie		Sortie gaie	Les Copines d'abord	Ça sex'plique / Le Pouvoir féminin	Êtes-vous libre ce soir?	Cinéma / UN AMOUR AVEUGLE	
SERIES+	La Boutique aux maléfices		Contre vents et marées		Fréquence Crime		Sexe à New York		L'Ultime Cavale					
Z	La Revanche des nerds / Jeux	C'est mathématique!	Highlander: la série		Zone extrême		Babylone 5		Aux frontières de l'inexpliqué		Cinéma / UN SÉJOUR EN ENFER avec Robert Hays, Hugh O'Conor			
HISTORIA	Les Civilisations perdues		Les 30 journées qui ont fait le Québec		La Face cachée de l'Histoire		Cinéma / MARION DU FAOUËT (4) avec Carole Richert, Laurent Malet					Cinéma / MANDRIN (5) avec G. Rivière		
ÉVASION	Prêt à partir		Les Voies de l'aventure	Plaisirs champêtres	Carte postale de Floride		Lonely Planet	Vidéo Guide		Prêt à partir			Tout le monde dehors	
CBJET	Saturday Report	Saturday Night	Hockey / Sabres - Canadiens					Hockey / Coyotes - Oilers						
CFCF	Pulse	The Habs this Week	2000 World Figure Skating Championships		Little Men		The Pretender	Nikita	CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Cinéma / DOUBLE TEAM (6)			
WVNY	News	ABC World News	Judge Joe Brown		Best Commercials You've Never Seen... And Some you Have		World Figure Skating Championships		News	Baywatch Hawaii				
WCAX	NCAA Basketball / Demi-finales nationales: Wisconsin - Michigan State / Florida - North Carolina (17h30)					Walker, Texas Ranger					ER			
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	The Pretender		The Others	Profiler	Saturday Night Live					
WCFE	Aus'n City Limits		The Editors	The McLaughlin Group	Allo, Allo	Goodnight Sweetheart	As Time Goes by	The Outside Edge	Red Dwarf	Sessions at West 54th		BBC World News	The Short List	
FOX	7th Heaven		Drew Carey	3rd Rock from the Sun	Cops		America's Most Wanted		Angel	Mad TV				
TSN	World Champions Awards	Sportsdesk	Billiards: Canadian Open 9-Ball Shootout			Lumberjack Competition		2000 American Muscle	Sportsdesk	Boxe / Vitaly Klitschko - Chris Byrd				
SPNET	NCAA Basketball / Demi-finales nationales: Wisconsin - Michigan State / Florida - North Carolina (17h30)					Sportscentral					Wrestling: WWF Live			
DISC.	Cosmic Highway: Mad About Mars	Danger in the Sea: Shark	Storm Warning! Stormy Seas		Wild Discovery: Animal Tracks	Wild Discovery: Urban Gorillas	Vets in Practice	Insectia / Invertebrate...	Wrecks and Rescues: Titanic: Answer from the Abyss		Discovery Connection	Grand Illusions: Bar Magic	Wild Discovery: Animal Tracks	
GLOBAL	Cdn Wilderness Journal	Heart of Courage	Flash Forward	Mysterious Island	Traders		Magic of the Masters		PSI Factor	Alfred Hitchcock	Saturday Night Live			

Homosexualité

La taille de l'index jouerait un rôle

NEW YORK (AP) — La taille de l'index serait le révélateur d'une possible homosexualité tant chez l'homme que la femme, selon une étude publiée dans la revue Nature, qui tend à accréditer la thèse selon laquelle l'attrance pour le même sexe pourrait avoir une origine biologique.

Les chercheurs de l'Université de Californie à Berkeley sont partis d'un constat : les hommes ont en général un index plus court que l'annulaire alors que chez les femmes ces deux doigts ont à peu près la même longueur. Une différence qui s'explique par le taux supérieur chez l'homme d'androgènes - les hormones sexuelles masculines, comme la testostérone, que l'on trouve chez les deux sexes.

Les chercheurs ont mené leur étude à l'occasion de trois festivals de rue à San Francisco, interrogeant 720 adultes sur leurs préférences sexuelles et mesurant leurs doigts.

Il ressort que les lesbiennes ont un index plus court que celui des autres femmes, affichant ainsi des « mensurations » plus proches de celles de l'homme hétérosexuel. Une caractéristique qui pourrait être due à une exposition supérieure du fœtus aux androgènes.

Les chercheurs ont également découvert un lien similaire indirect chez les hommes homosexuels. En fait ils sont partis d'une autre étude selon laquelle les hommes ayant plus de frères aînés en moyenne que les autres étaient plus souvent homosexuels, peut-être parce que la concentration d'androgènes dans l'utérus augmente pour les garçons suivants. Ils ont découvert chez des sujets répondant à ce profil que l'index était relativement plus court que dans l'ensemble de la population masculine : les chercheurs estiment que s'ils avaient étudié un échantillon plus large, ils auraient donc établi que les homosexuels ont un index plus « masculin » que les autres hommes.

Cette étude « remet en question nos conceptions culturelles selon lesquelles les hommes homosexuels sont féminins », souligne le psychologue Marc Breedlove, directeur de l'étude. Les chercheurs avertissent toutefois que les différences observées sont minimes et doivent être considérées par rapport à des moyennes de population, et non à des individus.

Paula Ettelbrick, du Groupe de travail national gay et lesbien, estime que certains homosexuels devraient saluer cette découverte, car ils « affirment haut et fort que leur orientation sexuelle est très nette, et d'origine biologique ».

Des recherches antérieures suggéraient déjà l'existence de légères différences anatomiques entre hommes homosexuels et hétérosexuels, comme des variations dans la structure du cerveau ou un pénis plus gros chez les premiers.

HUIT FASCICULES DE DOUZE PAGES

L'art de la dégustation

JACQUES BENOIT

APPELLATION **QUOTIDIEN** CONTRÔLÉE
DU 8 AVRIL AU 27 MAI MILLÉSIME 2000



La couleur du vin
8 AVRIL



Les odeurs du vin
15 AVRIL



Les saveurs du vin
22 AVRIL



Les façons de déguster
29 AVRIL



Le vin à table
6 MAI



Le vin et la cave
13 MAI



Le porto
20 MAI



Les grands vins
27 MAI

Collectionnez les fascicules *L'art de la dégustation* offerts gratuitement chaque samedi dans *Le Quotidien*, jusqu'au 27 mai.

À gagner : 10 celliers et 20 000 \$ en chèques-cadeaux SAQ.

Les quantités étant limitées, composez le (418) 545-4664 pour vous abonner ou réservez dès maintenant votre exemplaire de *Le Quotidien* auprès de votre marchand de journaux.

le **QUOTIDIEN**
du Saguenay - Lac-Saint-Jean
en collaboration avec la



25-1700

LA BANDE DU Q

LA BANDE

l'imaginaire

Les Jeux de Rôle : Les suppléments du jeu «GURPS»

GURPS est un concept avant d'être un jeu de rôle classique. Ici, l'univers n'étant pas décrit, rien ne vous empêche de l'arranger à votre sauce. L'ensemble se compose d'un livre de règles et d'une multitude de livres "d'univers" contenant règles supplémentaires et inspirations d'univers. Ceux-ci vous permettront de construire votre propre monde.

Livre de règles: Ce livre contient tout ce qu'il faut pour commencer à jouer: création des personnages, règles de combat et de magie, psionique pour n'importe quelle époque, etc. L'écran: Les tables contenues dans l'écran ne sont pas très utiles, mais cela fait un joli paravent pour lancer les dés. Il est accompagné de deux scénarios pas trop mal pour "Conan" et "Horreur".

Conan: Un monde médiéval fantastique inspiré de la saga du même nom. Ça nous change des magiciens et de leur "Boule de feu", car la magie y est très rare. NB: Contient des règles pour le combat de masse.

Magie: Nouveaux sorts et nouvelles règles pour offrir plus de choix aux intéressés.

Horreur: Un des meilleurs suppléments à ajouter à un livre d'univers. Il contient des nouvelles règles, une liste de créatures et de nombreux conseils pour faire régner l'ambiance du genre.

Cyberpunk: Contient les règles concernant les prothèses et la matrice. Le monde n'est pas décrit, mais on vous guide pour faire le vôtre. Si vous n'avez pas le courage de vous lancer dans cette tâche laborieuse, deux solutions. Cyberworld, du même auteur en langue anglaise (mais il est tellement bizarre qu'il conviendrait mieux au jeu "Toon". Ou bien reprendre l'univers d'un autre jeu (Torg de West-End Game ou Cyberpunk 2020 de Talsorian Game).

Japon: Contient tout ce qu'il faut pour jouer dans le Japon médiéval: mondes, bestiaire et ambiance du genre.

Western: Ce supplément fournit un monde basé sur les faits historiques et de nouvelles règles (magie indienne). Pour les fans de John Wayne uniquement... Espace: Un recueil de règles pour un univers de "Space Opéra" mais a une histoire. À quand la traduction du "Space A las?..." Créatures fantastiques: Un bestiaire du style "Manuel des Monstres de AD&D" en plus joli et un peu plus original. Peuples Imaginaires:

Idem. Psioniques: Les règles sur les psioniques. Beaucoup plus détaillées que celles du livre de base. Vampires: Un gros supplément qui contient tout ce qu'il faut pour jouer dans le monde des ténèbres de White Wolf.

Vous avez des questions concernant vos aventures? Certaines règles? Vous avez des idées merveilleuses à me suggérer? ÉCRIVEZ-MOI À L'ADRESSE SUIVANTE:

ou labande@lequotidien.com

LE QUOTIDIEN
Att.: Frédéric Lavoie
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1



L'alcool

L'alcool est une drogue légale produite par la fermentation et la distillation de produits naturels tels que les fruits, les céréales, les légumes et les plantes contenant des sucres et des amidons. L'alcool est considéré comme la plus importante de toutes les drogues à cause de son caractère usuel (consommé depuis longtemps légalement), de sa grande variété et de sa popularité. L'alcool comporte des dangers, comme le risque de conduire en état de facultés affaiblies. Il existe trois catégories d'alcool: la bière (6 % d'alcool en moyenne), le vin (12 % d'alcool en moyenne) et les spiritueux (25 à 40 % d'alcool et parfois plus).

Les effets à court terme de l'alcool sont une sensation de détente, euphorie, somnolence, diminution de la gêne, ralentissement des réflexes, sentiment de chaleur et d'énergie, troubles de la vision, inhibition de la douleur et de l'anxiété. Une surconsommation peut entraîner à long terme: un processus de détérioration générale de l'organisme, cancer du tube digestif, pertes de mémoire, ulcères, troubles cardio-vasculaires, dommages au cerveau et au foie... Plusieurs facteurs peuvent faire varier les effets de l'alcool. Le poids et la stature de l'individu. L'état émotif de l'individu. La quantité d'alcool absorbée dans un laps de temps. La quantité d'aliments dans l'estomac. Le pourcentage d'alcool. Enfin, des facteurs individuels tels: la santé, le métabolisme et l'accoutumance. Même après un seul verre d'alcool, une personne peut, selon son état physique et psychique ne pas être apte à conduire. Une consommation régulière d'alcool provoque une accoutumance. Les buveurs chroniques peuvent développer une dépendance physique et psychologique.

Plus de 50 % des 15 à 19 ans consomment de l'alcool de façon régulière. Chez les 12-17 ans, environ 5 % se dirigent vers une consommation abusive et dangereuse: boire en solitaire, se soûler souvent. Ce comportement est souvent associé à l'absentéisme et aux échecs scolaires.

Pierre Duchaine

LA BANDE vidéos

Bonjour à tous!

Voici un résumé des nouvelles de la semaine concernant les jeux vidéo. Si vous désirez avoir des codes, de l'information sur des jeux à venir et déjà disponibles, connaître des dates de sortie de jeu et encore plus, visitez Console.qc.ca (www.console.qc.ca). Vous pouvez aussi m'écrire via e-mail (lequotidien@console.qc.ca) ou bien passer sur Console.qc.ca si vous avez des questions de tout genre. Bonne lecture!

Nintendo

- THQ ont récemment dévoilé que la compagnie a la main sur un kit de développement interne pour le Dolphin.
- Electronic Arts ont annoncé que The World is not Enough s'en vient sur Nintendo 64 (N64).
- 3DO ont officialisé la sortie d'Army Men: Air Combat pour N64. Aucune date n'a été donnée.
- Nintendo Japan lanceront une version «mise à jour» du Game Boy Advance avec un téléphone cellulaire intégré en 2001. Cette version permettra de recevoir et envoyer des données...
- La version Game Boy Color de Test Drive Le Mans comprendra dix pistes exclusives.

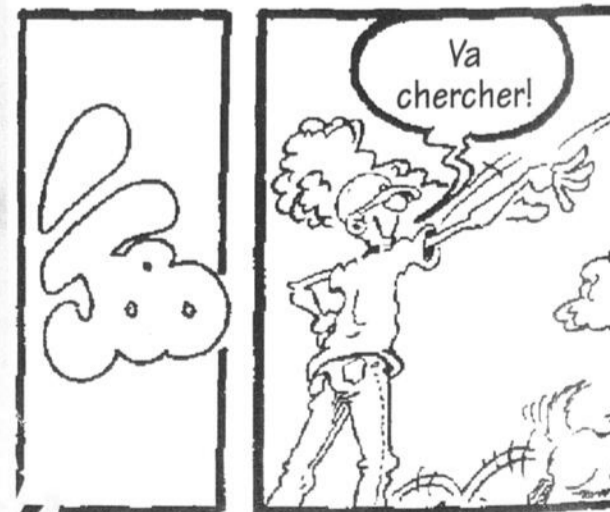
Sega

- Tony Hawk's Pro Skater pour DreamCast (DC) utilisera le système VMU. Malheureusement, ça ne sera pas pour des jeux, mais pour afficher des messages.
- Sega ont annoncé un jeu RPG Napple Tale ainsi qu'un jeu aquatique nommé Blue Submarine.
- Climax Graphics ont révélé leur prochain jeu de DC, Illbreed.
- Crave Entertainment présenteront Digital Anvil et Starlancer sur DC.
- Imagine Media ont annoncé que leur «Official Sega DreamCast Magazine» est lu par 20 % des détenteurs de DC.
- CastleVania Resurrection a été officiellement annulé. Aucune raison donnée de la part de Konami.

- Phantasy Star Online jouira d'une mise en marché simultanée à travers le monde. Les joueurs du Japon, Amérique du Nord et Europe pourront jouer en réseau via un système de «chat» simplifié.

Sony

- THQ ont officiellement dévoilé Summoner pour le PlayStation 2 (PS2).
- Vanish Point a été reardé à juin ou juillet pour le PlayStation (PSX).
- Colin McRae Vally 2 de CodeMasters a été officiellement retardé pour le mi-juin sur PSX.
- Koei ont annoncé qu'ils avaient 18 jeux en développement pour le PS2 tous cédulés pour 2001.



QUOTIDIEN

BANDE
de chanceux
PRIVILÈGE AUX
MEMBRES DU CLUB
TIRAGE D'UNE SÉRIE DE
4 ROMANS-JEUNESSE
la courte échelle
PRIX TRIMESTRIELS
Attribution de
**2 lecteurs de
CD portables**
JVC, modèle XL-P64



Valeur de chacun
150\$

De jungle en jungle / Jungle 2 Jungle

Comédie de John Pasquin
Int.: Lolita Davovich, Jobeth Williams, David Ogensher
Du plus creux de la jungle amazonienne jusqu'au cœur de la grande ville, suivez les aventures rocambolesques d'un enfant extirpé de son habitat de toujours par son père qui ne savait même pas qu'il avait un fils! Quant à l'enfant, il ne sait pas qu'existe ce que l'on appelle la civilisation. Le père comme le fils auront tout un choix!
Durée: 105 minutes.

L'échappée belle
par Annabelle St-Sauveur

**GAGNANT série 4
Romans- Jeunesse**

la courte échelle

David Gilbert 587, Racine Est
Chicoutimi # 1728

Ton prix te sera expédié par la poste

PALMARES

★ **ciab 94.5 énergie**

FRANÇAIS

Une adolescente raconte, par le biais de son journal personnel, le périple qui les a menés, elle et ses parents, de la Floride à Tahiti à bord d'un voilier. Les joies et les peines, le calme et les tempêtes de la vie à bord, tels qu'ils se sont vraiment déroulés.

Annabelle St-Sauveur a vécu pendant deux ans à bord de L'Échappée Belle. Elle a quitté le Québec en compagnie de ses parents en juin 1991 pour se rendre à Key West, y faire l'acquisition d'un voilier et partir pour l'aventure.

La jeune fille fait découvrir au lecteur, au fil des jours, les surprises et les déceptions apportées par les lieux visités: les conflits qui opposent parfois les membres de l'équipage; les difficultés d'exécuter certains gestes, simples sur terre, mais qui, en mer, deviennent d'une complexité incroyable; la beauté insoupçonnée de plusieurs petites îles du Sud.

Un livre que les plus jeunes savoureront pour l'aventure, vue à travers les yeux

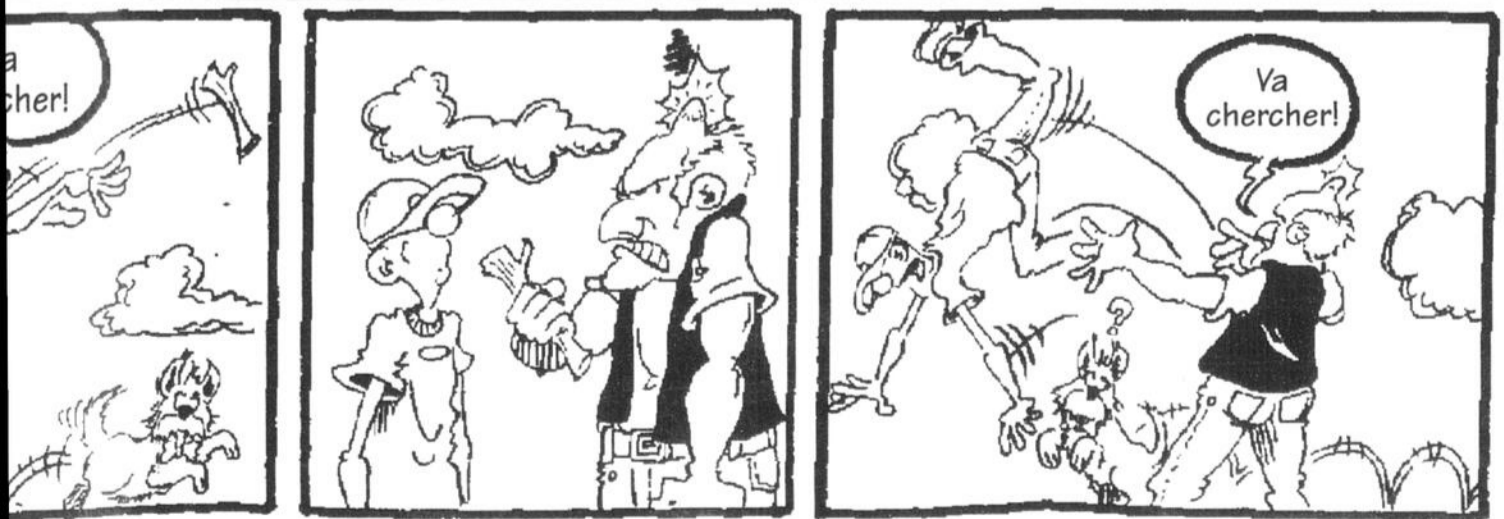


d'une adolescente. Les autres y apprécieront les descriptions souvent poétiques des endroits visités, le cheminement intérieur progressif de la narratrice. On sourira parfois des jugements portés sur le monde par cette adolescente dynamique; on craindra aussi quelquefois que le voyage tourne mal. Tous y découvriront le côté merveilleux et enrichissant d'une telle expérience.

Un livre qui donne le goût de partir, faisant voir au lecteur qu'il n'est pas nécessaire d'être un navigateur chevronné pour affronter les sautes d'humeur des océans.

L'Échappée Belle a tout d'abord été écrit dans le but de conserver un souvenir vivant de ces années passées loin du Québec. Il était normal pour l'auteure, qui tient un journal intime depuis qu'elle est toute petite, de relater sous cette forme toutes les péripéties du voyage.

1. Tombée de toi (Isabelle Boulay & France D'Amour)
2. Vivre sans elle (Allan Théo)
3. Close to Me (M)
4. Tendre fesse (Éric Lapointe)
5. Qu'est-ce que tu vas faire (Paul Piché)
6. Pour toi (David Halliday)
7. Le menteur (Nicola Ciccone)
8. Quand je pense à toi (Chris de Burg)
9. Tu dis rien (Louise Attaque)
10. Presque rien (Francis Cabrel)
- ANGLAIS
1. American Pie (Madonna)
2. Never Let you Go (Third Eye Blind)
3. Is Anybody Home? (Our Lady Peace)
4. Otherside (Red Hot Chili Peppers)
5. Run to the Water (Live)
6. Only God Knows Why (Kid Rock)
7. Freakin' it (Will Smith)
8. Feelin' So Good (Jennifer Lopez)
9. It Feels so Good (Sonique)
10. Falls Apart (Sugar Ray)



Frédéric Fournel 2000

Tu as entre 12 et 17 ans?
Tes parents sont abonnés au Quotidien?

JOINS-TOI au Club!

C'EST GRATUIT!

TU RECEVRAS:

- Ta carte de membre et tu pourras ainsi participer à nos nombreux concours et courir la chance de gagner de magnifiques prix.

POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE

Remplis ce coupon!

★ ★
LA BANDE DU QUOTIDIEN
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

NOM: _____

ADRESSE: _____

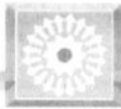
VILLE: _____

CODE POSTAL: _____

TÉL: _____ ÂGE: _____

GARÇON FILLE

445444



SAMEDI 01 AVRIL

CANAL D — BIG 5185604 (4) É.-U. 1988. Comédie fantastique de P. Marshall avec Tom Hanks, Elizabeth Perkins et Jared Rushton.

CKTV — LES AVENTURES DE DAVID BALFOUR 485178 (1re de 2). (Kidnapped). É.-U. 1995. Aventures d'I. Passer avec Armand Assante, Brian McCardie et Patrick Malahide.

CANAL VIE — UN AMOUR AVEUGLE 5121623 (6) Fr. 1995. Drame de M. Watteau avec Arnaud Giovaninetti, Véronique Silver et Deborah Epstein.

TQS — BRILLANTINE 2 742975 (5) (Grease 2). É.-U. 1982. Comédie musicale de P. Birch avec Maxwell Caulfield, Michelle Pfeiffer et Eve Arden.

CJPM -CFER — DANGER SOUS LE SOLEIL 8826 (6) (Thunder in Paradise). É.-U. 1994. Aventures de D. Schwartz avec Terry 'Hulk' Hogan, Chris Lemmon et Carol Alt.

TQS — LA LÉGENDE DE LA TOMBE PERDUE 232913 (6) (Legend of the Lost Tomb). É.-U. 1997. Aventures de J. Winfrey avec Rick Rossovich, Stacy Keach et Brock Pierce.

CJPM -CFER — BILLY MADISON 298062 (6) É.-U. 1995. Comédie de T. Davis avec Adam Sandler, Bridgette Wilson et Bradley Whitford.

TQc-CIVV — MARIUS ET JEANNETTE 60623 (3) Fr. 1996. Drame sentimental de R. Guédiguian avec Ariane Ascaride, Gérard Meylan et Pascale Roberts.

TQS — JOHNNY MNÉMONIQUE 969555 (5) (Johnny Mnemonic). Can. 1995. Science-fiction de R. Longo avec Keanu Reeves, Dolph Lundgren et Takeshi.

CJPM -CFER — LE GARS DU CABLE 924975 (6) (The Cable Guy). É.-U. 1996. Comédie satirique de B. Stiller avec Jim Carrey, Matthew Broderick et Leslie Mann.

TQc-CIVV — LE CASANOVA DE FELLINI 34623130 (3) It. 1976. Drame poétique de F. Fellini avec Donald Sutherland, Tina Aumont et Daniel Emilfork.

CKTV — SOMMERSBY 17012284 (4) É.-U. 1993. Drame sentimental de J. Amiel avec Richard Gere, Jodie Foster et Bill Pullman.

TQS — CONCERTO POUR AMANTS 453642 (6) (Lover's Concerto). É.-U. 1995. Drame érotique de T.B. Stewart avec Shelly Michelle, Ted Monte et Lisa Marie Alach.

CANAL D — LE CRIME D'OVIDE PLOUFFE 1697197 (4) Can. 1984. Drame de moeurs de D. Arcand avec Gabriel Arcand, Jean Carmet et Anne Létourneau.

CJPM -CFER — LE COBAYE 9603710 (5) (The Lawnmower Man). É.-U. 1992. Science-fiction de B. Leonard avec Jeff Fahey, Pierce Brosnan et Jenny Wright.

CANAL VIE — UN AMOUR AVEUGLE 28289111 (2h) Voir 14h00. Prochaine émission à 3h00. (HAE).

TQc-CIVV — LA FEMME ASSASSIN 43702463 (5) Esp. 1997. Drame de D. Calparsoro avec Najwa Nimri, Alfredo Villa et Ramn Barea.

CBJET — THE GHOST GOES WEST 30550 (3) G.-B. 1935. Comédie fantastique de R. Clair avec Robert Donat, Jean Parker et Eugene Pallette.

CANAL D — LA FAMILLE DANS LE MUR 86074956 (2h) Voir dimanche, 21h00.

DIMANCHE 02 AVRIL

CANAL D — RIPOUX CONTRE RIPOUX 5152376 (4) Fr. 1990. Comédie policière de C. Zidi avec Philippe Noiret, Thierry Lhermitte et Guy Marchand.

TV5 — ARRÊT D'URGENCE 477260 Fr. 1994. Comédie de D. Granier-Deferre avec Hippolyte Girardot, Marie Trintignant et Bernard Ballet.

TQS — LE JOUR DE LA MARMOTTE 28685 (4) (Groundhog Day). É.-U. 1993. Comédie fantastique de H. Ramis avec Bill Murray, Andie MacDowell et Chris Elliott.

TQc-CIVV — MARIUS ET JEANNETTE 9447395 (2h) Voir samedi, 19h00.

CANAL VIE — POITRINES SUR MESURE 5198395 (5) (Breast Men). É.-U. 1997. Comédie satirique de L. O'Neil avec David Schwimmer, Chris Cooper et Emily Procter.

CJPM -CFER — BINGO 8314 (6) É.-U. 1991. Comédie fantastique de M. Robbins avec Cindy Williams, David Rasche et Robert J. Steinmiller jr.

CBJET — MAIL TO THE CHIEF. 13937 É.-U. 2000. Comédie avec Randy Quaid. - Le président des États-Unis profite des conseils d'un correspondant sur Internet sans se douter qu'il s'agit d'un garçon de treize ans. (2h)

TQS — SOLEIL LEVANT 31560271 (4) (Rising Sun). É.-U. 1993. Drame policier de P. Kaufman avec Wesley Snipes, Sean Connery et Harvey Keitel.

CJPM -CFER — LES PROCUREURS 28395 (5) (The Prosecutors). É.-U. 1996. Drame judiciaire de R. Holcomb avec Stockard Channing, Michelle Forbes et Judy Reyes.

CKTV — LA COULEUR DE L'ARGENT 9308579 (3) (The Color of Money). É.-U. 1986. Drame sportif de M. Scorsese avec Paul Newman, Tom Cruise et Mary Elizabeth Mastrantonio.

CANAL VIE — POITRINES SUR MESURE 28256883 (2h) Voir 14h00.

MOTS CROISÉS

NO 880

HORIZONTALEMENT

- 1 - Hie.
2 - Se dit d'une compétition réunissant amateurs et professionnels - Partie du monde - Largeur d'une bande de papier peint.
3 - Cinq cent un - Pistolet - Eau-de-vie.
4 - Jaunisse - Irritants au goût.
5 - Cap d'Espagne - Qui peut être labouré.
6 - Pointe de corne derrière la patte de certains animaux - Chagrin.
7 - Catégorique.
8 - Cérium - Rétabli - Trompa.
9 - Liste des plats dans un restaurant - Langue indonésienne parlée au Pakistan.
10 - Projet élaboré avant une réalisation - Fait - De même.
11 - Note - Peintre célèbre - Favorisé ou défavorisé par le sort.
12 - Mois - Urfa.

VERTICALEMENT

- 1 - Une sauce - Amande de coco prête à être mise au moulin pour l'extraction de l'huile.
2 - Peau qui recouvre un fruit - Monnaie bulgare.
3 - Pron. pers. - Trabée - Calcium.
4 - Un félin - Mousseline de coton.
5 - Il sait parler en public - Aluminium.
6 - Assaisonner - L'iridium en est un.
7 - Orient - Supputé.
8 - Lithium - Abruti.
9 - Article - Une Muse - Affl. de l'Oubangui.
10 - Est situé sous le comble - Problème.
11 - Racaille - Qui ont un savoir approfondi dans un domaine de connaissances.
12 - Cogite - S'instruit.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Grid for crossword puzzle NO 880

SOLUTION DU PROBLEME 879

Solution grid for crossword puzzle NO 879

SAMEDI, LE 1 AVRIL 2000

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Vous êtes de plus en plus confiant. Votre candeur vous incite à une confiance absolue alors que vous devriez vous méfier de certaines personnes malhonnêtes.

21h00

CANAL D — LA FAMILLE DANS LE MUR 4073192 Can. 1999. Documentaire de Denis Boivin.

21h45

TQS — DIGGSTOWN 5248647 (4) É.-U. 1992. Comédie dramatique de M. Ritchie avec James Woods, Louis Gossett jr et Bruce Dern.

23h00

CANAL D — LA SARRASINE 1664869 (4) Can. 1992. Drame social de P. Tana avec Enrica Maria Modugno, Tony Nardie et Jean Lapointe.

23h33

CKTV — LA COULEUR DE L'ARGENT 9308579 (3) (The Color of Money). É.-U. 1986. Drame sportif de M. Scorsese avec Paul Newman, Tom Cruise et Mary Elizabeth Mastrantonio.

00h00

CANAL VIE — POITRINES SUR MESURE 28256883 (2h) Voir 14h00.

MOT MYSTÈRE

NO 3460

8 LETTRES — DES PIERRES

Word search grid for MOT MYSTÈRE NO 3460

Solution du problème précédent: malaga

Solution grid for MOT MYSTÈRE NO 3460



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Souris des villes...	Timon & Pumbaa	Anima-niacs (9h05)	Doug / Parcelles	Le Jour du Seigneur	Point de presse	Médias	Le Midi	La Semaine verte	Second Regard	Scully rencontre	Entrée des artistes	Jamais sans mon livre	De bouche à oreille	Blanche						
TQS	Vision... (7h30)	Il est écrit	...la bonne nouvelle	Pub	Carrefour Habitation	Habitac-tion	Y'a plein de soleil / Claire Lepage	Double Clic!	Le Petit Journal	Cinéma / LE JOUR DE LA MARMOTTE (4) avec Bill Murray, Andie MacDowell	Pub	Box Office	Des décors et des gens	Planète Pub	Pas si bête que ça!	Le Grand Journal					
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Vision mondiale	Évangéli-sation 2000	Compl. marteau	Via TVA	Fais-en ton affaire!	Pub	Boutique TVA	Pub	Le Championnat des quilles	Cinéma / BINGO (6) avec Cindy Williams, David Rasche							
TQc		Teletub-bies	Les Bar-botons	Simba	...Croque-ricerise	Martin l'enchanteur	Carmen Sandiego	Mon ami Jake	Cinéma / MARIUS ET JEANNETTE (3) avec Ariane Ascaride, Gérard Meylan				Droit de parole	En pleine nature: royaume des têtes couronnées	Ciel! Mon Pinard / Saveurs du Québec						

VOTRE SOIRÉE

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

DIMANCHE 2 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Découverte / L'Antarctique et le climat; le No; les crotales	Sur la terre des dinosaures	Les Beaux Dimanches / Sylvie Fréchette	Les Beaux Dimanches / Danser sa vie	Le Téléjournal	Les Idées Lumière (22h33)	Sport (23h05)	Cinéma / LA COULEUR DE L'ARGENT (3) avec Paul Newman, Tom Cruise (23h33)				
TQS	Catastrophes	Cinéma / SOLEIL LEVANT (4) avec Wesley Snipes, Sean Connery	Cinéma / DIGGSTOWN (4) avec James Woods, Louis Gossett Jr (21h45)	Gand Journal (23h45)	Planète Pub (0h15)								
CJPM	Le TVA	Décibel	Les Forges du désert / Sébastien Delorme, Roc Lafortune	Cinéma / LA VALLÉE DES NUAGES (4) avec Keanu Reeves, Aitana Sanchez-Gijon	Claire Lamarche / Avec vous pour la 1500e	Le TVA, édition réseau (23h24)	TVA Sports (23h24)	Évangélisation 2000 (23h50)					
TQc	Zone X	Branché	La Grande Illusion	La Face cachée de la une	Le plaisir croît avec l'usage... / René Richard Cyr	L'Oeil ouvert / L'Innocence perdue	Chasseurs d'idées (23h56)						
TV5	La 50e avenue	Grands Gourmands	Journal FR2	Vivement dimanche / Laurent Ruquier	TV5 Infos	Bouillon de culture / Faire et défaire l'amour (21h15)	Journal belge	Journal suisse	Soir 3 / Questions (23h45)	Journal TV5 / Cabaret (0h15)			
CANAL D	Contact Animal / Profil de la nature	Hors Série / Patton, un génie militaire	Cinéma / LA FAMILLE DANS LE MUR Documentaire	Cinéma / LA SARRASINE (4) avec Enrica Maria Modugno, Tony Nardi									
RDI	OlympicadO	Partis pour la gloire	Le Monde ce soir	Culture-choc	La Guerre froide / Le Refroidissement - 1977-1981	Le Journal RDI	Scully RDI	Point de presse	Second Regard	Enjeux	Le Téléjournal		
RDS	Le Monde du sport	Sports 30 Mag	Hors-jeu édition spécial / Expos	Hockey / Canadiens - Red Wings	Sports 30 Mag	F1 Magazine							
S.E.	Bienvenue à Pleasantville (18h15)	Petit Flic (18h20)	Complot pour un magot	Légionnaire	Les Confidences de Carla (23h40)								
VIE	Vivre à deux / Le Partage des tâches	La Fête des bébés	Trauma / Jacksonville: de chair et de sang	L'Hôpital Chicago Hope	La Loi du retour	Santé en vedette / G. Brouillette	Maigrir aujourd'hui	Les Copines d'abord	Ca sex'plique / Le Pouvoir féminin	Vivre à deux / Le Partage des tâches	Cinéma / POITRINES SUR MESURE (5)		
SERIES+	Matrix	Aventures des mers du sud	Docteur Halifax	L'Ultime Cavale									
Z	L'Édition numérique	La Conquête du futur	Invasion Planète Terre	L'Empire des sciences	Sliders	Technofolie	Le Grand Test	Total Recall 2070	Cinéma / UN SEJOUR EN ENFER				
HISTORIA	La Fabuleuse Histoire de...	Histoires de trains	La Face cachée de l'Histoire	Cinéma / LE CRÉPUSCULE DES AIGLES (4) avec George Peppard, James Mason	Cinéma / DE L'ENFER À LA... (5)								
ÉVASION	Prêt à partir	À votre santé	Évasion romantique	D'îles en îles	Le Sport, un prétexte...	Les Coulisses de l'hôtel	Airport	Les Plus Beaux Voyages du monde	Prêt à partir	Blanches Montagnes			
CBJET	Cinéma / MAIL TO THE CHIEF avec Randy Quaid (17h00)	Wind at my Back	Cirque du Soleil: Quidam	Sunday Report	Undercurrents	Sunday Report	Canadian Reflections	...Cross Country Running Champ.					
CFCF	NBA Basketball (18h00)	Travel, Travel	2000 World Figure Skating Championships	Touched by an Angel	Once and Again	CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Reviewers at Large / A. Hollywood (0h05)					
WVNY	News	ABC World News	Cinéma / MAIL TO THE CHIEF avec Randy Quaid	Who Wants to be a Millionaire?	The Practice	News	Star Trek: Deep Space Nine						
WCAX	Friends	60 Minutes	Touched by an Angel	Cinéma / THE PRESIDENT'S MAN avec Chuck Norris, Dylan Neal			ER						
WPTZ	NBA Basketball (18h00)	Basketball / Knicks - Lakers	Cinéma / ANACONDA (5) avec Jennifer Lopez, Jon Voight				Cinéma						
WCFE	BBC World News	Religion & Ethics Newsweekly	Magnificent Journeys / From the Amazon to the Arctic (2/3)	Live from Lincoln Center / Puccini's Tosca	BBC World News	Cinéma / GUADALCANAL DIARY (4) avec William Bendix, Richard Conte							
FOX	7th Heaven	Futurama	King of the Hill	The Simpsons	Malcolm in the Middle	The X-Files	Roswell	The X-Files	Movie Stars				
TSN	Boating	Sportsdesk	Strongman Competition	Hockey / Canadiens - Red Wings	Legends of Hockey	Sportsdesk	Last Call... with David Pratt						
SPNET	Sportscentral	Rewind	Wrestling: WWF Heat	Rewind	Hockey: The Championships	Sportscentral	Wrestling: WWF Heat	CHL Hockey					
DISC.	Forbidden Places: Lord Mayor's Show	Sunday@discovery.ca	Discovery's Sunday Showcase: The Empire State Building	Discovery's Sunday Showcase: Demolitions	Storm Warning! / Jetstream Turbulence	Sunday@discovery.ca	Disc. Sunday Showcase						
GLOBAL	One on One	Talking Heads	60 Minutes	The Simpsons	Malcolm in the Middle	The X-Files	The Practice	Fire & Ice: Rocket Richard Riot	E.T.				

Jean-Marie Laberge

Continuer d'avancer, d'explorer

CHICOUTIMI (CL) - Entièrement voué à son art, Jean-Marie Laberge est un artiste qui ne s'installe pas dans son métier. Il continue d'avancer, d'explorer, ne craignant ni l'abstraction, ni la figuration.

Sa dernière exposition solo dans la région a eu lieu en 1981. Il n'était pas inactif pour autant, si l'on tient compte des expositions solos à l'extérieur et de ses participations à des salons de groupe.

Le vrai travail, il l'accomplit dans la solitude de son atelier. «Le plaisir, c'est la création» dit-il, fantasmant sur Rodin qui concevait ses pièces pour les faire exécuter ensuite par ses apprentis. La particularité de Laberge est qu'il réalise presque la totalité des étapes de production. Après la création, suit tout un labeur fait de tâches parfois fastidieuses.

Pour le visiteur, le résultat est un plaisir. Son exposition, présentement en cours à la salle de La Maestria, à Chicoutimi, nous permet de voir différentes étapes de sa démarche et de son exploration du médium et des styles.

Ses oeuvres illustrent bien sa foi en la recherche de l'équilibre entre la technique et l'imagination, entre l'apprentissage et la création.

Il n'a pas hésité à expérimenter les différents styles des arts visuels, une polyvalence qui, confiait-il lors d'un entretien précédent, a pu nuire à sa carrière.

Cumulant l'enseignement et la production, il s'est donné la liberté de créer pour son plaisir, allant du modernisme au fauvisme, du classique au pointillisme, de l'impressionnisme au cubisme, de l'abstrait au réalisme, dans une perspective indéniablement vouée à la troisième dimension.

C'est la somme de toute cette science acquise auprès des différentes écoles qui émane de cette exposition. On y retrouve ses matériaux de prédilection : l'aluminium qui a la qualité d'être léger et de prix abordable, sachant, cependant que beaucoup de personnes ont encore de la difficulté face à l'absence de couleur. «Dans une sculpture, c'est la lumière qui lui donne ses couleurs. On constate aussi que c'est difficile pour beaucoup de percevoir en trois dimensions.»

On sent tout de même sa préférence pour le bronze qui met

en valeur la pureté des lignes, leur mouvement.

Il n'a pas peur de la difficulté non plus, comme on peut le constater dans «L'Envol de ses outardes», encore moins de la modernité comme «Les Trois Grâces», «L'Euphorie» (ses dauphins).

Il utilise deux techniques de coulage : le classique avec moule de sable et le moderne avec

moule en céramique. Pour expliquer sa technique, depuis jeudi, il a offert gratuitement aux visiteurs un exposé sur l'histoire, les alliages, la patine, les modèles, les moules, les prototypes et le coulage. Il en donnera encore un, cet après-midi à partir de 15 h.

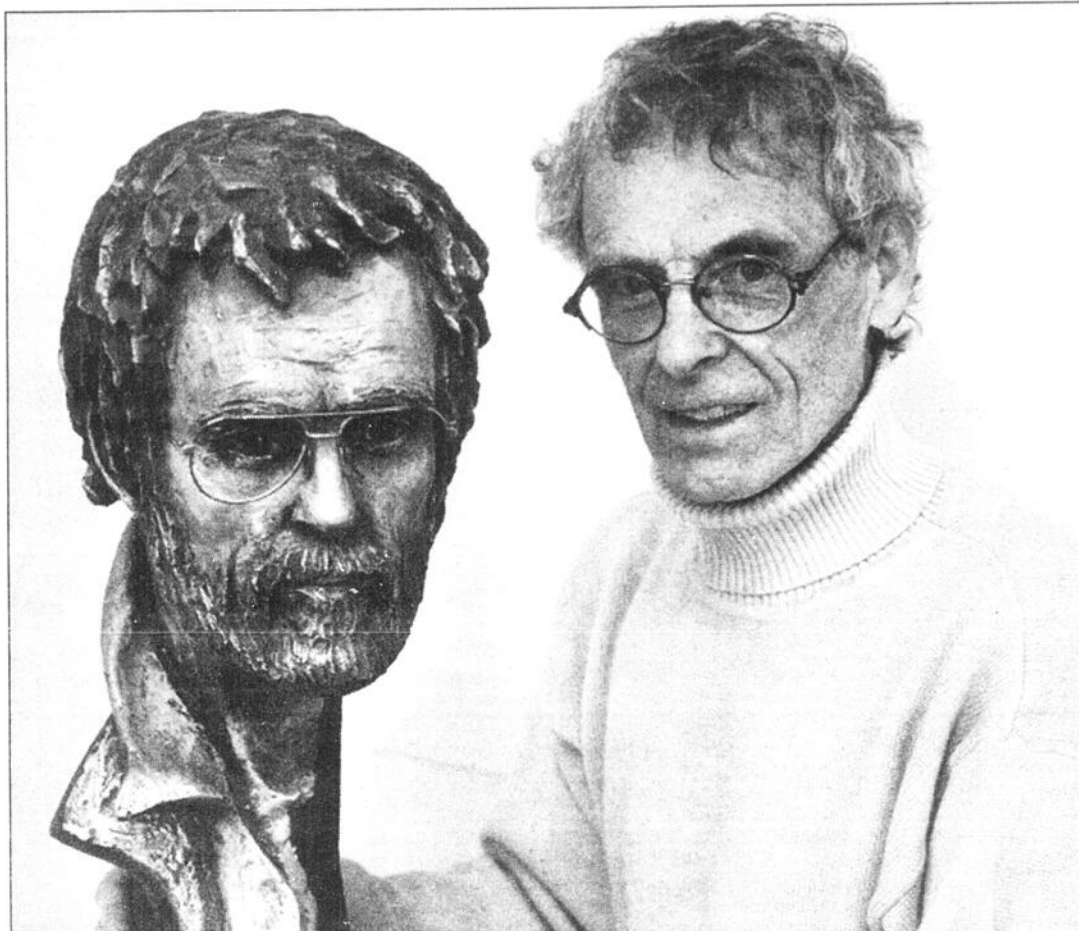
Son exposition se poursuit jusqu'au 9 avril, à l'étage de la Maison d'accueil de Chicoutimi.



CHRISTIANE
LAFORGE
claforge@lequotidien.com



ÉQUILIBRE - Ses oeuvres illustrent bien sa foi en la recherche de l'équilibre entre la technique et l'imagination.



CRÉATION - L'artiste participe à presque toutes les étapes de production d'une oeuvre.

Photos Sylvain
Dufour



EXPOSITION - Jean-Marie Laberge expose à la Maison d'accueil de Chicoutimi jusqu'au 9 avril.

Rendez-vous des films sur l'art

Le chanteur belge Claude Semal clôture l'événement

CHICOUTIMI (CL) - Dans le but de rejoindre un plus vaste public, le Théâtre du Saguenay et le Rendez-vous des films sur l'art se sont alliés pour clôturer l'événement.

Pour la circonstance, le spectacle du chanteur belge Claude Semal a été déplacé pour s'intégrer à la soirée de clôture. Au lieu de se produire au Ménéstrel à 21 h, Claude Semal débutera son spectacle dès la fin des projections de la soirée, vers 22 h, au Petit Théâtre du Pavillon des arts de l'UQAC.

Le Rendez-vous des films sur l'art présente deux séances de films pour la journée. À partir de 13 h 15, on pourra voir «La septième porte», un film sur le musicien Peter Eotvos, suivi de «Les multiples facettes de Sergei Einsestein», figure marquante du cinéma.

À 18 h 15, la soirée commence par la projection de «Satolas-TVG-Un monument à la campagne» de C. Adda, suivie de «Vladimir Velickovic» peintre yougoslave, de «Georges Rousse, la lumière et la ruine» photographe et peintre. Après la pause on poursuit avec «À la recherche de Louis Archambault», pionnier de la sculpture contemporaine du cinéma. Le tout se termine par «Panai Istrati écrivain vagabond».

Claude Semal prendra le relais avec ses chansons, son humour et sa «belgitude».

Les détenteurs du passeport pour le festival des films sur l'art pourront assister au spectacle sans autre frais. Pour les personnes désireuses de ne venir qu'au spectacle de Claude Semal, vers 22 h, le prix d'entrée est de 10 \$.



Claude Semal



Samedi 1er avril

15 h, à la cathédrale de Chicoutimi, le Festival Jazz & Blues l'Héritage présente People's Gospel Choir of Montréal. Admission: 10 \$. Pour information: 543-0775.

18 h, à l'International du complexe Hôtel Chicoutimi, le Festival Jazz & Blues l'Héritage présente St-Pierre et Morissette Jazz Trio. Admission: 3 \$. Pour information: 543-0775.

18 h, à la salle Le Victorien du complexe Hôtel Chicoutimi, le Festival Jazz & Blues l'Héritage présente Miguel Wenclar. Admission gratuite. Pour information: 543-0775.

20 h, à la salle Saguenay du complexe Hôtel Chicoutimi, le Festival Jazz & Blues l'Héritage présente Billy Craig Blues Band. Admission: 16 \$. Pour information: 543-0775.

20 h, à l'église Saint-Georges de Jonquière, concert du chœur Amadeus. Admission: 10 \$. Pour information: 547-1723 ou 548-8857.

20 h 30, à la Grange aux Hiboux, Tommy Boivin chante Brel. Admission gratuite, réservation obligatoire. Pour information: 697-6671.

20 h, au Centre des arts et de la culture de Chicoutimi, à la salle Le Garage, le Théâtre de la Suggestion présente «Le bal au nez rouge» avec Bernard Vandal. Mise en scène de Patrice Trem-



CHOEUR — Le chœur Amadeus donne un concert à l'église Saint-Georges de Jonquière ce soir. (Photo Rocket Lavoie)

blay. Admission: 15 \$ et 7 \$ (spectacle pour adulte de 14 ans et plus). Pour information: 698-3210.

22 h, au Petit Théâtre de l'UQAC, le Théâtre du Saguenay présente le chanteur belge Claude Semal. Admission: 10 \$. Pour information: 549-3910.

22 h, à l'International du complexe Hôtel Chicoutimi, le Festival Jazz & Blues l'Héritage présente Boivin/Dufour Blues Band. Admission: 3 \$. Pour information: 543-0775.

24 h, rue Saint-Dominique, Jonquière, parade de la folie pour se rendre au bar l'Envol. Pour information: 549-6892 ou 695-0971.

Dimanche 2 avril

10 h, à l'International du complexe Hôtel Chicoutimi, le Festival Jazz & Blues l'Héritage présente jazz brunch. Admission gratuite. Pour information: 543-0775.

11 h, à la cafétéria de la Tourelle du collège d'Alma, brunch chantant au profit de l'Atelier d'opéra. Admission: 15 \$. Pour

information: 668-2387, poste 262.

13 h, à la galerie de l'hôtel Holiday Inn Saguenay de Jonquière, vernissage des oeuvres de Lucie Lapointe. Pour information: 548-3124.

13 h 30, au CNE de Jonquière, vernissage de l'exposition de Véronique Villeneuve.

14 h, au Théâtre Palace Arvida de Jonquière, Producon présente «Harmonie en bébé majeur». Admission: 6 \$. Pour information: 548-0130 ou 1-877-548-0130.

18 h, à l'International du complexe Hôtel Chicoutimi, le Festival Jazz & Blues l'Héritage présente Miguel Wenclar. Admission: 3 \$. Pour information: 543-0775.

20 h, à la salle François-Brassard de Jonquière, le ciné-club présente: «Est Ouest» de Régis Wagner. Admission: 3,50 \$. Pour information: 547-2191 poste 264.

20 h, à la salle Saguenay du Complexe Hôtel Chicoutimi, le Festival Jazz & Blues l'Héritage présente Rock'n Blues Band. Admission: 11 \$. Pour information: 543-0775.

22 h, à l'International du Complexe Hôtel Chicoutimi, le Festival Jazz & Blues l'Héritage présente Yves Slim Blues Band. Admission: 3 \$. Pour information: 543-0775.

Lundi 3 avril

20 h, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, le ciné-club présente: «La beauté de Pandore» de Charles Binamé. Admission: 3,50 \$. Pour information: 549-3910.

20 h, à la salle François-Brassard de Jonquière, le ciné-club présente: «Est Ouest» de Régis Wagner. Admission: 3,50 \$. Pour information: 547-2191 poste 264.

20 h, à l'église de Saint-Ambroise, les productions Ardantes présentent «Le théâtre musical 2000 ans après...». Admission: 6 \$. Pour information: 673-3331, 1-877-673-3331.

Suite en page 34



Il n'y a pas de limites au temps que vous pourrez perdre.

Avec l'accès Internet illimité de GlobeTrotter à seulement

22,95 \$

par mois*, premier mois gratuit, montrez à tout le monde sur le web que vous êtes le «king» du yo-yo. Appelez GlobeTrotter au 1 800 520-GLOBE (4562) dès aujourd'hui ou visitez le www.globetrotter.net. Avec GlobeTrotter, il n'y a plus de limites.

Autres forfaits disponibles incluant quatre adresses de courriel gratuites.

10 heures	9,95 \$	350 heures	29,95 \$
60 heures	15,95 \$	illimité de jour	
150 heures	21,95 \$	entre 24 h et 18 h	15,95 \$
250 heures	24,95 \$		

* Le plan illimité est offert avec une adresse gratuite; adresse supplémentaire: 3 \$

Internet
GlobeTrotter™ QuébecTel



CALENDRIER CULTUREL



QUÊTE LIEU - L'événement organisé par Médium Marge pour mettre en valeur les jeunes artistes a véritablement débuté hier soir à Jonquière, par un vernissage de quelque 130 oeuvres d'artistes de la région et artistes invités, peinture en direct du groupe DeLaBeLa, ainsi que d'une performance de Claude Lamarche 2/NPC. La soirée se terminait par une parade sur la rue Saint-Dominique, au milieu de la nuit. (Photo Sylvain Dufour)

Mardi 3 avril

17 h, au bar Chez Elliott d'Alma, lancement de l'album «Vio Mobile» du groupe Volume 10. Admission gratuite.

20 h, au cinéma Orphéon de Dolbeau Mistassini, le ciné-club présente: «Tout sur ma mère» de Pedro Almodovar. Admission: 5 \$.

20 h, à l'église de Labrecque, les productions Ardantes présentent «Le théâtre musical 2000 ans après...» Admission: 6\$. Pour information: 673-3331, 1-877-673-3331.

Mercredi 5 avril

19 h, à la Bibliothèque publique de Jonquière, succursale Kénogami, rencontre avec Éline Hémond, écrivain. Admission: 5 \$ et 3 \$. Pour information: 699-6068.

19 h 30, au Cégep de Jonquière, local 310.2, projection du film «Baraka» par Ron Fricke. Admission gratuite. Pour information: 542-1121.

20 h, au Côté-Cour de Jonquière, présentation théâtrale d'étudiants du Cégep, sous la direction de Martin Gagnon: «Du poil au pattes comme les Cwac's». Admission: 5 \$. Pour information: 542-1376.

20 h, au cinéma du Complexe Jacques-Gagnon d'Alma, le ciné-club présente: «Le temps retrouvé» de Raoul Ruiz. Admission: 6,50 \$. Pour information: 669-5389.

Jeudi 5 avril

11 h, au Cégep de Jonquière, local 310.2, projection du film «Baraka» par Ron Fricke. Admission gratuite. Pour information: 542-1121.

17 h, à la galerie l'Oeuvre de l'autre, vernissage de l'exposition «Clair de femme» de Magalie Roy. Pour information: 545-5011, poste 4717 ou 4718.

17 h, à la galerie de la verrerie d'art Trouverre de La Baie, vernissage de l'exposition «Stan-d'art» de Stéphane Boulianne.

Pour information: 544-1660.

17 h, à la galerie Séquence de Chicoutimi, vernissage de l'exposition de Chantal Gervais. Pour information: 543-2744.

19 h, à la Bibliothèque publique d'Alma, rencontre avec Éline Hémond, écrivain. Pour information: 669-5140.

20 h, au Côté-Cour de Jonquière, présentation théâtrale d'étudiants du Cégep, sous la direction de Martin Gagnon: «Du poil au pattes comme les Cwac's». Admission: 5 \$. Pour information: 542-1376.

«IMPRESSIONNANT. SAISSANT!»

- Variety

«HABILE ET EFFRAYANT!»

- The Village Voice

«FASCINANT! OSÉ ET BRILLANT!»

- Entertainment Weekly

«AUDACIEUX!»

- People

«UNE VRAIE MERVEILLE!»

- Chicago Sun Times

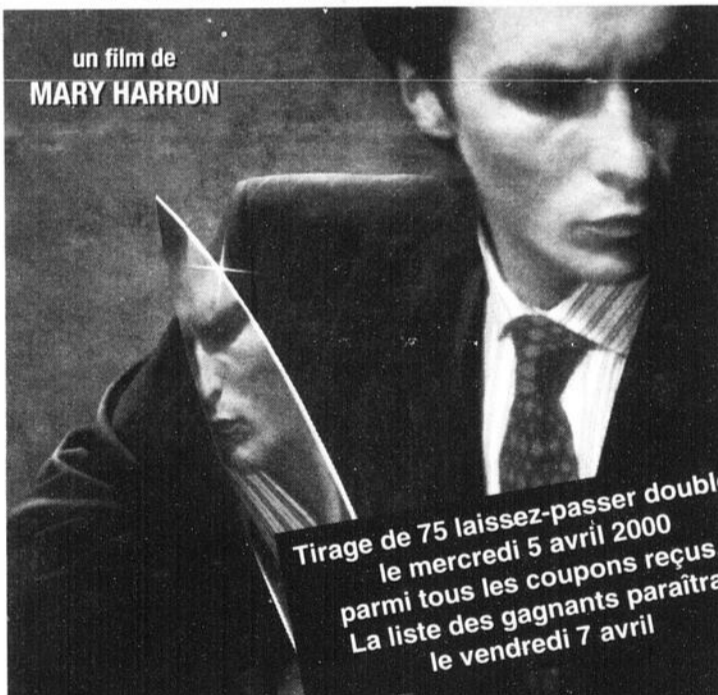
LE QUOTIDIEN

ciab 94.5 énergie

FILMS LIONS GATE

ONT LE PLAISIR D'INVITER 400 PERSONNES À UNE REPRÉSENTATION DU FILM

un film de MARY HARRON



Tirage de 75 laissez-passer doubles le mercredi 5 avril 2000 parmi tous les coupons reçus. La liste des gagnants paraîtra le vendredi 7 avril

AMERICAN PSYCHO

(version française)

CHRISTIAN BALE WILLEM DAFEO JARED LETO JOSH LUCAS SAMANTHA MATHIS MATT ROSS BILL SAGE CHLOE SEVIGNY CARA SEYMOUR JUSTIN THEROUX

À L'AFFICHE DÈS LE 14 AVRIL

Faites parvenir le coupon-réponse à: Concours «AMERICAN PSYCHO», a/s Le Quotidien, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1

- Le concours débute le 24 mars 2000 pour se terminer le 5 avril 2000.
 - Fac-similes du coupon de participation faits à la main acceptés.
 - Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez Films Lions Gate.
 - La valeur des prix offerts est d'environ 2700\$.
- Nom: _____
 Adresse: _____
 Ville: _____
 Code Postal: _____
 Tél.: _____

00445517

CASINO DE MONTRÉAL



DU 1^{ER} MARS AU 7 MAI

SPECTACLE À COMPTER DE 37 \$

SOUPER-SPECTACLE À COMPTER DE 59 \$

BILLETS EN VENTE* À LA BILLETTERIE DU CASINO DE MONTRÉAL, SUR LE RÉSEAU ADMISSION AU (514) 790-1245 OU AU 1 800 361-4595 ET SUR INTERNET À WWW.ADMISSION.COM

*Moyennant les frais de service.

FORFAITS-HÉBERGEMENT : 1 888 898-7777

GROUPES DE 20 PERSONNES ET PLUS (514) 392-2749 ou 1 888 883-8823

ADMISSION

105.7 Rhythme FM

SENNHEISER

CASINO de MONTRÉAL

ACCÈS RÉSERVÉ AUX PERSONNES DE 18 ANS ET PLUS



CALENDRIER CULTUREL

Jeudi 5 avril

20h, au Centre des arts et de la culture de Chicoutimi, à la salle Le Garage, le Théâtre de la Suggestion présente «Le bal au nez rouge» avec Bernard Vandal. Mise en scène de Patrice Tremblay. Admission: 15 \$ et 7 \$ (spectacle pour adulte de 14 ans et plus). Pour information: 698-3210.

20h, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, le Théâtre du Saguenay présente: «L'Odyssée» Admission: 29 \$ et 20 \$. Pour information: 549-3910.

20 h, à l'église Saint-Joseph d'Alma, les productions Ardantes présentent «Le théâtre musical 2000 ans après...» Admission: 6 \$. Pour information: 673-3331, 1-877-673-3331.

21 h, au bar Le Ranch de Mistassini le groupe Kalembourg sera en spectacle. Pour information: 514-729-8939.

Vendredi 7 avril

19h, à l'auditorium d'Alma, finale régionale de Secondaire en spectacle. Pour information: 480-2228.

20 h, à la salle François-Brassard de Jonquière, la Rubrique présente «Les porteurs d'eau» de Michel Marc Bouchard. Admission: 50 \$. Pour information: 542-5521.

20 h, au Théâtre Mic-Mac de Roberval, présentation de la pièce «Les Belles-Sœurs» de Michel Tremblay. Admission: 15 \$. Pour information: 418-275-1778.



CINÉ-CLUB - Le ciné-club de Chicoutimi propose le dernier film de Charles Binamé, «La beauté de Pandore», avec Pascale Bussières.

20h, au Centre des arts et de la culture de Chicoutimi, à la salle Le Garage, le Théâtre de la Suggestion présente «Le bal au nez rouge» avec Bernard Vandal. Mise en scène de Patrice Tremblay. Admission: 15 \$ et 7 \$ (spectacle pour adulte de 14 ans et plus). Pour information: 698-3210.

20 h, à l'église Saint-Sacrement d'Alma, les productions Ardantes présentent «Le théâtre musical 2000 ans après...» Admission: 6 \$. Pour information: 673-3331, 1-877-673-3331.

20 h 30, au Côté-Cour de Jonquière, spectacle de Jorane Peltier. Admission: 18 \$ et 12 \$. Pour information: 542-1376.

22h, au café-bar l'International de Chicoutimi, spectacle avec The Charlie Price Band. Pour information: 690-5129.

Samedi 8 avril

10 h à 14 h, à l'Hôtel des Gouverneurs, les Amis de Chiffon tiennent leur événement bénéfique annuel: un brunch théâtre, sous la présidence d'honneur de Jean-Pierre Jolivet,

ministre des Régions. Admission: 50 \$ adulte et 10 \$ enfant. Pour information: 549-7061.

18 h, au Holiday Inn Saguenay de Jonquière, le Choeur Prélude fête ses vingt ans. Christiane Dufour et ses soixante-six choristes invitent la population à un souper-concert. Pour information: 547-1387.

20h, à l'auditorium Fernand-Bilodeau de Roberval, spectacle de danse folklorique internationale des Tourbillons du Lac. Admission: 10 \$. Pour information: 679-2650 ou 275-3692.

20 h, à la salle François-Brassard de Jonquière, la Rubrique présente

«Les porteurs d'eau» de Michel Marc Bouchard. Admission: 20 \$ et 15 \$. Pour information: 542-5521.

20 h, au Théâtre Mic-Mac de Roberval, présentation de la pièce «Les Belles-Sœurs» de Michel Tremblay. Admission: 15 \$. Pour information: 418-275-1778.

21 h, à la salle Le Ménestrel de Chicoutimi, le Théâtre du Saguenay présente Jorane Peltier. Admission: 20 \$ et 12 \$. Pour information: 549-3910.

22h, au café-Bar l'International de Chicoutimi, spectacle avec The Charlie Price Band. Pour information: 690-5129.

« ! Du grand art ! »
Paul-Henri Goulet, JOURNAL DE MONTREAL
Un film de Roman Polanski
JOHNNY DEPP dans
La Neuvième Porte
ARTISAN DOORWAY SILVA v.f. de « The Ninth Gate »
13 ANS À L'AFFICHE! CINÉMA ODYSSEE CHICOUTIMI
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL

« LA ROUTE D'ELDORADO, EST LE DROIT CHEMIN POUR UN DIVERTISSEMENT SUPERBE. »
JEFFREY LYONS, NBC-TV
LA ROUTE D'ELDORADO
VERSION FRANÇAISE DE THE ROAD TO EL DORADO
MOTION PICTURE DISTRIBUTION INC. VTTROADTOELDORADO.COM
À L'AFFICHE! CINÉMA ODYSSEE CHICOUTIMI SON DIGITAL
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL

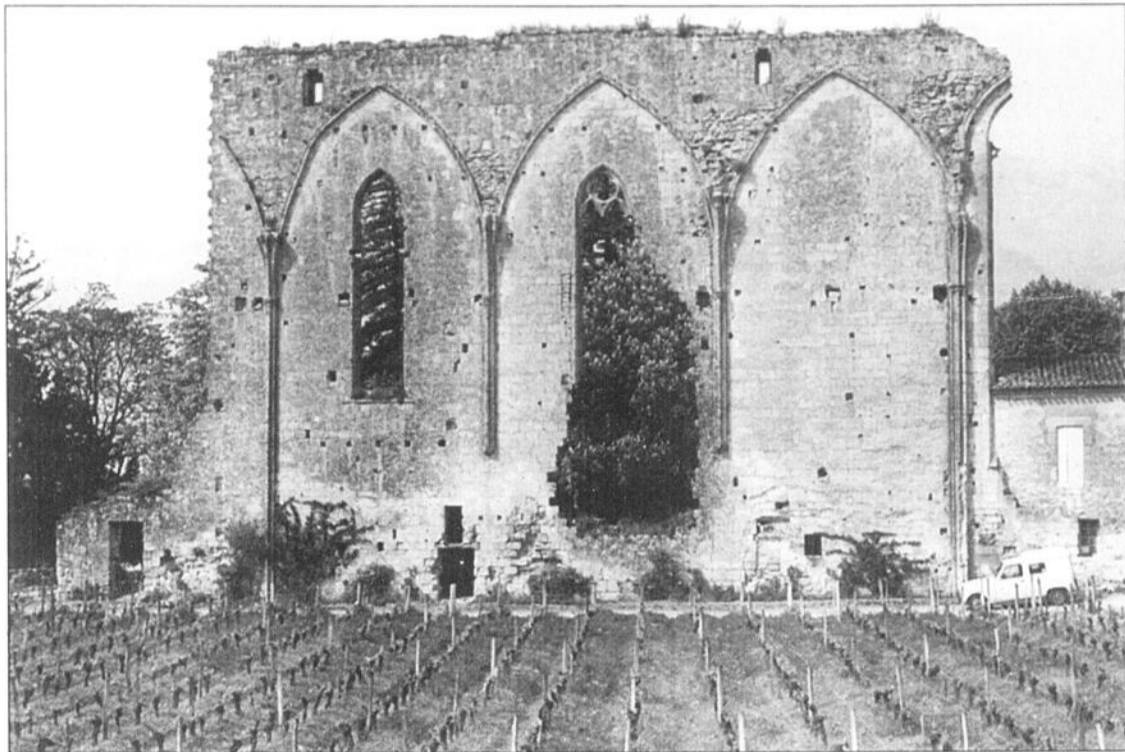
HORAIRE DU 31 MARS AU 6 AVRIL!
MARDI ET MERCREDI: 4,50\$
CINÉMA COMPLEXE J. BAGNON ALMA
100 ST JOSEPH SUD 668 0141
LE CLAN DES SKULLS LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (13+) Sam. et Dim.: 13h10 - 15h30 - 19h10 - 21h30 Ven. Lun. au Jeu.: 19h10 - 21h30
MISSION SUR MARS (G) Sam. et Dim.: 13h00 - 15h25 - 19h00 - 21h25 Ven. Lun. au Jeu.: 19h00 - 21h25
ERIN BROCKOVICH LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (G) Sam. et Dim.: 12h45 - 15h25 - 18h45 - 21h25 Ven. Lun. au Jeu.: 18h45 - 21h25
DESTINATION ULTIME (13+ horreur) Sam. et Dim.: 15h30 - 19h20 - 21h30 Ven. Lun. Mar. Jeu.: 19h20 - 21h30
GRIZZLY (G) Sam. et Dim.: 13h20
Visitez notre site internet: <http://www.cinema.ca>

Une société secrète si puissante qu'elle peut vous offrir tout ce que vous désirez... Mais à quel prix!
LE CLAN DES SKULLS
Version Française
www.theskulls.net
À L'AFFICHE! ODYSSEE CHICOUTIMI CHAMPLAIN ROBERVAL COMPLEXE ALMA CINÉMA JONQUIÈRE
Consultez le Guide-Horaire des Cinémas **13 ANS**

Elle a su réveiller une petite ville et faire capituler une encre compagne.
Julia Roberts est Erin Brockovich
UNIVERSAL PICTURES ET COLUMBIA PICTURES PRÉSENTENT
UNE PRODUCTION JERSEY FILMS - ERIN BROCKOVICH - ALBERT FINNEY AARON EDKART
MONTY THOMAS NEWMAN WIZEN AMANDA SCHEER-DEMMIE
RÉALISÉ PAR GAIL LYON PRODUIT PAR JOHN HARDY CARLA SANTOS SHAMBERG
MUSIQUE PAR DANNY DEVITO MICHAEL SHAMBERG STACEY SHER
COSTUMEUR SUSANNAH GRANT MAQUIE STEVEN SODERBERGH
www.erinbrockovich.com AOL Keyword: Erin Brockovich
LE FILM NO 1 AU CANADA PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!
CHICOUTIMI ROBERVAL ALMA JONQUIÈRE
Consultez le Guide-Horaire des Cinémas

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
CINÉMAS ODYSSEE
MARDI & MERCREDI 5,00 \$ sauf jours fériés
1401, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
INFO-HORAIRE: 543-0055 pour les cinémas ODYSSEE & JONQUIÈRE semaine du 31 mars au 6 avril
MISSION SUR MARS (G) DE BRIAN DE PALMA SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30 TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30
LA LIGNE VERTE (13+) TOM HANKS SAM. & DIM.: 1:30 - 5:00 - 8:30 TOUS LES SOIRS: 8:30
LE CLAN DES SKULLS (13+) JOSHUA JACKSON SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:35 TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:35
LA ROUTE D'ELDORADO (G) DESSINS ANIMÉS SAM. & DIM.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00 TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:00
ERIN BROCKOVICH (G) JULIA ROBERTS SAM. & DIM.: 1:00 - 3:45 - 6:30 - 9:30 TOUS LES SOIRS: 6:30 - 9:30
DESTINATION ULTIME (13+) SAM. & DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30 TOUS LES SOIRS: 7:30 - 9:30
LA NEUVIÈME PORTE (13+) JOHNNY DEPP SAM. & DIM.: 1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:30 TOUS LES SOIRS: 6:45 - 9:30
ROMÉO DOIT MOURIR (13+) JET LI SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30 TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30
CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
MARDI & MERCREDI 4,50 \$ sauf jours fériés
LE CLAN DES SKULLS (13+) SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:35 TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:35
ERIN BROCKOVICH (G) JULIA ROBERTS SAM. & DIM.: 1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:30 TOUS LES SOIRS: 6:45 - 9:30
Venez déguster la délicieuse Pizza de Au cinéma Odyssee.
00447376

Jorane
Un style musical unique
Un coup de cœur garanti
CAFÉ-THÉÂTRE CÔTÉ-COUR
(4014, de la Fabrique, Jonquière)
Vendredi 7 avril, 20h30
Admission générale: 18 \$
Étudiants: 12 \$
Réservations: 542-1376
Côte-Cour
4014, de la Fabrique, Jonquière, Qc G7X 3N1
00447376



ABBAYE — Les vestiges d'une abbaye du Moyen Âge sont bien visibles à l'entrée de Saint-Émilion.

(Photo Richard Saindon)

Saint-Émilion

La colline aux mille crus

Impossible de séparer le vin du terroir qui l'a vu naître dit-on. À Saint-Émilion, cette maxime prend tout son sens car la vigne et le vin font réellement partie du quotidien. Encore plus qu'ailleurs peut-être, la vigne façonne ici les paysages. Mais Saint-Émilion n'est pas uniquement le nom d'une appellation prestigieuse d'un vin du Bordelais. C'est d'abord celui d'une cité médiévale construite sur une colline environnée de châteaux. Cette petite ville, qui a su conserver les vestiges d'un passé chargé d'histoire et d'art représente une véritable étape de charme sur les routes de France. Il faut être sérieusement blasé pour ne pas s'émerveiller en marchant dans les ruelles pavées au fort dénivelé qui serpentent entre des maisons de pierre surplombant la vallée de la Dordogne. Quand le soleil brille, il se crée à Saint-Émilion de merveilleux contrastes d'ombre et de lumière. Incontestablement, ce bourg est un joyau posé au cœur des vignobles.

L'origine de ce village de 3000 habitants remonte au VIII^e siècle, époque où vint s'installer dans un ermitage creusé dans les rochers le moine breton Émilien, confesseur errant de son état. Cette grotte, où l'on peut encore pénétrer, abrite une source miraculeuse qui aurait le pouvoir de guérir la stérilité... À l'arrivée d'Émilien, la vigne poussait déjà dans la région. Elle y avait été introduite par les Romains dès le II^e siècle après Jésus-Christ.

La visite de la ville s'organise autour de nombreux sites et monuments du Moyen Âge parmi lesquels l'église monolithe est certainement la plus renommée.

Entièrement creusée entre les IX^e et XII^e siècles dans la masse de la falaise calcaire, cette église souterraine est la plus grande du genre en Europe. L'intérieur frappe par l'ampleur des nefstallées en profondeur dans la pierre. À voir aussi tout près, les Catacombes, des souterrains utilisés au Moyen Âge par les

moines pour y enterrer leurs morts. Il s'agirait aussi du lieu probable de la sépulture primitive de saint Émilien. En suivant les remparts du XIII^e siècle, on arrive aux «grandes murailles» qui sont en fait les vestiges d'une abbaye détruite lors de la guerre de Cent Ans. Les nombreux châteaux viticoles de Saint-Émilion, ouverts pour la plupart au public pour des dégustations, vous permettront également de découvrir cette appellation de renommée mondiale. Pour avoir une vue d'ensemble de la «colline aux mille crus», les touristes peuvent monter à bord du Train des grands vignobles. C'est une balade délicieuse, surtout quand les roses s'épanouissent à l'entrée des vignobles. Pendant 35 minutes, le petit train circule entre les coteaux autour de 18 châteaux prestigieux qui exploitent ce terroir généreux, royaume du cépage Merlot. Chacune de ces propriétés a son histoire et ses légendes. Le château Trottevieille par exemple doit son nom à une vieille femme qui vivait ici au XVI^e siècle. Dès que la diligence arrivait au relais de la poste, elle se précipitait pour aller aux nouvelles.

Enfin, quel plaisir que de s'attabler à une terrasse de la place du Clocher pour boire un bon Saint-Émilion, simplement accompagné de pain de campagne et de

fromage. Ah ! Douce France... Ce reportage a été effectué à la suite d'une invitation de Vacances Air Transat. Transport aérien Montréal-Bordeaux assuré par AIR TRANSAT.



CACHET — Avec ses ruelles en pente, le village de Saint-Émilion présente un cachet très particulier.

(Photo Richard Saindon)



RICHARD SAINDON

Carnets Voyages

DÉPARTS DE GROUPE

★ 2 juillet • 2 semaines	OUEST CANADIEN ET STAMPEDE	2599 \$ Occ. quad
★ 10 juillet • 2 semaines	HOLLANDE - BELGIQUE - ALLEMAGNE Accompagné par Jean-Guy Tremblay	3698 \$ Occ. double
★ 29 juillet	FEUX DE LOTO-QUÉBEC	à venir
★ 5 août • 7 jours	ÎLES-DE-LA-MADELEINE	689 \$ Occ. quad
★ 6 août	ELVIS STORY - SOUPER-SPECTACLE Accompagné par Jean-Guy Tremblay	109 \$ /personne
★ 21 août	NEW YORK - WASHINGTON - PHILADELPHIE	519 \$ Occ. quad
★ 30 sept. • 3 semaines	ESPAGNE • Hôtel Bajondillo Accompagné par Serge Cloutier	1650 \$ Occ. double
★ OCTOBRE	CÔTE D'AZUR (long séjour)	à venir
★ 7 oct. • 2 semaines	GRÈCE • Circuit et croisière Accompagné par Bérangère Lemieux	2649 \$ Occ. double
★ 4 nov. • 2 semaines	ÉGYPTE LÉGENDAIRE Accompagné par Chantale Couture	3349 \$ Occ. double
★ NOVEMBRE	TUNISIE ET THAÏLANDE	à venir



CLUB VOYAGES TOURNESOL
Détenant d'un permis du Québec

et **Voyages MADELEINE GAGNON**

1915, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: 549-6880
Fax: 693-8833
Email: tournesol@clubvoyages.com
Site web: voyagestournesol.qc.ca



Sur les traces des Vikings

Des drakkars envahiront Terre-Neuve

SAINT-JEAN, T.-N. (PC) — Mille ans après que les Vikings eurent mis les pieds pour la première fois à Terre-Neuve, des Scandinaves s'apprentent à refaire le voyage de leurs illustres ancêtres.

Au cours de l'été, une flotte de navires d'inspiration viking (les fameux drakkars) accostera sur la péninsule, dans le nord de l'île, pour commémorer le 1000^e anniversaire de l'arrivée au «Nouveau Monde» de Leif Eriksson, fils d'Erik le Rouge.

Leur périple constitue la pièce de résistance du festival «Vikings! 1000 ans», qui devrait attirer cet été des milliers de visiteurs dans l'île.

On croit qu'Eriksson et son équipage de marins norvégiens ont accosté à Terre-Neuve en l'an 1000, devenant ainsi les premiers Européens à toucher l'«Amérique».

Près de 500 ans, donc, avant la venue de Giovanni Caboto, en 1497, les Vikings ont construit une série de huttes de tourbe près des plages de la péninsule au nord de l'île. Le poste éloigné - aujourd'hui L'Anse-aux-Meadows - n'a été découvert qu'en 1961 par un archéologue norvégien.

«Il s'agit du seul site viking véritable en Amérique du Nord, et nous en sommes très fiers», lance le ministre du Tourisme de Terre-Neuve, Charles Furey. «Nous voulons que ça se sache de par le monde.»

Un peu partout à Terre-Neuve, des activités seront organisées pour coïncider avec la visite des Scandinaves. Le drakkar Isendingur («Islandais») mènera une flottille d'une douzaine d'embarcations, construites sur le modèle des navires vikings, qui devraient arriver à L'Anse-aux-Meadows le 28 juillet.

Ils seront accueillis dans un village viking reconstitué, avec figurants, cuisine et navigation à l'ancienne, promet Damon Clarke, de l'Association touristique Itinéraire viking.

Du 17 juillet au 8 septembre, des Terre-Neuviens et des touristes pourront ainsi habiter Norstead, une colonie construite pour l'occasion. On y prévoit un marché public, le traditionnel lancer de la roche et de la hache, et même des noces et des reconstitutions de batailles.

Mais à l'Anse-aux-Meadows, les activités ne se dérouleront pas qu'à Norstead. La route qui longe l'anse, baptisée pour l'occasion «Itinéraire des Vikings» (- Viking Trail), offre un panorama ravissant sur la mer toujours toute proche. Elle relie de typiques villages de pêcheurs, plusieurs sites historiques nationaux et le joyau naturel de Terre-Neuve, le parc national de Gros-Morne.

Au milieu des monts Long Range, le parc national permet la pratique de plusieurs activités de plein air canot, camping, escalade... Il faudra compter quelques jours de plus pour grimper aux sommets ou approcher à pied les fjords étroits et les lacs gla-

ciaux. On peut aussi profiter d'une des nombreuses excursions en bateau offertes dans la région.

Dans le nord du parc, la forêt et la végétation font place à une côte austère aux paysages trou-

blants. Les arbres rabougris, en bouquets tordus par le vent, émergent de vastes étendues où l'on peut croiser des villages fondés au XVI^e siècle.

À Sainte-Barbe, un court trajet en traversier vous ramène à

Blanc-Sablon, sur la rive québécoise du Labrador.

L'Anse-aux-Meadows s'attend cet été à une affluence record et certains hôtels commencent déjà à recevoir des réservations. On pourra cependant loger chez

l'habitant, si les places sont rares à l'hôtel.

La ville de L'Anse-aux-Meadows est située à environ 1100 km de Saint-Jean et à plus de 700 km du débarcadère de traversier, à Port-aux-Basques.

Le monde est à vous chez Voyages Sears seulement.

EUROPE à VENDRE.

Réservez aujourd'hui. Voyagez. Payez plus tard.

Aucun dépôt. Aucuns frais de crédit. Aucun paiement avant votre retour.*

OBTENEZ DE PRÉCIEUX
POINTS DU
CLUB SEARS

Utilisez votre carte Sears.

- Aucun dépôt. Aucun intérêt.
- Aucun paiement avant votre retour.
- Vous obtenez un excellent programme de récompenses.
- Vous recevez des photos de passeport gratuites.
- Vous êtes protégés par l'engagement Tout Repos de Voyages Sears.

vacances  air transat

Vol seulement

Bruxelles

Départ le 27 mai 2000
Retour 04 ou 11 juin 2000

599 \$

Paris

De Québec
Départ le 26 mai 2000
Retour 05 ou 12 juin 2000

749 \$

Amsterdam

Départ le 31 mai 2000
Retour 08 ou 15 juin 2000

599 \$

Nantes

Départ le 22 mai 2000
Retour 30 mai ou 06 juin 2000

699 \$

Nice

Départ le 04 mai 2000
Retour le 12 mai 2000

629 \$

Toulouse

Départ le 19 mai 2000
Retour 26 mai, 03, 10 ou 17 juin 2000

699 \$

Vol et voiture

Paris

De Montréal
Départ 11 ou 18 juin 2000

679 \$

Location Avis de 7 jours en
Catégorie A sans assurance

Hôtels en Europe

France - Grande-Bretagne - Belgique -
Pays-Bas - Luxembourg
Programme de bons Campanile/Clarine

à partir de **45 \$** par nuit
Tarif par pers., occ. double, option en liberté.
Achat min. de 3 nuits. Cat. A en France
entre le 01 avril et le 31 octobre 2000

Départ de groupe

«Le Populaire» de Trafalgar!

France - Italie - Suisse
16 jours accompagnés par Claire Mireault
Départ de Québec 08 septembre 2000

2798 \$

Détails en agence.

Ouvert le dimanche - heures d'ouverture prolongées en semaine.



Agence de
voyages

SEARS^{MD}

LE MONDE EST À VOUS

Trois façons de réserver vos vacances!

Place du Saguenay
(418) 549-2128

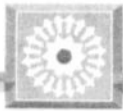
Par téléphone.
1-800-799-6466

En personne.
Partout à travers le pays

Sur Internet
www.sears.ca

* L'offre prend fin le 16 avril 2000 - détails en agence. Les prix et dates sont ceux disponibles au moment de mettre sous presse. Les prix sont par personne, en occ. double, et sujets à changement sans préavis. Les prix comprennent les taxes et frais de service applicables. Assurance et surcharge en sus. Tous les termes et modalités sont ceux décrits dans les brochures du (des) grossiste(s) participant(s), disponibles à l'Agence de voyages Sears.

©Sears Canada Inc. f.a.s. Agence de voyages Sears. Détenteur d'un permis du Québec.



La Louisiane

Zydeco, alligators et pâtés à l'écrevisse

NEW IBERIA, Louisiane (AP) — «Dave Robicheaux mange ici», affirme la bannière accrochée devant une cafétéria, Rue Principale, à New Iberia.

Ne vous donnez pas la peine de le chercher cependant, puisqu'il n'existe que dans les romans de James Lee Burke, l'écrivain d'origine locale spécialisé dans le roman policier. Robicheaux, tout bon détective qu'il soit, n'existe pas vraiment.

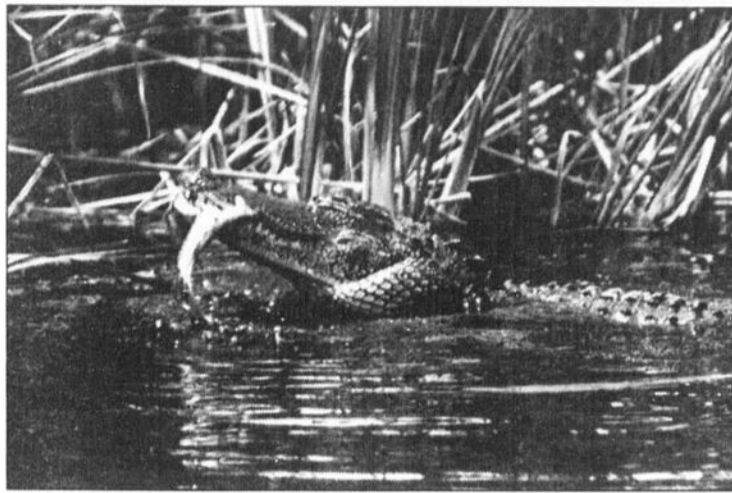
Mais New Iberia est bien réelle, une ville parmi d'autres du sud de la Louisiane, où les merveilles architecturales d'avant la guerre civile survivent au milieu des grands chênes épars plusieurs fois centenaires.

Le portrait est typique du sud des États-Unis, au moins jusqu'à ce que vous y ajoutiez les champs de canne à sucre, la mousse espagnole qui pend des arbres, l'accent cajun, la musique Zydeco et le pâté à l'écrevisse.

Si tout est là, alors vous êtes dans l'une des quelque 20 paroisses de la Louisiane qui forment l'Acadiana, ou le pays des cajuns, ces descendants de familles catholiques françaises chassées de la Nouvelle-Écosse par les conquérants britanniques il y a plus de deux siècles.

Pour ce pays soumis aux hauts et aux bas de l'industrie pétrolière, le tourisme est devenu une industrie de rechange. Les touristes qui désirent voir plus en Louisiane que La Nouvelle-Orléans, peuvent prendre l'Interstate 10, vers l'ouest, ou encore des routes peu fréquentées comme la U.S. 90 ou la Louisiana 182.

C'est alors que les voyageurs peuvent se donner une idée de l'Amérique cajun et de la culture et de l'histoire de ces anciens réfugiés du Canada. La plus grande ville de la région est Lafayette, à environ



ALLIGATOR — Ce sympathique alligator semble raffoler des mets cajuns.

une heure de voiture à l'ouest de Baton Rouge sur l'Interstate 10. Mais vous aurez davantage plaisir à voir les villes au nord et au sud de Lafayette, comme Opelousas, Eunice ou Mamou, au nord, ou St. Martinville, New Iberia et Avery

Island, au sud. Mamou est célèbre dans le coin pour le Fred's Lounge, où la fête commence à 8 h du matin tous les samedis. S'il reste de la place, vous pourrez prendre une bière et danser sur les airs cajuns fournis par

un orchestre.

Si 8 h du matin est trop tôt pour vous, alors il vous reste le Liberty Theater, dans la ville voisine d'Eunice. On y offre, tous les samedis soirs, de la musique traditionnelle cajun et aussi des airs Zydeco, un mélange mélodieux et rauque de styles musicaux du sud-ouest de la Louisiane.

Slim's Y Ki-Ki Bar à Opelousas s'est également doté d'une réputation dans le sud de la Louisiane et ailleurs pour ce qui est de la musique.

À St. Martinville, le Acadian Memorial honore la mémoire de quelque 3000 réfugiés acadiens qui se sont installés dans ce nouveau pays. Leurs noms sont inscrits

dans la pierre sur les murs à l'intérieur de l'immeuble. C'est un endroit de prédilection pour ceux qui veulent retracer leurs ancêtres cajuns.

Pendant que vous y êtes, pourquoi ne pas vous rendre à Jungle Gardens, dans Avery Island. C'est une île entourée de bayous et de marais. Vous serez ravis par des grands chênes aux branches recouvertes de mousses, par les jardins de camélias, de virtuels murs de bambous et des oiseaux exotiques. Un endroit rêvé pour la relaxation et la méditation.

Oui, mais gardez l'oeil ouvert quand même. Il y a des alligators dans le coin et il est strictement interdit de les nourrir...



HÔTELS • PETITES AUBERGES • MOTELS • GÎTES • CHALETs

CHARLEVOIX

AUBERGE DE CHARME: OÙ LE CŒUR VOUS REÇOIT!

Forfait printemps: 125 \$ P.P.O.D. 2 nuités, 1 table gourmande 2 déjeuners copieux, 10 \$ de jetons casino. Pour réservation: - Petite Plaisance: 1-877-565-2653 - Laroche: 1-877-461-4622 - Auberge Fleurs de lune: 1-888-665-1020.

AUBERGE DE NOS AÏEUX ET MOTELS

Vue panoramique sur le fleuve St-Laurent et sur l'île-aux-Coudres. En avril, venez fêter avec nous nos 50 années d'activités. Contactez-nous pour recevoir notre nouveau dépliant et les forfaits pour l'année 2000: 1-800-265-2405.

VIEUX-QUÉBEC

HÔTEL LA MAISON ACADIENNE

Demeure ancestrale au cœur du Vieux-Québec. 40 chambres avec cachet. Mur de pierre, bain tourbillon et foyer dans certaines chambres S. de B. privée, petit déjeuner, stationnement. Forfait gastronomique 125 \$/pers. pour 2 jours, occ. double. Resto. Participants: (La Caravelle et le Vendôme). Autres forfaits disponibles (Romantique, ski, calèche...). Réservation: 1-800-463-0280.

Avis aux annonceurs

Annoncez dans «La clé des champs». À partir de 15 \$ par semaine

Publiée à chaque samedi dans la section «Voyages» du journal Le Quotidien du Saguenay - Lac-Saint-Jean, la Clé des champs est à votre disposition.

POUR INFORMATION: N° téléphone: (418) 690-8838 N° télécopieur: (418) 690-8824 Courriel: publicite@lequotidien.com

SPECIAL

Toronto / Niagara et les 1000 ÎLES

5 jours • du 4 au 8 septembre 2000

à partir de **439\$**

INCLUS: • hébergement près des chutes • visites • pourboires • 8 repas

Casino de Charlevoix • en autocar • transport et souper **15\$**

Jeannine et Lionel Lalancette tél.: 542-5578

GROUPE VOYAGES QUÉBEC

Las Vegas

7 jours • du 15 au 21 octobre 2000

à partir de **729\$**

INCLUS: • hébergement de qualité (Hôtel 792 chambres) • près de Fremont Experience • avion • transfert • transport de la région • tour de ville en français et excursion au Red Rock Canyon.

Jeannine et Lionel Lalancette tél.: 542-5578

réalisé en collaboration avec **VOYAGES ATLAS**



AVEC VOUS, PARTOUT DANS LE MONDE



AGENCE DE VOYAGES CAA

Ouverte aux membres et non-membres



PERMIS DU QUÉBEC

RUSSIE

200 \$ de rabais/couple*

ST-PÉTERSBOURG, MOSCOU ET CROISIÈRE SUR LA VOLGA
15 jours • 38 repas • Croisière francophone de 10 nuités
(Départs juin, juillet et août) **3299\$**

ST-PÉTERSBOURG, MOSCOU ET CROISIÈRE SUR LA VOLGA
11 jours • 29 repas • Croisière francophone de 10 nuités
(Départs juin, juillet et août) **1599\$**

* Si réservez min. 90 jours avant le départ.
** Transport aérien et transferts exclus.

SCANDINAVIE

CIRCUIT CAP NORD, PAYS DU SOLEIL DE MINUIT
14 jours • 31 repas - (Départs juin et juillet)
À partir de: **3599\$**

THAÏLANDE

FANTAISIE THAÏLANDAISE 17 jours • 26 repas*** **2299\$**
FANTAISIE BALINAISE 17 jours • 21 repas*** **2799\$**

LES FORFAITS COMPRENNENT:
- Avion aller/retour
- Hôtels de qualité supérieure
- Repas tel que mentionnés
- Taxes et frais de services aux hôtels
- Sac de voyages EXOTIC TOURS
Visa non compris (si applicable)



ESPAGNE

GRAND TOUR 15 jours • 19 repas **3180\$**

GRÈCE

SUR LES PAS D'ULYSSE
Incluant 4 jours de croisière
15 jours • 23 repas **2399\$**

GRÈCE et TURQUIE

TRESORS ÉGÉENS incluant 3 jours de croisière
20 jours • 44 repas **2799\$**

TUNISIE

CIRCUIT DÉCOUVERTE ET SÉJOUR PLAGE
12 jours • 20 repas **1599\$**



LA FRANCE

VOLS

PARIS à partir de **599\$**
LYON à partir de **649\$**
TOULOUSE à partir de **699\$**

AUTO

PEUGEOT 106 (Réservation avant le 30 avril) **649\$**

HÔTEL

HÔTEL BEAUVOIR PARIS à partir de **45\$** par personne

1700, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI **545-4060**
1-800-771-4777

CIRCUITS À BICYCLETTE

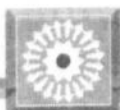
CANAL DU MIDI au départ de Toulouse **894\$** Membre CAA

CHÂTEAUX DE LA LOIRE au départ de Tours **985\$** Membre CAA

LA CAMPAGNE DE REIMS au départ d'Épernay **787\$** Membre CAA

1186, BOUL. SACRÉ-CŒUR SAINT-FÉLICIEN **679-8242**
1-800-679-8242

Les prix, par personne, en occupation double, sont applicables pour certains départs. Le tout est sujet à la disponibilité au moment de la réservation. Les conditions générales des brochures d'Exotik Tours s'appliquent. Permis du Québec.



La famille Chagnon dit non à Quebecor

par Marie TISON

MONTREAL (PC)-La famille Chagnon a refusé une proposition de Quebecor presque immédiatement après l'avoir reçue.

«Il n'y a rien de nouveau dans cette courte proposition alternative de trois pages de Quebecor par rapport aux informations fournies en conférence de presse et publiques depuis la semaine dernière, a indiqué M. Claude Chagnon dans un communiqué émis hier. Nous maintenons donc notre appui à l'offre de Rogers, qui est de loin la plus prometteuse, celle qui comporte le plus fort potentiel de création de valeurs pour nos actionnaires.»

C'est hier matin que Quebecor a fait parvenir sa proposition à la famille Chagnon et au conseil d'administration de Vidéotron. La réplique rapide de la famille Chagnon n'a cependant pas démonté Quebecor.

«Nous croyons que la famille Chagnon n'avait aucun autre choix que de dire non dans les circonstances actuelles, a déclaré le porte-parole de Quebecor dans ce dossier, M. Luc Lavoie, en entrevue téléphonique hier. Mais nous croyons que tôt ou tard, lorsqu'ils seront libres des engagements de soutien qui sont attachés à l'entente avec Rogers, ils vont s'asseoir à table et négocier avec nous un accord de fusion.»

La famille Chagnon s'est engagée en faveur de l'offre d'acquisition de Vidéotron présentée par Rogers Communications le 7 février dernier. Si les Chagnon devaient changer d'idée, ils s'exposeraient à des pénalités de 241 millions \$.

Cet engagement de soutien disparaîtrait cependant si l'offre de Rogers était rejetée lors d'une assemblée générale des actionnaires.

M. Lavoie a insisté hier sur le fait que la proposition de Quebecor n'était pas une offre publique

d'achat.

«Ca peut prendre diverses formes, a-t-il indiqué. Il s'agit que les gens se parlent et qu'ils analysent en détail les situations respectives de l'un et de l'autre pour trouver la forme la plus acceptable pour les deux parties.»

Proposition

Quebecor et Capital Communications sont prêts à offrir 49,00 \$ pour chaque action de Vidéotron, soit 28,41 \$ en argent comptant et 20,59 \$ sous la forme d'actions subalternes de la nouvelle société qui sera créée pour les fins de cette transaction, Quebecor Média.

Communications Quebecor transférera dans cette nouvelle société ses actifs dans les nouveaux médias, comme Canoe, les publications de presse, l'édition et la distribution de livres, l'édition de magazines, la presse alternative, comme «Ici Montréal»,

ainsi que les intérêts dans le Groupe Archambault et le Groupe Informission.

Quebecor Média divisera ses actifs en deux groupes, soit les actifs conventionnels: Vidéotron Cable, Sun Media, TVA, les actifs média de Quebecor et les autres actifs de Vidéotron; et les actifs Internet: Canoe, la participation de Vidéotron et de TVA dans Netgraphe et la participation de Quebecor dans Informission.

Quebecor détiendra 54,59 pour cent de Quebecor Média alors que Capital Communications CDPQ, une filiale de la Caisse de dépôt et

placement du Québec, en détiendra 14,02 pour cent. Les autres actions seront détenues par le public et par la famille Chagnon.

Quebecor, la caisse et Capital Communications seront liés par une convention d'actionnaires qui couvrira Quebecor Média et ses filiales.

M. Lavoie a affirmé que cette perspective ne faisait pas peur à Quebecor, même si la caisse a récemment invoqué le droit de veto contenu dans une telle convention pour tenter de bloquer l'acquisition de Vidéotron par Rogers Communications.

L'économie continue de croître

OTTAWA (PC)-L'économie canadienne a connu en janvier dernier son 18e mois consécutif de croissance, le produit intérieur brut (PIB) ayant augmenté de 0,5 pour cent en janvier, selon Statistique Canada.

Sur une base annuelle, c'est-à-dire entre janvier 1999 et janvier 2000, le taux de croissance se chiffre à 4,7 pour cent.

Statistique Canada attribue cette croissance de l'économie du pays à la vigueur de la demande intérieure et étrangère. La production manufacturière totale a augmenté de 0,7 pour cent en janvier.

La hausse de la production de produits automobiles et de produits en métal et en bois a été contrebalancée par des baisses dans les secteurs de la première transformation des métaux, des produits électroniques et des aliments.

«Globalement, 14 des 22 grands groupes, qui sont à l'origine de 54,6 pour cent de la production manufacturière totale, ont accru leurs activités en janvier», avance Statistique Canada.

Grâce à la demande américaine, la production d'automobiles et de pièces automobiles a progressé de 2 pour cent en janvier.

Le secteur de l'impression et de l'édition a vu sa production augmenter de 2,5 pour cent en janvier, pour redresser ainsi la faiblesse des trois mois précédents.

Le secteur de la construction a continué sur sa lancée et fait un bond de 1,9 pour cent en janvier, la construction résidentielle, la construction non résidentielle et les ouvrages de génie poursuivant leur progression.

Le mois le plus froid de l'année a provoqué une forte hausse de la demande en énergie. En effet, la production d'électricité a augmenté de 2,9 pour cent et le secteur de la distribution de gaz a affiché une progression de 4,3 pour cent.

«La production de pâte et de papier a chuté de 1,3 pour cent pour tomber à son plus bas niveau depuis août. Les usines de pâte, de papier journal et d'autres papiers ont toutes réduit leur production, bien que les exportations aient augmenté pour un troisième mois d'affilée», rapporte Statistique Canada.

Du côté du commerce de détail, la confiance des consommateurs se reflète dans l'économie du début de la nouvelle année, car l'augmentation des ventes des grands magasins et des ventes d'automobiles s'est traduite par une hausse de 0,7 pour cent des activités du commerce de détail.

«Par ailleurs, la hausse du prix à la pompe n'a pas empêché les consommateurs d'acheter plus d'essence; les ventes des stations-service ont augmenté pour un quatrième mois consécutif, parallèlement à l'augmentation des ventes d'automobiles», selon Statistique Canada.

Enfin, la demande de services de conseils en informatique n'a montré aucun signe d'affaiblissement après le passage à l'an 2000. Ces services ont affiché une croissance de 1,8 pour cent en janvier, soit la plus forte hausse mensuelle depuis huit mois.



De nos jours, presque tout le monde se dit expert en matière de placements.

Pour la véritable expertise en la matière, faites appel à RBC Dominion valeurs mobilières. Nous gérons plus de capital que tout autre courtier en valeurs mobilières, plus de 100 milliards \$ aux dernières nouvelles. Mais pourquoi ne pas le constater vous-même? Appelez un de nos conseillers en placements pour une évaluation de votre portefeuille.



**RBC
DOMINION
VALEURS MOBILIÈRES**

Gestion de patrimoine professionnelle

114, rue Racine Est, Chicoutimi / 1-888-693-0606



MEMBRE
FCPE



COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones 10 921.92 -58.33
Volume 179 594 400

MONTREAL

Indices comp. / /

TORONTO

TSE 300 9462.40 +68.38

TSE 100 568.89 +2.57

TSE 35 512.48 +.45

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Nortel Networks Corp. 182.10 +3.10
BCE Inc. 181.00 +2.05
Units SP TSE 60 57.15 +.55
Research Im Motion 152.00 +8.95
JDS Uniphase Canada 173.00 +3.00
Or 278.40 +2.14

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated 13.95 +.10
Alcan Aluminium 48.55 -.80
Alliance Forêt 17.00 +.35
Amisk 2.35 /
BCE INC. 181.00 +2.05
Banque Nationale 21.25 +.15
Cascades Inc. 7.65 -.20
Donohue cl-A 34.50 -.15
Groupe CGI Inc. 20.40 +1.60
Jean Coutu Grp Cl-A 27.25 -.25
Métro-Richelieu 17.35 -.40
Loblaw 35.80 -.80
LGS Groupe Inc. 18.85 /
\$ U.S. 1.4493 +.0049
\$ CDN .67896 +.0022
Taux de conversion 1.4545



EN COLLABORATION AVEC
LÉVESQUE BEAUBIEN
GEOFFRION INC.

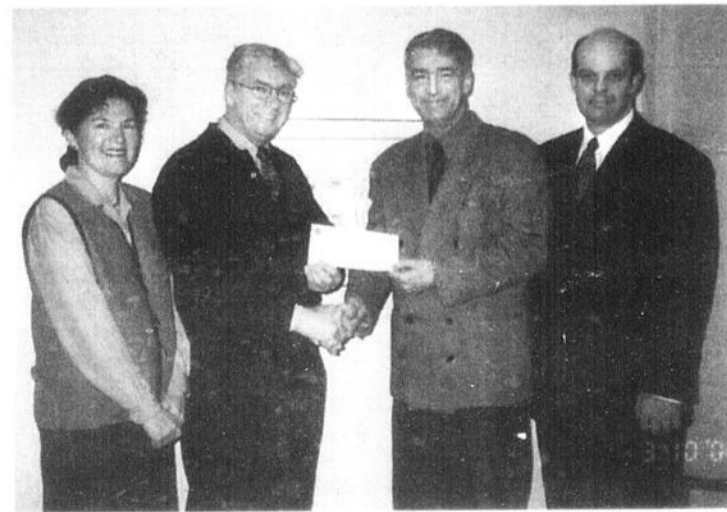


Fonds de dotation
Centre hospitalier
Jonquière

**Campagne
de financement
LE TACO
est à nos portes**

Don de 500 \$

**Gauthier Bédard, avocats, collabore au développement
du Centre Hospitalier Jonquière**



M^e Pierre Mazurette et M^e Pierre Bouchard de Gauthier Bédard, avocats posent fièrement en compagnie du président de la campagne M. Yvon-Marie Bergeron, sous l'œil attentif de l'administrateur du Fonds Louise Harrington.

00446630

Petites annonces le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES
PROFESSIONNELLES
À VOTRE SERVICE



ANN BRIGITTE



COLOMBE DANIELLE ÉLIANE



JACINTHE JOHANNE LOUISETTE



MARTINE NANCY SANDRA

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES	Campeurs à vendre.....307	Antiquités.....705
COMMERCIAUX100	Fourgonnettes.....308	Bois de chauffage.....706
Bâtisses commerciales.....101	Machinerie.....309	Coin du bébé.....707
Blocs appartements.....102	Motomarine à vendre.....310	Demandé.....708
Bureaux à louer.....103	Motoneiges à vendre.....311	Divers.....709
Commerces à vendre.....104	Motos à vendre.....312	Équipement de bureau.....710
Commerces à louer.....105	Motos 3 et 4 roues.....313	Équipement de commerce.....711
Entrepôts à louer.....106	Pièces et accessoires.....314	Esotérisme.....712
Fermes.....107	Remorques à vendre.....315	Marché aux puces.....713
Garages.....108	Souffleuses à vendre.....316	Matériaux de construction.....714
Locaux à louer.....109	Tracteurs à vendre.....317	Poêle à bois.....715
Terrains commerciaux.....110	Véhicules divers.....318	Réceptions.....716
HABITATIONS	EMPLOI400	Santé.....717
RÉSIDENTIELLES200	Gardien(ne) demandé(e).....401	Vêtements.....718
À partager.....201	Personnel demandé.....402	Ventes de garage.....719
À vendre ou à louer.....202	FORMATION450	SPORTS / LOISIRS800
Chalets à vendre.....203	Enseignement / cours.....451	Articles de sport.....801
Chalets à louer.....204	OCCASIONS	Bicyclettes.....802
Chambres à louer.....205	D'AFFAIRES500	Camping.....803
Condominiums à vendre.....206	Finances.....501	Chasse et pêche.....804
Condominiums à louer.....207	Occasions d'affaires.....502	Musique et accessoires.....805
Logements à louer.....208	SERVICES	Ordinateurs et jeux.....806
Maisons à vendre.....209	PROFESSIONNELS600	Photos et vidéos.....807
Maisons à louer.....210	Construction / rénovation.....601	Piscines et acc.....808
Maisons mobiles à vendre.....211	Impôt.....602	Roulottes à vendre.....809
Maisons mobiles à louer.....212	Massage.....603	Roulottes à louer.....810
VÉHICULES300	Offres de service.....604	Vacances / voyages.....811
Terrains à vendre.....301	Services de garde.....605	AVIS900
Abris d'auto.....302	MARCHANDISES	Activités diverses.....901
Autos à vendre.....303	ET SERVICES700	Agences de rencontres.....902
Avions à vendre.....304	À donner.....701	Messages personnels.....903
Bateaux à vendre.....305	À vendre ou à échanger.....702	Perdu ou retrouvé.....904
Camions à vendre.....306	Aménagement.....703	Recherche.....905
Camions 4X4.....306	Animaux.....704	

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1
POUR NOUS REJOINDRE:

545-4014

SAGUENAY

• 668-4506 ALMA et les environs
• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs
COURRIEL: classees@lequotidien.com

INTERNET
POUR SEULEMENT 2\$

● Votre annonce du Quotidien aura la même durée sur Internet.
● Votre annonce du Progrès-Dimanche sera placée 3 jours sur Internet (lundi, mardi et mercredi).

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins
1 jour..... 7,40 \$
2 jours..... 9,00 \$
3 jours..... 10,60 \$
4 jours..... 12,20 \$
5 jours..... 13,80 \$
6 jours..... 15,40 \$

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
9,65 \$

Mots additionnels:
0,42 \$ mot/par semaine

● Lettrage majuscule
● Caractères gras
● Encadrement
● Titre centré
3,00 \$ par semaine /par option

● AVEC PHOTO:
6,50 \$ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.



100 IMMEUBLES COMMERCIAUX 109 Locaux à louer 203 Chalet à vendre 205 Chambres à louer 206 Condominiums à vendre

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

4 BATISSES usagées avec structure d'acier, dimension: 35x70x16' de haut, avec tôle non isolée. Tél.:698-2222.

102 Blocs appartements

A VENDRE, Jonquière, 2 blocs appartements (3-4 logements, 3758, boul. Harvey et 3730, Cabot). Tél.:542-8503.

BAGOTVILLE bâtisse rénoverée à neuf novembre 1997, 4 logis loués à 100%, très rentable, 67.000\$, financement 5.95 Cause transfert. Tél.:697-1726.

BLOC 6 logements, situé à Grande-Baie, face au musée du Fjord. Idéal pour propriétaire occupant. Grand 4 1/2 libre 1er juillet. Tél.:544-3024.

CHICOUTIMI-NORD, 4 logements, 5 1/2, briques, refait à neuf, proximité des services. Tél.:541-8717, 696-2992.

103 Bureaux à louer

ESPACE à bureau, 211 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, à l'étage, 576 pieds carrés, chauffe, éclairé, \$650/mois, un mois gratuit par année de bail. Tél.:690-6168.

104 Commerces à vendre

ARVIDA, quartier Dubose. Commerce et résidence (à vendre ou à louer). Bien centré, entre Chicoutimi et Jonquière. Directement du propriétaire. Tél.:548-5567.

ARVIDA, restaurant, équipement et inventaire. Clientèle établie. Bon chiffre d'affaires. Tél.:542-8054 (après 16h).

Bon chiffre d'affaires. En service depuis 1985. Client bien établi. Contrats de nature commerciale, municipal et industriel. Peut être opéré à partir de la résidence. Acheteur sérieux seulement. Cause: Santé. Tél.:345-8007, 487-0887 (cellulaire).

CHICOUTIMI, centre-ville, salon de coiffure, bon potentiel. Possibilité d'achat de l'immeuble (à revenus). Tél.:690-3081, 693-6444.

IMMEUBLE à revenu avec commerce d'antiquités en opération, 20 boul. Saguenay est (face zone portuaire). Grand local avec atelier. Opportunité exceptionnelle pour: décorateur, rembourreur ou spécialiste en réparation de meubles, etc... Rentabilité assurée. Cause: retraite. **IMMEUBLE PEUT ETRE VENDU SEUL. ACCEPTE OFFRE SÉRIEUSE!** Tél.:678-2775.

MARCHE aux puces à vendre, très bon chiffre d'affaires. Aucune offre raisonnable refusée. Tél.:698-2933.

PETIT COMMERCE dans restauration, bon fond de roulement bien situé, personne sérieuse seulement. Tél.:690-6261, ou après 18 h 695-8053.

107 Fermes

A VENDRE ou à louer, Saint-Thomas-Didyme, 250 acres avec bons bâtiments et maison. Idéal pour élevage de moutons ou de boeufs. Possibilité de financement par le propriétaire ou accepterait échange de même valeur. 80.000\$. Tél.:673-7877.

108 Garages

GARAGE 22x30 à louer, 2 portes, pour entreposage, 1822 Boul. Saguenay, libre, \$175/mois. Tél.:549-3233.

109 Locaux à louer

2190-2192 ROUSSEL, Chicoutimi-Nord, 800 et 1.500 pieds carrés, centre Roussel. Tél.:673-4164, pagette:591-4052.

A 8 kilomètres centre-ville Chicoutimi, Rang St-Joseph, local commercial, 1.500 pi.ca., intérieur 12' hauteur, tout en acier, grande porte de garage, bureau, électricité 550 volts, idéal entrepreneur spécialisé, ébéniste ou entrepôt (prix imbattable). Tél.:549-0611, 540-1908.

A LOUER 1er AVRIL 2000
Local commercial à Chicoutimi de 40'x40'x13' de hauteur, porte 12'x12', électricité 600V-240V, vaste terrain clôturé, entretien partagé, entrepôt disponible. Convendrait pour entrepreneur en excavation, construction, nouvelle entreprise. Aussi bureau 9'x18' disponible et autre entrepôt 18'x12'. Tél.:418-696-4065.

BUREAUX avec superficie de 1.200 pieds carrés pour entreprise de construction ou autres, complètement rénovés, avec ameublement, système d'alarme et système téléphonique fournis. Possibilité de location d'entrepôt. Tél.:698-2222.

CHICOUTIMI 1500 à 6000 pieds carrés, secteur achalandé, vaste stationnement. Tél.:696-1411, 672-2524.

CHICOUTIMI, centre-ville, 305 Hôtel-de-ville, rez-de-chaussée local de 1.425 pieds carrés, libre immédiatement, 5 stationnements privés et 5 publics, zonage commercial, très belle opportunité, à visiter. Tél.:549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI, secteur Place du Royaume, (plus ou moins 1000 pieds carrés) dans complexe, idéal pour bureau, bonne affaire! Tél.:545-2355, 541-0483.

CHICOUTIMI: prix avantageux, stationnements facile d'accès, rue Jacques-Cartier. Tél.:696-3613, 591-0186.

DEUX PREMIERS MOIS GRATUITS
JONQUIÈRE, 3785 boul. Harvey, 625pi.ca. Idéal pour bureau ou commerce. Tél.:1-418-342-8403.

JONQUIÈRE rue St-Félix, 2.000 pi.ca. local commercial, idéal pour entrepôt ou atelier. Tél.:547-4972.

JONQUIÈRE, rue Saint-Hubert, local commercial environ 1000 pi.ca. Idéal pour salon de coiffure ou bureau. Prix à discuter. Tél.:695-1718.

LOCAL COMMERCIAL à louer, à Chicoutimi, coin St-Paul et Bossé, superficie environ 1.600 pi.ca., idéal pour dentiste. Tél.:548-7101, paget:541-0869.

LOCAL COMMERCIAL 1823, St-Paul Chicoutimi, 1x660 pi.ca., 1x1.600 pi.ca. Tél.:545-8015.

À LOUER: Chicoutimi: Espaces 330, 600 et 800 pi.ca., 801 rue Alma. PRIX SPÉCIAL. Aussi entreposage de meubles. Tél.:591-3977, 693-8754.

PETIT local de 300 pieds carrés, libre immédiatement, 2700 Boul. Talbot, pour petit atelier ou entreposage. \$300/mois. Tél.:549-9200, 690-9590.

RECHERCHÉS
LOCATAIRES pour espaces variant de 5.000 pi.ca. jusqu'à 20.000 pi.ca. dans un immeuble commercial "à construire" dans un délai possible de 8 à 10 mois. Lieu: Chicoutimi, voisin de Multi-soda, boul. Talbot, entre Maxi et Place du Royaume. Tél.:549-9200, 690-9590 Courriel: immeubles.saguenay@legesco.com

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHICOUTIMI, maison rue Champs-Élysées, prix à discuter. Tél.:591-0186.

203 Chalet à vendre

15 MINUTES d'Alma, 10 minutes de Jonquière, Lac Samson, Larouche, habitable à l'année, meublé, près Autoroute 70. Tél.:542-0890, 542-8908.

A 20 minutes de Ville d'Alma. Chalet 4 saisons, peut servir de résidence. Construction 2 ans. Prix réduit. Tél.:347-4419.

BEAU chalet 4 saisons, 20'x32', situé secteur Chutes-des-Passes, 50ième parallèle, lac Hirondeille, belle plage de sable, chasse et pêche, accessible par route ou avion, 25.500\$. Tél.:673-3443, 542-2711 soir.

CHALET chasse et pêche, 24x24, 1 1/2 étage, tout équipé, garage, remise, Lac St-Jacques. Tél.:545-4608, 690-0944 Alain.

FALARDEAU, rivière Bras-du-Nord, bois rond, 20'x26', accessible à l'année, 15 minutes du Valinouët. 35.000\$. Tél.:673-4077 (répondeur).

LAC BOUCHETTE: accessible à l'année, terrain 100x300, électricité, salle de bain complète, meublé, offre raisonnable acceptée. Tél.:547-5394.

LAC DOUMIC: 25x30, isolé, meublé, salle de bain complète, remise 20x20 incluant abri à chaloupe, fosse septique réglementaire. Tél.:547-5394 Yvan.

PETIT LAC ST-GERMAIN accès à l'année, électricité, isolé, abri de bateau. Tél.:543-6940, 543-9878.

ST-FÉLIX Lac Rond, 24x36, 2 chambres, isolation supérieure, habitable à l'année. Tél.:544-6751.

ST-HENRI-DE-TAILLON, habitable à l'année, avec garage, magnifique terrain de 30.000 pi.ca. (100' façade), bord lac St-Jean. Acheteur sérieux. Contactez Immeubles Contact André Côté: 662-4000, téléavertisseur: 669-1777.

ST-HENRI-DE-TAILLON, habitable à l'année, avec garage, magnifique terrain de 30.000 pi.ca. (100' façade), bord lac St-Jean. Acheteur sérieux. Contactez Immeubles Contact André Côté: 662-4000, téléavertisseur: 669-1777.

204 Chalet à louer

BORD de l'eau, tout compris, secteur Métabetchouan, mois, semaine. Libre avril, mai, juin, fin août. Possibilité de vente. Tél.:345-2395.

BORD du lac St-Jean, secteur Vauvert, plage privée. Tél.:418-374-2054.

CHARLEVOIX, chalets avec loyer, ski, motoneige. Tél.:(418)435-3810, www.charlevoix.net/chalets

LAC DOUMIC, chasse et pêche, ZEC Martin-Vain, meublé, 45 minutes de Chicoutimi. Cause: transfert. Tél.:(418)840-1249 (Québec), 695-9916.

PÉRIBONKA: chalet habitable à l'année, 3 chambres, 2 salles bain, grand terrain. Tél.:(418)877-0017.

RANG DES ILES: près du golf, vue sur le lac, grand terrain, plage privée, qualité supérieure, meublé, literie complète, laveuse, sècheuse. Tél.:662-9297.

RIVAGE lac St-Jean: Domaine Philippe, secteur Central, Pointe-Bleue, Modernes, Commodités. Hébergement Québec **. Tél.:418-275-0541.

ST-GÉDÉON, beau chalet, plage, site enchanteur, 2 chambres. Tél.:545-9797, 693-9529.

ST-HONORE, Lac Docteur, à la semaine, bord de l'eau. Tél.:549-7138.

205 Chambres à louer

3 MINUTES Place Royaume, câble, téléphone, buanderie, cuisine, stationnement. Faut voir! Tél.:591-0416, 673-1770.

ATTENTION! Meilleures chambres en ville, neuves, lavabo, tous les services. Prix raisonnable. Tél.:698-0732.

CHAMBRE pour personnes semi-autonomes, situées à 10 minutes de Chicoutimi. Tél.:696-0643 Jacynthe.

205 Studios à louer

CHICOUTIMI studios, près Centre 216 et école Dominique-Racine, câble fourni. Tél.:698-4698.

CHICOUTIMI, grande chambre avec salon, cuisine, toilette et douche, câble, près des services, 250\$/mois. Tél.:545-0618.

CHICOUTIMI, près cégep, réfrigérateur, cuisinière, 175\$/mois. Tél.:591-0348, 690-8080.

CHICOUTIMI, près cégep, hôpital, université, cuisine commune, laveuse, sècheuse, câble, entrée indépendante. Non-fumeur(euse). Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI, près université, laveuse, sècheuse, câble, Internet \$250/mois. Tél.:543-2337, 544-2174.

CHICOUTIMI-NORD: entrée indépendante, chauffés, éclairés, laveuse, sècheuse, câble, cuisine commune. Tél.:543-1797.

CHICOUTIMI: centre-ville, cuisine commune, laveuse, sècheuse câble fourni, 200\$/mois. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI: près centre-ville, meublé, télévision, et câble fournis. À partir de 240\$/mois. Tél.:693-9490.

CHICOUTIMI: Rénovées, près Université, 170\$/mois à 240\$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI: rue St-Paul, laveuse, sècheuse, téléphone, câble, cuisinière. Tél.:673-7900.

JONQUIÈRE: pour personne recherchant tranquillité, avec services, prix 180\$/mois et plus. Tél.:695-2178.

LA BAIÉ: idéal pour travailleurs, salle de bains et télévision indépendante. Tél.:544-7763.

ESPACES À LOUER

POUR BUREAUX ET COMMERCES DE 1200 À 4000 PI CAR.

À partir de: **500\$** pi car. net net



1915, boul. Talbot, Chicoutimi



267, Racine Est, Chicoutimi



Bâtisse industrielle 5000 pi car. Boul. du Royaume Chicoutimi près du Rond-Point

543-0715

Les Immeubles Perron Itée

208 Logements à louer

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
RÉSERVEZ MAINTENANT POUR JUILLET
CHICOUTIMI-NORD: PLACE POLYVALENTE
(un mois gratuit). Nouveau propriétaire, service personnalisé, immeuble bien entretenu, entrées contrôlées, logements chauffés, eau chaude, porte patio, grandes chambres (16X12) (12X12). DERNIER GRAND 3.1/2, semi-meublé, éclairé, \$385/mois, LIBRE IMMÉDIATEMENT et JUILLET DERNIER GRAND 4.1/2, deuxième étage, repeint, \$450, LIBRE IMMÉDIATEMENT et JUILLET GRAND 5.1/2, deuxième étage, \$475, LIBRE JUILLET. CHICOUTIMI-NORD, Boulevard Tadoussac, (bloc 4 logements), BEAU 4.1/2 (\$410/mois), 5.1/2 (\$460/mois), porte patio, entrée indépendante, très propre. LIBRES MAI, JUILLET. CHICOUTIMI-NORD, 1800 Boul. Ste-Geneviève, GRAND 5.1/2, porte patio, rez-de-chaussée, très propre, AUBAINE \$400, LIBRE JUILLET. CHICOUTIMI, 880 Georges-Vanier, GRAND 5.1/2, rez-de-chaussée, grandes chambres, bain tourbillon, porte patio, beaucoup de rangement, remise extérieure, LIBRE IMMÉDIATEMENT, 550\$/mois. AUSSI 4.1/2 \$450, LIBRE JUILLET. CHICOUTIMI, 67 Joffroy, BEAU 5.1/2, premier étage, chauffé, 525\$/mois, LIBRE JUILLET ou avant CHICOUTIMI, 336 Jacques-Cartier, BEAU 4.1/2 moderne, porte patio, entrée contrôlée, \$500, LIBRE MAI JUILLET. CHICOUTIMI, 725 Joliet, BEAU 2.1/2, très propre, semi-meublé, \$300, LIBRE IMMÉDIATEMENT. GRAND 4.1/2 (\$440), 5.1/2 (\$460), demi sous-sol, vue magnifique, grandes fenêtres, eau chaude incluse, LIBRE JUILLET. Tél.:549-9343.

2.1/2, 4.1/2, 5.1/2
PLACE des Airelles: voisin Super C, grands logements de qualité, entrée contrôlée, repeints à neuf.
690-6308

2.1/2, Arvida, chauffé, éclairé, meublé, \$295/mois. Tél.:548-2421.

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
IMMEUBLE du Parc, près Place Royaume, grands logements, possibilité chauffé, meublé, éclairé, repeints à neuf.
690-6308

4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI, centre-ville, 32, Smith Est, voisin terminus. 4.1/2, 375\$/mois, 2e étage, libre juillet. Beau 4.1/2, demi-sous-sol, 350\$/mois, libre mai. Chicoutimi, 43 Joffroy, grand 5.1/2, 1er étage chauffé, 525\$/mois, libre juillet. Grand 4.1/2, chauffé, demi-sous-sol, 440\$/mois, libre juillet. Chicoutimi, 862, rue St-Paul, 4.1/2 1er étage, 380\$/mois, libre juillet. Chicoutimi-Nord, 1992, boul. Tadoussac, 5.1/2 chauffé, 475\$/mois, 2e étage, libre juillet. 4.1/2, chauffé, 1er étage, libre juillet. Tél.:690-1148.

4.1/2, 5.1/2, disponibles juin, juillet, QUARTIER Petite-France, Jonquière, près Cégep, chauffés, eau chaude, très propres, service conciergerie, remise intérieure, porte patio, balcon, déneigés. Tél.:695-4441.

A 5 minutes de Place Royaume, hôpital, meublé ou non, 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2. Un mois gratuit. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

A 500 pieds de Place du Royaume, 3.1/2, recherchez tranquillité? moderne, propre, chauffé, meublé ou semi-meublé, \$470. Bail de 4 ans \$480 sans augmentation. Tél.:543-7503, 549-6624.

ALMA, 3.1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. \$275, 1405 Du Pont Sud. Tél.:662-5093, 662-6221, 480-0285.

ALMA, 4.1/2, meublé ou non, libre immédiatement. Tél.:542-1693.

APPARTEMENTS «Le Gîte»
3 1/2 (meublés ou non), chauffés, éclairés, situés environ 1000 pi. arrière Place du Royaume. Libres immédiatement. 1318 des Roitelets, Chicoutimi. Tél.:693-8508, 696-2933.

ARVIDA 4.1/2, libre mai, juillet, août, 5.1/2 libre mai, juin, juillet, semi-meublé ou non, balcon porte patio, immeuble très propre, chauffés, éclairés. Tél.:548-0880, 690-7717.

ARVIDA Bloc 6 logements, grand 4.1/2, porte patio, entrée contrôlée, près des services. Tél.:693-9075, 541-3628 (paget).

ARVIDA, 2.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés libre immédiatement, un mois gratuit. Tél.:548-8643.

ARVIDA-(ST-JEAN-EUDES): 2 petits 4.1/2, 300\$/mois, libre avril et juillet. Tél.:548-2814.

ARVIDA, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, mois et déménagement gratuits. Chauffés, éclairés. Tél.:591-3560, 548-6417, 548-6338.

ARVIDA, 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, près des services, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, balcon, porte patio, entrée contrôlée, 1 mois gratuit. Tél.:548-4448.

ARVIDA: quartier résidentiel (Dubose), 2328, Prévost, 4.1/2, rez-de-chaussée, propre, tranquille. Tél.:545-2038 bienvenue.

ATTENTION Attention, Rivière-du-Moulin, grand loft neuf à sous-louer, chauffé, éclairé, libre immédiatement. \$550. Tél.:696-1015, pagette: 696-5780.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 4.1/2, 5.1/2, piscine, porte-patio, balcon, possibilité d'ameublement, peintures, tapis lavés. Tél.:693-4242.

BOULEVARD Saguenay, entre Chicoutimi et Arvida, 4.1/2, non chauffé, non éclairé. Aussi 2.1/2 chauffé, éclairé, meublé, service gratuit de laveuse sècheuse. Tél.:548-1735, 820-1174.

CHICOUTIMI 106, rue Dubé, 4.1/2, eau chaude, 395\$/mois. Tél.:696-4004.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près Hôpital, cégep, université, centre-d'achat. Tél.:545-0698, 541-0077.

CHICOUTIMI Centre-ville
425, rue Racine Est, endroit tranquille, 3.1/2 (450\$/mois), entièrement rénovés, chauffé, éclairé. Laveuse, sècheuse fournie. Libre. Tél.: 545-6052

208 Logements à louer

CHICOUTIMI
meublés ou semi-meublés
rénovés à neuf
3.1/2 face à l'Université
731 rue Alma, 779 Hospitalières
4.1/2 près du cégep.377 Dubois
1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 533 Racine
aussi 4.1/2 centre-ville
Informations: 591-3202

CHICOUTIMI rue Joffroy, 5.1/2, chauffé, 525\$/mois, libre immédiatement. Tél.:693-6065, 540-4825.

CHICOUTIMI, 3.1/2, rue Alma, prix spécial pour étudiant(e), face Université, chauffé, éclairé, eau chaude, semi-meublé, libre Aussi 5.1/2 rue Labrosse, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre, \$475. Tél.:698-0645.

CHICOUTIMI, 31/2, meublé, chauffé, éclairé, propre, 209 Champs-Élysées, 395\$/mois. Tél.:693-0176.

CHICOUTIMI, grand 6 1/2 (600\$/mois) sur deux étages, semi-meublé, rue Racine, près de La Tour et Cégep. Tél.:542-2119.

CHICOUTIMI, à sous-louer, 4.1/2, chauffé, eau chaude. Libre mai. Tél.:549-4942.

CHICOUTIMI, (Barrette), grand 3 1/2, chauffé, éclairé, stationnement, entrée indépendante. \$365/mois. Tél.:549-6581.

CHICOUTIMI, 1909 boul. St-Paul face Parc Industriel, 4.1/2 rénové, 300\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:693-9311, 543-4577.

CHICOUTIMI, 294 Bégin, 2.1/2, chauffé, non éclairé, 290\$/mois libre juin. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI, 3.1/2 coin St-Paul et Bossé, semi-meublé, laveuse, sècheuse, rénové, patio, remise, 350\$/mois, libre 1er janvier. Tél.:545-6788 références s'il-vous-plait.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI, 3.1/2, arrière Place Royaume, semi meublé ou non, 325\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:591-0186.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublés, non meublés, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. (Possibilité de louer au mois). Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, haut rue Racine. \$360/mois. Tél.:690-1225.

CHICOUTIMI, 3.1/2, près université, à sous-louer, aubaine. Tél.:549-9685.

CHICOUTIMI, 3.1/2, CEGEP, semi-meublé, chauffé, éclairé, très près hôpital, CEGEP, 350\$/mois, libre 1er mai. Tél.:549-2980, 545-0033, 698-6248.

CHICOUTIMI, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 370\$/mois. Libre immédiatement. Tél.:543-1957.

CHICOUTIMI 31/2, demi-sous-sol, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, près université. 240\$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 3.1/2, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, près Place Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI, 4.1/2, chauffé, semi meublé, 300\$. Tél.:549-8691.

CHICOUTIMI, 4.1/2, libre immédiatement. Tél.:545-9726, 545-6753.

CHICOUTIMI, 40 boul. Université Ouest, grand 5 chambres, 2 salles de bain, propre, possibilité grand garage, 575\$/mois, libre juillet. Tél.:693-0608, cell.591-0680.

CHICOUTIMI, 458 Honoré-Mercier, grand 5.1/2, chauffé, éclairé, \$625/mois. Tél.:696-1325.

CHICOUTIMI, 472, Dréan, petit 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 400\$/mois. Tél.:543-8019, 591-5460.

CHICOUTIMI, 5.1/2, demi-sous-sol, disponible 1er juillet. 375\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-3209.

CHICOUTIMI, 763 des Hospitalières, 2.1/2, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés. Libres. Tél.:690-1235, 49-8564.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 4.1/2 mod. em. non chauffé, \$460), 3.1/2, chauffé, éclairé semi-meublé, \$380, RUE PAQUET, grand 4.1/2 chauffé, eau chaude fournie, vue panoramique, \$480, RIVIERE-DU-MOULIN: deux 2.1/2, (\$305 et \$325), chauffé, éclairé, meublé. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, boul. St-Paul, 5.1/2, chauffé, \$510/mois, libre 1er juillet. Tél.:690-2492.

CHICOUTIMI, centre-ville, rénovés, 3.1/2, libre 1er avril, 350\$/mois. Non chauffé, non éclairé. Tél.:693-9490.

CHICOUTIMI, centre-ville, très grand 5 1/2, près université et cégep, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé. Disponible 1er juin. Tél.:690-3944.

CHICOUTIMI, grand 2.1/2, refait à neuf, non chauffé, non éclairé, 1er étage. \$325. Tél.:696-3288.

CHICOUTIMI, grand 3.1/2, sous-sol, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, déneigé. Personne seule. 325\$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, très ensoleillé, non chauffé, non éclairé, situé près centre d'achats, idéal pour couple jeune ou âgé (non fumeur). Libre 1er juillet. Tél.:549-8822.

FAUT VENDRE - TOUTE OFFRE RAISONNABLE ACCEPTÉE

RAYNALD GAGNÉ
545-2419 ou 541-7933



PRIX RÉDUIT - SUPER RABAIS

208 Logements à louer

CHICOUTIMI, grands 4 1/2, 5 1/2, (390\$ et plus), près Route 170 et manège militaire. Tél.:545-6304.

CHICOUTIMI, «Le 750 Georges-Vanier» 4.1/2, libre 1er mai, entrée contrôlée, planchers de béton, près centre-ville et des centres d'achat, qualité, propreté et tranquillité, 485\$/mois. Information: 545-2142 (Marie).

CHICOUTIMI, Rivière-du-Moulin, 4.1/2, meublé ou semi-meublé, prix compétitifs, modernes, remise et 2 stationnements. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI-NORD (bloc), 5.1/2, \$495/mois tout inclus, libre. Cellulaire.541-0484.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, libre immédiatement. \$330. Tél.:698-1859 entre 17h et 20h sur semaine.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, Ste-Geneviève, sous-sol, entrées laveuse sècheuse, chauffé, éclairé, libre immédiatement. \$300/mois. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, 400\$, chauffé, près du centre d'achats. Tél.:673-6417.

CHICOUTIMI-NORD, Maison en rangée, 4.1/2, 445\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Aussi 5.1/2, rue des éperrières, 495\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.:693-1982.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2 (haut), 295\$/mois non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. AUSSI 2.1/2, 285\$/mois, libre avril. Tél.:547-6536.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, chauffés, éclairés, remises intérieure et extérieure, porte patio, libre 10 avril et 1er juillet, 564\$/mois. Tél.:693-9086.

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, sous-sol, libre immédiatement. 275\$/mois. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, très propre, bien éclairé, eau chaude fournie, remises intérieure et extérieure, libre juin et juillet. Tél.:549-0459, cell.591-5023.

CHICOUTIMI: 1635, Des Maristes, 5 minutes centres d'achats, 3.1/2, très propre, chauffé, éclairé, câble fourni, stationnement, libre début avril, 395\$/mois, faut voir! Tél.:543-5024.

CHICOUTIMI: 3.1/2 851 McLaren, 56 Joffroy, chauffés, éclairés. 4.1/2 85 des Oblats, près école Dominique-Racine, libre immédiatement. 1641 des Grands-Ducs. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, bien situé, libre immédiatement. Tél.:545-1311, après 17h.

CHICOUTIMI: 3.1/2, près Cégep, centre-ville, meublé ou non, porte-patio, 1er juin. Tél.:549-3803, 543-8868 Claude.

CHICOUTIMI: 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre. Près centre d'achats. Tél.:696-0320.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, meublés, semi-meublés ou non, près cégep et hôpital, chauffés ou non. Tél.:549-1250.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 350\$/mois, chauffé, éclairé, entrée indépendante. Tél.:549-1817, après 17h.

CHICOUTIMI: 4.1/2, J.R. Théberge, entrée indépendante, remise extérieure, couvre plancher neuf, déneigé, sans voisin arrière, 420\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:690-3044.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 325 Malraux, 450\$/mois, disponible 1er avril. Tél.:696-1316, 698-4630.

CHICOUTIMI: 5.1/2, 2e étage, frais peint, libre immédiatement, 435\$/mois. Tél.:542-9153.

CHICOUTIMI: 715 Sydenham, 2.1/2, 3.1/2, semi-meublés. Tél.:696-1945, 693-6971.

CHICOUTIMI: 774 boul. Saguenay Est, très belle vue sur Saguenay, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 380\$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-0851, 543-7981.

CHICOUTIMI: beau 3.1/2, près UOAC, endroit tranquille, plancher bois, bain sur podium, meublé, laveuse, sècheuse, non chauffé, non éclairé, 340\$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-4459.

CHICOUTIMI: beaux logements clairs, 2.1/2, 305\$/mois, 3.1/2 chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, 4.1/2 non chauffé près centre d'achat, 400\$/mois à 465\$/mois. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI: centre-ville, grand 4.1/2, moderne, près de tous les services, 410\$/mois, libre. Tél.:693-0608, cell.591-0680.

CHICOUTIMI: Chemin de la réserve, 5.1/2, deuxième étage, remise, libre 1er juillet. Tél.:693-9287.

CHICOUTIMI: Chemin Sydenham, près cégep, UOAC, 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre, 315\$/mois. Tél.:541-6524, 545-4564.

CHICOUTIMI: de 2.1/2 à 5.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UOAC, Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: derrière Place du Royaume, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 385\$/mois, libre 1er juin. Tél.:543-3108.

CHICOUTIMI: Place des Ecorceurs (Place Pérignon), grands 4.1/2, 5.1/2, plancher de béton, entrée lave-vaisselle, eau chaude fournie, entrée contrôlée, repeints à neuf, service de conciergerie. Pour information, Roland Gilbert. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 (radio-chasseur).

CHICOUTIMI: près des centres d'achats, Lorenzo-Genest, Crécères, 4.1/2, très grands, propres, beaucoup de commodités, libres immédiatement. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI: quartier St-Paul, 4.1/2, construction récente, remise, porte patio, entrée lave-vaisselle, normalement 475\$, laissé bail 1 an 425\$, bail 2 ans 415\$. Tél.:698-2117, 820-1174.

208 Logements à louer

JONQUIÈRE: 3.1/2, près Corneau-Cantin, non chauffé, non éclairé, 325\$/mois. Tél.:695-0445.

JONQUIÈRE: près hôpital, 4.1/2, 455\$/mois, libres 1er mai ou 30 juin. Tél.:548-9397.

KENOGAMI, centre-ville, grands 4.1/2, 3.1/2, Tél.:690-5308.

KENOGAMI: 3527, Du Roi-Georges, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse sècheuse fournie, 350\$/mois. Tél.:542-6665.

KENOGAMI: 2.1/2, meublé, laveuse, sècheuse, complètement neuf, non chauffé, non éclairé, 250\$/mois. Tél.:695-7801.

LA BAIÉ
4.1/2, plancher bois. A voir absolument!!! Tél.:591-0953, 696-0288.

LA BAIÉ, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés. Tél.:544-7589.

LA BAIÉ: 4.1/2, très propre, quartier tranquille, remise, grand terrain, 375\$/mois. Tél.:544-6225, 418-878-0891

LA BAIÉ: 5.1/2, neuf, remise, déneigement, pelouse inclus. Tél.:544-5677, 549-1075.

LA BAIÉ: maison 8.1/2, logement 4.1/2, 3.1/2 meublé. Tous libres pour 1er juillet. Tél.:544-9427

LA BAIÉ, (secteur Port-Alfred) 5.1/2 moderne, premier plancher, près tous les services. \$460, 4.1/2 moderne, refait à neuf \$385. Tél.:544-4017.

LA BAIÉ, 2.1/2, rénové, meublé à neuf, 290\$. Tél.:676-2338.

LA BAIÉ, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, meublés, non meublés, situé polyvalente La Baie. Informations:544-6163.

LA BAIÉ, 4.1/2, près centre-ville Port-Alfred, idéal personne seule et sans voiture, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. \$325. Tél.:544-7147.

LA BAIÉ, centre-ville Bagot, (entre Consonat et parc Mars) 4.1/2, personne tranquille. \$335, \$290. Tél.:544-8819.

LA BAIÉ, face musée du Fjord. Grand 4.1/2, 330\$/mois, libre 1er juillet ou l'immeuble (6 logements) pourrait être intéressant pour acheteur. Tél.:544-3024.

LA BAIÉ, Grand 5.1/2, face polyvalente, à sous-louer ou louer. Cause départ extérieur. Libre immédiatement. 340\$/mois. Tél.:(450)889-7704, laissez message.

LA BAIÉ, secteur Polyvalente, 3.1/2 chauffé, éclairé, pour personne aimant la tranquillité, fumeur s'abstenir, libre immédiatement. Tél.:544-6455.

LA BAIÉ grand 5.1/2, 4.1/2, 3.1/2 secteur Port-Alfred, tranquille, entièrement rénové (cuisine et salle de bain refaites), libres immédiatement 500\$/mois. Tél.:591-0953, 696-0288.

LA BAIÉ recherchez personne pour gardiennage et entretien, pour occuper 4.1/2 adjacent au propriétaire. Tél.:544-0268.

LA BAIÉ secteur Bagotville, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 375\$/mois, libre 1er juin. Tél.:544-6018.

LA BAIÉ superbe 5.1/2, neuf, style condo, vue panoramique, 525\$/mois. Tél.:544-0268.

LA BAIÉ, 3.1/2 4.1/2, 5.1/2, propres, modernes, balcon, porte patio, déneigés, situés 7ième Avenue, libres mai, juin, juillet. Tél.:544-7833, 591-4679.

LA BAIÉ, grand 3.1/2, meublé, eau chaude fournie, 320\$/mois. Tél.:547-7289, 544-0958.

LATERRIÈRE rue du Boulevard, 4.1/2, très clair, véniennes, 325\$/mois non chauffé, non éclairé, à Visiter. Tél.:678-2202.

LATERRIÈRE: 4.1/2, près des services, 450\$/mois, libre immédiatement. Tél.:695-1709.

LATERRIÈRE, grand 4.1/2, très propre, près de la base. Tél.:678-2336.

POUR PRÉ-RETRAITÉ ou personne seule, avec ou sans repas, près hôpital, Place du Royaume: 1.1/2, 2.1/2 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, poêle, réfrigérateur, ou meublés. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 549-9234, 820-1331. UN MOIS GRATUIT.

RIVIERE-DU-MOULIN quartier St-Isidore, grand 4.1/2, demi sous-sol, 440\$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:696-2975.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, eau chaude fournie: 400\$/mois. Libre immédiatement. Bureau:543-4272, soir et fin de semaine: 545-8311.

SHIPSHAW, 4.1/2 (455\$/mois), 5.1/2 (505\$/mois) non chauffés, non éclairés. Vue, coucher de soleil sur Saguenay. Disponibles. Tél.:548-5178.

ST-AMBROISE, grands 4.1/2, \$380, 287 Gagnon libre 1er mai, 291 Gagnon libre 1er juillet. Tél.:672-2024.

ST-HONORE, 5.1/2, semi-détaché (460\$/mois) 1er juillet. Non chauffé, non éclairé. Tél.:673-4838.

MAISON NEUVE À VENDRE
CHEMIN DU GOLF</

1300 Bleriot, 3 logements, évaluation municipale 85 000\$. laissé à 75.000\$ Tél:549-6944.

A VOIR! 1913, Sainte-Geneviève, 28'x33', tout brique, planchers de bois, combustion lente, 3 chambres, impeccable, garage isolé 15x24. Tél:690-1898.

ACHETERAIS maison, secteur Cégep, Université, centres d'achats, incluant 5.1/2 et 4.1/2, ou 5.1/2 et deux 2.1/2. Tél:549-9240, 545-3332.

ARVIDA 2188 De Régina, jumelé 5.1/2, type Cottage, sous-sol fini, très bonne condition, libre immédiatement. Tél:548-1634.

ARVIDA, 1938 Deschênes, bungalow 3 chambres, terrain 80x125, piscine, sans voisin arrière. \$79,000. Tél:542-0048.

ARVIDA, 2825 Castel, 1 1/2 étage, 3 chambres, garage \$66,000 négociable. Tél:548-2109.

ARVIDA, rue St-Patrick, maison à revenus, fini brique, toiture et fenêtres 5 ans, patio, 84,000\$. Tél:548-7919, 547-3809.

AUBAINE, Delisle, Rang St-Dominique, 2 étages, 4 chambres, grand terrain, coin tranquille, \$35,000. Tél:347-3625, 480-7273.



CHICOUTIMI: 28'x38', 4 chambres, décorée par designer, accès et vue sur rivière Chicoutimi, sous-sol aménagé, combustion contrôlée, terrain paysagé, piscine hors-terre avec thermopompe, remise 12'x12', 874 de la Papetière. 139,000\$. Tél:549-1251.

CANTON-TREMBLAY, 26X30, 2 étages, garage incorporé, 40X26, 87,000\$ terrain. Tél:698-6613.

CHEMIN ST-MARC: superbe résidence, construction 1985, rénovations majeures en 1995, 4 chambres, bain tourbillon, combustion lente, solarium, garage, piscine, terrain paysagé, asphalté, special 118,000\$. Tél:549-0764.

CHICOUTIMI très grande maison adaptée pour recevoir chaise roulante, ascenseur, salle de bain modifiée, à louer ou à vendre, Tél:693-0696, 592-4061.

CHICOUTIMI, 1995 des Rotelets, maison en rangée, 3 chambres, 3 salles de bain, sous-sol fini. Tél:696-0564.

CHICOUTIMI, grande maison moderne avec logement 3 1/2, vaste terrain paysagé (14,200 pi.ca), sans voisin arrière, quartier Victor-Guimond, Personne sérieuse. Tél:690-0450.

CHICOUTIMI, Henri-Troyat, maison impeccable, 3 chambres, construction récente, faites vite! La Capitale, Jeanne A. Corneau, 549-1476, 543-5511.

CHICOUTIMI, très beau jumelé, moderne, cuisine mélamine blanche et comptoir. Salon à paliers, toit cathédrale, échangeur d'air Grande salle de bain. Cuisine, salle à manger. Deux portes fenêtres. Hall d'entrée, trois chambres et salon au sous-sol, toilette de service, douche. Dans beau quartier calme près du golf et services. Tél:549-1763.

CHICOUTIMI-NORD du propriétaire, maison 6 pièces, plancher bois, foyer, terrasses avec vue, terrain paysager, plus revenu de 4 pièces. Sous l'évaluation 98,900\$. Tél:698-7030.

CHICOUTIMI-NORD, 1976, 4 chambres, piscine, patio, toiture et cascade refaites à neufs, plancher et armoires en bois, terrain boisé, \$74,900. Tél:698-0105.

CHICOUTIMI-NORD, belle maison 24x26x44, avec garage et revenu, 1516 Vimy. Tél:675-1024.

CHICOUTIMI-NORD: 264 René-Bergeron, unifamiliale, 24x36, tout brique, 3 chambres, 2 salles de bain, rez-de-chaussée et sous-sol rénovés, grand patio. Tél:549-8480.

CHICOUTIMI-NORD: unifamiliale 3 chambres, 2 salles de bain, grand terrain avec remise. Tél:543-3046.

CHICOUTIMI: grand duplex à vendre en totalité ou en partie, terrain 14,000 pieds carrés, possibilité de louer. Tél:693-0696, 592-4061.

CHICOUTIMI: Maison en pierres, à la campagne, 28x38, 3 chambres, sous-sol fini, foyer, patio, entrée extérieure au sous-sol, terrain 22,000 pi car., tél:549-8608.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
Belle maison, arrière Place Saguenay, grand terrain, \$78,500. Soir:549-2603

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
CHICOUTIMI-NORD (quartier Ste-Claire), 4 chambres, 2 salles bain, Tél:549-0161.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
LA BAIE, grand jumelé sur 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bain Grand terrain arrière, paysagé, clôture, grand patio, belle vue, près écoles et services. Prix équitable et abordable. Tél:544-9918, 544-2324 (travail).

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
Quartier Notre-Dame-de-Grâces, près Hôpital, 6 chambres, 3 salles bain. Sous-sol fonctionnel pour location. Très grand terrain. Agent d'immobilier s'abstenir. Tél:545-4332 jour, 549-7346 soir, fin de semaine.

DIRECTEMENT du propriétaire, Rivière-du-Moulin, 34'x26', pièces très ensoleillées, toit cathédrale, abri d'auto. Tél:696-4095.

JONQUIERE Petite France résidence 4 paliers, plancher de chêne, 4 chambres, tél:542-1305.

KÉNOGAMI, 2 étages, rénovée avec revenus 4.1/2, coin de rue, idéal pour propriétaire occupant, libre 1er juillet, 79,000\$. Tél:545-2463 après 18h.

LA BAIE, unifamiliale 3 chambres, plancher bois franc, piscine, garage porte électrique, remise, grand terrain Avec logement 3 1/2 sous-sol, 82,500\$ négociable. Tél:544-0591, gatan.simard@sympatico.ca

LA BAIE 1105 Albert-Dufour, maison canadienne, 5 chambres, 3 salles de bain, sous-sol fini, piscine chauffée, grand patio, remise, pas voisin arrière. Tél:697-1286.

LA BAIE secteur Polyvalente, 3 chambres, 2 salles de bain. Tél:418-544-7796.

LA BAIE: Secteur Bagotville, tout brique, 3 chambres, bureau, 2 salles de bain, sous-sol fini. Tél:544-4133.



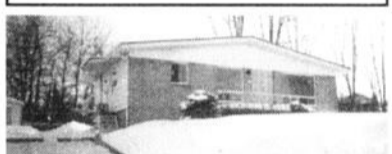
LAC KENOGAMI: au bord de l'eau, directement du propriétaire, construction 1994 avec revenu, 61,400 pi.ca garage 28x32, 199,500\$. Tél:547-9291 sur rendez-vous seulement.

LATERRIÈRE bungalow 28x40, 3 chambres, terrain 80x300, poêle combustion lente, grand patio, 5 kilomètres de la Base. 79,000\$. Tél:678-3335.

LATERRIÈRE, bord de l'eau, tout brique, 3 chambres, 2 salles de bain, Planchers bois. Magnifique terrain aménagé (20,000 pi.ca.). Construction 1990. 127,000\$, négociable. Tél:693-8167, 693-3218 (cellulaire).

MAISONS de toutes grandeurs, de \$50,000 à \$110,000. Financement possible. Acheteur sérieux seulement. Tél:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

METABETCHOUAN: Domaine des Pins, au bord de l'eau, 4 chambres, sous-sol fini, remise, piscine, terrain paysagé. Tél:345-8591.



LA BAIE 1292 R.A. Foster, 3 chambres, 2 salle bain, salle séjour, prix avantageux. Tél:544-9427

PORTAGE SUD: a palier, 24X36', terrain 100X170', fenêtre Alcan, avec beaucoup d'extras. 109,900\$ négociable. Tél:678-2805.

ROBERVAL vue magnifique sur lac et ville, grand jumelé, terrain 12,500 pi.ca. Tél:690-2267. Faut voir.

SAINT-HONORÉ, décharge lac Docteur, terrain 23,000 pi.ca., rénovations récentes, accès baignade, remise, 15 minutes Chicoutimi. Tél:673-3718.

SAINT-MONIQUE, 24'x36', unifamiliale, Construction 1996, avec lot à bois adjacents. Vente rapide: cause décès. En bas du prix d'évaluation. Acheteur sérieux. Tél:(418)630-2935, 696-0895.

ST-AMBROISE village, 30x44, tout brique, 1.1/2 étage, terrain paysagé 127'x200', 5 chambres, 2 salles de bain, foyer, garage 20x30, abri d'auto. Tél:672-2805.

ST-AMBROISE: directement du propriétaire, construction 1998, 5 chambres, 468 Arthur-Asselin. Tél:672-6263.

ST-FULGENCE: 173 St-Joseph, 26x40, 3 chambres, terrain 100x400, 55,000\$ Tél:819-964-0682.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI, 5 chambres, 660, Talbot, 5.1/2, 4.1/2, 3.1/2. Tél:545-0733.

CHICOUTIMI, 127 Flaubert, 6 pièces, duplex quartier Barrette, remise, libre juillet, 595\$/mois. Tél:543-7815.

CHICOUTIMI, 5.1/2, moderne, terrain paysagé, garage inclus, 760\$/mois. Possibilité de vendre. Tél:544-8533, 541-6805 (page).

CHICOUTIMI, 6.1/2, entre hôpital, Notre-Dame du Saguenay et UOAC, 650\$/mois, non chauffée, non éclairée. Tél:678-2802, 549-2843.

CHICOUTIMI, bungalow, 3 chambres, rénovée, non chauffée, non éclairée, disponible 1er mai, \$700/mois. Tél:545-9554.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 500\$/mois Tél:549-2299.

LATERRIÈRE, 4.1/2, 1588 rue du-Boulevard, 2 chambres, 600\$/mois, non chauffé, non éclairé. Locataire sérieux seulement. Libre juillet. Tél:678-2502.

RECHERCHE maison à louer, secteur Chicoutimi et environs. Tél:(418)275-3298.

VALIN grand jumelé 6 pièces, rénové, non chauffé, non éclairé. Tél:693-1576.

211 Maisons mobiles à vendre

LAROCHE, 10'x40', meublée, chauffage électrique et huile, 2 chambres, air climatisé, 10,900\$. Devrait être déplacée. Tél:344-1575 (après 17h).

LATERRIÈRE, sous-sol fini, toit maison, grand terrain, remise rénovée, très propre, 48,000\$ négociable. Tél:698-6098.

LATERRIÈRE: grand terrain 18,800 pi.car., idéale comme première maison. Informations: Michel Brassard, La Capitale courtier, tél:549-2590.

213 Terrains à vendre

75X100, terrain prêt à construire (avec servitude), sans voisin arrière, situé sur le chemin de l'Aéroport (La-Baie), 14,500\$ négociable. Tél:677-3326, 541-8161.

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car, avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphonez à 547-3095 le soir.

AU BORD DE L'EAU, à 7 minutes de Chicoutimi, grand, vue magnifique, accès à l'eau. Puits artésien, Françoise Boissonneault, La Capitale. Tél:543-5704.

BEAU grand terrain pour chalet, sur le bord du Saguenay, à proximité de Jonquière, sans voisins. Tél:542-2119.

BESON DE TERRAIN? Choisissez le Domaine du Roy, les plus beaux terrains à Chicoutimi: rue des Explorateurs, St-Urbain et Des Gouverneurs. Entre 8 000 et 12 000 pi.ca. Tél:549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI, résidentiel, Place Belvédère, 20,000 pieds carrés, boisé, sans voisin arrière, \$25,000. Tél:549-3233.

CHICOUTIMI, terrain agricole 10 acres, conviendrait pour élevage, agriculture, sylviculture, etc. Tél:696-0587, 673-4535.

LA-BAIE, 4303 Chemin St-Joseph, 29,871 pieds carrés, Campagne, près des villes. Beau. Informations au 4333, tél:697-1645.

NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE, terrain de villegiature, 40,000pi.car.prix à discuter. Té:668-0456.

SUPERBE terrain bord de l'eau, 84,000 pi.car., rang des îles St-Gédéon. Tél:662-2909.

UNIQUE à Chicoutimi, terrain de 12,000 pieds carrés avec vue magnifique sur le Saguenay. Tél:545-4581 poste 241.

300 VÉHICULES
302 Autos à vendre

1994, COLT ES, manuelle, 1997, Escort automatique, 1995, Ford Escort familiale, bas millage. Automobiles Blackburn Tél:693-5388.

1997 SUNFIRE, 1997 Cavalier, 1996 Néon. Automobiles Blackburn, 693-5388.

ACHETERAIS autos ou camions à partir de 100\$. Tél:548-3306

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération Payons comptant. Tél:542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules en bon état de fonctionnement, 100\$ et plus. Tél:693-8567.

ATTENTION! Honda Accord 1990, automatique, CHEVROLET Cavalier 1990, automatique, super propre. Tél:696-0991.

BMW 325i, 1987, manuelle, 157,000 kilomètres, cd, vitres électriques, très bonne condition, 6000\$ négociable. Tél:546-1197, 820-1305.

BUICK Park Avenue 1998, 35,000 kilomètres, enore garantie. Tél:547-1555.

BUICK Régat 2.8 1988, peinture neuve, démarreur, pneus d'hiver d'été neufs. A voir. Tél:545-2336.

CAMARO IROZ 1986, 350, 5.7, fuel injection, Tél:690-5435(page), 672-6555.

CAMARO Z-28, 1984, manuelle, 100,000 kilomètres, très bon état, jamais sortie l'hiver, 5,700\$ négociable. Tél:547-4817.

CAMRY 1992, 113,000 kilomètres, V6 automatique, démarreur distance, 9,500\$. Tél:545-2444

CAVALIER 1997, rouge cayenne, 4 portes, air climatisé, automatique, 60,000 kilomètres. Tél:673-1713.

CAVALIER Z22, 1996, automatique, 2 portes, climatisé, démarreur, 8900\$. Tél:698-4885.

CHEVROLET Geo Metro 1998, 4 portes, 34,000 kilomètres, 4 cylindres, automatique, radio-cassette, démarreur à distance, garantie GM. Comme neuf. \$10,500. Tél:544-7093.

CHEVROLET Z-24 1989, 3,500\$. Cavalier 1991, 4 portes, manuelle, 1,800\$. Camion cub E350, 1,500\$. Cell:591-0756

CHRYSLER Intrepid 1996, noire, 112,000 kilomètres, excellente condition. Tél:695-7317.

DODGE «Shadow» 1992, automatique, 4 portes, bas kilométrage, excellent état, négociable. Cause départ. Tél:591-2204 (page).

DODGE «Stratus» 1997, grise, 52,000 kilomètres, air climatisé, contrôleur de vitesse. Garantie prolongée 6 ans (120,000 km). 13,100\$. Tél:695-9436.

FORD Taurus 1999, familiale, 17,000 kilomètres, balance de location 2 ans, 390\$/mois, démarreur, garantie jusqu'à 60,000 kilomètres. Tél:668-6927, 662-7104.

GARAGE René Girard, transfert d'auto entre particuliers, achat et vente. Tél:548-3306.

GEO Strom 1992, manuelle, bleu ciel, 2 portes, 156,000 kilomètres, extrêmement propre, voiture très rare. Tél:591-5457.

GRAND AM SE 1994, 135,000 kilomètres, très bon état. Prix pour vente rapide. Tél:693-6078.

HONDA Accord 1994, 4 portes, manuelle, 130,000 kilomètres. Tél:547-4305, page:te:545-5803.

HONDA Accord EX 1995, 88,000 kilomètres, très propre, 13600\$. Tél:544-5956.

HONDA Civic CX 1994, rouge, automatique, 147,000 kilomètres, 7200\$ négociable. Tél:548-6427 après 17h.

HONDA «Civic DX» 1998, mag, CD, 38,000 kilomètres. 13,000\$. Tél:690-1064.

HYUNDAI Excel, 1992, automatique, 2 portes, 1900\$ négociable. Tél:693-9043.

HYUNDAI Sonata 1990, V6, 185,000 kilomètres, pneus d'hiver neufs, 1,800\$ négociable. Tél:541-0128.

JETTA diesel 1991, 5 vitesses, roues mags, très propre, impeccable, 4,500\$. Tél:668-2899.

MALIBU LS 1997, climatisé, ABS, V-6, 8 pneus, mags, antirouille. Tél:548-3815, Denis.

MAZDA MX-6 Mystère 1995, rouge, 86,000 kilomètres, garantie 100,000 kilomètres, pneus hiver et été (mags). \$13,500 négociable. Tél:548-9326.

MAZDA Protégé SE 1998, manuelle, 4 portes, 32,500 kilomètres, \$14,600. Tél:696-2548.

MERCURY «Sable», 1990, excellente condition. Prix: 3,500\$. Tél:543-5209.

MG «Midget» 1975, décapotable, originale, 47,000 miles, très propre. Auto de collection. Tél:698-0859.

NISSAN Pulsar 1988, manuelle, 5 vitesses, 177,000 kilomètres, mécanique bon état, 1,500\$. Tél:543-1622.

OLDSMOBILE Achieva 1995, 4 portes, mécanique A1, 9,400\$ négociable. Tél:668-3365.

OLDSMOBILE «Acliva» 1993, rouge, 2 portes, aucune rouille, entièrement équipée, 8 pneus, 3,900\$. Tél:697-1776.

OLDSMOBILE «Ciera» 1985, propre, petites réparations à faire. \$800. Tél:549-1230, 698-6287.

OLDSMOBILE Cutlass Suprême 1985, mécanique A1. \$1,200. Tél:548-0296.

OLDSMOBILE Cutlass Sierra 1986, 500\$. Motoneige POLARIS 1993 Indy Trail Classic 500, parfait état, 900\$. 4 PNEUS neufs, 215-65R16, idéal pour Dodge Caravan avec roues aluminium, 500\$. Tél:693-5240, 591-3222.

PLYMOUTH Breeze 1997, manuelle, 58,500 kilomètres, excellente condition, 9,600\$. Tél:542-7648.

PLYMOUTH Colt 1995, 2 portes, manuelle, 5 vitesses, 55,000 kilomètres, 5900\$. Tél:480-2813.

PLYMOUTH Neon 1996, blanc, automatique, 4 portes, démarreur à distance, 45,000 kilomètres, \$7,800. Tél:690-2616.

PLYMOUTH SUNDANCE 1989, manuelle, bonne condition, prix à discuter. Tél:696-1152.

PONTIAC Firebird modèle Trans Am 1987, 2.8 litres, excellente condition. Tél:544-6643, page:541-8430.

PONTIAC GRAND AM SE 1993, blanche, 153,000 kilomètres, automatique, 4 portes, extrêmement propre, équipement complet, 5,900\$. Tél:668-7065, page:te:669-7914.

PONTIAC «Grand AM SE» 1993, blanche, automatique, 4 portes, extrêmement propre, équipement complet. Prix à discuter. Tél:668-7065, 669-7914 (page).

PONTIAC Sunfire 1997, 4 portes, noire, air climatisé, automatique, 52,000 kilomètres, 8 pneus. Aubaine. Tél:544-4455.

PONTIAC SUNFIRE, 1997, blanche, 4 portes, tout équipée, 30,000 kilomètres, Tél:543-9905

PONTIAC Transport 1996, 35,000 kilomètres, équipement complet sauf vitres électriques, 8 pneus, très très propre, prix à discuter. Tél:695-0905.

PORSCHE 944, 1985, 95,000 kilomètres, A1. À voir! Tél:662-7527 (Mano).

RENAUD Encore, automatique, 134,000 kilomètres, excellente condition. \$750. Tél:545-1034.

SUNBIRD 1994, manuelle, tout refait, \$6,500. Tél:544-5083.

TOYOTA «Corolla» 1993, automatique, air climatisé, Prix à discuter. Tél:547-1334, 591-6435 (page).

TOYOTA Corolla 1997, manuelle, 50,000 kilomètres, comme neuf. Tél:696-4995.

TOYOTA Tercel 1996, manuelle, marine, démarreur distance, 80,000 kilomètres, très bonne condition, 8000\$ négociable. Laissez message 544-1466, Eric.

TOYOTA «Tercel Sport» 1996, manuelle, modèle rare «Édition limitée». Excellente condition. Femme, non fumeuse. Tél:548-8292 (jour/semaine), 696-1436.

TRIUMPH RX-7, 1982, beige, décapotable, très propre. Prix à discuter. Tél:668-4175.

TUBURON 1997, manuelle, 2 portes, 27,000 kilomètres, 13,900\$. Tél:275-7400.

VOLKSWAGEN GARAGE D'AUTOS IMPORTÉES
480, Ave Desmeules N
Alma (Près de l'usine Price)
Achat et Vente de véhicules
Tél:662-2243, 1-800-959-2243
Vente de pièces neuves pour véhicules importés
RÉPARATION MÉCANIQUE (3 PLACES)
38\$/heure, ouvert 5.1/2 jours/semaine

SPECIAL
1991 JETTA GAZ manuelle, 170,000 kilomètres, 5,200\$ climatiseur. SPECIAL 4,795\$
1995 JETTA turbo diesel, climatiseur, 251,000 kilomètres
1996 JETTA turbo diesel, 184,000 kilomètres
1991 PASSAT automatique, 195,000 kilomètres

VOLKSWAGEN JETTA (5) à gaz, 10 voitures de 800\$ à 3,500\$. Tél:672-6555, page:te:690-5435.

VOLKSWAGEN JETTA GL, 1996, automatique, 67,000 kilomètres, garantie, air climatisé, démarreur, 4 pneus d'hiver neufs, 14,200\$. Tél:544-5780

Pour vendre votre maison
LES PETITES ANNONCES
545-4014
66

JEEP Willis 1957, mécanique A1, 4 pneus neufs. Tél.:545-4608, 690-0944, Alain.

JIMMY 1988 4x4, automatique, excellente condition. Coffre d'outils complet. Tél.:690-3297.

MAZDA B4000, 1994, manuelle, 122.000 kilomètres, bonne condition. Tél.:547-1445.



1996 DAKOTA, king cab, 4x4, SLT, automatique 318 p.c.u., 69.000 kilomètres, balance garantie Chrysler 115.000 kilomètres l'an 2003. **Automobiles Blackburn** Tél.:693-5388.

PICK-UP NISSAN 1995, Costo, 4x4, SE, V6, très propre. Tél.:481-4000.

TOYOTA 4Runner 1990, 167.000 kilomètres, automatique, tout électrique, toit ouvrant, excellente condition. 7500\$. Tél.:679-8769.

TOYOTA 4Runner, 1992, 6 cylindres, 108.000 kilomètres, 5 vitesses, entièrement équipé (cd, climatisation, vitres électriques, attelage), 4 roues d'hiver, impeccable, 15.995\$. Tél.:690-3044.

TOYOTA Rav4 1998, manuelle, tout équipée, 48.000 kilomètres, garantie prolongée jusqu'en 2002, prix d'aubaine. Tél.:677-1547.

WINDSPORT classe A 1999, 30 pieds, Ford V-10, "full baseman", accepterais échange pour camion Fifthwheel. Tél.:673-3531.

1996 TRANS SPORT SE 1997 Saturn familiale automatique. **1997 Saturn SLE 4** portes, gris. **Automobiles Blackburn** Tél.:693-5388.

1997 VOYAGER, 1997, Pontiac Venture. 1991 Plymouth Voyager A1. **Automobiles Blackburn** Tél.:693-5388.

ASTRO 1993, avec équipement complet, 10.500\$. Tél.:698-0518, 696-5388.

DODGE «Caravan» 1998, balance de location 18 mois. Tél.:549-5546 (après 16h).

DODGE «Grand Caravan LE» 1995, entièrement équipée, 122.000 kilomètres, 11.800\$. Tél.:678-1089.

GM 1987 Ventura 1500, en bon état. Tél.:549-0587.

MINI-VAN Summit 1992, 2.4 litres, automatique, équipement complet, excellente condition, 145.000 kilomètres. Tél.:548-9474.

PANEL DODGE RAM 1990 250, long, bonne condition, 4000\$ négociable. Tél.:678-2502.

PLYMOUTH Voyager 1986, 158.000 kilomètres, 4 pneus d'hiver Toyo inclus, mécanique exceptionnelle, 1700\$ négociable. Tél.:698-0409, 820-1035.

PLYMOUTH Voyager 1990, tout équipé, bonne condition, à négocier. Tél.:542-8933.

PONTIAC Transport 1993, 141.000 kilomètres, 7 passagers, 7.000\$. Tél.:549-3524.

VOLKSWAGEN Transporter Cargo, 1997, comme neuf, 18.200\$. Tél.:673-3443, 542-2711 soir.

VOYAGEUR 1997, 52.600 kilomètres, A1, 3 portes, air climatisé, 14.900\$. Tél.:690-5130.

3 FARDIERS à vendre. Un fardier 1 essieu avec freins à air. Un fardier 2 essieux CZ 25 tonnes. Un fardier 3 essieux, CZ 25 tonnes. Prix à discuter. Tél.:343-2745, 662-0025 (cellulaire).

ATTENTION: Achetez équipement agricole, forestier et industriel et autres choses. Payons comptant. Vente et achat Machinerie Jean-Claude Longpré. Tél.:(450)474-3257, 514-865-1447.

CAMION de service, boîte 26', idéal pour forestier. Joël:540-1357.

SCIERIE avec chariot hydraulique électrique Canadian Morbark. Aussi Loader John Deere modèle 644 1979. Tél.:418-233-3495 Sylvain Tremblay.

BOMBARDIER SEA-DOO XP 1997, 2 places, avec remorque, entreposé à l'intérieur chauffée, prix à discuter. Tél.:695-2475.

SEA-DOO BOMBARDIER 1998, avec trailer. Tél.:540-4838, 690-3833.

SEA-DOO XP800 1997, 15 heures d'utilisation, avec remorque, 57.000\$. Cellulaire:820-1475.

BOMBARDIER «Alpine», 1984, remontée à neuf, 1.500\$, discutable. Tél.:544-8800 04533624

BOMBARDIER Skandic widetrack, 20", moteur 500 liquide, 1997. Aubaine 4800\$. Tél.:276-7050, 276-9324.

ENTREPOSAGE de motoneiges, bien au sec, \$60 pour la saison. Tél.:696-1705.

MACK Z 780, 1994, légèrement accidentée, 2.500\$. Tél.:272-2413.

POLARIS Indy Classic Touring, 1996, 500 liquide, excellente condition. Tél.:696-2219.

POLARIS XLT Touring 600cc, 1995, 7.000 milles, \$2.500, aussi remorque simple. Tél.:542-0021.

BMW R1100GS, SE, 1998, cruise control, ABS aux 2 roues, poignées chauffantes, valises BMW et autres équipement. Tél.:543-0049

GÉNÉRATRICE Honda, 6500 Watts, bonne condition, 2.400\$. Moto Yamaha 350, 1995, de route et de trail, 12.500 kilomètres état neuf, 2.950\$. Tél.:275-0108.

GSXR 750 1992, excellente condition, beaucoup d'équipement, femme propriétaire, 4.500\$. Tél.:275-6950.

HARLEY DAVIDSON 1991, Softail (Artist), 75% chôme. Tél.:480-2009.

HONDA «Interceptor» 750, 1985, 19.000 kilomètres. Comme neuve. 2.250\$. Tél.:549-5910.

HONDA Nighthawk 750 1983, 34.500 kilomètres, excellente condition, aubaine! Tél.:276-4075.

HONDA R-50 1998, Mini-trail comme neuf 1.200\$, très rare. Tél.:698-1355.

HONDA Shadow VLX600 1996, 7.400 kilomètres, avec extra. \$5.000. Cellulaire:820-1475.

HONDA Shadow, 600CC, 1995, Harley Davidson sporster, 1200CC, 1990. Tél.:698-0869.

HONDA «Spirit», 1997, 1100 cc, 13.000 kilomètres, parfaite condition. Tél.:275-0108.

HONDA ST-1100, 1997, rouge vif, valise top-case, 40.000 kilomètres, négociable. Tél.:275-6585.

KAWASAKI KX 250, 2000, jamais compétitionnée, avec habillement complet MSR + Answer, medium. Tél.:543-2080

KAWASAKI NINJA 900 (GPZ), 1984, bonne condition 2200\$ ou meilleure offre! Tél.:690-2559, 549-9569

KAWASAKI Voyager XII, 1994, 32.000 kilomètres, avec 3000\$ d'équipements, communicateur, dossier, cb, repose-pied, 11.500\$ négociable. Tél.:276-4193.

KAWASAKI Vulcan 1995, 500cc, 13.000 kilomètres, pneus neufs, toile, \$3.650 négociable. Tél.:543-4116.

MOTOCROSS YZ 250, 1990, mécanique et esthétique refaites à neuf, impeccable. Tél.:548-3709.

RECHERCHE Kawasaki, KLR 650, peu importe l'année, propre. Tél.:275-2150.

SUZUKI GS 550 1983, excellente condition, prix de débaras, 1.100\$. Tél.:672-2291, 695-6110.

SUZUKI Intruder 1500cc, 1998, 9300 kilomètres, comme neuf, Information: 545-9705.

YAMAHA Phazer 1986, modèle rare, version 75cc du modèle V-Max, produite durant deux années seulement au Canada, 30.000 kilomètres, pièce collection, état exceptionnellement propre. Raison vente: besoin liquidité. Tél.:239-0282 laissez message.

YAMAHA «Seca II», 600, 1992, état neuf, 16.500 kilomètres, 3.700\$. Tél.:697-1021.

YAMAHA Venture Royale, 1984, propre, pneus neufs, sans taxe. 4.350\$. Tél.:679-8477.

YAMAHA Virago 1100 cc, 1995, 17.000 kilomètres. Tél.:349-2971.

YAMAHA Virago 1100 Spécial Edition 1997, 12.000 kilomètres, tout équipé, 7.000\$ négociable. Tél.:698-0345, 668-6161.

YAMAHA Virago SE, 1999, 15.000 kilomètres, surplus de chrome. Tél.:276-1967.

YAMAHA YZ 125, 1992, refait à neuf, aussi équipement complet, «fox racing» plus pièces en double, 2800\$. Tél.:547-1538.

YAMAHA YZF 750, 1993, moteur 1040cc, Vans & Hines dynojet, etc... 6.300\$ négociable. Tél.:549-8079.

YAMAHA YZF-1000 R-1, 1998, condition A-1. Tél.:jour: 662-9289, soir: 668-7340.

ZX-6R, 1998, garantie un an, 12.000 kilomètres. Tél.:591-6413 paget.

ZX-7R 1996, verte et mauve, \$6.800 négociable. Tél.:276-4888, 276-4900.

3 ROUES, Suzuki 185, reculons, très propre, 650\$. Tél.:549-6041.

DEMANDE À ACHETER 3 roues ou 4 roues, aussi motos en bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:549-6041.

EXPLORER 300 4x4 1997, mécanique A1, \$4.800. Tél.:549-0824 après 13h.

HONDA EX 300, 1999, deux pneus recharge, système d'échappement modifié, prix à discuter. Tél.:662-4540, 693-1428.

HONDA Fourtrax 200 1993, parfaite condition. \$2.500. Tél.:673-3712, 543-7377.

POLARIS «Sportsman» 500, 1999, comme neuve, treuil, siège double, grappe, 8.200\$. Tél.:543-2066,690-1588.

QUATRE roues Kawasaki 1996 Bayou, état de neuf, \$3.700. Tél.:698-0161, 543-7587, Cécile.

QUATRE roues Kawasaki 220cc 1992, excellente condition, avec grappe électrique à ressort. \$2.800. Tél.:677-1199.

YAMAHA Warrior, 1987, pneus neufs arrière, bonne condition, 2100\$ négociable. Tél.:251-1377.

1000\$ ET MOINS \$. Achetez autos et camions pour pièces. Payons comptant Gilbert auto inc. 543-8361.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696-1036.

ATTENTION PNEUS usagés d'été toute grandeur, à partir de 100\$ pour 4 pneus, posés, balancés. Aussi achat de pneus usagés. 2211, Rousseau, Chicoutimi-Nord. Multi-Pneus E.B. enr. Tél.:549-4518.

REMORQUE 24 pieds, «Fifthwheel», attache neuve pour camion, 4.500\$. Tél.:545-0937, 693-0259.

ACHETERAIS souffleuses usagées ou défectueuses. Tél.:543-4103.

MASSEY FERGERSON 50, gaz, 1966, chargeur, cabine, souffleur, 4.500\$. Tél.:672-6137, 672-2225.

WHITE 1996, 90 HP 4x4, 2100 heures. Henri:673-1713, Germain: 673-7320.

ZETOR 7045, 4x4, cabine, souffleur, état de neuf. Tél.:543-3123.

401 Gardien(ne) demandé(e)

PERSONNE expérimentée pour 4 enfants. Temps partiel chez l'employeur, non fumeur(euse). Tél.:668-0309.

PERSONNE responsable pour garder enfants d'âge préscolaire. Tél.:695-7464.

SURVEILLEZ votre gardienne ou votre résidence. Caméra cachée DL. Vente et location. Tél.:541-0615, 591-3833

A LA recherche de personnel pour travail de mars à octobre, secteur touristique, 18 ans et plus. Appelez entre 09h et 16h pour rendez-vous seulement. Tél.:695-6999.

AIDE GÉNÉRALE /PLONGEUR(SE) poste temps partiel

Aide générale recherchée pour la cafétéria d'une entreprise située à Laterrière.

- Poste du lundi au vendredi de jour 15h/semaine.

- Fonctions:
- Faire la vaisselle durant les heures du diner et autres tâches générales de cafétéria.

Si ce poste vous intéresse, envoyez-nous votre C.V. en indiquant pour poste en cafétéria par fax au 418-678-0605

AIDE-CUISINIER(ÈRE) avec expérience, environ 20 à 25 heures/semaine. Tél.:690-5789, entre 17 et 19 heures.

BARMAID(man), belle apparence, pour nouveau bar à La Baie. Pagette:696-6142.

BARMAN(MAID) demandé(e), 32 heures/semaine, le soir. Tél.:543-5653, demandez Lise.

est à la recherche de personnel temps plein et partiel, pour commerce à Place du Royaume. Faire parvenir CV au 2.700 boul. Laurier, Édifice Champlain, bureau 6300, Ste-Foy, Québec G1V 4K5.

Devra faire la gérance du département et service au comptoir, marché d'alimentation Aexp, à Chicoutimi.

— Salaire selon expérience
— Temps plein

698-6689, 543-3387, Caroline

COIFFEURS(EUSES) URGENT! Pour salon à Chicoutimi. Tél.:690-0500, soir: 693-0017.

COIFFEURS(EUSES)
SALON dynamique, recherche coiffeur(euse) chevronné(e), clientèle fournie, excellent salaire. Tél.:547-6695.

COMMIS/VENDEURS(EUSES), pour magasin de vêtements à Chicoutimi. Faire parvenir votre CV à Michel Girard, 1799 boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 7Y4.

EMPLOIS D'ÉTÉ DANS L'OUEST
stages internationaux, organismes de développement, agences de placement, bateaux de croisière, etc. Des milliers d'employeurs vous attendent. Pour informations, poster enveloppe pré-adressée: QUEWEST, C.P. 56550, Montréal, Qc, H1W-3Z3 WWW.quewest.com

Boutique de jeans. Expérience dans le commerce de détail. Vous présenter au magasin 1850, Place du Royaume, Chicoutimi.

HORTICULTEURS(TRICES) demandés(es) avec expérience pour travail mai juin sous le grand chapiteau de fleurs au Galeries Jonquière. Sans frais: 1-877-849-6633.

JEUNE femme 19 ans bilingue recherche emploi sur semaine, contactez Sonia. Tél.:678-9882.

RECHERCHE gardiens(nes) bénévoles, à la Maison des familles de Chicoutimi. \$8 pour 2.5 heures/semaine. Tél.:698-3057.

REPRÉSENTANTS avec ou sans expérience, pour offrir des estimations gratuites en peinture. La Baie, Chicoutimi, Jonquière. Salaire de plus de 10\$/heure. paget:541-8073

Hôte, hôtesse caissier, caissière demandé(e)s

temps plein et partiel disponible jour, soir et fin de semaine Avec expérience connexe Envoyer votre c.v. au Restaurant Sam Sam au soin de Mme Dallaire 3880 boul. Harvey, Jonquière G7X 8R6

TRIAGE et envoi de courrier, 600\$/semaine et plus. Faites parvenir vos noms et adresse à: Les entreprises G. André Internationale, C.P. 184, Valleyfield, J6S 4V6.

APPRENEZ l'aiguillage - Revenus illimités - Dépliants gratuits: ALC National, C.P. 385, Laval (Québec) H7V 3P6 ou courriel: alcnational@canada.com

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

COURS en bijouterie joaillerie débutant bientôt, places limitées. Tél.:690-3388.

POSE D'ONGLES
DEVENEZ technicienne en pose d'ongles. Formation de 6 jours, incluant plusieurs techniques. Trousse professionnelle incluse. Pour plus d'informations, téléphonez à: 696-2324 ou 1-800-463-9115.

PROBLEMES FINANCIERS de \$500 à \$250.000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

10,000\$/mois possible avec 6.000\$ d'inventaire. Pour informations: 514-323-9697.

L'HORTICULTURE VOUS INTERESSE?
occasion d'affaire unique!

Le Centre jardin
sous le grand chapiteau jaune et blanc
chez Super C à Jonquière

La concession est disponible
Travail en mai et juin
Revenus très intéressants

Sans frais:1-877-849-6633

L'OCCASION rêvée de se partir en affaire. Franchise disponible Place du Saguenay. Investissement requis: 20.000\$. C'est le printemps, voyez-y maintenant. Jour:819-372-0888, soir:450-568-3565 demander Pierre.

MULTI-MENU
Devenez propriétaire d'une franchise la plus recherchée en province. Nourriture pour chiens et chats. Tél.:(418)276-2194, 1-877-462-0056.

NUTRI-ZOO inc.
Franchise de nourriture pour chiens et chats fondée en 1990. Nouveau secteur disponible: Chicoutimi, La Baie, Chicoutimi-Nord avec clientèle. Yvon (418)662-2765.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

ATTENTION! RÉNOVATION de tous genres. Menuisier 25 ans d'expérience, plâtrage, peinture, plafonds suspendus, pose de fenêtres et portes, couverture et autres... Bon service, travaux bien fait. Tél.:543-1622.

ENTREPRENEUR en construction: SPÉCIALITÉ couverture, 30 ans d'expérience. Rénovations de tous genres. Réparation fissures solage. Estimation gratuite. Tél.:549-0323, paget:696-7115.

703 Ameublement

SET de cuisine mélamine stratifiée, 4 chaises rembourrées. Tél.:549-2263.
SET de cuisine, noir, avec 6 chaises, état neuf. 450\$. Tél.:549-6041.
SET de salon en chêne massif, 6 morceaux, très propre, parfait état. \$600. Set de cuisine, poêle, réfrigérateur, \$60/pièces, idéal pour étudiant ou chalet. Tél.:547-5591, 542-3639, après 18h.

TABLE DE TRAVAIL (2 tiroirs), avec bibliothèque amovible, mélamine blanche, 120\$. Table de salon (cube) mélamine blanche 60\$. Tél.:543-2496.

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace, air climatisé. M. Freeze, 7 jours: 695-0380.

704 Animaux

2 chiots Chow-Chow, 3 mois, pure race, femelle noire, mâle blond, \$250/chaque. Tél.:674-9471.

2 SHIH-TZU mâles, 9 semaines, vaccinés, vermifugés, 200\$/chaque. Tél.:672-6309, 5413296.

ACHAT et vente de chevaux. Possédons 15 chevaux de différentes races: «Percherons», «Canadiens», «Arabes», «Quarter Horses». Tél.:344-1183.

CHIOTS Caniche, Shih-Tzu, Yorkshire. Aussi mâles pour accouplement. Tél.:545-3082.

CHIOTS Carlin, un mâle, 4 femelles, 7 semaines. Tél.:673-7320.

COUVOIR DE CHICOUTIMI

POULET à chair, poules pour la ponte: un jour et 20 semaines. Dinde: un jour et 4 semaines. Canards, faisans, pintades, caillies, oies, perdrix. Tél.:693-8244.

INSEPARABLES et Coquetiel: bébés nourris à la main. Tél.:549-2905.

JUMENT Quarterhorse Torobred, 9 1/2 ans. \$2.200. Tél.:690-0976.

PENSION pour chevaux. Pouliche 2 1/2 ans, dressée. 2 Poneys, 2 ans. Tél.:690-1304.

POUSSINS à chair, poules pondeuses, dindes, canards, caillies et oies. Disponibles. Pour commander: 549-8507.

705 Antiquités

1 À ABSOLUMENT RENCONTRER MARCHÉ D'ANTIQUITÉ
5922, boul. Talbot - Latérière
678-2775
Sélections exceptionnelles de meubles anciens. Seulement ouvert samedi et dimanche 9 h à 17 h

1 MARCHÉ D'ANTIQUITES
ACHAT d'antiquités. Ne jamais acheter ou vendre sans nous rencontrer. Tél.:678-2775.

ACHETONS ANTIQUITÉS
Tél.:673-7927

Antiquités, meubles de tous genres, au 171 rue St-Joseph à Alma, du jeudi au dimanche de 09h00 à 17h00. Tél.:668-8978, 480-1317.

LA SAUVAGINE antiquaire, vente et achat, 122 Jacques-Cartier Est. Tél.:690-2255.

QUANTITÉ impressionnante de magnifiques meubles et articles anciens. Provenance succession, 20 boul. Saguenay Est, coin Ste-Anne. Seulement ouvert samedi et dimanche 10 h à 16 h.

TABLEAUX
CHERCHONS tableaux de grands peintres canadiens: René Richard, Clarence Gagnon, Groupe des Sept, Marc-Aurèle Fortin et autres. Tél.:418-435-5571.

706 Bois de chauffage

A VENDRE: merisier vert fendu, livré. Tél.:673-1977 après 18 h.

ERABLE, bouleau, merisier, fendu, 48\$/corde, rond; 43\$/corde. Tél.:673-4792 heures bureau.

707 Coin du bébé

VETEMENTS fillelette 0-3X ans, état neuf, belles marques, aubaine. Tél.:695-3909.

708 Demandé

ACHETERAIS remorque usagée, environ 4x8', bonne condition. Tél.:548-9797.

708 Demandé

CHERCHONS maison à louer pour 1er mai, 3 chambres, secteur Jonquière et les environs. Tél.:695-0889, cellulaire: 591-0887.

DESIRE louer maison secteur Jonquière, prix raisonnable avec possibilité d'option d'achat. Tél.:547-8100 après 18 h 30.

RECHERCHE maison à louer, secteur Chicoutimi et environs. Tél.:673-7927.

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traineau, 3 spécialistes. Aspro Plus, Faubourg Samamie et Galeries de la Baie. Tél.:548-1767, 697-1058.

2 PHOTOCOPIEURS Canon avec tireur. Scie à ruban horizontale pour métaux. Scie radiale Soco pour métaux. Scaffold aluminium 5 sections, 2 palans électrique, 2 palans à chaîne, bon prix. Tél.:673-7927.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, PEINTURE, UNIFORMES DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, MANUFACTURIER. FERNAND TREMBLAY:543-0432.

ACHETEZ votre parfum à \$10 seulement. Cell:(418)550-1776,http://charm-perfumes.tripod.com

ACTIONS À VENDRE
BAR Marchall annonce 50% des actions à vendre
672-4198 Bruno Gagnon

ASPIRATEURS Sanyo neufs, \$99. Electrolux usagés avec balai électrique, à partir de \$149. Electrolux avec moteur neuf, boyau neuf, garantie 3 ans, 269\$. Aspirateurs centraux neufs, complets, à partir de 399\$. Réparation et sacs de toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 Boul Harvey (face McDonald's), Jonquière, 542-9451.

CAUSE DÉMÉNAGEMENT: poêle électrique, piano, congélateur, plusieurs outils de mécanique, établi mobile en fer, remorque 5x8 basculante, plusieurs meubles etc. Tél.:549-4516

CONGÉLATEUR, réfrigérateur, poêle, réservoir à eau, tous au propane. Réservoir eau chaude à l'huile. Pompe à eau. Tél.:348-9467

FONDS de rouleaux de papier journal, 1.30 \$ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

FORAGE de puits artésiens, puits Gélinite, vente, installation, réparation de pompes à eau. Tél.:668-5177, RBQ 1194-7439-67.

GENERATRICE Robin 1999, 12,000 watts, à gaz, moteur OHV 20 forces industriel, 300 heures, 6500\$ négociable. Tél.:668-3111.

GENERATRICE soudeuse au gaz 175 ampères, \$550. Tél.:690-0944.

GRANDE VITRINE, 2 portes doubles. Cascade 40 et 60. Porte-patio, 6'. Divers articles pour construction. Tél.:543-5013

LOT de tôle usagée à 1.36\$ pi.l., tôle neuve en spécial, portes d'acier isolées 29.95\$. Matériaux économiques Gaudreault, tél.:696-2036.

MOULIN à coudre Singer, avec meuble en mélamine. \$425. Tél.:542-9885.

SYSTEME de son, prix à discuter, cause: décès. Tél.:690-2666.

THERMOS TRIPLE teinté bronze, 24X72. Porte-patio aluminium 7'. Tél.:543-6940, 543-9878

TRAINÉ de portage pour motoneige. Poêle à bois, genre cuisinière, impeccable. Tél.:544-2192.

711 Equipement de commerce et restaurant

ENSEIGNES mobiles avec ensemble de lettres, très bon état, très propre, 1,800\$. Tél.:549-0492.

EQUIPEMENT complet de bar laitier, bonne condition, bas prix. Tél.:662-6933.

EQUIPEMENT de salon de coiffure. Tél.:697-6542.

LUCAS, 200\$. Table de manœuvre, 100\$. Appareil de massage portatif pour le bain, 125\$. Haute-fréquence, 200\$. Tél.:276-2413.

711 Equipement de commerce et restaurant

PRÉSENTOIR réfrigéré, longueur 8'x4' largeur, très bon état. Tél.:549-0587.

EQUIPEMENT de restaurant divers, inventaire complet, lot ou séparément. Tél.:(418)349-8459.

714 Matériaux de construction

A vendre sur place 700 châssis de maisons
Vitres coulissantes et thermos. Le tout en très bon état. Payé en argent. Vente de 9 h à 16 h sur semaine et le samedi de 8 h à 16 h au:
1531 boul. Tadoussac, Chicoutimi.

Grandes disponibles: 34x33, 30x50, 38x49, 38x38, 36x56, 60x50, 53x44, 75x38, 75x50, 88x48, 88x58, 113x50, Prix entre 15\$ et 75\$. Aussi autres grandeurs. Fenêtres aluminium commerciales: 101x98 et 77.5 x98: 400\$. Portes aluminium avec ferme-porte: 250\$ idéales pour serres et verrières. Portes de garage 8X7 avec quincaillerie entre 50\$ et 100\$.

SUPER Aubaine: construction, rénovation, panneaux de particules à liquider. Tél.:542-8467.

715 Poêle à bois

POELE combustion lente FX. Drolet Le patriote. Tél.:548-7713.

719 Ventes de garage

SUPER VENTE de garage: 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi, 1,2,3 avril. Aucune offre refusée. Tél.:690-3142.

CHANGEMENT DE NOM
Prenez avis que Marie-Alice Girard domiciliée au 1901, des Roitelets, Chicoutimi, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de MONIQUE BARR.
Chicoutimi, 1^{er} avril 2000
00447822

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS que la compagnie «Les Bleuétiers Sainte-Marguerite (Division Julac) inc.» demandera à l'inspecteur général des institutions financières, la permission de se dissoudre.
Chicoutimi, le 30 mars 2000.

CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
Société en nom collectif
Procureurs de la compagnie
00447854

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

2 SACS de golf complets, 1 pour femme droite, 1 homme gaucher, 150\$ chaque. Tél.:698-0869.

CANOT, 1999, Esquif, duo, 16' jaune, avec ballons nylon, prix à discuter. Tél.:418-889-8113

EQUIPEMENT d'escalade (presque neuf), ensemble d'entraînement Weider. Prix à discuter. Tél.:698-2365.

804 Chasse et pêche

COURS d'orientation par GPS, carte, boussole. Laval Côte: 549-8056, 543-1874.

Terrain de chasse et pêche, enregistré avec bail, au bord d'un lac, secteur tranquille au kilomètre 56, Chemin d'Alliance, Dolbeau-Mistassini, 2,500\$. Tél.:276-9966.

805 Musique et accessoires

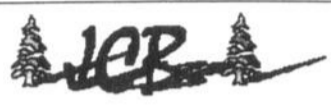
PIANO Lindsay avec banc, blanc, excellent état. Tél.:543-7872, 545-7343, pagette: 591-4939.

CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Prenez avis que Chantale Sauvageau en sa qualité de mère, domiciliée au 510, rue Balzac, Dolbeau-Mistassini (Québec), G8L 2W4, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer les noms de:
Marie, Michelle, Geneviève Leblond
Ann-Michelle Leblond
Joseph, Marc, Francis Leblond

EN CEUX DE:
Marie, Michelle, Geneviève Sauvageau-Leblond
Ann-Michelle Sauvageau-Leblond
Joseph, Marc, Francis Sauvageau-Leblond
Chantale Sauvageau, demanderesse
Dolbeau-Mistassini, ce 31 mars 2000
Chantale Sauvageau
Demanderesse
00447819

AVIS ET CARRIÈRES



J. C. Boucher & Fils Itée
Entrepreneurs forestiers
• Produits forestiers Donohue inc.
INFIRMIER - COMMIS

Principales tâches: Participe à l'élaboration et à la réalisation du programme de prévention. Responsable des premiers soins aux employés et suivi des dossiers médicaux. Responsable de la cueillette et la préparation des données nécessaires au traitement de la paie homme et machine.

Qualifications requises: DEC en soins infirmiers. Expérience en industrie serait un atout. Connaissance informatique. Être capable de travailler en équipe. Faciliter de communication.

Conditions de travail: Travail à temps plein, 5 jours/semaine, du lundi au vendredi. Camp forestier au nord de Girardville. La rémunération sera établie selon les qualifications et l'expérience de la personne choisie.

Prendre rendez-vous avant le 7 avril 2000 au (418) 258-3261
Responsable des ressources humaines
1400, Principale, Girardville (Québec) G0W 1R0
00447503

COOPÉRATIVE FORESTIÈRE DE PETIT PARIS
La Coopérative forestière exploite plus de 350 milles mètres cubes de bois et possède des participants dans des usines de transformation. Nous recherchons un surintendant d'expérience apte à travailler dans des camps forestiers.

SURINTENDANT D'OPÉRATIONS FORESTIÈRES

DESCRIPTION DU POSTE:
Sous l'autorité du directeur général, le titulaire remplit les fonctions suivantes:

- Planifie, organise, supervise et coordonne toutes les activités du département d'opérations forestières: coupe et construction de chemin.
- Prépare les différents budgets relatifs aux opérations d'abattage, de débusquage, d'ébranchage, de construction et entretien de chemin de même que le transport du bois.
- Prépare les calendriers des travaux, détermine les besoins de main-d'œuvre et attribue les travaux aux différentes équipes de travail.
- Rencontre les soumissionnaires, prépare les offres de service, négocie les taux et clauses particulières et assure l'exécution des différents contrats.
- Supervise le travail des contremaitres et fait un suivi régulier de l'état d'avancement des travaux.
- Planifie, supervise, coordonne l'exécution des opérations pour l'année en cours et coordonne la fin des opérations annuelles, en dresse un bilan et propose des améliorations.
- Assure le bon fonctionnement du camp forestier.
- Collabore à la gestion des ressources humaines et assure le respect des politiques de travail de la coopérative.

EXIGENCES:
• Détenir un DEC en exploitation forestière ou en aménagement forestier ou un baccalauréat en génie forestier.
• Cumuler au moins 5 ans d'expérience dans un poste similaire.
• Démontrer des aptitudes marquées pour la gestion de projet et la gestion des ressources humaines.
• Faire preuve de leadership, d'autonomie et d'initiative et être à l'aise dans les communications orales et écrites.

RÉMUNÉRATION:
Nous offrons un salaire et des conditions concurrentielles. Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 11 avril 2000, à l'adresse suivante en inscrivant le numéro de concours 103 sur l'enveloppe.

Madame Jacynthe Guay, conseillère en ressources humaines
COOPÉRATIVE FORESTIÈRE DE PETIT PARIS
576, RUE GAUDREAU
ST-LUDGER-DE-MILOT, (LAC-SAINT-JEAN)
G0W 2B0
Courriel: jacynthe.guay@cfpp.com

N.B.: Seules les candidatures retenues seront contactées. Il est inutile de nous contacter, nous le ferons le cas échéant.
00447609

COOPÉRATIVE FORESTIÈRE DE PETIT PARIS
La Coopérative forestière exploite plus de 350 milles mètres cubes de bois et possède des participants dans des usines de transformation. Nous recherchons un surintendant d'expérience apte à travailler dans des camps forestiers.

SURINTENDANT D'AMÉNAGEMENT FORESTIER

DESCRIPTION DU POSTE:
Sous la direction du directeur général, le titulaire remplit les fonctions suivantes:

- Planifie, organise, supervise et coordonne toutes les activités du département d'aménagement forestier: reboisement, éclaircie pré-commerciale et commerciale.
- Prépare les différents budgets d'exploitation et la facturation aux entreprises clientes.
- Prépare les calendriers des travaux, détermine les besoins de main-d'œuvre et attribue les contrats aux différents responsables.
- Rencontre les soumissionnaires, prépare les offres de service, négocie les taux et clauses particulières et assure l'exécution des différents contrats.
- Supervise le travail effectué par les responsables de projet et fait un suivi régulier de l'état d'avancement des travaux.
- Coordonne les fins de projets, en dresse un bilan et propose des améliorations.
- Embauche les ressources humaines et assure le respect des politiques de travail de la coopérative.

EXIGENCES:
• Détenir un DEC en exploitation forestière ou en aménagement forestier ou un baccalauréat en génie forestier.
• Cumuler au moins 5 ans d'expérience dans un poste similaire.
• Démontrer des aptitudes marquées pour la gestion de projet et la gestion des ressources humaines.
• Faire preuve de leadership, d'autonomie et d'initiative et être à l'aise dans les communications orales et écrites.

RÉMUNÉRATION:
Nous offrons un salaire et des conditions concurrentielles. Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 11 avril 2000, à l'adresse suivante en inscrivant le numéro de concours 102 sur l'enveloppe.

Madame Jacynthe Guay, conseillère en ressources humaines
COOPÉRATIVE FORESTIÈRE DE PETIT PARIS
576, RUE GAUDREAU
ST-LUDGER-DE-MILOT, (LAC-SAINT-JEAN)
G0W 2B0
Courriel: jacynthe.guay@cfpp.com

N.B.: Seules les candidatures retenues seront contactées. Il est inutile de nous contacter, nous le ferons le cas échéant.
00447609

www.appels.doffres.com
Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le
le QUOTIDIEN
du Saguenay - Lac-Saint-Jean
et le
progrès dimanche
sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.
00445782

46 - LE QUOTIDIEN, le Samedi 1er Avril 2000

ageau en sa
rue Balzac,
W4, présente-
demande pour

blond

blond

ageau-Leblond
blond
u-Leblond

demanderesse

e Sauvageau
demanderesse

00447819

inc.

la

soins

ossiers

et la

cessaires

ait

équipe.

e selon

ence

1RO

IT PARIS

de 350 milles
participants
Vous recher-
te à travailler

ESTIER

remplit les

activités du
claircie pré-

turation aux

besoins de
responsables.
de service.
exécution des

projet et fait

propose des

ect des poli-

énagement

similaire.

projet et la

ve et être à

s.

il 2000.

maines

est inutile de

00447969

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT, VENTE, nouvelle puce Playstation, pour lire disque Dinocrisis original garanti un an. Tél.:690-3142.

AMD6-333 complet, neuf, 950\$. Intel 200 complet, 650\$. Tél.:696-0949, 693-5507.

CASSETTES NINTENDO 64: cédéroms originaux d'ordinateur. Tél.:543-8526.

ENCRE

Pourquoi payer des prix de fous pour l'encre de votre imprimante? Rabais de 60% à 80%. Recharges et cartouches 5 ans en affaires. Tél.:(514)765-9457, http://planete.qc.ca

ORDINATEUR portatif Compaq Contura DX4-100, valise et modem. Tél.:695-0410.

PENTIUM 200, écran 14", 32 MO ram.Tél.:547-4305, pagette: 545-5803.

PUCE (Modchip) pour Playstation (aussi réparation) posée par technicien qualifié, travail garanti, ouvert 7 jours, 70, Racine Est Chicoutimi Tél.:543-7738.

TECHNIKOM vous offre son service rapide de réparation à domicile. Nous faisons également la vente d'ordinateurs et de matériel de toutes marques. Tél.:545-9519.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

CITATION 27 pieds 1991, très propre, chambre indépendante, avec auvent, 10,500\$. Tél.:547-7221.

FIFTHWHEEL Bonair, 1996, 19' sans air climatisé idéal pour petit camion. Possibilité de camion Ford Ranger XL 1994, équipé pour Fifthwheel, 117,000 kilomètres. Fifthwheel seul:10,500\$, avec camion:21,000\$. Tél.:698-1172.

FIFTHWHEEL Golden Falcon 1995, 26.5', tout équipée. Tél.:673-1713.

GITAN 1987, modèle ultra léger, 16'x7', avec équipement complet, très propre, 5,500\$. Tél.:545-2970.

GOLDEN FALCON, 1988, 30' avec porte-patio, auvent, St-Gédéon, prix négociable. Tél.:548-8216.

GOLDEN FALCON, 26' DBR, lits superposés et chambre fermée, 1993, achetée en 1994 neuve. Prix d'aubaine. Tél.:545-3312.

ROULOTTE Bellevue de luxe 19' 1980, toit refait, auvent neuf, couche 6 personnes. Tél.:549-8371.

ROULOTTE Bridgestone 35', 1997, 2 extensions, meublée, auvent 22', très propre. Tél.:696-5185, 543-2154.

ROULOTTE Fifthwheel Prowler 32.5' 1992, état de neuf, salon en haut, tout équipée, beaucoup d'extras. \$16,000. Tél.:542-3378.

ST-GEDEON Taurus 1985, 31 pieds, 9 places dont une chambre d'enfants avec 3 lits, une chambre d'adulte, très propre, dinette 8x10. Tél.:344-4796.

811 Vacances/voyages

BAIE DES CHALEURS, chalet à louer, tout fourni, jour, semaine, mois, 10 minutes du Nouveau-Brunswick Libre mois d'août. Courriel:bjbold@videotron.ca Tél.:690-1071 (Soir - Genevieve).

900 AVIS

901 Activités diverses

ENCAN tous les dimanches au bar Le Clin d'oeil, 2164, St-Jacques, Jonquière. Venez vendre et acheter à bon prix. Tél.:695-3242.

SOIREE spéciale pour couples libérés. Rendez-vous samedi 1er avril. Tél.:1-888-724-3685, 551-3439 paget numérique.

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR. Agence de rencontre CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

COEUR à COEUR
Agence de rencontre sérieuse pour hommes, femmes et couples de toute orientation. Pour rencontrer l'âme soeur, appelez Coeur à Coeur. Confidentialité assurée.
545-6900

903 Messages personnels

BELLE, jeune et sexy... Difficile d'y résister. Tél.:541-3369.

BEAUTÉ PLUS
reçoivent et se déplacent
nouvelle venue (Haïtienne)
693-5143 (engageons)

1-888-233-4433 direct (live). Conversation érotique, pas censurée, domination. Visa, Master-Card, American-Express. Audiotel.

AGENCE 7^{ième} CIEL
Les plus belles filles au Lac St-Jean
Reçoivent et se déplacent
Le meilleur service
Alma et environs
662-9027
engageons

UN COMPLÉMENT ensoleillé de beauté, chaleur et douceur. Janny, 591-8641.

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent
pour combler vos désirs.
— NOUVEAU —
Massages personnalisés.
548-8173
Engageons

JULIEN, et ses hôtes vous invite 24h. Discretion (Fêtes et showers). Tél.:543-9005.

903 Messages personnels

SARAH douce et sensuelle, moment de détente inoubliable. Tél.:698-3999, soir, week-end.

**Nouveau — Nouveau
TOP MODÈLES**
Meilleur choix
698-4843

ATTENTION Massage de détente avec la belle Laila, propreté discrétion assurées. Jour et soir. Tél.:690-9081.

SUPERBE transsexuelle très féminine, 100% naturelle, le meilleur des deux genres. Tél.:696-9786.

APPELLE Anika, se déplace seulement, à partir de 20h00. Tél.:693-8773.

Vous voulez souligner:
• Anniversaire
• Naissance
• Graduation
Carnet Mondain
545-4014 / 668-4506 / 679-3832
le QUOTIDIEN
310776

AVIS ET CARRIÈRES

dynamite

RÉGION DE CHICOUTIMI

Forts de notre succès en affaires depuis 1976, nous sommes devenus l'un des plus importants détaillants dans la mode féminine. En raison de notre expansion, nous sommes à la recherche de candidats(es) pour le poste suivant:

SUPERVISEUR(E) DE VILLE

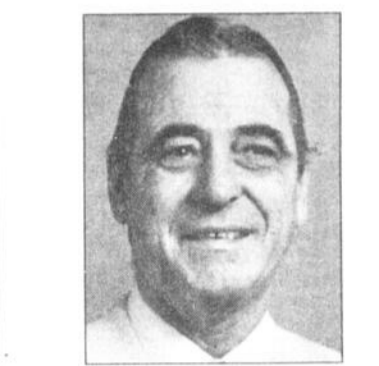
- VOUS POSSÉDEZ LES COMPÉTENCES SUIVANTES:**
- Minimum de trois (3) ans d'expérience comme gérant(e) dans le commerce au détail.
 - Habileté à déléguer efficacement des responsabilités.
 - Être autonome et dynamique.

Très bonne rémunération et excellents avantages sociaux. Ce que vous avez correspond à ce que Dynamite recherche?

Faites parvenir votre curriculum vitae
LE GROUPE DYNAMITE INC.
À l'attention de France Patry
5592, Ferrier, Mont-Royal (Québec) H4P 1M2
Téléphone: 1 800 340-3962, poste 681
Télécopieur: (514) 733-3663

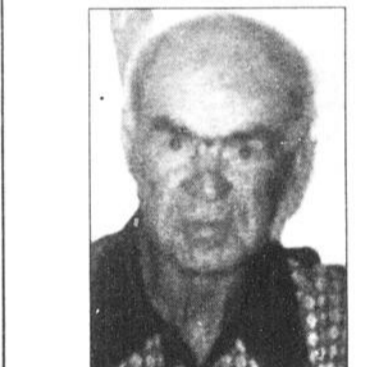
NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



BÉLANGER (M. Gratien)
Le 30 mars 2000, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 77 ans. M. Gratien Bélanger, époux en 1ères noces de feu Jeanne-d'Arc Boudreault et en 2èmes nocces de feu Ginette Girard, demeurant au 722, des Érables à Ville de la Baie. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
873, De la Fabrique
Ville de la Baie
Les heures d'accueil sont: lundi de 19 h à 22 h, Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mardi 4 avril 2000 à 15 h à l'église St-Marc à Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière St-Alphonse à Ville de la Baie. Il laisse dans le deuil ses enfants: Serge Bélanger (Suzanne Douville), Mélissa Bélanger, ses petits-enfants: Andréanne et Dominik Bélanger, ses sœurs: Gisele Bélanger, Yolande Bélanger; ses beaux-frères et belles-sœurs: Jeannine Girard, Yolande Girard, Doris Girard, Jocelyn Girard, Blondin Girard (Céline Bouchard), Carmen Girard (Wayne Choptain), Pierrot Girard (Monique Girard); sa filleule: Audrey Girard, ainsi que les membres de la famille Boudreault, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



BOUDREAU (M. Thomas)
Le 30 mars 2000, est décédé au Centre Hospitalier Cléophas-Claveau, à l'âge de 85 ans 11 mois. M. Thomas Boudreault, fils de feu Polycarpe Boudreault et de feu Julie Côté, demeurant à la résidence Baie Riveraine au 962, 2ième rue à Ville de la Baie, autrefois de St-Félix d'Otis. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le dimanche 2 avril 2000 à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
651, boulevard Grande-Baie sud
Ville de la Baie
Les heures d'accueil sont: dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 3 avril 2000 à 11 h à l'église de St-Félix d'Otis. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il était le frère de: feu Liguori Boudreault (feu Hilarie Lavoie), feu Alfred (feu Noëlla Bouchard), feu Joseph (feu Berthille Simard), feu Armand (feu Albertine Rioux), feu Gérard (feu Rose-Alma Houde), feu Bernadette (feu Léonard Lavoie), feu Elzéar (Emilienne Waltzing), Georgianna (Louis Bolduc), feu Fernande, Fernand, feu Florian (feu Lucille Gagné), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fabrique de St-Félix d'Otis sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

SB SmithKline Beecham Pharma
SmithKline Beecham Pharma est un chef de file mondial oeuvrant constamment à l'avant-garde de la science pharmaceutique. Notre avantage concurrentiel repose sur l'énergie et les idées de notre personnel. En septembre 1999, une étude effectuée par la publication Canadian Hospital Pharmacist indiquait que les représentants des ventes de SmithKline Beecham avaient reçu la plus haute cote de la part des médecins pour la seconde année de file! Notre force repose sur nos valeurs fondamentales: le client, l'innovation, l'intégrité, les gens et le rendement. En raison d'une expansion constante, nous offrons une occasion de carrière valorisante dans la région de Chicoutimi.
REPRÉSENTANT(E) DES VENTES DE PRODUITS MÉDICAUX
Nous sommes emballés par le lancement d'un nouveau produit, Avandia^{MC}, qui changera de façon notable l'approche du traitement du diabète de Type II. Si vous êtes un(e) professionnel(le) des ventes pour les services de santé, stimulé(e) par la perspective de présenter ce produit ainsi que d'autres produits pharmaceutiques innovateurs, nous vous invitons à vous joindre à notre équipe dynamique et progressiste.
La personne professionnelle, énergique et ambitieuse que nous recherchons possèdera un diplôme en sciences, en pharmacie, en nursing ou en commerce, ainsi que 2 à 5 ans d'expérience fructueuse en vente pour le domaine de la santé, idéalement dans le secteur des produits pharmaceutiques. De bonnes habiletés de communication et de relations interpersonnelles sont essentielles, de même que la capacité à développer une nouvelle clientèle et à maximiser les comptes existants.
SmithKline Beecham offre à ses employés un forfait de rémunérations concurrentiel, un régime d'avantages sociaux généreux ainsi que des occasions d'avancement. Pour vous joindre à notre organisation progressiste, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation avant le 7 avril 2000 à: Ressources humaines, SmithKline Beecham Pharma, 2030 Bristol Circle, Oakville, ON L6H 5V2. Télécopieur: (905) 829-6063 ou par courriel: resumes.sales@sb.com. Aucun appel téléphonique s'il vous plaît. Nous remercions tous les répondants pour leur intérêt. Nous ne communiquerons toutefois qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.
SmithKline Beecham Pharma prône l'équité en matière d'emploi.
www.sb.com

KEMIRA
KEMIRA CHIMIE CANADA
Spécialiste d'application
Kemira Chimie Canada est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour joindre l'équipe de services techniques aux clients. Son rôle sera principalement de faire le suivi quotidien de la chimie de rétention et de drainage pour la nouvelle machine à papier pour grades SC présentement en construction chez Produits Forestiers Alliance à Donnacona. La personne choisie sera appelée à travailler en étroite collaboration avec le personnel technique et d'opération de l'usine de même qu'avec les spécialistes de Kemira pour l'application optimale des produits de Kemira.
Pour satisfaire convenablement les exigences de ce poste, le(la) candidat(e) devra:
- Être bilingue et diplômé(e) d'une école technique ou d'ingénierie.
- Avoir un minimum de 2 à 3 années d'expérience dans l'industrie des Pâtes et Papiers et préférentiellement dans l'application de produits chimiques de rétention et de drainage.
- Avoir des aptitudes supérieures de communication (orales et écrites).
- Maîtriser l'utilisation des logiciels Microsoft Office (Word, Excel et Power Point).
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 17 avril 2000 au Service des ressources humaines de Kemira Chimie Canada, au soin de M. Don Davis, C.P. 615, Maitland Ont., KOE 1P0, par courriel: don.davis@kemira.com ou par télécopieur au 613-348-4290.
Kemira Chimie Canada est une entreprise qui favorise l'égalité d'emploi. On peut trouver plus d'information sur le groupe Kemira en consultant notre site Web: www.kemira.com.

NÉCROLOGIE



GILBERT

(Mme Georgette Tremblay)

Le 30 mars 2000, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 75 ans et 6 mois, Mme Georgette Tremblay, épouse de feu Joseph Gilbert, fille de feu Alphonse Tremblay et de feu Rose-Alba Tremblay, demeurant au 20 de la Normandie à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 1er avril 2000 de 11 h à 13 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le samedi 1er avril 2000 à 14 h à l'église St-Isidore. Elle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière de St-Honoré. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Normand Gilbert (Carole Harvey), Ginette, André et Régis (Manon Côté); ses petits-enfants: Nathalie (Stéphane Gaudreault), Marie-Eve (Sylvain Côté), Yannick, Sophie, Dany (Nathalie Perron), Carl (Julie Pelland), Audrey (René Tremblay) et Dave. Elle était la sœur de: feu Rita Tremblay (Eugène Lévesque), feu Victorien (feu Marie-Noëlle Girard), René (Gracia Blackburn), feu Noël (feu Paquerette Tremblay), Fernande (Fernand Lapointe), Colette (Marcel Bouchard), Léopold, Rosaire (Marie-Reine Crane), Robert (Gisèle Mercier), feu Sylvio (Jeannine Simard), Lisette, Louis-Marie et Marcel (Rachel Girard). Elle était la belle-sœur de: feu Henri Gilbert (Fernande Callagen), Bernadette (feu Raoul Francoeur), feu Marie-Ange (feu Odilon Brochu) et Adrienne (feu Gustave Julien). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Elle faisait partie des Filles d'Isabelle. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



LAPIERRE (Mme Odette)

Le 30 mars 2000, est décédée au Centre Hospitalier de St-Eustache, à l'âge de 46 ans et 3 mois, Mme Odette Lapiere, épouse de M. Henri Marcotte, fille de Léopold Lapiere et de feu Jeannette Leclerc, demeurant au 33, 65ième Avenue, St-Eustache. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 1er avril 2000 à compter de 19 h à la maison funéraire

Nault & Caron
2295 rue St-Jean-Baptiste
Jonquière

Les heures d'accueil sont: samedi de 19 h à 22 h, dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le lundi 3 avril 2000 à compter de 14 h à l'église St-Georges de Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron. Mme Odette Lapiere laisse dans le deuil, outre son époux M. Henri Marcotte, ses frères et sœurs:

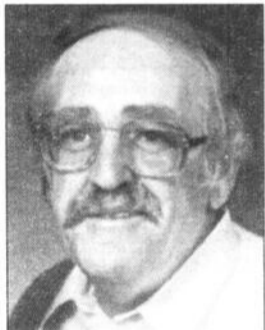
Nos condoléances



aux familles éprouvées

QUOTIDIEN

Jean-Guy Lapiere (Annie Lapiere), Paul-Armand, Claude, Sylvain (France Tremblay), Sylvie (Daniel Tremblay), Michel (Nicole Girard), Lise (Luc), Lucie (Guy Pedneault); ses beaux-parents: feu Marc Marcotte (Annonciade Bouchard); ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Claude Marcotte, René (Henriette Gauthier), Solange, Michel (Angèle Bouchard), Denis (Yvonne Crevier), Christian (Madeleine Savard), Diane (Robert Gagnon), feu Réal (Denise Truchon), Hélène (Michel Gagné); ses trois filleules: Josée, Caroline, Andréanne; plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.** Membre du réseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitée

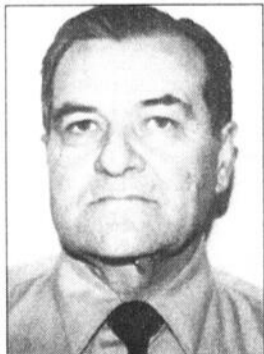


LAROCHE (M. Donald)

Le 27 mars 2000, est décédé à Larouche, à l'âge de 62 ans et 6 mois, M. Donald Larouche, époux de Mme Céline Claveau (épouse en 1ères nocces de feu Gaston Lavoie), fils de feu Eugène Larouche et de feu Marie-Jeanne Morin, demeurant au 292 Lac du Camp, Larouche. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 3 avril 2000 à compter de 14 h à la maison funéraire

Nault & Caron
2770 rue De La Salle
Jonquière

Les heures d'accueil sont: lundi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 4 avril 2000 à compter de 11 h à l'église Ste-Thérèse de Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au Columbarium Nault & Caron. M. Donald Larouche laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Céline Claveau, ses enfants: Louise Lavoie (Pierre Provencher), Michel (Christine Rousseau), Jean; ses petits-enfants: Daniel, Kim et Maxime Provencher, Marie-Claude, Samuel et Olivier Lavoie. Il était le frère de: Rolande Larouche (Lucien Arsenault), Rita (feu Raphaël Bouchard), Olivette (feu Georges Quenneville), feu Robert (Berthe Simard), Paquerette (Alphonse Larivée), Gaétane (feu Jean-Paul Lévesque), feu Rock (Jeannine Dion), Guy, feu Raymond (feu Rolande Girard), Nicole (Gérard Jean), feu Clermont; il était le beau-frère de: Yvonne Claveau (feu Raymond Thibeault), Cécile (Gérard Brisson), Raymond (Didace Villeneuve), Maurice (1ères nocces feu Pierrette Lapointe, Jeannot Savard), Jean-Paul (Ruth Villeneuve), Marc (Lily Fortin), Denise (1ères nocces feu Claude Boulet, Michel Bedard), André (Nicole Fortin), Ghislain, feu Edith, Suzanne (Andy Hrycko). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Réves d'Enfants sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.** Membre du réseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitée



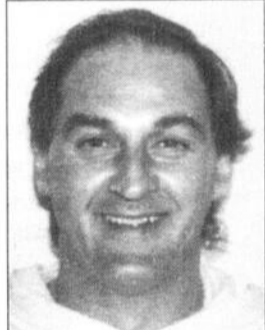
LECLERC (M. Jean-Guy)

Le 30 mars 2000, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 64 ans et 8 mois, M. Jean-Guy Leclerc, fils de feu M. Joseph Leclerc et de feu

dame Blanche Lésperance, demeurant au 2215 boul. Talbot à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 1er avril 2000 de 9 h à 10 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le samedi 1er avril 2000 à 11 h à la Cathédrale. Il sera incinéré au Crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil son fils Sylvain Leclerc. Il était le frère de: feu Aimé Leclerc (feu Simone Gagnon), Soeur Marie-Paule a.m., Rita (feu Albert Quillet), feu René (Colette Gagnon), feu Charles, Soeur Solange a.m., Jules (Huguette Poliquin), Victorien (Noëlla Dalairé) et feu Esther (Jean-Marc Fortin), ainsi que M. Michel Gagnon (Ginette Ross). Il laisse également plusieurs neveux, nièces, parents et amis. M. Leclerc a travaillé chez Laurent Lapointe Ltée pendant plus de 30 ans. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



THIBEAULT (M. Serge)

Le 29 mars 2000, est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 46 ans et 5 mois, M. Serge Thibeault, conjoint de Mme Nathalie Manil, demeurant au 3673 rue Boullé, Jonquière. A la demande du défunt, la dépouille mortelle sera pas exposée. La famille accueillera vos sympathies après les funérailles. Les funérailles auront lieu

le samedi 1er avril 2000 à 13 h
à l'église Ste-Cécile

La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron inc. Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe Mme Nathalie Manil, son fils Dominique Thibeault (Josée Gauthier); ses parents: Madeleine Perron et Magella Thibeault; ses frères: Martin (Danielle Ste-Marie), Régis, Carl (Francine Martel); son neveu Alexandre; ses nièces: Audrey et Jessica; sa belle-maman: Thérèse Gobeil; son beau-frère: Jean-Pierre Manil et Mme Louise Tremblay, ainsi que plusieurs parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation des Maladies du Coeur. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.** Membre du réseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitée



TREMBLAY

(Mme Blanche Blackburn)

Le 30 mars 2000, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 94 ans et 8 mois, Mme Blanche Blackburn, épouse de feu M. Gérard Tremblay, demeurant au 2187 rue Bonneau à Jonquière, autrefois de St-Honoré. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 1er avril 2000 de 9 h à 10 h 30 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
345, St-Armand, Chicoutimi
(face à l'église Ste-Claire)

Les funérailles auront lieu le samedi 1er avril 2000 à 11 h à l'église St-Honoré. Elle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Elle était la mère de: feu Edmond-Louis Tremblay, feu Dyne, Gilbert (Lise Salesse), Gabriel (Marcelle Bouchard), Jacques (Clémence Gagné), Louis (Hélène Côté) et feu Georges. Elle laisse dans le deuil ses petits-enfants: Rémi, Carole, Jean, Suzie, Martine, Marie-Eve, Mélanie, Ralph et Marie-Andrée; ses arrière-petits-enfants: Mathieu, Lisa, Marc-André, Mélissa, Rosalie, Rachelle et Jean-Simon. Elle était la sœur de: feu Pierre "Pitre" Blackburn (feu Antoinette

Paquet), feu Gonzague (Simone Guimond), feu William (feu Simone Dufour), feu René (Gracia Couillard), feu Henri (Rita Létourneau), feu Maurice (Cécile Côté), feu Cécile, feu Robert prêtre, Eudore (Claudette Simard). Elle était la belle-sœur de: feu Alexis Tremblay (feu Itha Boily), feu St-Georges (feu Marie-Blanche Tremblay "Petit"), feu Paulo (feu Anna-Marie Barrette), feu Louis-Henri (feu Albertine Tremblay "Philibert"), feu Rosario (Marianne Ste-Croix), feu Edmond-Louis, feu René, feu Jean-Marie, Marie (Gaston Boudreault) et feu Georgette. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



TREMBLAY (Mme Cécile Villeneuve)

Le 30 mars 2000, est décédée à Alma, entourée des siens, à l'âge de 79 ans et 9 mois, Mme Cécile Tremblay, épouse de feu Jean-Charles Villeneuve, demeurant autrefois à la Résidence L'Angevine au 1121 Joseph-Dandurand, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 1er avril 2000 de 12 h (midi) à 14 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le samedi 1er avril 2000 à 15 h à l'église Notre-Dame de Grâce. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel et les cendres seront déposées au cimetière de Lac-à-la-Croix. Elle laisse dans le deuil ses 12 enfants: Jean-Marie Villeneuve (Pierrette Truchon), Michel (Lisette Fortin), Louise (Michel Imbeau), Gilles (Lorraine Girard), Robert (Lise Richard), Thérèse (Jean-Pierre Brosseau), Jacques (Marlene Tremblay), Gaétan (Mona Guérin), Lucien (Lucie Robert), Lucie, Suzanne (Pierre-Marie Bouchard), Jocelyne (André Babin); ses petits-enfants: Marc, Louis, Alain, Eric, Chantale, Daniel, François, Julie, Rémi, Marianne, Bernard, Sophie, Marie-Josée, Claude, Hugo, Maxime, Josiane, Audrey, Amélie, Anne-Marie, Samuel, Charles et Philippe; ses arrière-petits-enfants: Marion et Manuel; elle était la sœur de: Charles-Eugène Tremblay (feu Thérèse Potvin), feu Marguerite (feu Roland Guarand, Germaine Verrette), feu Claire (feu Alfred Domey, Thérèse Tremblay), feu Germaine (Camil Boily), Gilberte (Jean Sartou), Madeleine (Jean Duchesneau), feu Marie (feu Antoine Desmeules) et Yvonne

(Claude Gagnon); elle était la belle-sœur de: feu Roland Villeneuve (feu Simone Croft), Georgette (feu Edmond Girard), feu Fleur-Ange (feu Armand Gagnon), feu Colombe (feu Simon Côté), feu Adhémar (Jeannette Munger), feu Edmond-Louis (Françoise Maltais), Rita (François Bergeron) et feu Paul-Marcel (Mariette Grantham). Elle laisse également son ami M. Gérard Bouchard, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

REMERCIEMENTS



TREMBLAY (Mme Rose-Hélène)

Les membres de la famille de Mme Rose-Hélène Tremblay, soit ses enfants: Albertine (feu Marcel Roy), feu Joseph (Gertrude Roy), Fernand (feu Marie-Joseph Roy), Léon-Maurice (Martine Gaudreault), Henri-Paul (Blanche-Yvonne), Aline (Robert Gaudreault), Marguerite (François Roy), Christiane (Léopold Vailancourt), Marie-Rose (Roger Emond), Charles-Antoine (Pierrette Simard), Lucile (André Simard) et Jean-Guy (Sylvie Bergeron); ses frères et sœurs: feu Marie-Jeanne (feu Charles Laforest), feu Elzéard (feu Yvonne Girard), feu Blanche-Irène (feu Léopold Tremblay), feu Roméo (1ères nocces feu Véridiane Belley, secondes nocces feu Germaine Plourde), feu Anita (feu Arthur Paradis), Marie-Elise (feu Gérard Simard), feu Florida (feu Armand Claveau) et feu Maurice (feu Thérèse Thibeault); ses filleuls et filleules, ses cent-soixante-cinq (165) petits-enfants, ses cent seize (116) arrière-petits-enfants, ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Rose-Hélène Tremblay, épouse de feu M. Edgard Girard, demeurant au 520 rang 5, St-Bruno, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Funéraire Philippe Fortin & Fils enr. de Notre-Dame d'Hébertville.**

CESSION DE TESTAMENTS

Avis est donné aux personnes ayant rédigé leur testament dans le cadre d'une planification testamentaire effectuée par

Trust La Laurentienne du Canada
(Fiduciaire de la Cité et du district de Montréal limitée)

Société Nationale de Fiducie

Compagnie de fiducie Guardian

ou **Trust Prêt et Revenu**
(région de Montréal)

à l'effet que ce testament est désormais confié à la Fiducie Desjardins, conformément à une entente intervenue récemment.

Composante du plus important conglomérat financier du Québec, la Fiducie Desjardins s'illustre dans le domaine de la liquidation de successions ainsi que dans ceux de l'administration de fiducies testamentaires et de régimes de protection.

Les personnes concernées qui souhaitent réviser leur testament ou qui ont changé d'adresse sont priées de communiquer avec la **Fiducie Desjardins au (514) 286-3225 ou au 1-800-361-2680.**



Desjardins

**Fiducie
Desjardins**

Si vous avez reçu un avis à l'effet que votre testament est détenu par Laurvest (une filiale de la Banque Laurentienne du Canada) ou par le Service de gestion du patrimoine du Trust La Laurentienne du Canada, cette cession ne vous touche pas et l'institution concernée conserve votre testament.

Visite des Sabres à Montréal

Tous ont hâte de disputer ce match d'un cru spécial

MONTREAL (PC) — «Ca va être le match de l'année», a dit Benoît Brunet du match Canadien-Buffalo de ce soir. Un match auquel tout le monde a hâte, a renchéri Alain Vigneault.

Mais Brunet a aussi été le premier à émettre des réserves.

«Il faut faire attention, a-t-il prévenu du même souffle. On dit que c'est le plus gros match, mais peut-être qu'après, les Sabres, ou nous, allons en perdre quatre de suite. On ne sait pas ce qui va arriver.»

En effet! Brunet, d'ailleurs, n'est pas encore prêt à concéder une place dans les séries aux Penguins de Pittsburgh, qui ont quatre points d'avance au septième rang, malgré leurs dernières victoires, privés de Jaromir Jagr, contre New Jersey et à Washington.

Alain Vigneault, lui, a rappelé que les Sabres devaient d'abord

s'occuper hier des Hurricanes de la Caroline, eux aussi au plus fort de la lutte pour les dernières places donnant accès aux séries.

Le Canadien ne pouvait aucunement sortir gagnant de cet affrontement puisque un, sinon ses deux plus sérieux rivaux allaient

amasser des points. «Je ne m'occupe pas des autres et je ne m'attends pas à avoir de l'aide de personne», a dit Vigneault.

Des Sabres améliorés

Le Canadien a battu les Sabres trois fois par un but cette saison, deux fois contre Dominik Hasek, avant de s'incliner 4-1 à sa dernière visite à Buffalo. Mais il va affronter ce soir un adversaire amélioré.

«C'est une équipe qui a fait des changements majeurs», a reconnu

Vigneault, en vantant le talent et le leadership de Doug Gilmour, et la «puissance» de l'attaquant Chris Gratton.

Gilmour a amassé 13 points (3-10) à ses sept premiers matchs avec les Sabres, tandis que Gratton avait sept points (1-6) en huit matchs. Avec leur aide, les Sabres avaient gagné quatre de leurs cinq derniers matchs avant d'affronter les Hurricanes hier.

«C'est sûr qu'ils se sont améliorés beaucoup quant à l'expérience et à la profondeur, a constaté Brunet à son tour. Mais il faut se concentrer sur ce qu'on a à faire. Ca va être notre plus gros match, mais il faudra être ni trop haut, ni trop bas.»

Le fait que les Sabres disputaient un autre match «crucial» hier tandis que le Canadien n'aura pas joué depuis mercredi ne lui procurera pas un avantage sensible, a par ailleurs estimé Vigneault.

«Toutes les équipes jouent à peu près entre 15 et 20 parties, deux



DOMINIK HASEK — Le vétérán gardien de but des Sabres offre des performances beaucoup plus relevées depuis quelque temps. Il pourrait, à lui seul, faire obstacle au Canadien ce soir.

(Photo PC)

soirs consécutifs, a commencé par rappeler l'entraîneur. Ce qui est peut-être un peu plus difficile, c'est trois parties en quatre soirs. Deux en deux quand tes déplacements sont raisonnables, c'est exigeant,

et sans aucun doute ça va l'être (pour les Sabres), mais rendu à ce temps-ci de l'année, où l'émotion est palpable et l'intensité à son maximum, je ne pense pas que ce soit un facteur important.»

La foule partisane, un septième joueur

Le Canadien a tout intérêt à marquer le premier but

MONTREAL (PC) — Deux façons d'aider le Canadien à remporter le «match de l'année» ce soir contre les Sabres de Buffalo seraient de bien entreprendre la rencontre pour une fois et de compter sur les encouragements de la foule.

Les deux éléments sont reliés comme l'a bien noté Benoît Brunet.

«C'est certain qu'on n'a pas aimé se faire huer après la première période du dernier match, a-t-il déclaré hier. Mais la foule a toujours été derrière nous quand on en avait besoin et on ne se fera pas huer si on prend l'avance.»

Alain Vigneault a commencé dès après la dernière victoire contre Boston à réclamer le support des partisans et il n'a pas voulu s'attarder sur le sujet hier.

«J'ai dit ce que j'avais à dire après la dernière partie... sauf qu'il n'y a aucun doute que la foule derrière nous, un septième joueur qui nous encourage, surtout dans les parties qui nous restent, dont celle de ce soir, va être un support incroyable, un support apprécié. Il n'a aucun doute là-dessus.»

Le premier but

L'entraîneur n'a pas hésité par contre à parler de l'importance du premier but.

«Je me suis rendu compte dans les dernières parties que j'ai regardées, et pas seulement les nôtres, que c'est le but qui donne le tempo. C'est souvent une

question de confiance. Sans aucun doute, le premier but est une statistique très révélatrice dans la Ligue nationale. L'équipe qui marque ce premier but se donne, si ma mémoire est bonne, de 60 à 70 pour cent des chances de l'emporter.»

La fiche du Canadien quand il a réussi le premier but est de 24-13-4, et de 9-22-5 dans le cas contraire. Mieux encore, les Sabres n'ont gagné que six fois quand ils ont concédé ce premier

but (6-24-4).

Le Canadien n'a cependant marqué ce premier but qu'à une seule reprise à ses cinq derniers matchs, dans la victoire contre Tampa. Il n'avait pas connu la victoire à ses trois matchs précédents quand l'adversaire avait chaque fois marqué en premier, mais il est parvenu à se rallier contre les Bruins.

Mais ça risque d'être une autre histoire contre les Sabres et Dominik Hasek.

Il serait étonnant que Hasek déjoue Hackett!

MONTREAL (PC) — Le vétérán Jeff Hackett était de ceux qui cherchaient à relativiser l'importance du match contre les Sabres en rappelant que ça fait trois mois que le Canadien dispute des matchs «cruciaux»!

Concernant le défi qu'il aura à relever contre Dominik Hasek, le gardien du Canadien a raconté en souriant qu'il était bien plus préoccupé par Doug Gilmour et les autres attaquants des Sabres puisqu'il serait très surpris que Hasek réussisse un but contre lui!

Comment venir à bout de Hasek, demande-t-on avant chaque match contre les Sabres?

La réponse est presque toujours la même, soit celle qu'a donnée Benoît Brunet hier: «En lançant de n'importe quel angle. Il faut envoyer la rondelle au but.»

Le Canadien est déjà venu à bout de Hasek deux fois cette saison,

mais sans marquer beaucoup de buts, 3-2, et 2-1.

Karl Dykhuis se sentait encore mieux que mercredi après avoir eu mal à l'aine la veille, et il espérait bien affronter les Sabres.

«Il est venu me voir pour me mentionner ça, a dit Alain Vigneault. Il me l'avait aussi mentionné avant le dernier match et il avait de la misère à pratiquer hier...»

«C'est évident qu'à ce stade-ci de la saison tous les joueurs veulent jouer, malgré des blessures évidentes ou moins évidentes. Je vais en parler avec les médecins et on va prendre une décision.»

Patrice Brisebois, un grand amateur de course automobile, a donné une primeur à Réjean Tremblay hier: Alexandre Tagliani va devenir le porte-parole de Ford au Québec...

«On est tous conscients que c'est notre plus gros match, mais l'important c'est de bien sortir en première période», a insisté Brunet, qui admet que le Canadien est peut-être exagérément prudent en abordant ses matchs toujours cruciaux.

«Hasek est dur à battre avec une avance, a-t-il poursuivi. Je ne m'attends pas à ce qu'on marque huit buts... Je prévois plutôt un match de 3-2 ou 2-1.»

Le Canadien a justement battu

les Sabres 2-1 à deux reprises et 3-2 à l'autre occasion cette saison, avant de subir une défaite de 4-1.

«Plus le match va être serré, mieux ça va être pour nous», a estimé Brunet.

Quoique c'est aussi la préférence des Sabres, qui s'en remettent beaucoup à leur gardien.

En tout cas, foi de Vigneault, le premier but risque d'être important. On espère chez le Canadien que la foule va l'aider à le réussir.

Réjean Houle a formellement nié que Daniel Doré allait tenter un retour au jeu avec le Canadien la saison prochaine.

L'athlète de Saint-Rock-de-l'Achigan avait fortement déçu après avoir été un choix de première ronde des Nordiques, qui l'avaient préféré à Martin Gélinas.

L'étonnant Trent McCleary a chaussé les patins à l'entraînement régulier du Canadien hier matin.

Brian Savage était absent, mais il avait une bonne raison: son épouse devait donner naissance à un premier enfant d'un instant à l'autre.

La veille, c'est Mme Craig Darby qui a accouché d'une fille de huit livres, deux semaines avant la date prévue.

Benoît Brunet a encore cinq matchs pour marquer un but et

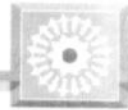
amasser cinq points, ce qui lui permettrait de battre ses records personnels de 14 buts et 32 points, établis au cours des deux saisons précédentes.

Stéphane Richer a 24 points (8-16) et un différentiel de plus-14 en 31 matchs avec les Blues de St. Louis, qui continuent de dominer l'Association Ouest.

Guy Carbonneau, 40 ans, a 10 buts avec les Stars de Dallas. C'est deux de plus que Shayne Corson, quatre de plus que Turner Stevenson et Craig Darby, huit de plus que Oleg Petrov...

Scott Thornton a cinq buts en 25 matchs à Dallas après avoir été limité à deux en 35 à Montréal...

Ginette Reno interprétera les hymnes nationaux. Le Canadien entend ainsi créer de l'ambiance bien avant la première mise en jeu.



LIGUE NATIONALE CLASSEMENT DOUBLE

Table with columns: Association de l'Est, Section Nord-Est, Section Atlantique, Section Sud-Est, Association de l'Ouest, Section Centrale, Section Nord-Ouest, Section Pacifique. Rows list teams and their stats.

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des vainqueurs (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite à la fois dans la colonne de NR (nulle en réglementaire) et dans celle des défaites (P).

CALENDRIER

Table with columns: Vendredi, 31 mars; Samedi, 1er avril; Dimanche, 2 avril; Lundi, 3 avril. Lists games and times.

MARQUEURS

Table with columns: B, P, Pts. Lists players and their stats.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Table with columns: Association de l'Est, Association de l'Ouest. Lists teams and their overall stats.

LIGUE AMÉRICAINE

Table with columns: Association de l'Est, Section Atlantique, Section Nouvelle-Angleterre. Lists teams and their stats.

Table with columns: Association de l'Ouest, Section Empire, Section Mid-Atlantique. Lists teams and their stats.

Vendredi 31 mars

Québec 4 Saint-Jean 3, Hartford 4 Providence 2, Hamilton 5 Scranton Wilkes-Barre 3, Springfield 5 Worcester 2, Cincinnati 3 Hershey 2, Portland 4 St. John's 3, Syracuse 4 Albany 3, Rochester 2 Lowell 0.

Samedi 1er avril

Saint-Jean à Lowell, 19h, St. John's à Québec, 19h, Springfield à Providence, 19h05, Hamilton à Syracuse, 19h30, Hershey à Kentucky, 19h30, Philadelphie à Louisville, 19h30, Scranton Wilkes-Barre à Albany, 19h30, Portland à Hartford, 19h35, Rochester à Worcester, 19h35.

Dimanche 2 avril

Saint-Jean à Portland, 15h05, Cincinnati à Hamilton, 16h.

Hershey à Louisville, 16h, Lowell à Québec, 16h, Philadelphie à Kentucky, 16h, Springfield à Hartford, 17h05, Syracuse à Worcester, 17h05.

JUNIOR MAJEUR

Séries éliminatoires Quatre de sept

Série A Acadie-Bathurst c. Moncton Mardi 28 mars

Série B Cap-Breton c. Québec Mardi 28 mars

(Québec gagne la série 4-0)

Série C Baie-Comeau c. Halifax Vendredi 31 mars

Halifax 3 Baie-Comeau 1 (Halifax gagne la série 4-2)

Série D Victoriaville c. Shawinigan Vendredi 31 mars

Shawinigan 5 Victoriaville 3 (Shawinigan gagne la série 4-2)

Série E Montréal c. Drummondville Mercredi 29 mars

Montréal 2 Drummondville 3 (2e P) (Drummondville gagne la série 4-1)

Série F Rouyn-Noranda c. Sherbrooke Mercredi 29 mars

Rouyn-Noranda 6 Sherbrooke 5 (P) (Rouyn-Noranda gagne la série 4-1)

SEMI-PROFESSIONNEL

Séries éliminatoires Finales de section Quatre de sept Laval c. LaSalle Mardi 28 mars

LaSalle 6 Laval 4 (LaSalle gagne la série 4-2)

Pont-Rouge c. St-Georges Mardi 28 mars

Pont-Rouge 3 St-Georges 6 (Pont-Rouge mène la série 3-2)

Mardi 4 avril St-Georges à Pont-Rouge, 20h30

Jeudi 6 avril x-Pont-Rouge à St-Georges, 20h30

MIDGET AAA

Finale Charles-Lemoyne c. Magog Jeudi 30 mars

Vendredi 31 mars Magog 3 Charles-Lemoyne 4 (2e PP) (Série égale 1-1)

Dimanche 2 avril Charles-Lemoyne à Magog, 19h

Mardi 4 avril Magog à Charles-Lemoyne, 19h30

COLLÉGIAL MAJEUR

SÉRIES ÉLIMINATOIRES Série finale (3de 5) ST-LAURENT-VS LEVIS-LAUZON

Dimanche, 26 mars Levis-Lauzon 9 St-Laurent 1

Vendredi, 31 mars St-Laurent 1 Levis-Lauzon 9 (Levis-Lauzon gagne la finale 3-0)

BASEBALL

Table with columns: LIGUE DES PAMPLEMOUSES, Ligue américaine, Ligue nationale. Lists teams and their stats.

(NOTE: Les matchs impliquant des équipes divisées comptent au classement, mais les nultes ne comptent pas. Les matchs amicaux impliquant des équipes collégiales ne comptent pas.)

Vendredi 31 mars Toronto 10 Los Angeles 4, Montréal 8 Pittsburgh 0, Floride 7 Kansas City 3, Detroit 5 Tampa Bay 2, Cleveland 10 Minnesota 8, Chicago White Sox 11 Seattle 4, Louisville (AAA) 8 Cincinnati 5, Atlanta 5 Baltimore 0, New York Yankees c. Houston, St. Louis c. Texas, Boston c. Arizona, San Diego c. Anaheim, Philadelphie c. Colorado à Las Vegas, Milwaukee c. San Francisco.

Samedi 1er avril Minnesota c. Kansas City à Haines City, Flo. 12h05, Pittsburgh c. Montréal à Jupiter, Flo., 12h05, Tampa Bay c. Detroit à Lakeland, Flo., 12h05, Los Angeles à Toronto, 13h05, Cleveland à Atlanta, 13h10, Cincinnati c. Baltimore à Chattanooga, 14h, Texas à Houston, 15h05, St. Louis à Memphis (AAA), 15h05, Chicago White Sox c. Philadelphie à Las Vegas, 15h05, Boston en Arizona, 15h35, Milwaukee à Seattle, 16h05, Anaheim à San Diego, 16h05, Floride à Univ. de Miami, 19h05, Colorado c. Oakland à Las Vegas, 22h05, New York Yankees c. San Francisco, 22h35. Dimanche 2 mars San Diego à Mobile (AA), 15h, Philadelphie à Seattle, 16h05, Oakland c. Arizona à Las Vegas, 16h05.

SPORT ÉCLAIR

Basket-ball senior (1)

JONQUIÈRE (MT) - C'était la présentation, hier soir, à la polyvalente Arvida de Jonquière, des demi-finales de la ligue régionale de basket-ball senior.

Dans la section A, la première demi-finale a permis aux Anciens de Charles-Gravel de remporter une victoire de 80-66 devant les Anciens de la polyvalente Arvida. Dominic Bouchard a été le meilleur pointeur pour Charles-Gravel avec 20 points, tout comme Etienne Vachon pour Arvida avec 36.

Dans la deuxième demi-finale, ce fut une victoire surprise 75-66 d'Educo, 4e à la fin de la saison, contre les Anciens du Séminaire de Chicoutimi, 1ers en saison. Daniel Bouchard a bien fait pour Educo avec 21 points. Michel Cantin s'est aussi imposé pour le Séminaire.

Ce sera donc une finale entre les Anciens de Charles-Gravel et Educo dans la section A, aujourd'hui, à 15h00. En finale consolation, les Anciens de la polyvalente Arvida croiseront le fer avec les Anciens du Séminaire à 11h00.

Basket-ball senior (2)

Dans la section B, la première demi-finale s'est soldée par une victoire facile de 113-47 de Roberval contre le Cégep de Jonquière. Dave Fortin marqué 27 points pour les Robervalois, alors que Eric Tremblay en réussissait 26 pour les Jonquérois.

Dans la deuxième demi-finale, les Anciens de la polyvalente Jonquière ont eu le meilleur 69-63, en supplémentaire, face au Bar le Cra-

paud d'Alma. Eric Lalancette s'est illustré pour Jonquière avec 17 points. Dany Peron a marqué 18 points pour Alma.

La finale sera jouée entre les Anciens de la polyvalente Jonquière et Roberval. En consolation, on retrouvera le Cégep de Jonquière et le bar Le Crapaud.

Hingis harcelée

KEY BISCAYNE, Floride (AP) - Un homme qui prétend avoir une liaison amoureuse avec Martina Hingis a été arrêté et accusé d'harcellement sexuel, hier, au tournoi de Key Biscayne.

Dubravko Rajcevic, âgé de 45 ans, suivait Hingis et lui avait envoyé des lettres, a déclaré sa mère, Mélanie Molitor, à la police.

Il a été accusé d'harcellement sexuel et relâché hier après le paiement d'une caution d'un montant de 1000 dollars.

Dubravko Rajcevic a déclaré à une chaîne de télévision locale qu'il avait une liaison avec Hingis.

La joueuse Suisse, âgée de 19 ans, et qui rencontrera Lindsay Davenport en finale du tournoi, aujourd'hui, n'a pas fait de commentaires.



Dévoquez le nouveau polo Passe-Sport... Qualité totale.

Tél.: 1-800-463-9121, Tél.: (418) 677-2106, Internet: www.identificationsports.com, Email: info@identificationsports.com

HOCKEY RÉGIONAL

MIDGET

SÉRIES ÉLIMINATOIRES Midget CC Finale (4 de 7) ROBERVAL VS JONQ. (ORIOLES) Jeudi, 30 mars Roberval 4 Jonq. (Orioles) Vendredi, 31 mars Jonq. (Orioles) 3 Roberval 1 (Les Orioles gagnent la finale 4-2)

BANTAM

Bantam CC Séries éliminatoires Finale (4 de 7) Dynamis (Chic) vs La Baie Dimanche 26 mars Dynamis (Chic) 1 National (La Baie) 2 (La Baie mène la série 3-1) Vendredi 31 mars National (La Baie) vs Dynamis (Chic) 19h30

ATOME

SÉRIES ÉLIMINATOIRES Finale (3 de 5) LA BAIE VS MÉTABETCHOUAN Dimanche, 26 mars Métabetchouan 3 La Baie 5 Mardi, 28 mars La Baie 4 Métabetchouan 5 Jeudi, 30 mars Métabetchouan 7 La Baie 1 (Métabetchouan gagne la finale 3-1)

Kuerten a raison d'un Agassi diminué

KEYBISCAYNE, Floride (AP) — Ennuyé par une blessure à la cheville, l'Américain Andre Agassi a dû s'avouer vaincu hier contre le Brésilien Gustavo Kuerten lors des demi-finales du tournoi de Key Biscayne.

Agassi s'est incliné en deux sets de 6-1 et 6-4. Au terme du match, il n'a pas tardé à disparaître rapidement par la sortie, ignorant entre autres les demandes d'autographe de ses admirateurs.

L'Américain a rappelé qu'il avait disputé un match éreintant

d'une durée de deux heures et demi, mercredi, lorsqu'il avait vaincu le Britannique Tim Henman.

«Je ne veux pas trouver des raisons pour ma défaite, a reconnu Agassi. Je suis celui qui a mal joué aujourd'hui.»

Kuerten affrontera en finale, dimanche, Pete Sampras qui a difficilement vaincu l'Australien Lleyton Hewitt en trois sets de 6-3, 3-6 et 6-1. L'Américain a réussi pas moins de 16 as et il participera à sa première finale d'un tour-

noi depuis le début de l'année.

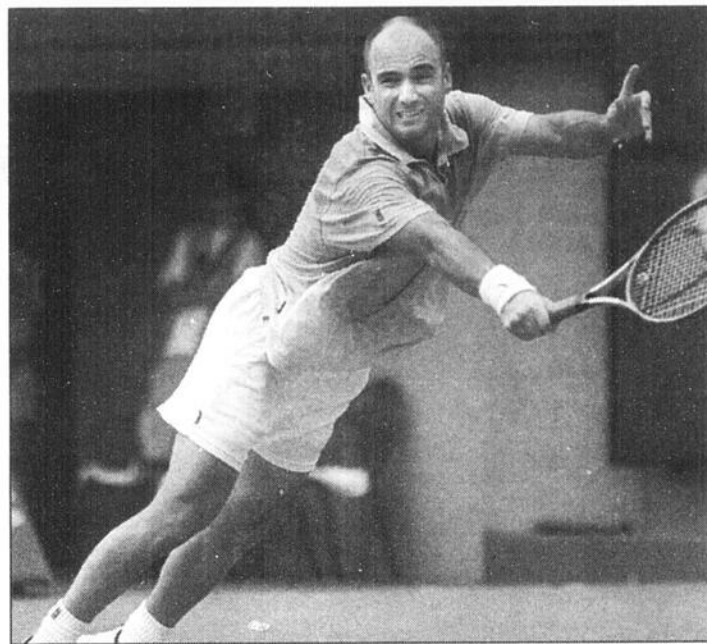
Visiblement souffrant, Agassi a réclamé un temps d'arrêt au terme du premier set. On lui a bandé la cheville. Il a mieux joué au second set mais il avait de la difficulté à se déplacer, surtout à sa droite.

«Le problème était de pousser sur ma jambe, a-t-il dit. Les choses ont empiré très rapidement. J'ai commencé à m'inquiéter de ma blessure. Je savais que ma seule chance de revenir dans le match était de bander ma cheville mais ce ne fut pas suffisant.»

Aujourd'hui, à l'occasion de la finale des dames, Lindsay Davenport tentera d'inscrire une sixième victoire d'affilée contre sa grande rivale, la Suisse Martine Hingis. L'Américaine est déjà assurée de s'emparer du premier

rang du classement de la WTA, la semaine prochaine.

Pour revenir à Agassi, ce dernier a déclaré qu'il devait être rétabli pour disputer le prochain match des Etats-Unis à la coupe Davis, le week-end prochain.



ANDRE AGASSI — Le joueur américain n'a pas fait le poids devant le Brésilien Gustavo Kuerten en raison d'une vilaine blessure à une cheville.

(Photo PC)

Contre les Flyers, cet après-midi

Jagr devrait revenir au jeu

PITTSBURGH (AP) — Jaromir Jagr, le meilleur marqueur de la LNH, devrait être en uniforme cet après-midi à l'occasion de la rencontre opposant les Penguins de Pittsburgh aux Flyers de Philadelphie.

Souffrant d'une contusion au dos, Jagr a raté deux matches après avoir été plaqué par derrière par un défenseur des Flyers, Dan McGillis, dimanche dernier.

Le retour de Jagr aidera la cause des Penguins qui luttent pour une place en séries. Les Penguins occupent présentement la septième place de l'Association de l'Est, quatre points devant le Canadien et cinq devant les Sabres de Buffalo.

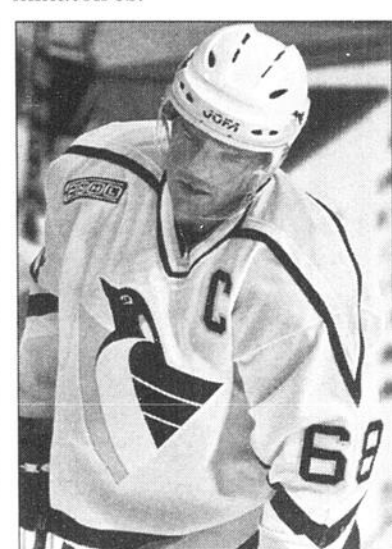
«Je me sens bien mais je vais parler aux soigneurs et aux entraîneurs avant de prendre du décision, a déclaré Jagr à l'issue de la séance d'entraînement d'hier. Je me sens mieux de jour en jour.»

Zubov absent de deux à quatre semaines

DALLAS (AP) — Le défenseur des Stars de Dallas, Sergei Zubov,

devrait rater de deux à quatre semaines de jeu en raison d'une blessure au genou droit.

La condition de Zubov, troisième marqueur de l'équipe, sera réévaluée au début des séries éliminatoires.



JAROMIR JAGR...le meilleur marqueur de la LNH.

(Photo PC)

Le Russe a été blessé après être entré en collision avec le défenseur des Panthers de la Floride, Bret Hedican, mercredi soir.

Zubov a neuf buts et 33 mentions d'aide cette saison.

Mike Richter sera opéré

NEW YORK (PC) — Le gardien Mike Richter, des Rangers de New York, devra être opéré du genou gauche mercredi prochain. Sa saison est terminée.

Richter devra ensuite se soumettre à une rééducation de six mois, jusqu'au camp d'entraînement des Rangers en septembre prochain.

Le vétéran gardien âgé de 33 ans s'est blessé alors qu'il participait aux concours d'habiletés dans le cadre du match des étoiles le 5 février dernier à Toronto.

Richter, qui complète sa 12e saison dans la LNH, a conservé un dossier de 22-31-8 et une moyenne de 2,87 buts par match cette saison. Il devra rater les quatre derniers matches des Rangers.

Les Citadelles au premier rang

Fichaud tient le fort

par Kevin Johnston
Le Soleil

QUEBEC — Ça continue de plus belle pour les Citadelles. Grâce à leur victoire de 4-3 sur les Flames de Saint-Jean au Harbor Station Arena hier soir, les représentants de la Vieille Capitale dans la Ligue américaine se retrouvent au premier rang de la division Atlantique.

Précisons que les Citadelles et les Flames totalisent le même nombre de points (75), mais que les Québécois occupent le premier échelon parce qu'ils revendiquent trois victoires de plus que leurs ennemis jurés de la province voisine.

La vedette incontestée du match a été Éric Fichaud qui a fait face à un barrage de 41 lancers. Ce même Fichaud qui a été rappelé par le Canadien après la rencontre en raison de la blessure subie par José Théodore dans la Métropole. Au moment d'écrire ces lignes, on ne connaissait pas encore l'identité de celui qui serait appelé à seconder Mathieu Garon à Québec.

Les Boucs ont connu leur part de difficultés en début de soirée mais Fichaud s'est dressé tel un mur, limitant les dégâts à seulement un but en première, celui de Benoît Gratton. Stéphane Robidas a créé l'égalité en début de deuxième mais les hôtes sont revenus en force avec deux buts, ceux de Ronald Petrovicky et de Brett McLean. Jason Ward a cependant marqué un but important en toute fin de l'engagement médian.

Robidas a à nouveau créé l'impasse avec son deuxième de la soirée et Pierre Sévigny a eu l'honneur de marquer le but de la

victoire contre Jean-Sébastien Giguère qui a été mis à l'épreuve à 28 reprises. «Quand un club joue en confiance, a déclaré l'entraîneur-chef Michel Therrien, tout est possible. C'est pourquoi notre retour en force ne me surprend pas.

«Il aura cependant fallu qu'Éric nous garde dans le match et que des gars comme Dave (Morissette), Jo (Delisle) et Darcy (Harris) se donnent corps et âme pour le club en livrant de bons combats. Les autres joueurs ont pris des notes et se sont mis à travailler à partir de ce moment», a-t-il poursuivi. Harris a cependant payé le prix et s'est retrouvé à l'hôpital avec une fracture possible de la joue.

Notes: Les dirigeants de la Ligue américaine de hockey ont fait connaître l'identité de quelques-uns de leurs premiers de classe hier. Brad Tiley des Falcons de Springfield a hérité du trophée Eddie-Shore remis annuellement au meilleur arrière du circuit Andrews... Tiley a également été choisi sur la première équipe d'étoiles de la LAH en compagnie du gardien Martin Brochu (Portland), de l'arrière Shawn Heins (Kentucky), du joueur de centre Serge Aubin et de l'ailier droit Christian Matte (tous deux de Hershey) de même que de l'ailier gauche Mike Maneluk (Philadelphie)... Surladeuxième équipe d'étoiles, on retrouve le gardien Mika Noronen (Rochester), les arrières Mike Gaul (Hershey) et Dan Boyle (Louisville), le centre Derek Armstrong (Hartford), l'ailier gauche Jean-Guy Trudel (Springfield) et l'ailier droit Daniel Cleary (Hamilton)...

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Canucks 1 Predators 2

Première période

- Nashville, Bordeleau 10 (Peltonen, Walker) 8:52
- Vancouver, Bertuzzi 24 (Baron) 11:44

Pénalité Bertuzzi Vcr 9:34

Deuxième période

- Nashville, Yachmenev 16 (Millar, Lintner) 18:18 (an)

Pénalités Skrastins Nash 0:42, Johnson Nash 4:39, Messier Vcr 13:31, Bertuzzi Vcr 16:22, Fitzgerald Nash 19:30

Troisième période

Aucun but
Pénalités Aucune.

Tirs au but
Vancouver 6 12 11 29
Nashville 15 11 6 32

Gardiens Vancouver: Potvin (P.16-26-9); Nashville: Dunham (G.19-24-6)

Avantages numériques Vancouver: 0-3; Nashville: 1-3.
Arbitres Rob Shick, Brad Watson. Juges de lignes Scott Driscoll, Anthony Sericolo. Assistance 17.113.

Sénateurs 1 Panthers 3

Première période

- Floride, Barne 8 (Hedican, Kozlov) 8:35

Pénalités Redden Ott 10:47, Alfredsson Ott 14:34

Deuxième période

- Ottawa, Alfredsson 18 (Schastlivy, Prospal) 8:42
- Floride, Sheppard 8 (Sillinger 23, Bure) 18:39 (an)

Pénalités Wilson Flo 3:38, Van Allen Ott, Ferenz Flo 12:17, Svehla Flo 12:46, Kravchuk Ott 14:42, Prospal Ott 17:58

Troisième période

- Floride, Kozlov 17, 14:32

Pénalités Stewart Flo 12:36, York Ott 12:36.
Tirs au but
Ottawa 11 11 11 33
Floride 8 8 8 24
Gardiens Ottawa: Barrasso (P.8-10-2); Floride:

Vernon (G.22-17-2)

Avantages numériques Ottawa: 0-2; Floride: 1-4
Arbitres Paul Stewart, Scott Zeikin. Juges de lignes Dan O'Rourke, Mark Paré. Assistance 14.835.

Thrashers 0 Devils 6

Première période

- New Jersey, White 2 (Lemieux, Holik) 1:44

Pénalité Ndur Atl 13:55

Deuxième période

- New Jersey, Gomez 19 (Malakhov) 6:13 (an)
- New Jersey, Madden 16 (Oliva, Brodeur) 15:55
- New Jersey, Sykora 25 (Elias, Amott) 19:41 (an)

Pénalités Lemieux NJ 1:50, Harlock Atl 4:58, Garpenlov Atl 17:47

Troisième période

- New Jersey, Brylin 8 (Stevens, Gomez) 7:06
- New Jersey, Stevens 7 (Gomez, Mogilny) 10:44

Pénalités Lambert Atl (maj.), White NJ (maj.) 5:51, Ndur Atl (maj.), Oliva NJ, (maj.) 16:55.

Tirs au but

Atlanta 5 10 7 22
New Jersey 13 11 10 34

Gardiens Atlanta: Rhodes (P.4-16-3); New Jersey: Brodeur (G.41-19-8).

Avantages numériques Atlanta: 0-1; New Jersey: 2-3.
Arbitres Mike Leggo, Mick McGeough. Juges de lignes Dan McCourt, Don Henderson. Assistance 17.222.

Hurricanes 3 Sabres 1

Première période

- Buffalo, Varada 8 (Warrener, Tsyplakov) 0:32
- Caroline, Ranheim 9 (Battaglia, Kron) 11:41

Pénalités Gilmour Buf 6:24, Gratton Buf 16:02, Gélinas Car (min., inc.) 19:40, Patrick Buf 19:52

Troisième période

- Caroline, Coffey 9 (Francis) 12:26 (an)
- Caroline, Hill 13, 19:55 (td)

Pénalités Tsyplakov Buf 5:58, Ward Buf 8:11, Varada Buf 10:58, Pratt Car, Gratton Buf 14:13.

Buf banc (purgée par Ward) 19:55

Tirs au but
Caroline 7 12 8 27
Buffalo 7 7 6 20

Gardiens Caroline: Irbe (G.31-27-9); Buffalo: Hasek (P.12-10-5).

Avantages numériques Caroline: 1-7; Buffalo: 0-4.
Arbitres Dennis LaRue, Bill McCreary. Juges de lignes Derek Amell, Ray Scapinello. Assistance 18.690.

LIGUE AMÉRICAINE

Citadelles 4 Flames 3

Première période

- Saint-Jean, Gratton 17 (St. Croix, Sheptak) 12:55 (an)

Pénalités Sheptak Sjn 2:35, Groleau Qué 11:30, J. Delisle Qué 15:26, Morrissette Qué (maj.), Shelley Sjn (maj.) 17:59, J. Delisle Qué (maj.), Petrovicky Sjn (maj.) 18:11, Harris Qué (maj.), Bowen Sjn (maj.) 18:12, Tkaczuk Sjn 19:34

Deuxième période

- Québec, Robidas 12 (X. Delisle, Sévigny) 10:08 (an)
- Saint-Jean, Petrovicky 21 (Gratton, Roche) 12:37 (an)
- Saint-Jean, McLean 12 (Concannon) 15:55

5. Québec, Ward 11 (X. Delisle, Sévigny) 17:27
Pénalités McLean Sjn 4:55, Bortnell Sjn 9:00, Morrissette Qué 11:08, Robidas Qué 12:23, Tkaczuk Sjn 13:25

Troisième période

- Québec, Robidas 13 (Roy) 1:36
- Québec, Sévigny 23 (X. Delisle, Ward) 4:15

Pénalités X. Delisle Qué, Gratton Sjn 0:51, McLean Sjn 2:13.

Tirs au but

Québec 4 15 928
Saint-Jean 12 14 1541

Gardiens Québec: Fichaud (G.4-1-1); Saint-Jean: Giguère (P.16-14-3).

Avantages numériques Québec: 1-5; Saint-Jean: 2-4.

Arbitres Chris Lee, Mark Joannette. Juges de lignes Lawrence Christian, Charlie McTague. Assistance 4549.

Marie-Michelle Fradette s'offre la victoire

par Martin Tremblay

SASKATOON (MT) — Marie-Michelle Fradette, du Club Les Comètes de Chicoutimi, a brillé de tous ses feux, hier, lors de la première journée de la présentation, à Saskatoon, en Saskatchewan, du Championnat canadien de patinage de vitesse courte piste, en prenant la première place sur la distance du 777 mètres (13 et 14 ans). La jeune étudiante au Séminaire de Chicoutimi a imposé son rythme et cette première place lui procure une position de force pour l'obtention d'un podium lors du cumulatif des différen-

tes épreuves.

Si Marie-Michelle Fradette a imposé son rythme, il ne faudrait oublier la prestation de Valérie Gauthier, du Club les Elans de Jonquière, qui a pris la deuxième place dans cette course du 777 mètres.

En troisième place, on retrouve une autre Québécoise, à savoir Pascale Lemieux, de Charlesbourg. Ce qui veut dire que les trois premières places ont été monopolisées par des patineuses québécoises, dont deux du Saguenay.

Aujourd'hui, les patineuses de la catégorie juvénile revien-

dront en piste pour participer aux distances du 500 mètres et du 666 mètres, fortes qu'elles seront de leur prestation d'hier.

Brio de Mélissa Tremblay

En plus de cette prestation de premier plan de Marie-Michelle Fradette et de Valérie Gauthier, il ne faudrait pas passer sous silence la performance de la Jonquéroise Mélissa Tremblay qui a démontré, en moins d'une semaine, qu'elle était une des figures dominantes dans la catégorie cadette.

En effet, à peine revenue de sa

victoire, lors de la présentation du Championnat nord-américain, qui a pris l'affiche à Lethbridge en Alberta, en fin de semaine dernière, Mélissa Tremblay a récidivé, hier, en prenant une excellente deuxième place sur la distance du 500 mètres.

Soulignons que, lors de ce même Championnat nord-américain, Frédéric Bouchard, de La Baie, était revenu, lui aussi, avec les grands honneurs dans sa catégorie. Ce dernier n'est pas présent à ce Championnat canadien.

Dans cette grande finale du

500 mètres, la jeune Jonquéroise ne l'a cédé que devant la Québécoise Andréa Doduc, laquelle n'avait pas participé au Championnat nord-américain.

Tout comme les deux autres patineuses de la région, Mélissa Tremblay sautera de nouveau sur la patinoire, aujourd'hui, pour tenter d'aller chercher des positions avantageuses sur deux autres distances, celles du 333 mètres et du 666 mètres.

Soulignons que ces trois jeunes filles sont les seuls athlètes de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean à participer au Championnat canadien.

Attaque de 18 coups sûrs

Les Expos bouffent les Pirates

par Richard Milo

JUPITER, Floride (PC) — Il y avait un feu d'artifice à la fin du match et c'était approprié. L'attaque des Expos a fait des étincelles et Javier Vazquez a brillé au monticule.

Vazquez n'a donné que trois coups sûrs en cinq manches dans la victoire de 8-0 contre les Pirates de Pittsburgh lors de l'avant-dernier match des Expos dans la Ligue des pamplemousses. Ils ont maintenant une fiche de 17-11-1, leur plus grand nombre de victoires depuis 1992.

Vazquez a porté sa fiche à 4-0 en six départs et il a baissé sa moyenne de points mérités de 1.67. À ses cinq dernières présences au monticule, il a donné un seul but sur balles en 24 manches. Il a connu une séquence de 14 manches sans but sur balles du 11 au 21 mars.

«Une autre sortie formidable de Vazquez», a dit Alou pendant que le ciel était illuminé par le feu d'artifice.

«Durant tout le camp, il a eu la maîtrise de tous ses lanceurs - sa rapide, sa courbe, son changement de vitesse, sa glissante.»

Vazquez, qui n'a que 23 ans, est le troisième partant de la rotation des Expos après Dustin Hermanson et Hideki Irabu. Les autres partants sont Carl Pavano et Jeremy Powell.

De toute évidence, il est prêt à éclore. L'an passé, il a présenté une fiche de 9-8 en affichant un dossier de 7-4 lors de la deuxième moitié de saison. Fait important, il n'a donné qu'un circuit en 27 manches au camp. Les circuits ont pourtant été son talon d'Achille depuis qu'il a accédé aux ligues majeures. En 1998, à sa première saison, il en avait accordé 31, un record d'équipe. L'an passé, il a réduit le total de circuits à 20.

Michael Barrett a obtenu trois coups sûrs en autant de présences, dont un triple. Il a haussé sa moyenne à .268 en plus de produire un point. Il y a une semaine, il frappait pour moins de .200. Il a aussi inscrit deux points.

«Barrett n'agit plus comme receveur. Ses jambes sont meilleures», a signalé Alou en parlant du jeune joueur de troisième but.

Les Expos ont réussi 18 coups

sûrs. Ils n'ont fait qu'une bouchée du partant des Pirates, Todd Ritchie. Ils ont obtenu 10 coups sûrs et inscrit sept points contre lui en trois manches.

Peter Bergeron et Chris Widger ont produit deux points cha-

Terry Jones rapatrié

Pas de match à RDS

JUPITER, Floride (PC) — RDS, le Réseau des sports, ne prévoit présenter aucun match des Expos au début de la saison parce qu'il est incapable de trouver un terrain d'entente avec les Expos.

Mais RDS laisse la porte ouverte à une entente éventuelle si les Expos acceptaient de diminuer leurs exigences financières.

C'est ce qu'a fait savoir le président et directeur général de RDS, Gerry Frappier.

«Il serait envisageable pour RDS de modifier sa grille horaire pour accueillir les matchs de baseball advenant une éventuelle entente en cours de saison, est-il écrit dans un communiqué.

«Tout ceci, bien sûr, dans le respect des paramètres financiers que nous nous sommes fixés et que nous jugeons plus que réalistes dans les conditions actuelles du marché.»

C'est dire qu'aucun match des Expos ne sera présenté à la télévision au début de la saison.

À la radio, il ne reste plus qu'un espoir : CKAC.

Jeudi, la station anglophone CJAD a rejeté la dernière offre des Expos mais à CKAC, les négociations se poursuivent toujours.

Les Expos ont offert gratuitement les droits pour un an aux stations de radio mais ils exigent que les salaires des commentateurs et les dépenses encourues, un montant d'environ 650 000 \$, soient payés par les stations.

Or, avant de partir, dans un élan de générosité qu'on ne lui connaissait pas dans le grand public, le président Claude Brochu a prolongé les contrats des commentateurs d'un ou deux ans.

Terry Jones réclamé

Les Expos ont réclamé hier au

cun.

Ugueth Urbina a enregistré deux retraits au bâton en une manche. Il a donné un coup sûr.

«Il n'a lancé que des glissantes à 90-92 milles à l'heure», a signalé Alou.

ballottage le voltigeur Terry Jones, lequel a participé au camp d'entraînement des Yankees de New York.

Jones, âgé de 29 ans, a passé une bonne partie de la saison 1999 à Ottawa (AAA) où il a conservé une moyenne de .262 en 88 matchs. Il a aussi réussi 30 vols de but.

Frappeur ambidextre, Jones avait été rappelé par les Expos en juillet dernier. Il avait maintenu une moyenne de .270 en 17 rencontres.

Jones est un voltigeur surtout reconnu pour ses qualités en défensive.

Alou prédit plus de victoires

JUPITER, Floride (PC) — Les Expos ont plus qu'un nouveau propriétaire et une nouvelle attitude. Ils ont aussi une bien meilleure équipe que l'an passé et Felipe Alou n'a pas hésité, hier, à prédire une meilleure saison.

«Nous avons une bien meilleure équipe, a-t-il dit en faisant une analyse de la situation. Ça ne fait aucun doute. Un peu partout sur le terrain.

«Mais il y a encore des restrictions, a-t-il ajouté, notamment en ce qui concerne la rapidité.»

En faisant l'acquisition de Lee Stevens, un frappeur gaucher et joueur de premier but, les Expos ont obtenu un joueur qui solidifiera leur défensive au champ intérieur.

«Le problème défensif a été corrigé avec Stevens, a signalé Alou.

Il donne confiance au premier but à cause de sa taille et son expérience.»

Au monticule, les Expos ont



STATUE — Le légendaire Willie Mays salue la statue qui a été sculptée en son honneur par Will Behrends. La statue a été dévoilée hier dans le nouveau stade des Giants de San Francisco, le Pacific Bell Park.

(Photo PC)

quatrième voltigeur est présentement entre Terry Jones et Wilton Guerrero.»

Quand on lui a demandé si l'équipe était capable de remporter 85 victoires, 17 de plus que l'an passé, Alou a répondu: «J'estime qu'on est assez bons pour jouer pour .500 et plus. On a remporté 68 victoires l'an passé. Je dirais qu'on peut remporter de 10 à 15 victoires de plus.»

Alou a précisé que Jose Vidro sera probablement le deuxième frappeur du rôle.

«De cette façon, Guerrero (Vladimir) aura la chance de se présenter au bâton avec un ou deux joueurs sur les sentiers. Vidro verra également plus de balles rapides cette année avec la présence de Peter Bergeron au premier rang du rôle.»

Le releveur Scott Strickland a impressionné au camp mais Anthony Telford sera le droitier appelé à mettre la table pour Ugueth Urbina.

Butyrskaya prend une option sur le titre

NICE (AP) - Maria Butyrskaya est bien partie pour conserver son titre de championne du monde de patinage artistique. Hier à Nice, la Russe de 27 ans a remporté avec maestria le programme court, pour devancer avant le libre décisif samedi, sa compatriote Irina Slutskaya, et l'Américaine Michelle Kwan, qui a été victime d'un léger déséquilibre à la réception de son triple flip.

Vanessa Gusmeroli s'est remise dans la course pour décrocher une médaille, en se classant qua-

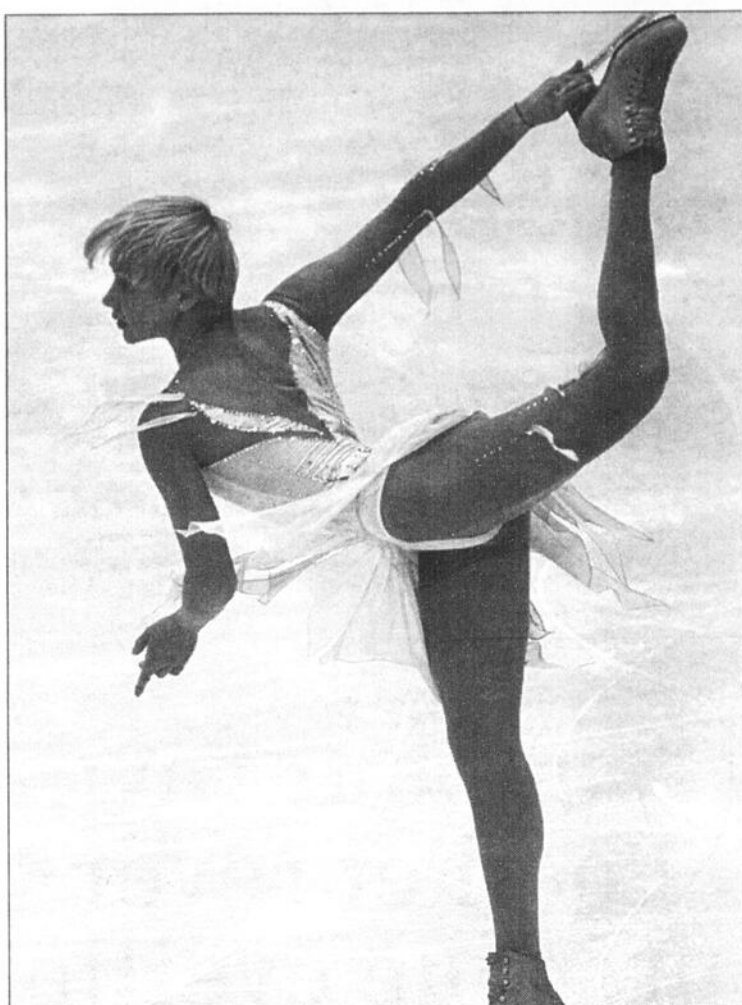
trième de ce programme court, derrière les trois premières du classement. Elle est désormais cinquième avant le libre, juste derrière Sarah Hughes, la «teen-ager» américaine âgée de 14 ans.

La Canadienne Jennifer Robinson, 23 ans, de Windsor, Ont., occupe le 11e rang.

Sur la musique «Scène d'amour» de Francis Lai, Maria Butyrskaya a affiché une maturité supérieure pour prendre le meilleur sur Slutskaya qui l'avait dominée aux championnats d'Europe de Vienne le mois dernier. Samedi

sur le «Lac des Cygnes», la blonde Butyrskaya devra confirmer qu'à 27 ans elle reste au sommet de son art. La brune Slutskaya n'a pas dit son dernier mot, elle qui vise le «grand chelem» Grand Prix-Euro-Mondial.

«Je me sentais confiante aujourd'hui», a souligné Butyrskaya, malgré un doigt sanguinolent juste avant son programme: «Je me suis coupée au doigt avant de sortir de la piste»... Elle a récolté huit 5.9 pour un 5.8 en présentation, et en mérite technique des notes comprises entre 5.6 et 5.9.



PREMIERE POSITION - La Russe Maria Butyrskaya a dominé hier le programme court aux Championnats mondiaux de patinage artistique à Nice, en France. Rien n'est joué cependant pour la détentrice du titre. Elle devra de nouveau s'affirmer aujourd'hui lors du programme long.

(Photo PC)

Neuf ans après les Duchesnay

Nice favorise les danseurs français Anissina-Peizerat

NICE (AP) - Neuf ans après Isabelle et Paul Duchesnay, Marina Anissina et Gwendal Peizerat ont été sacrés hier champions du monde de danse sur glace, à Nice, après s'être montrés flamboyants sur le «Carmina Burana» de Carl Orff, leur programme libre.

Sur le thème de la tentation incarnée par Marina, le moine Gwendal après avoir failli y succomber, a su faire triompher la force de son âme et récolter quatre 6.0 parfaits en présentation offerts par les juges français, israélien, américain et polonais. Le restant était des 5.9, alors qu'en valeur technique, les Français ont obtenu huit 5.8 pour un 5.7.

Deuxièmes après la danse originale où Gwendal avait commis mercredi une faute de pied sur une traversée de la patinoire, les Lyonnais ont inversé la tendance pour reléguer les Italiens Barbara Fusar-Poli - Maurizio Margaglio à la seconde place sur le podium, leur combat entre deux guerriers celtes sur la musique du film «Braveheart» leur ayant valu trop de 5.7 et même un 5.6 en

valeur technique. La troisième place est revenue aux Lituaniens Margarita Drobiazko-Povilas Vanagas qui ont devancé sur le fil les Russes Irina Lobacheva-Ilia Averbukh, troisièmes après la danse originale.

Le couple canadien Marie-France Dubreuil et Patrice Lauzon s'est classé 10e.

Jamais depuis Jacqueline Du Bief sacrée au «Vel d'Hiv» de Paris en 1952, un titre mondial n'était revenu à un Français sur le sol national.

«Ce public niçois est champion du monde», a déclaré Gwendal Peizerat après avoir patiné dans une ambiance de corrida.

«J'ai dit à Gwendal que nous avons bien patiné, a déclaré Marina Anissina, rayonnante après l'effort. Ce n'était pas facile, car il y avait une grosse ambiance, et il était difficile de se concentrer».

Deux fois vice-champions du monde à Minneapolis et Helsinki en 1998 et 1999, Anissina-Peizerat obtiennent la consécration en l'absence des doubles tenants du titre, les Russes Anjelika Krylova-Oleg Ovsianikov, la patineuse

se étant blessée au dos. A Helsinki l'an dernier, Anissina-Peizerat avaient remporté le libre mais fini deuxième du général en raison d'une troisième place réhibitoire dans les imposées...

«En danse, on est toujours payé avec un an de retard», souligne Isabelle Duchesnay, sacrée avec son frère Paul à Munich en 1991, et devenue commentatrice de télévision.

Associés depuis 1993, quand Marina avait dû suppléer le départ de son partenaire Ilya Averbukh parti danser avec sa future femme Irina Lobacheva, les deux danseurs entraînés à Lyon par Muriel Boucher-Zazoui, se sont donné tous les moyens de réussir. Leur «Carmina Burana» a été supervisé cette année par Christopher Dean, quadruple champion du monde et champion olympique de danse sur glace avec Jayne Torvill. «Ils patinent avec passion, explique Dean établi à Colorado Springs. La passion, la puissance, l'énergie, c'est cela qu'ils apportent à leur discipline. Et ils s'épanouissent dans la compétition, ce à quoi on reconnaît les champions».

Dubreuil et Lauzon heureux

Ils terminent au 10e rang

NICE, France (PC) - Marie-France Dubreuil et Patrice Lauzon cognent à la porte du succès.

Hier, ils ont terminé au 10e rang en danse, un résultat remarquable pour un couple qui en était à ses premiers championnats du monde.

«J'ai l'impression de conduire une Porsche 911, ma voiture préférée», a déclaré Lauzon, qui réparait des voitures avant de se consacrer au patinage.

«Nous sommes très heureux, a ajouté Dubreuil après le libre. C'est notre meilleure performance de la semaine.»

Il s'agit du meilleur résultat en danse d'un couple canadien à ses premiers championnats. Tracy Wilson et Rob McCall avaient ter-

miné au 10e rang à Copenhague en 1982.

Dubreuil, 25 ans, et Lauzon, 24 ans, ont remporté le titre canadien en janvier dernier à Calgary lorsqu'ils ont profité du forfait de Shae-Lynn Bourne, blessée à un genou, et de Victor Kraatz. Les Québécois s'étaient classés quatrièmes en 1999. Ils estiment maintenant avoir leur place parmi les meilleurs de leur discipline.

«Certainement», dit Dubreuil, qui est de Sainte-Catherine.

«Nous avons patiné contre les meilleurs et nous avons beaucoup appris», fait valoir Lauzon, de Boisbriand.

«Le manque d'expérience nous empêche d'être parmi les cinq ou sept meilleurs. Mais nous gagnons

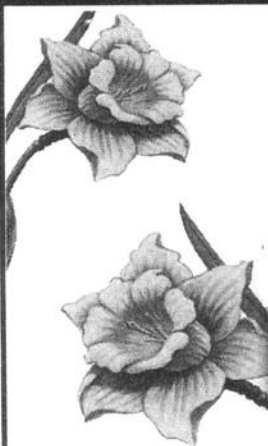
de l'expérience chaque fois que nous patinons devant un public, a ajouté Dubreuil. Je crois que nous serons très à l'aise lors des prochains championnats à Vancouver.»

Megan Wing et Aaron Lowe, de Vancouver, ont terminé au 15e rang, ce qui permettra au Canada d'être représenté par deux couples en 2001. «On nous a confrontés à des couples qui sont là depuis des années, a dit Dubreuil. C'est très bon pour nous.»

Bourne et Kraatz s'étaient classés 14e à leurs premiers championnats à Prague en 1993. Ils ont remporté le bronze à quatre reprises.

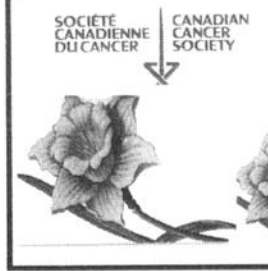
Dubreuil et Lauzon ont empoché 12 375 dollars US.

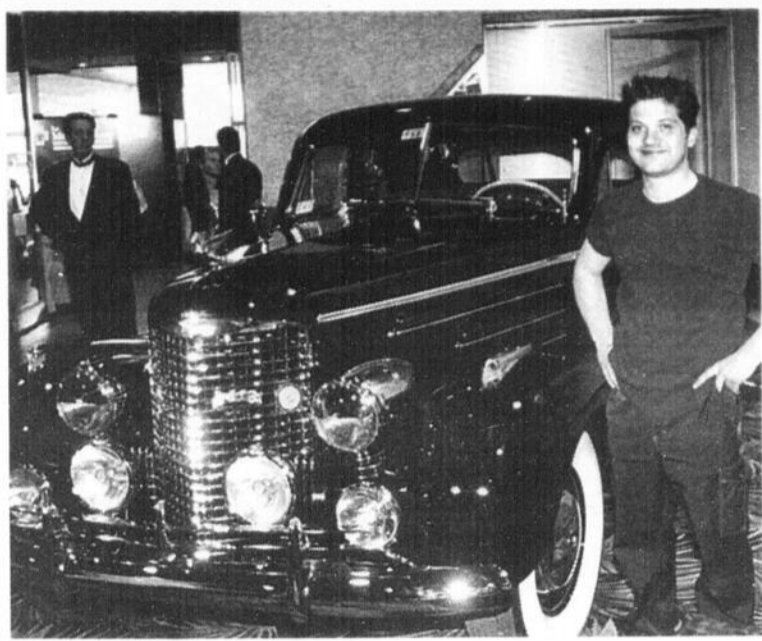
JOURNÉE DE LA JONQUILLE 6 AVRIL 2000



C'est sous la présidence d'honneur de monsieur Pierre-Paul Morin, directeur du Trust Général à Chicoutimi, que se déroulera cette année, la JOURNÉE DE LA JONQUILLE. Cet événement aura lieu le jeudi 6 avril prochain dans plus d'une quarantaine de commerces à Chicoutimi dont les succursales de la Banque Nationale.

Toute la population est invitée à se procurer sa jonquille dans les kiosques prévus à cette fin. Rappelons que c'est en 1957 que l'on décida de faire venir par avion de Victoria en Colombie-Britannique, 5000 jonquilles dans l'espoir de les vendre au profit de la Société Canadienne du Cancer. Depuis ce temps, des milliers de bénévoles ont contribué à faire de cette fleur le symbole de l'espoir pour des personnes touchées de près ou de loin par le cancer.





RARE - Les amateurs de belles voitures d'autrefois auront l'occasion d'admirer de près cette Cadillac 1940 qui effectue une première sortie dans la région. On aperçoit, ci-haut, Martin Gauthier l'un des organisateurs du Salon de l'auto/moto sport, antique et modifiée qui se tient en fin de semaine à l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi.

(Photo Sylvain Dufour)

Salon de l'auto/moto sport

Tout pour ravir l'oeil et rêver presque éveillé

CHICOUTIMI (JSTP) - Les amateurs de belles voitures, qu'elles soient d'antan ou contemporaines, et de motos de tous genres auront de quoi s'emplier les yeux en fin de semaine en se rendant au Salon de l'auto/moto sport, antique et modifiée qui niche dans la grande salle centrale de l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi.

L'événement, qui s'est amorcé hier soir, recèle quelques perles rares dont une superbe Cadillac 1940, un modèle unique au monde, qui a été fait sur mesure pour le président de General Motors.

Ce bijou doté d'un moteur V-16, qui vaut un demi-million de dollars, appartient à Vic Tremblay de Montréal. Ce dernier a accepté d'amener la rare beauté à Chicoutimi en raison de ses liens d'amitié avec deux des organisateurs du Salon, Martin Gauthier et André R. Gauthier. D'ailleurs, ce dernier a vraiment mérité la présence du joyau au Salon, lui qui a peiné durement pour faire entrer le joyau dans la salle sans l'égratigner!

Une Essex... 1926

Outre cette merveille, les amateurs pourront également admirer une Porsche 1999, modèle 996 GT-3, un exemplaire unique au Québec qui est propriété de Gilles Perron; une Mercedes 1958 provenant de Monaco, propriété de André R. Gauthier, une Ford Mustang Mach 1, 1970, dotée d'un puissant moteur 428 Cobra 33, propriété

de Gino Garbugli ou encore une Chevelle 300 convertible, en deux tons de bleu, un modèle 1967, propriété d'Adrien Saucier, qui n'était disponible qu'au Canada à l'époque. On retrouve également une Essex 1926, modèle Sedan entièrement modifié, qui a nécessité 8000 heures de travail de la part de son propriétaire, Benoît Dallaire, pour se refaire une beauté.



JOHANNE ST-PIERRE

Des motos et des défis!

En plus de la trentaine de belles voitures, les visiteurs pourront aussi rêver en admirant divers modèles de motos. L'un des organisateurs, Martin Gauthier, a expliqué qu'il y avait environ 25 modèles en version drag, racing, des Harley Davidson (custom et modifiées), etc. On retrouvera également quelques stands de commerces oeuvrant dans le domaine de l'automobile, de la moto et des accessoires qui s'y rattachent.

Ceux qui souhaitent mettre leur habileté à l'épreuve auront l'occasion de le faire avec le défi des changements de pneus. Pour ce faire, ils se présentent en équipe (déjà formé ou formée sur place) à «L'arrêt aux puits». Ils enfilent alors les combinaisons de circonstance et tenteront de réaliser le changement de pneus le plus rapide.

Soulignons que le Salon de l'auto/moto ouvre ses portes aujourd'hui, de 10 h à 22 h, et demain de 10 h à 18 h. Le coût d'admission est de 5 \$ par personne.

Finales régionales simple lettre

Un beau mélange de jeu offensif, parfois resserré

METABETCHOUAN (MT) - Les activités se sont poursuivies hier, au Centre sportif de Métabetchouan, dans le cadre des finales régionales de hockey simple lettre du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Dans la catégorie junior B, trois buts de Yannick Savard ont permis aux Monarques de Saint-Ambroise de signer un gain de 7-1 aux dépens du Turlutte de Roberval. Les autres marqueurs des gagnants furent Eric Gravel (2), Stéphane Gareau et Pierre-Luc Tremblay.

Dans un deuxième match, ce fut un gain de 4-3 du bar le Clairon de Normandin devant les Dragons de La Baie. Yannick Cantin a marqué deux buts pour Normandin, tout comme Jean-Philippe Gagné pour La Baie.

Dans la catégorie midget, les Monarques de Saint-Ambroise se sont imposés 3-1 devant les Vikings d'Alma, tout cela grâce aux buts de Pascal Tremblay (2) et Luc Savard. Pour Alma, seul Alexandre Boivin a marqué.

Sébastien réussi un doublé

Dans le bantam B, Sébastien Tremblay a marqué deux fois et cette prestation a pavé la voie à une victoire de 5-1 des Condors de Jonquière face aux Lynx de Chicoutimi. Sébastien Lajoie, Kevin Tremblay et Maxime Gauthier ont complété le pointage des Jonquérois. Charles Gauthier a été le seul marqueur des

Lynx. Dans une deuxième rencontre, retenons la victoire de 6-1 des Loups de Mistassini aux dépens des Harfangs de Saint-Félicien. Les pointeurs des vainqueurs furent Pierre-Luc Duchesne, Dany Gagnon, Guillaume Boucher, Maxime Routhier, Jean-Sébastien Cousineau et Rémi Lemieux.



MARTIN TREMBLAY

Dans le pee wee B, Francis-Denis Dammée a marqué deux filets et ce fut le fait saillant d'un gain de 4-3 des Vikings de La Doré devant les Rafales de Saint-Bruno. Maxime Lalancette et Maxime Coulombe ont été les autres pointeurs des Vikings.

Cinq buts de Philippe Paradis

Dans la catégorie novice B, les

Ligue de hockey midget CC

Les Orioles champions

ROBERVAL (MT) - Les Orioles de Jonquière sont les nouveaux monarques de la Ligue de hockey midget CC régional.

En effet, hier soir, les Orioles n'ont pas fait les choses à moitié en allant vaincre leurs adversaires, les Sabres de Roberval, sur leur propre patinoire, tout cela au pointage de 3-1, ce qui leur permettait de remporter cette grande finale quatre de sept avec une fiche de quatre gains contre deux revers. Dans cette victoire ultime des Jonquérois, il faut

Remparts de Dolbeau-Mistassini ont remporté une victoire serrée de 2-1 devant le Blizzard de Petit-Saguenay. Maxime Dufour et Maxime Boivin, le but gagnant en supplémentaire, ont marqué pour les Remparts. La riposte du Blizzard appartient à Eloi Boudreault.

Dans le novice A, les Eperviers de Normandin se sont imposés 5-1 devant les Dynamos de Chicoutimi. La grande vedette de cette victoire des Eperviers a été Philippe Paradis avec les cinq filets des siens.

Dans l'atome B, les Tigres de Chicoutimi ont savouré une victoire de 4-1 devant leurs opposants, les Harfangs de Normandin. Marc-Olivier Pedneault-Bouchard s'est illustré, pour les Chicoutimiens, avec une paire de buts. Les autres marqueurs des Tigres furent Christopher Bergeron et Félix Gagnon-Tremblay.

retenir la performance offensive de Marc Gagné qui a fait scintiller la lumière rouge à deux reprises. L'autre marqueur des champions fut Yves Gobeil. Dans le camp des Robervalois, seul Jean-François Côté a trompé la vigilance du gardien adverse.

C'est Marc Gagné des Orioles qui a été nommé le joueur de distinction de cette série.

Les Orioles représenteront donc la région lors du Championnat provincial qui aura lieu en Abitibi du 12 au 16 avril.

Camp préparatoire du Mistral

Gagnon avoue sa satisfaction

par Martin Tremblay

JONQUIÈRE (MT) - Les joueurs du Mistral de Jonquière, de la Ligue de développement midget AAA du Québec, sont à l'entraînement depuis le 11 mars dernier et tout semble indiquer que cette formation va connaître des succès sur le terrain si on se fie aux propos tenus par leur nouvel entraîneur-chef, Sylvain Gagnon, de Chicoutimi.

La saison dernière, Sylvain Gagnon était l'adjoint d'Eric Bégin, mais ce dernier a dû quitter l'équipe pour des raisons professionnelles.

Gagnon a donc été le choix des dirigeants et il sera secondé, dans son travail, par un autre Chicoutimien, à savoir Alain Provencher, qui a déjà porté les couleurs de l'équipe de Jonquière dans le Sélect AAA, formation dirigée, à cette époque, par Frédéric Ménachi qui est de retour à la barre des Voyageurs cette saison.

Selon Sylvain Gagnon, le Mistral devrait faire aussi bien que la saison dernière.

«Nous avons 17 joueurs au camp

et nous sommes très satisfaits de ce que nous avons vu depuis le début. Nous pouvons compter sur 5 vétérans, qui sont tous des lanceurs droitiers, en l'occurrence Marc-André Brassard de Jonquière, Simon Fafard de Chicoutimi, Olivier Tremblay de Jonquière, Dany Dufour de Chicoutimi et Jean-Philippe Gauthier de Saint-Honoré. Ces joueurs de 16 ans devraient représenter les éléments clé de l'équipe.»

«A ces vétérans, il faut ajouter les 12 recrues qui se sont présentées au camp. Dans ce groupe, nous avons quatre jeunes de Jonquière, soit Etienne Bezeau, voltigeur de centre, Luc Martel, voltigeur, Sébastien Lapière, lanceur gaucher, et Guillaume Lemieux, joueur d'avant-champ. De Chicoutimi, nous avons accueilli quatre joueurs, soit Yannick Tremblay, lanceur droitier, François Bouchard, voltigeur, François Labbé, avant-champ, et Rémi Ouellet, voltigeur. Nous avons, aussi, deux jeunes d'Alma, à savoir Samuel Décoste, avant-champ, et Raphaël Pilote, volti-

geur. Pour compléter ce contingent de recrues, nous pouvons compter sur Martin Tremblay, de Saint-Bruno, receveur, et David Gagnon de Dolbeau, également receveur. Nous avons fait cinq autres invitations, mais ces dernières ont été déclinées par les principaux intéressés.»

Voyage en Floride

Comme la saison dernière, les joueurs du Mistral se retrouveront en Floride pour le camp d'entraînement de tous les clubs du circuit, camp qui aura lieu du 20 au 29 avril.

Pour Sylvain Gagnon, ce sera là une belle occasion pour évaluer ses jeunes joueurs.

«Nous allons faire le voyage avec les joueurs qui formeront l'équipe, ce qui veut dire que nous allons mettre les bouchées double d'ici la date du départ. Ce camp d'entraînement est une expérience unique pour les jeunes qui auront la chance de se mesurer avec les autres élites de la province. Ce sera ma deuxième année et j'ai bien hâte de revivre cette expérience.»

Sévères suspensions imposées à Canale et Vincelette

Un message destiné aux autres entraîneurs

par Bill Beacon

LONGUEUIL (PC) - La Ligue de hockey junior majeur du Québec a imposé des suspensions à l'entraîneur-chef Joe Canale et à son adjoint Daniel Vincelette Castors de Sherbrooke, hier, pour leur rôle dans les incidents disgracieux qui se sont déroulés, lundi dernier, à Rouyn-Noranda.

Canale s'est vu imposer une suspension de 16 matchs en plus de toutes les rencontres préparatoires des Castors la saison prochaine. Vincelette a reçu une suspension de 20 matchs et il ne pourra participer aux rencontres préparatoires.

Messieurs Canale et Vincelette ont trois jours pour en appeler de la décision.

De plus, le circuit a imposé une amende de 1000 \$ aux Huskies de Rouyn-Noranda pour avoir distribué aux spectateurs des contenants remplis de billes dans le cadre d'une promotion. Un de ces contenants, «un potentiel objet dangereux» selon la LHJMQ, a atteint Vincelette à la tête.

Déjà sous le coup de suspensions temporaires depuis mercredi, Canale et Vincelette avaient raté le dernier match de la série de premier tour remportée par les Huskies.

Les suspensions entrèrent en vigueur au début de la prochaine saison de la LHJMQ, à l'automne 2000.

«Il s'agit d'une longue suspension pour tout le monde, a déclaré le préfet de discipline du circuit, Maurice Filion. La suspension entre en vigueur durant le calendrier préparatoire, période durant laquelle les entraîneurs préparent leurs clubs en vue de la saison à venir.

«Nous ne voulons pas voir quelqu'un agir de cette façon. Nous ne pouvons laisser les entraîneurs faire ce qu'ils ont fait lors de ce match. J'espère qu'en imposant 16 et 20 matchs de suspensions, les autres entraîneurs vont comprendre.»

La direction des Castors de Sherbrooke a laissé savoir par voie de communiqué qu'elle ne fera aucun commentaire relativement aux suspensions imposées à son personnel d'entraîneur, mais elle tiendra un point de presse, lundi prochain, au Palais des Sports de l'endroit.

Lors de la dernière minute du match de lundi dernier entre les Castors et les Huskies, à Rouyn-Noranda, Canale a fait un geste obscène à l'endroit des arbitres dont il ne prisait pas les décisions.

Il a ensuite dirigé un coup de bâton vers des spectateurs présents tout près de banc de ses hommes.

Vincelette, un ancien joueur de la LNH, a également grimpé sur la bande afin de répéter le même geste de Canale à l'endroit des spectateurs.

Le président de la LHJMQ, Gilles Courteau, a déclaré que les actions de Canale causent un «préjudice à la ligue et au hockey en général» et qu'il aurait dû tout faire en son pouvoir afin de ramener ses joueurs au vestiaire.

Courteau a été sous forte pression depuis l'incident, mais il n'a jamais pensé suspendre les entraîneurs pour un an ou plus, sanction pourtant demandée par de nombreux observateurs.

Interrogé quant à savoir s'il laisserait son fils jouer sous les ordres de Canale, Courteau a dit oui.

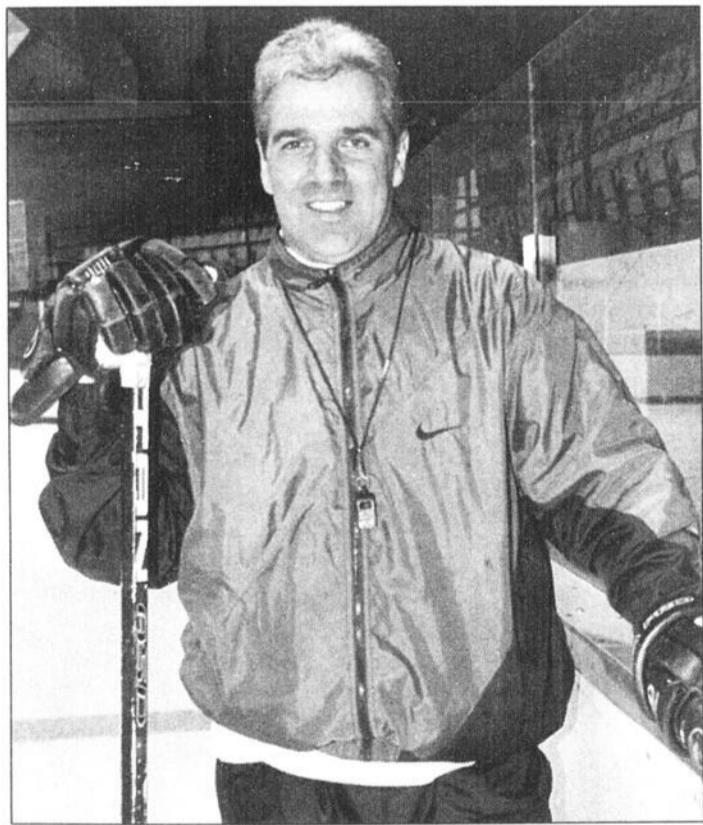
«Nous lui avons confié la direction de l'équipe nationale junior et il a alors remporté la médaille d'or (en 1994) au championnat du monde, a dit Courteau. Malgré cet incident, vous ne pouvez pas dire de lui que ce n'est pas un bon entraîneur.

«Et il n'est pas le seul à avoir écopé d'une suspension.»



GILLES COURTEAU - Le président de la LHJMQ a répondu hier qu'il laisserait son fils jouer sous les ordres de Joe Canale, malgré le comportement du vétéran entraîneur lundi dernier à Rouyn-Noranda. (Photo PC)

L'entraîneur Mario Bazinet des Voltigeurs de Drummondville a été banni à vie en 1986-87 après s'être précipité sur la glace pour attaquer un arbitre.



GAËTAN GAGNON...a guidé les Aiglons d'Alma vers un autre championnat des séries éliminatoires du circuit midget BB régional. (Photo Le Quotidien)

Les Aiglons ont une affection envers les grands honneurs

par Paul-Armand Girard

JONQUIÈRE (PAG) - Les Aiglons d'Alma ont développé au fil des ans une véritable affection envers le titre des séries éliminatoires du circuit midget BB régional. Leur récente conquête, celle obtenue sous la direction de l'entraîneur-chef Gaétan Gagnon, était la 8e de cette belle série; un 8e titre en vingt-cinq ans d'histoire du circuit.

Dans cette foulée de la réussite, la formation almatoise a réalisé trois doublés, en 1979 et 1980, en 1983 et 1984, ainsi qu'en 1999 et 2000. Les Aiglons ont également remporté les grands honneurs en 1991 et en 1994.

A la suite de leur nouveau succès, les Aiglons revendiquent donc un championnat des séries de plus que les formations de Jonquière (7). Les Castors de Dolbeau ont eu la distinction d'en

gagner quatre et le National de La Baie, trois. Saint-Félicien, Chicoutimi et Roberval ferment le tableau d'honneur avec un titre à leur palmarès.

Représentants de la région à l'occasion des Championnats provinciaux de hockey mineur, lesquels championnats auront lieu du 12 au 16 avril, à Rouyn-Noranda, en Abitibi, les Aiglons d'Alma tenteront alors de rafler un troisième titre d'envergure provinciale en catégorie midget BB.

Les Orioles de Jonquière forment la dernière équipe du Saguenay-Lac-Saint-Jean à avoir enlever la bannière provinciale dans la catégorie. C'était au printemps 1996, à Thetford-Mines, à l'issue d'une rencontre finale qui avait pris fin en prolongation.

Vive le Royal!

Reconstituée en 1988-89, la Ligue de hockey junior du Sague-

nay-Lac-Saint-Jean a fait bonne place au partage en ce qui concerne le titre des séries éliminatoires. Il n'empêche que les partisans de la formation de Métabetchouan ont été obligés de patienter neuf années avant de saluer un autre succès ultime de leurs favoris. Couronnés champions dimanche dernier à l'issue de la série finale contre les Marquis de Jonquière, les porte-couleurs du Royal de Métabetchouan n'ont pas lésiné sur les moyens pour devenir les maîtres du circuit en 2000.

Les protégés de l'entraîneur-chef Claude Holmes ont joué au seuil de la perfection, en subissant une seule défaite en séries éliminatoires, soit contre les Marquis en finale. Tous les autres matchs joués en séries, dix effectivement, se sont terminés à l'avantage du Royal.

Outre les deux succès du Royal en 2000 et du GF de Métabetchouan, en 1991, les Castors de Dolbeau, les Jeannois d'Alma, le National de La Baie et les Marquis de Jonquière ont signé le doublé en finale du circuit junior. Pour leur part, les Saguenéens de Chicoutimi et les Eperviers de Normandin ont gagné la finale à une reprise respectivement.

Pour ce qui est des titres provinciaux ramenés par les équipes régionales depuis la reconstitution de la ligue en 1988, les Castors de Dolbeau, en 1989, et les Marquis de Jonquière, en 1996, ont eu le bonheur de vivre cette expérience.



RAPIDO

Après-midi des 3 à 5 ans

Le Service municipal des Loisirs de Ville de La Baie désire rappeler à la population que les inscriptions aux ateliers «Après-midi des 3 à 5 ans» sont encore acceptées, soit jusqu'au lundi, le 10 avril, tout cela aux bureaux municipaux, situés au 422 rue Victoria. Pour de plus amples informations, on peut rejoindre le Service municipal des Loisirs (697-5045).

Tournoi provincial de hockey senior

La douzième édition du Tournoi provincial de hockey senior de Saint-Félicien aura lieu les 7, 8 et 9 avril prochain au Centre Récréatif de l'endroit. Près d'une quinzaine d'équipes, de très haut calibre, sont attendues à ce tournoi. Ce sera le dernier tournoi du genre, dans la région, pour la période hivernale 1999-2000. Les formations provien-

dront des endroits suivants: Saint-Félicien, Alma, Forestville, Jonquière, Dolbeau-Mistassini, Chicoutimi, Chibougamau, Montréal-Nord et Sept-Îles.

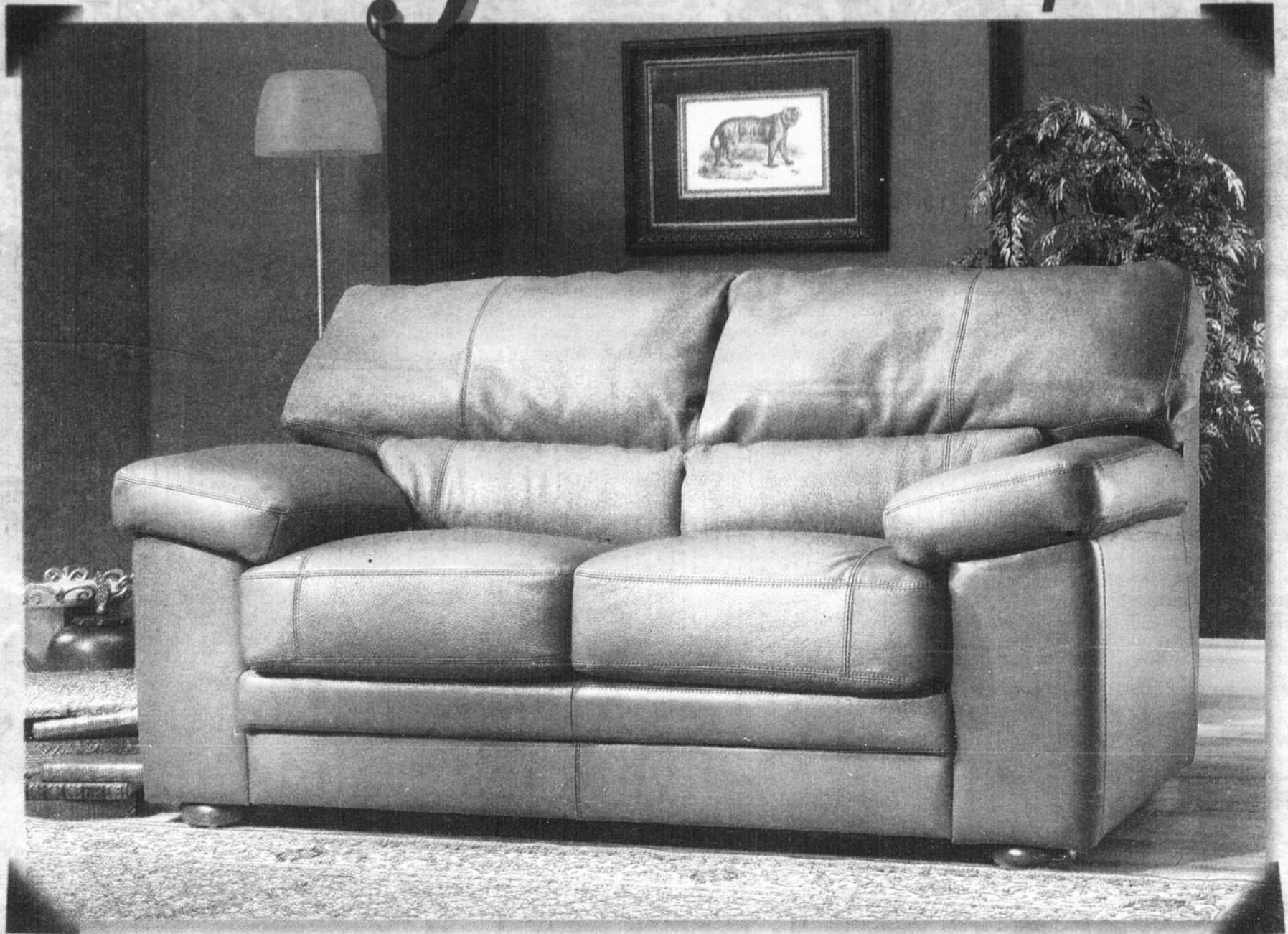
Dans la catégorie compétition, les spectateurs sur place auront la chance de voir à l'oeuvre une dizaine d'équipes. La finale de cette catégorie aura lieu le dimanche à 19h00.

Chez les vétérans, (28 ans et plus), quatre équipes seront en

lice. La finale aura lieu à 17h15. Comme par les années passées, les bénéficiaires de ce tournoi annuel, présidé par Yoland Genest de Saint-Félicien, seront remis à l'Association du hockey mineur de Saint-Félicien.

L'an dernier, ce sont plus de 3000 spectateurs qui ont assisté aux différentes parties de la compétition. Pour de plus amples informations, on peut rejoindre Yoland Genest au numéro de téléphone suivant: 679-8075.

Le *Style* classique



*Tant de différence
et d'élégance...*

**SIGNATURE
MAURICE
TANGUAY**

*Commencez à payer en octobre 2000**

Chicoutimi 1990, boul. Talbot (418) 698-4411 • 1 800 363-4711

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit. Ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.